# L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

LA NUIT (DE 8h. p.m. à 8h. 30 a.m.) ET LES JOURS DE FETE

Rédacteur en chef ..... 3-5947
Chef de nouvelles ..... 5-6486
Rédacteur sportif ..... 5-6815
Nouvellistes ..... 5-7116

88e année — No 141 — QUEBEC, SAMEDI 30 OCTOBRE 1954 — 5 CENTS LE NUMERO


## Autre taxe d'affaires

Lorsqu'il s'agit de créer une taxe spéciale pourvoyant aux frais d'un service municipal, il est difficile de convaincre administrateurs et administrés qu'ils ont le même intérêt à ce que cette charge soit répartie équitablement sur tous les contribuables devant bénéficier de ce perfectionnement. L'intérêt commun est à considérer avant les intérêts particuliers. Cette année, le Conseil de Ville décide de municipaliser le service du déneigement et de l'étendre à tous les quartiers. C'est une amélioration. Pourtant, personne ne sait d'avance ce qu'il en coûtera. Cela dépend du volume de neige qui tombera au cours d'une saison dont on veut profiter pour attirer et retenir les touristes amateurs des sports d'hiver. Le mérite de cette initiative populaire revient à un groupe limité de citoyens, qui consacreront à son succès beaucoup de temps et d'argent. On compte évidemment sur la générosité des hommes d'affaires pour seconder efficacement cette belle entreprise. Mais c'est de cette classe que l'administration civique reçoit déjà le gros de son revenu, par ce que lui coûtent l'impôt foncier, la taxe d'affaires et la contribution inévitable aux charges indirectes. Au Conseil de Ville, on semble divisé quant à la façon de répartir sagement la taxe de neige sur tous ceux qui ont besoin de ce service régulier. On croit avoir trouvé la réponse de ce problème en prenant pour base de cette capitation l'évaluation officielle de la propriété foncière proprement dite. Si ce procédé est accepté par la majorité échevinale, il en coûtera plus cher aux habitants des vieux quartiers de Québec, et sensiblement moins cher à ceux de leurs concitoyens qui vivent dans les quartiers neufs. Etant donné qu'il y a plus d'espace, des rues plus larges et des trottoirs moins étroits, dans ces quartiers en croissance, il y aura plus de surface à déneiger, mais il en coûtera relativement moins cher à ses résidents qu'à leurs amis des quartiers St-Roch et St-Jean-Baptiste, où l'on manque d'espace. Et partout où des industries nouvelles ont été installées en tenant compte des perspectives d'un progrès désirable, les directeurs de ces entreprises bienfaisantes auront à payer davantage, comme si la prévoyance était considérée à Québec comme une spéculation égoïste. Ce n'est pas encourageant pour l'avenir d'une ville qui a besoin d'initiatives, de capitaux et de crédit !

*Gazette rimée*

## Toussaint

*Depuis moins de deux mille années*
*que le ciel enfin s'est ouvert,*
*combien d'âmes prédestinées*
*y ont trouvé gîte et couvert ?*

*Bien qu'on n'en sache pas le nombre*
*il augmente de jour en jour,*
*les saints accèdent sans encombre*
*à la paix du divin séjour.*

*S'il faut en croire un reportage*
*que son auteur n'a pas signé,*
*ses parvis comptent maint étage*
*dans un ordre bien assigné.*

*Ils sont disposés de manière*
*que les rayons de l'Eternel*
*projettent une douce lumière*
*sur un immense personnel.*

*Dans sa piété filiale*
*dans cette assemblée impériale*
*chacun de nous espère bien*
*compter plus d'un puissant soutien.*

*Aussi, en ce jour d'allégresse,*
*à tous les élus consacrés,*
*avec espérance et tendresse,*
*prions-nous un saint ignoré.*

*Le rimailleur*

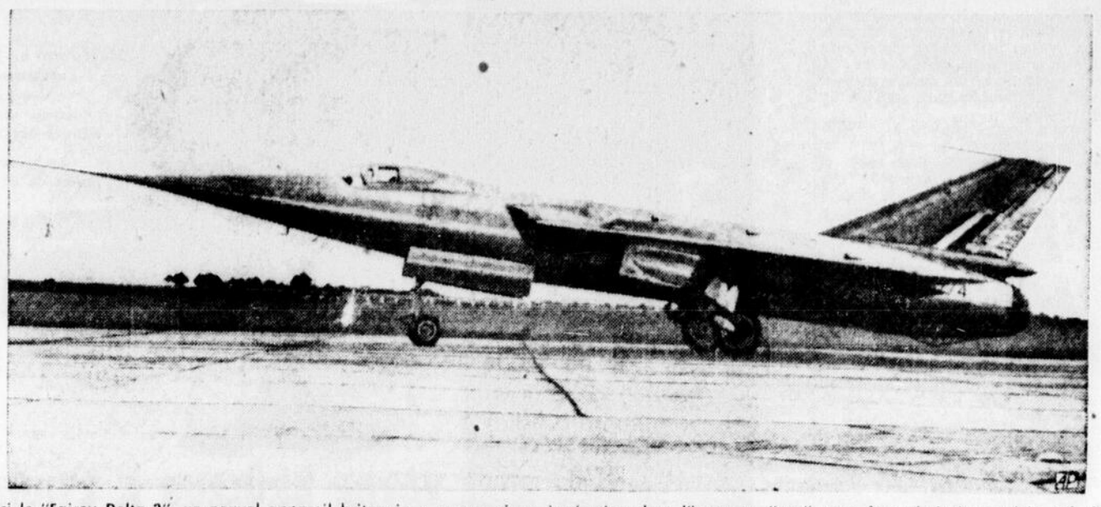
## Qui donc nous trompe?

A la suite d'autres articles sur le même sujet, le "Globe & Mail", organe conservateur de Toronto, affirme que le Canada ne parvient pas à retenir un immigrant sur deux qu'on fait venir d'Europe à ses frais. Ce journal prétend que le département fédéral de l'Immigration tient en bon ordre les statistiques de l'entrée au pays des immigrants, mais qu'il néglige de tenir compte des pertes en capital humain dont le pays souffre par l'émigration. Par contre, à Washington, les statistiques officielles indiquent que sur deux personnes qui partent du Canada pour entrer aux Etats-Unis, il n'y en a qu'une dont les papiers soient en règle, et une qui parvient à traverser la frontière en violant la loi. En se basant sur les chiffres du "Globe & Mail", publiés dans l'Evenement-Journal d'hier, la moitié des immigrants arrivés au Canada depuis cinq ou six ans en sont partis sans dire pourquoi. Parmi ces gens-là, il se peut qu'il y ait des Canadiens mécontents de leur sort. Ces affirmations feront les sujets d'un débat intéressant au cours de la prochaine session fédérale.

## Chômeurs et grévistes

Certains syndicats ouvriers demandent au gouvernement d'empêcher l'éviction d'un gréviste qui se trouve dans l'incapacité passagère de payer ses annuités, selon l'esprit et la lettre de la loi fédérale des habitations. Si l'Etat souscrivait à cette exigence, ce serait un moyen de soutenir officiellement une grève dont souffre l'industrie canadienne. Si la même demande était faite au nom des chômeurs embarrassés, l'opinion publique se montrerait mieux disposée à l'égard de cette aide passagère. Dans l'un ou l'autre cas, cependant, ces problèmes témoignent de conditions qui recommandent l'économie et la prudence dans toutes les entreprises, grandes ou petites.

Nouvel appareil au "nez" amovible



Voici le "Fairey Delta 2", un nouvel appareil britannique supersonique à réaction dont l'immense "nez" peut être abaissé en plein vol, à la manière d'un "pont-levis", afin d'augmenter la visibilité pendant l'atterrissage, le décollage ou le roulement sur le sol.

Marilyn attend pour témoigner

L'actrice MARILYN MONROE attend, dans une chambre de la Cour supérieure de Santa Monica, Calif., le commencement de son procès en regard de son divorce avec Joe DiMaggio. Elle obtint ce décret en sanglotant. Elle affirma que l'ancienne étoile de baseball ne lui témoignait que "froideur et indifférence" et qu'il était parfois 10 jours sans lui parler. (AP)

## Tempête soulevée à Paris par une décision de l'Académie de médecine

Paris, (PA) — L'Académie de médecine de Paris vient d'autoriser formellement la stérilisation des femmes qui, en raison de leur mauvais état de santé, perdraient la vie si elles devenaient enceintes. Il ne fait aucun doute que ce geste va soulever une tempête dans le monde médical de France, pays en grande partie catholique.

La proposition, émanant du professeur Pierre Lantuéjoul, a été adoptée mardi dernier par tous les membres de l'Académie sauf un seul. Celui-ci, conformément au règlement de l'Académie seul un seul. La résolution déclare que la stérilisation peut être pratiquée sur les femmes "présentant des signes indiscutables d'une maladie incurable et exposées à de très graves complications qui pourraient aboutir à leur décès en cas de grossesse.

L'Académie fait remarquer qu'aucune loi française n'interdit l'opération et que celle-ci, selon le professeur Lantuéjoul, "est préférable à un avortement".

L'Académie déclare que la malade devra être examinée par trois médecins avant qu'une décision soit prise sur l'opération. L'un au moins de ces trois médecins devra être accrédité auprès des tribunaux français.

L'Académie de médecine établit les règles de l'éthique médicale en France.

Le professeur Lantuéjoul a écarté les objections qu'on pourrait élever pour des motifs moraux ou religieux en disant que l'avortement tue un être humain, ce qui ne fait pas la stérilisation.

## Trois autres victimes de l'ouragan Hazel

**Toronto (PC) — On a découvert hier dans la banlieue occidentale de Toronto les cadavres de trois autres victimes de l'ouragan du 16 octobre et des inondations qui l'ont suivi.**

**Dans l'Ontario, le nombre des morts causées par l'orage s'établissait hier soir à 82. De plus, une personne était portée disparue. Dans la seule région de Toronto, 66 personnes ont été noyées, la plupart dans la vallée de la rivière Humber, à l'ouest et au nord-ouest de la ville.**

## Blessés par une bombe

Casablanca, Maroc français (Reuters — Une bombe, fabriquée à l'aide d'un vieux seau à confitures rempli de poudre et de mitraille, a fait explosion hier soir dans un marché de Casablanca, blessant 20 personnes dont 10 grièvement.

## Rejet d'une action de $200,000, dirigée contre des policiers

Montréal, (PC) — Un juge de la Cour supérieure a rejeté hier une action en $200,000 de dommages intentée contre huit membres de la sûreté provinciale à la suite de brutalités qui auraient été commises en 1949 au cours de la grève d'Asbestos.

Huit ouvriers réclamaient $25,000 chacun pour les blessures que les policiers leur auraient infligées lors de la grève.

Le juge Antonio Garneau a rejeté la demande sans dépens, faute de preuve. Il a dit qu'il était regrettable que l'on fasse de plus en plus usage de la violence dans les conflits ouvriers.

L'affaire avait été entendue à Sherbrooke l'an dernier, mais le jugement a été publié par le bureau du juge Garneau.

Les demandeurs étaient MM. Gérard Chamberland, Alfred Blanchette, Emile Grimard, Jeffrey Roux, Jean-Noel Hamel, Joseph Beaudoin, Jean-Paul Houle et Adelstin Lavallière, tous d'Asbestos.

Les membres de la sûreté provinciale nommés dans l'acte introductif d'instance étaient MM. Norbert Labbé, Charles Nadeau, Léo Lefebvre, Alfred Gagné, Andrien Casavant, Emile Contant, Adrien Daniel et Marcel Patenaude.

Le juge Garneau a dit que les policiers accusés de brutalités par les ouvriers n'avaient pas été identifiés de façon irrécusable. Certains d'entre eux ont pu démontrer qu'ils ne se trouvaient pas à l'endroit où les violences se produisirent.

Ce serait, a-t-il déclaré, une chose grave de condamner ces policiers sans preuve formelle.

Le juge Garneau a déclaré que ce qui s'était produit à Asbestos n'était qu'un exemple de ce qui s'est produit ailleurs.

"C'est un fait notoire, et il est regrettable de le constater, que la violence joue un rôle de plus en plus considérable dans les conflits ouvriers..."

La violence engendre la violence et soulève de graves problèmes.

Il est également notoire, continue le juge, que dans les milieux policiers on a parfois recours à des procédés de persuasion qui violent les droits les plus élémentaires de la personne humaine.

Cela est regrettable à plusieurs points de vue, "affirme-t-il. "Il y a d'abord que c'est un scandale que la loi soit méprisée par ceux qui ont mission de la faire respecter; il y a ensuite que les aveux obtenus dans ces cas n'ont aucune valeur et ne sont pas admis en preuve".

En usant de violence pour obtenir des aveux, un policier dessert la cause de la justice au lieu de la servir. Ceux qui sont responsables des corps de police, conclut le juge Garneau, devraient mettre fin à de tels abus.

## Une école s'écroule avant d'être terminée

Waterloo, (PC) — Une annexe partiellement terminée à une école de Waterloo s'est effondrée subitement hier. Trois ouvriers ont été blessés et les dommages sont évalués à plusieurs milliers de dollars.

L'édifice, qui devait accommoder 300 élèves, est une perte totale, selon M. Lucien Lussier, président de la Commission scolaire catholique de Waterloo.

La construction de l'annexe de deux étages avait commencé il y a deux mois. Elle devait être parachevée la semaine prochaine. Des ouvriers déversaient du ciment sur le toit quand la charpente s'effondra au sol.

# VOTE FAVORABLE DE LA LIGUE DES PROPRIÉTAIRES

**Sur 273 propriétaires de Sillery, 194 ont approuvé, par scrutin, l'établissement d'un magasin de la Commission des Liqueurs dans les limites de la cité.**

Les propriétaires de Sillery, par la voix de ceux qui ont répondu à la demande du Comité consultatif de leur ligue, favorisent l'ouverture éventuelle d'un magasin de la Commission des Liqueurs de Québec dans les limites de leur ville.

Le Comité consultatif de la Ligue des propriétaires de Sillery, présidé par M. L.-O. Vallerand, a dépouillé, hier soir, dans la salle du Conseil de ville, le scrutin exprimant la volonté de 273 propriétaires sur 1,800 que l'on avait consultés.

194 citoyens ont répondu "oui" à la question suivante: "Favorisez-vous l'ouverture d'un magasin de la Commission des Liqueurs dans les limites de la Cité?". A cette question, 74 ont répondu "non". Le comité fut forcé d'annuler cinq bulletins.

Le Comité consultatif était composé de M. L.-O. Vallerand, président, de MM. Lucien Gravel et J.-B. Cloutier. Le dépouillement du scrutin s'est fait en présence de MM. Albert Schield, vice-président de la Ligue; Raymond De Rosa, ancien président; le capitaine L.-T.-O. Tremblay, secrétaire; J.-L. Pottier, trésorier; Anatole McCann; M. Fournier et autres.

La Ligue des propriétaires de Sillery décida de demander leur opinion aux citoyens dont elle protège les intérêts, il y a plus d'un mois, alors que le Conseil de ville fut saisi d'une demande de permis pour l'ouverture d'un magasin de la Commission des Liqueurs. Après avoir délibéré sur ce cas, les membres du Conseil différèrent leur décision, voulant connaître l'opinion publique avant de créer ce précédent.

Plusieurs groupements ont fait connaître leur point de vue. La Chambre de Commerce s'est prononcée en faveur d'un magasin mais n'appuie aucune demande particulière. La Société St-Jean-Baptiste et la Ligue du Sacré-Coeur se prononcent contre toute demande.

Il a 104 ans

**CHARLES WESLEY THIERY, célébrant son 104e anniversaire de naissance, à Belmont, Mass., pense que le lait est un bon breuvage. C. W. Thiery, un horloger qui prit sa retraite il y a 10 ans seulement, prend une promenade tous les jours, lit et regarde les programmes de télévision. Son programme de vie : "Ne pas se marier. Ne pas faire usage de liqueur. Ne pas fumer. Suivre les enseignements de la Bible." (AP)**

## Problème de Ste-Foy posé au gouvernement

Six municipalités de la banlieue de Québec sont aux prises avec un problème d'envergure qui, suivant l'opinion des autorités municipales concernées, dépasse grandement leur capacité de paiement et de taxation. C'est le problème de l'écoulement vers le fleuve des égouts des municipalités de Ste-Foy, Cap-Rouge, Petite-Rivière, Notre-Dame de Lorette, l'Ancienne-Lorette et Ste-Monique des Saules. On pourrait trouver une solution, du moins partielle, dans l'union des efforts de toutes ces municipalités et dans la construction en commun, dans la partie basse de la vallée, d'un égout commun afin d'éviter de multiplier la pose d'égouts parallèles et de réduire au strict minimum le montant des dépenses à encourir et d'alléger d'autant le fardeau à supporter par les contribuables de ces municipalités. Mais, même avec cette coopération et cette collaboration entre les municipalités concernées, ces dernières ne pourront quand même supporter seules, et sans l'aide du gouvernement, le coût de ces travaux.

C'est cette situation précaire qui a poussé le maire de Ste-Foy, M. le notaire Emile Boiteau, à solliciter une entrevue avec l'hon. Albiny Paquette, ministre provincial de la Santé, pour lui exposer la situation sérieuse créée par le problème des égouts du versant nord de Ste-Foy. En compagnie des membres de son conseil, le notaire a démontré au ministre de la Santé que Ste-Foy ne peut absorber seule le coût d'une pareille entreprise. Ste-Foy a été priée l'été dernier, par le ministère de la Santé, de remédier à l'état actuel de ses égouts du versant nord.

Le plan de la région présenté à l'hon. Paquette démontrait que les égouts de la partie est du versant nord de Ste-Foy, soit environ le tiers de ce versant, peuvent être déversés dans l'égout collecteur de Québec. Cet égout, d'ailleurs, ne pourrait en recevoir une quantité plus considérable.

Quant à la partie est du versant nord, elle doit être égoutée au fleuve par Cap-Rouge et, pour ce faire, un égout devra être construit dans la partie basse de la vallée.

Le même plan démontrait encore que les municipalités de Petite-Rivière, de Notre-Dame de Lorette, de l'Ancienne-Lorette et de Ste-Monique des Saules ont le même problème pour le versant sud de leurs territoires respectifs, dont la pente naturelle des eaux est la vallée. Ces municipalités devront également un jour ou l'autre conduire leurs égouts au fleuve et par Cap-Rouge.

Pour toutes ces fins, le conseil de ville de Ste-Foy, après les représentations faites à l'hon. Albiny Paquette, demande au gouvernement l'aide nécessaire pour mettre sur pied un organisme qui étudierait d'abord les besoins généraux de la région et la situation faite particulièrement à la ville de Ste-Foy, qui doit faire face à un développement rapide et sans cesse grandissant. Ce développement ne peut être entravé, il va sans dire, et son ascension requiert toutes les ressources de la municipalité au point que cette dernière ne peut aller plus loin sans risquer de compromettre sa structure financière.

D'ailleurs, l'hon. Albiny Paquette, qui s'est montré très sympathique au projet de M. le notaire Emile Boiteau, a admis que la ville de Ste-Foy, pas plus que les autres municipalités intéressées, ne pouvait supporter seule le coût de ces travaux fort dispendieux. Le maire de Ste-Foy a prié l'hon. Paquette de soumettre la situation à ses collègues du cabinet; auprès de qui, d'ailleurs, il a promis son plus entier appui.

Le conseil de ville de Ste-Foy, qui désire voir le problème solutionné à l'avantage de tous, a exprimé l'espoir que le gouvernement, de sa

(Suite à la page 17, 7e col.)

## Tempête sur l'Ecosse : communications coupées; la Reine sur les lieux

**Edimbourg (Reuters) — Des éboulis ont bloqué les routes et les voies ferrées, des ponts ont été emportés et des milliers d'acres de terres sont inondés à la suite d'une tempête qui a duré 42 heures dans le sud de l'Ecosse, hier. Ce sont les plus grandes inondations dans cette région depuis plusieurs années.**

**La région la plus éprouvée a été le Solway Firth, où le village de Creeton a été isolé. L'évacuation générale a commencé après l'écroulement de plusieurs maisons. Quatre routes principales sont au nombre des chemins bloqués dans le sud de l'Ecosse. Les principaux trains à destination de Londres ont été retardés de plusieurs heures.**

**La visite de la Reine et du duc d'Edimbourg dans la Durham et le Northemberland s'est déroulée hier sous une pluie torrentielle.**

## Au Palais de Justice

## Un vieux rat y perdit la queue; deux villageois.... leur fortune

Un pot à confiture avait un secret; celui des espoirs déçus. — On a payé assez cher ! — Honni soit qui mal y ... circule. — Une taure ...., des cochons.

(Par Jean-Charles de LaDurantaye)

Ce vieux rat de la fable qui, un jour, soupçonna "quelque machine" sous ce "bloc enfarine" qui cachait "l'Alexandre des chats", aurait vraisemblablement pu apprendre quelque chose à ces deux villageois entendus hier en Cour des Sessions de la Paix.

Le bonhomme Lafontaine nous conte que le vieux rat "avait perdu sa queue" avant d'apprendre que "la méfiance est mère de la sûreté"; nos villageois ont appris la même chose au prix de.... $1,500 chacun.

Le "bloc enfarine" qui cachait le pot aux roses dans notre histoire, était... un pot à confiture rempli d'une "poudre blanche ressemblant à de la farine".

Un premier villageois en donna $1,200 avant même de l'avoir vu, avec le fol espoir d'en retirer $1,500.

Un autre en donna un peu plus, soit $1,500, se félicitant déjà de pouvoir grossir ses économies de $1,950.

Tout alla mal pour l'un et pour l'autre. Les deux compères qui avaient fait miroiter la "poudre blanche", disant que c'était de "l'héroïne" et qu'on en pouvait tirer jusqu'à $10,000, disparurent au moment précis où les deux villageois croyaient leur fortune faite.

Les quatre hommes se sont revus devant le tribunal, par les soins de la Sûreté provinciale. A l'issue de l'enquête préliminaire, Adelard Bergeron, 35 ans, un prospecteur sans adresse au dossier, et Ulysse Bergeron, 40 ans, un radiotechnicien de Val d'Or, sont retournés aux cellules, en attendant leur procès

(Suite à la page 17, 6e col.)

## Primes réduites grâce aux accidents réduits

**Regina (PC) — En Saskatchewan, le tarif des primes de l'assurance sur les automobiles, qui est obligatoire, va être baissé. C'est là une sorte de récompense pour les 315,000 automobilistes de la province, à l'égard de leur "bonne conduite". Depuis l'an dernier, en effet, le nombre des accidents, sur lequel se fonde le tarif des primes, a considérablement baissé.**

## CONTES DE NOEL

La publication de la nouvelle que notre journal organisait de nouveau cette année un concours de *Contes de Noël* a incité immédiatement plusieurs concurrents à se mettre au travail. Déjà nous avons reçu quelques récits. Que tous ceux qui songent à participer à ce concours se hâtent donc. On sait qu'une somme de $200 sera distribuée en prix aux gagnants.

Les conditions exigées sont les suivantes :

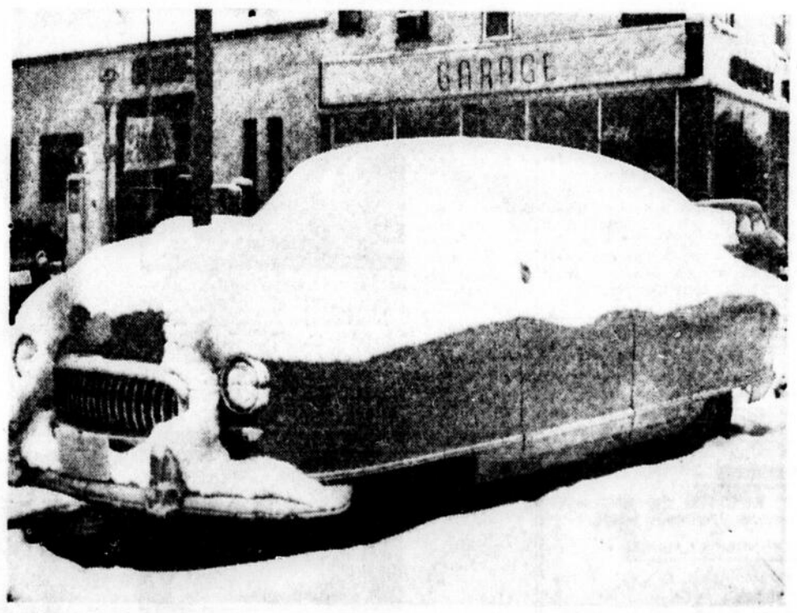
Un *conte inédit* d'environ mille mots ;

Nom et adresse du concurrent;

Les travaux doivent nous parvenir avant le 14 novembre.

Un Comité de lecture sera appelé à juger les contes soumis et la liste ainsi que les oeuvres des gagnants seront publiées dans notre Edition de Noël.

Finis, les beaux jours . . .




**La seconde visite de Bonhomme Hiver, au cours des dix derniers jours, a été accompagnée d'une chute de neige qui a atteint 15 pouces dans le nord de l'Ontario. Si les automobilistes ne sont pas réjouis de ce premier "échantillon" de l'hiver, beaucoup par contre s'en sont amusé.**

## Le Carnaval d'hiver aura un symbole vivant : Bonhomme Carnaval, animateur des événements

Le Comité exécutif du programme du carnaval d'hiver vient de révéler que le symbole qui désignera toutes les manifestations comprises entre le jour des Rois et le Mardi-Gras sera "vivant". Ce mystérieux personnage, puisqu'on s'est refusé à en divulguer l'identité, portera à toutes fins pratiques le nom de "Bonhomme Carnaval."

Le bonhomme symbole qui a accepté de se constituer l'animateur du Carnaval et de tous les événements qui en feront partie sera, nous semble-t-il, un joyeux compère dont les aventures amuseront le public.

On nous informe que "Bonhomme Carnaval" vient de porter à la connaissance de M. A.-F. Mercier, vice-président et gérant-général du "Soleil" et de "L'Evénement-Journal," président du Comité général du programme du carnaval, qu'il assistera à la prochaine réunion de l'Exécutif en vue de prendre connaissance du programme déjà élaboré, apporter les modifications de son choix et se rendre compte de l'enthousiasme des promoteurs du projet.

"Bonhomme Carnaval", nous dit-on, profitera de sa visite à l'Exécutif pour définir son rôle, ses attributions; le caractère de sa participation et celui de la participation de la population de Québec au prochain carnaval.

## Convocations

— SAMEDI —

**Cours publics de théologie** — Par M. l'abbé Jean-Marie Fortier, à la salle des Promotions de Laval, à 3 h. p.m. Sujet: "La puissance de Marie".

**La fête du Christ-Roi à St-Sacrement** — Veillée d'armes à 11 h. p.m. en présence des personnalités religieuses et civiles de la ville et de la région. S. E. Mgr Maurice Roy prononcera une allocution et célébrera la messe de minuit. Consécration de la ville et de la province au Christ-Roi.

— DIMANCHE —

**Gardes Indépendants catholiques** — Pèlerinage annuel au cimetière St-Charles de Belmont, à 1h. 30 p.m.

# Impressions d'Europe

☆

*George Drew*

**L'industrie**

Il y a actuellement un développement considérable de l'industrie en Italie. En dépit des travaux de reconstruction d'après-guerre et de l'exécution d'un vaste programme de logement, la production industrielle, l'an dernier, fut de 164 pour cent supérieure à celle de 1939, l'année précédent la guerre. Cela donne une idée de ce qui pourrait être

La situation telle que je la vis en Italie peut être ainsi résumée: Il y a amélioration et une large augmentation de la production industrielle. La reconstruction est remarquable. On reste impressionné par le programme de construction de nouvelles maisons. Cependant, le problème du chômage est extrêmement sérieux à cause de l'augmentation considérable de la population autrefois gardée à un niveau normal grâce à une immigration considérable et régulière. La nécessité de faire disparaître le contrôle de l'Etat est urgente et impérative. Les difficultés sont énormes.

Il n'est pas facile de dire quelles sont les chances du gouvernement actuel de résoudre ces problèmes. J'étais à Rome au moment de la mort de Signor de Gaspari. L'hommage que lui ont rendu tous les Italiens, les Communistes compris, fut réellement impressionnant. Ceux qui lui avaient fait la plus vive opposition reconnurent ses grandes qualités. Il s'était battu pour l'unité européenne, non seulement pour sa défense, mais pour créer un vaste marché commercial où l'Italie serait capable de distribuer sa production. Il avait une grande vision de quelque forme d'association économique entre 250 millions d'individus possédant à l'intérieur de leur territoire divers toutes les ressources dont ils ont besoin. C'était son espoir et sa conviction que dans une telle association l'Italie pourrait connaître une nouvelle période de prospérité. Sa dernière conversation avant sa mort, fut un message téléphonique à Bruxelles pour demander que l'on fasse tous les efforts possible pour atteindre à l'unité de l'Europe. Pour notre sécurité et celles de ces pays, on doit espérer que ses successeurs pourront poursuivre son objectif.

Une chose que l'on remarque facilement c'est le respect progressif de la diplomatie britannique. Je fus particulièrement intéressé par l'opinion exprimée par un Italien, vigoureusement anti - britannique, peut-être parce qu'il fut un ardent fasciste et qu'il est un des rares Italiens qui l'admettent encore. Il dit: "Je crois que tous les Italiens espèrent que les Britanniques prendront de nouveau la direction des discussions internationales. On peut ne pas les aimer mais nous sommes certains qu'ils sont le seul peuple comprenant réellement les affaires du monde". D'autres Italiens, aussi amis que celui-ci était adversaire, m'ont exprimé la même opinion.

(à suivre)

en vendant nos SUPERBES CARTES DE NOEL.
Commandez immédiatement un assortiment de $7.50 payable après la vente.

L'UNION DES JARDINIERS
5 VICTORIA, LEVIS, P.Q.
(B)



**A VENDRE OU A ECHANGER**

Maison de 2 logements, non chauffés, rue St-François, à BIENVILLE. 1 log. de 5 pièces libre immédiatement; 1 log. de 4 pièces et 1 log. de 3 pièces.

S'adresser à:

**JEAN LESSARD**
483 rue St-Joseph, LAUZON
Téléphone: TE 7-1332


## A travers la presse de langue anglaise

# Pour tout le Canada il importe que tout aille bien à Montréal

### Echos des élections municipales de lundi dans la métropole. — Ce qu'on dit à Montréal, à Ottawa, à Toronto, à Halifax.

(Par Jacques Monnier)

**The Ottawa Citizen** (le 27 octobre): "A distance, la nomination, à Montréal, du maire Jean Drapeau et de plus de 25 conseillers municipaux, candidats de la Ligue d'Action Civique, marque un heureux changement dans la vie municipale de la métropole. Certes M. Drapeau a été nationaliste et séparatiste...; mais actuellement il se défend d'avoir des idées exagérément nationalistes; son insistance à réclamer une administration honnête et les possibilités qu'offre son désir d'enrayer la criminalité, plaisent bien au delà des limites de Montréal...

"Avec raison, le public a reconnu ostensiblement que la condition essentielle du succès d'administrateurs municipaux doit être une question honnête. Mettant les choses à leur place, l'électorat montréalais a élu M. Drapeau manifestement dans l'espoir qu'il continuera à se battre pour obtenir des réformes.

"Le maire de Montréal n'a pas l'autorité du premier magistrat d'autres municipalités. Il est un peu comme un monarque constitutionnel, le pouvoir étant en réalité aux mains du comité exécutif et de son président. A noter cependant que la charte municipale a été modifiée en 1949 pour donner plus de liberté d'action au maire! Ex officio, il est membre du comité exécutif; il peut faire des recommandations; et avec l'approbation du conseil, il a le droit de destituer les directeurs de service. Dans les coulisses, son influence peut être très grande, notamment dans le cas du maire Drapeau dont le mandat est si clair. Pour le Canada tout entier, il importe que tout aille bien dans la métropole. La nation souhaitera, sans doute, que les efforts faits par Montréal pour se débarrasser de la corruption soient fructueux".

### La justice doit aller jusqu'au bout

**The Montreal Star** (le 27 octobre): "Pour divers délits, soixante dix-neuf personnes ont été arrêtées lundi, jour des élections. Hier soixante dix-sept ont été relâchées, vu que les plaignants ne s'étaient pas présentés devant la cour municipale pour donner suite aux accusations.

"Voilà qui n'est pas nouveau à Montréal. Faire appel à la loi électorale le jour du scrutin et s'en moquer le lendemain, c'est une très vieille histoire. Le juge municipal Paquette s'est cru les mains liées par l'absence des plaignants. Peut-être était-ce vrai? Mais la police, elle, n'avait pas les mains liées. Elle avait procédé aux arrestations en se basant sur des plaintes portées et signées par un certain nombre de gens; elle connait donc l'identité de ces derniers. Ou les plaintes étaient motivées, ou il s'agissait de calomnies et, dans ce cas, nous aurions pu penser que la police chercherait à obtenir de très sérieuses explications des plaignants.

"Quand il y a eu supposition de personne, c'est le scrutateur du bureau de vote qui a porté plainte, car ce n'est pas la police qui a démasqué les imposteurs, mais bien les secrétaires et les scrutateurs. Les obligations morales de ces derniers ne cessent pas après la signature des dénonciations; s'ils sont quelque peu conscients de leurs devoirs envers le public, ils doivent donner suite aux accusations en se présentant devant le juge. En ne le faisant pas, ils s'exposent à être poursuivis pour avoir fait procéder, sans motif, à des arrestations.

"Tout vient de l'habitude que nous avons à Montréal de voir dans les élections un jeu où l'on tolère la manière forte. Tout cesserait si une fois — (juste une fois) —, dans le cas d'une irrégularité électorale, on permettait à la Justice d'aller jusqu'au bout de son rôle".

### Les voeux des Canadiens bien-pensants

**The Telegram** (Toronto, le 27 octobre): "La victoire écrasante de M. Jean Drapeau, élu maire de Montréal, prouve que la population de cette grande ville se révolte de voir la police favoriser le vice...

"Il est clair que le nouveau maire a le mandat de procéder à une épuration. Il a déclaré que son premier geste serait de limoger Langlois qui a évité d'être suspendu en faisant opposition à l'ordre du juge Caron. M. Drapeau fera ensuite un nettoyage complet dans tous les services municipaux en ne perdant pas de vue son objectif principal: ramener la probité dans les affaires publiques. L'enquête a prouvé qu'il a une lourde tâche devant lui; mais il a courage, compétence, appui des citoyens, toutes choses qui devraient lui permettre de venir à bout de la besogne. Les Canadiens bien pensants lui offriront leurs meilleurs voeux de réussite dans ses efforts."

### Montréal se rachète

**The Halifax Chronicle Herald** (le 27 octobre): "Le huit du mois courant, la population du Canada s'est scandalisée de la situation à Montréal, telle que dévoilée dans le rapport d'un juge de la Cour Supérieure du Québec après une enquête approfondie sur la tolérance dont le vice jouit dans cette ville. Le juge a donné l'ordre de destituer le directeur de la police; et dix-neuf autres membres ou anciens membres de la police ont été condamnés par le magistrat qui a prescrit de prendre, dans chaque cas, les mesures méritées.

"Il est maintenant visible que, tout comme la population du reste du Canada, les Montréalais se sont scandalisés de la situation révélée par l'enquête. Les résultats des élections municipales de lundi le prouvent amplement...

"Les éléments crapuleux qui régnaient en maîtres à Montréal depuis des années ont montré, le jour des élections, leur nocivité. Des assommeurs se sont répandus dans la ville, se livrant à des actes de violence et semant le désordre... bandes, armées de gourdins et de bâtons de baseball, qui ont saccagé les permanences électorales de la Ligue d'Action Civique...

"Après le dépouillement du scrutin, le maire désigné a déclaré: "Nous allons remettre la probité à l'honneur dans la fonction publique..."

C'est ainsi que la métropole s'est rachetée aux yeux de tous les Canadiens.

### Ahurissant mais vrai!

**The Toronto Daily Star** (le 27 octobre): "Montréal a eu, une autre fois, l'ahurissant spectacle de ses élections municipales. Son conseil municipal est lui-même une monstruosité, massive assemblée de 99 conseillers et un maire, avec 66 conseillers seulement élus par le peuple et les autres nommés par diverses institutions. Des représentants du peuple, les uns sont choisis par les seuls propriétaires, les autres par propriétaires et locataires. Ajoutez à cela le fait que le maire n'a pas l'autorité attribuée aux premiers magistrats de la plupart des grandes villes...! Vous avez là une pétaudière qu'on ne retrouve dans aucune autre municipalité canadienne.

"Si la composition du conseil est insolite, c'est encore plus ahurissant de voir ce qui se passe aux élections (nous l'avons dit)... et plus que jamais aux élections de cette semaine! Des bandes d'assommeurs ont attaqué les quartiers généraux de certains candidats à la mairie... Quelque quatre-vingts personnes, dont plus d'une douzaine de femmes, ont été arrêtées pour imposture, vote sous une fausse identité et désordre. Un candidat a été brutalisé par un ancien lutteur. Quelle charmante et douce population nous formons à Toronto!

"Mais, de tout ce chaos, du nouveau semble surgir! Puisque, sur les neufs candidats à la mairie, l'immense majorité des électeurs a désigné Jean Drapeau, avocat de 38 ans qui, avec Pacifique Plante, l'ancien directeur de la police, a participé à l'enquête sur le vice pour démasquer le scandale de la prostitution et du jeu à Montréal...

"Nombre de gens se demanderont jusqu'où iront les réformes de Drapeau. Ce dernier dit que Montréal ne deviendra pas une "closed town" parce que Montréal c'est Montréal. Cela ressemble à la déclaration d'un politicien qui cherche à apaiser ses ennemis. Mais nous pouvons nous tromper."


**RIVE-SUD**

**NOUVELLES —**

PIERRE BELLEAU, 123 rue St-Georges, Lévis. Terminus 7-6086.

**PUBLICITE —**

T. RUSSELL, 275 St-Joseph, Lauzon. Terminus 7-1921.

**ANNONCES CLASSEES —**

PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis T 7-4863.
J.-E. PARE, 237 St-Joseph Lauzon Terminus 7-1801

**ABONNEMENT —**

GASTON TURGEON, 3 rue Bégin, Lauzon TE 7-5936


## Section québécoise des hebdomadaires

Montréal, (PC) — M. Ken Chisholm, du Ville-Saint-Laurent News, a été élu hier président de la nouvelle section du Québec de l'Association des hebdomadaires canadiens. M. Chisholm est le premier président de la section qui a été établi au cours d'une assemblée des membres de l'Association habitant dans la province. Les autres administrateurs de la division du Québec sont: M. Ray Wilson, du Shawinigan Falls Standard, vice-président; M. Robert Giles, du Lachute Watchman, secrétaire-trésorier; et les directeurs: MM. Lucien Guertin, de l'Echo du Saint-Maurice, de Shawinigan-Falls, Lloyd Bliss, du Stanstead Journal, et David Dickson, du Shawville Equity.

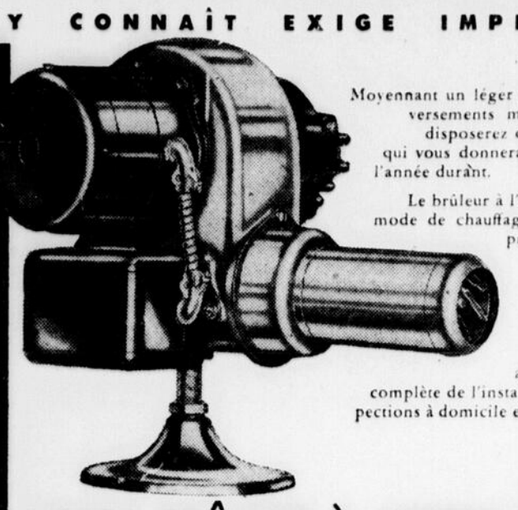
## La canalisation

Montréal, (PC) — La navigation sur le canal Lachine et les autres canaux du St-Laurent cessera plus tôt que d'habitude, cette année, afin de permettre que commencent les travaux de canalisation à Cornwall, annonce-t-on aujourd'hui.

Les derniers vaisseaux venant des Grands-Lacs devront franchir le canal Lachine avant minuit, le 6 décembre, et ceux qui remontent le fleuve devront le faire avant le 2 décembre.


QUI S'Y CONNAIT EXIGE IMPERIAL!

Vous avez jusqu'à **3 ans pour payer** (avec un minimum de frais de crédit)



Moyennant un léger paiement comptant et des versements mensuels peu élevés, vous disposerez d'un brûleur à l'huile Esso qui vous donnera entière satisfaction toute l'année durant.

Le brûleur à l'huile Esso vous procure le mode de chauffage le plus rapide, le plus propre et le plus efficace qui soit — et l'Imperial Oil Limited vous le garantit pour un an. Cette garantie porte sur tout défaut dans la fabrication ou les matériaux et vous assure une mise au point complète de l'installation, des essais, des inspections à domicile et une vérification gratuite.

**VOTRE BRÛLEUR À L'HUILE Esso**

Voyez un vendeur autorisé de brûleurs Esso ou adressez-vous au bureau le plus proche de **IMPERIAL OIL LIMITED**

En vente chez les marchands suivants:

Votre vendeur de brûleurs à l'huile
**JOS. BOUCHARD**
3¼ ave Bourlamaque
Québec, Téléphone: 4-7228

Votre vendeur de brûleurs à l'huile
**J. U. HOULE LIMITÉE**
136 Notre-Dame Ouest
VICTORIAVILLE

ENCOURAGEZ VOS MARCHANDS

Vous pouvez nettoyer toute une pièce sans déplacer cet aspirateur une seule fois

**ASPIRATEUR SWIVEL-TOP**

à un nouveau bas prix de seulement **$99.95** avec les accessoires

LE CAPUCHON PIVOTE ET LE BOYAU SUIT TOUS VOS MOUVEMENTS

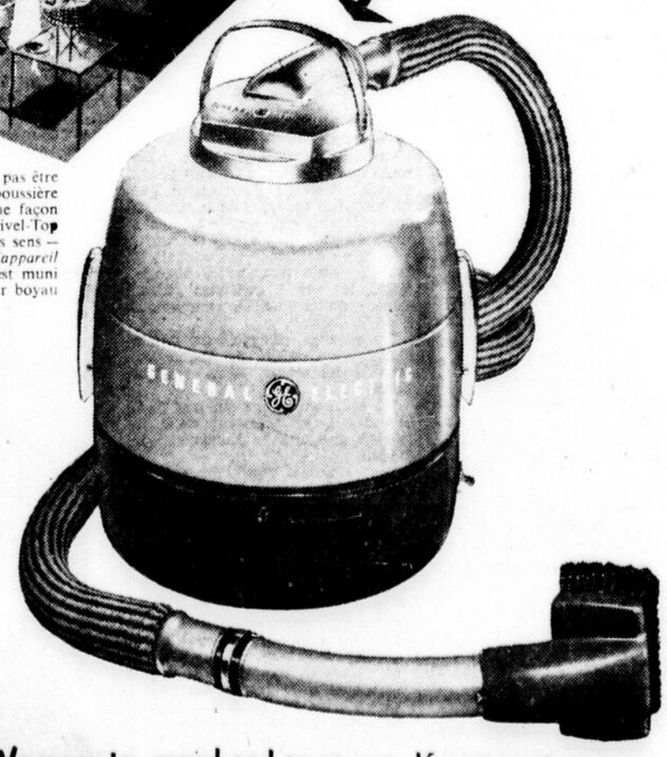
IMAGINEZ un peu... un aspirateur qui ne doit pas être tiré ou poussé laborieusement... plus de sac à poussière à vider... des accessoires qui s'enclenchent d'une façon positive. Vous déposez simplement le silencieux Swivel-Top G-E au centre de la pièce et vous nettoyez en tous sens — tapis, parquets, meubles, tentures — *sans déplacer l'appareil même une seule fois.* Ce merveilleux aspirateur est muni d'un capuchon pivotant auquel est attaché un léger boyau flexible qui suit tous vos mouvements.

**IMPOSSIBLE AUX ACCESSOIRES DE SE DÉTACHER**

**ACCESSOIRES A ENCLENCHEMENT POSITIF** — Il suffit de toucher un bouton du bout du doigt et voilà les accessoires enclenchés... si solidement qu'ils ne peuvent se détacher d'eux-mêmes... pourtant ils sont faciles à changer. Le panier pratique peut contenir huit accessoires.

**UN SAC QUE VOUS NE DEVEZ JAMAIS VIDER**

**GRAND SAC À POUSSIÈRE** — Plus de sac poussiéreux à vider, de fait, vous ne voyez pas la poussière... vous n'y touchez même pas... elle est enveloppée prête pour la poubelle. Même rempli ce sac est facile à enlever.



Voyez votre marchand pour une démonstration

**ASPIRATEUR SWIVEL-TOP GENERAL ELECTRIC**

CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY LIMITED



*POUR SOULAGER UN*

**ESTOMAC DÉRANGÉ EN MOINS D'UNE HEURE**

**PRENEZ DU SAL HEPATICA**

**l'antiacide doux, efficace**

Quand vous "n'arrêtez pas" du matin au soir ou du soir au matin, il est facile de négliger ou d'abuser votre système digestif. *L'aigreur* d'estomac, l'indigestion causée par *l'hyperacidité* et la constipation se manifestent parfois ensemble. Heureusement, vous pouvez obtenir un soulagement efficace *promptement!*

Prenez du Sal Hepatica—la médication *antiacide* bien connue pour obtenir un soulagement *rapide* et *bienfaisant,* non seulement des symptômes de l'acidité gastrique—et de la constipation possible—mais des *deux* en même temps. L'action du Sal Hepatica est *rapide*—généralement en *moins d'une heure.* Sal Hepatica est *doux*—pas de colique, d'aigreur d'estomac, d'effet désagréable ou d'inconfort dû à une action laxative trop lente.

La prochaine fois que votre estomac sera dérangé, prenez du Sal Hepatica—la seule médication antiacide qui adoucit l'estomac tout en corrigeant les effets de la constipation plus *rapidement,* plus *efficacement,* sans colique. *Le format économique est en vente chez votre pharmacien.*

**Pour soulager le mal de tête deux fois plus vite essayez les comprimés BUFFERIN.**

Le premier journal qui vous apporte tous les matins les nouvelles les plus récentes

# L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

88e année — No 141 | Tirage certifié par l'A. B. C. | QUEBEC, SAMEDI 30 OCTOBRE 1954 | Membre de la Presse Canadienne, de la Presse Associée, de l'Agence Reuters

OCTOBRE

| D | L | M | M | J | V | S |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 | | | | | | |

## S. E. Mgr Roy inaugure la campagne de la Fédération des Oeuvres

**Une armée de la charité forte de 4,000 membres se met en branle. — Tant de misères à secourir. — l'objectif de la campagne fixé à $400,000.**

"En vous associant à nos oeuvres pour faire le bien, vous mettez votre main dans celle de l'Eglise, votre mère, pour donner comme elle et avec elle". Tel est le mot d'ordre que lançait hier soir S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, en inaugurant la neuvième campagne de la Fédération des Oeuvres. S. Exc. Mgr l'Archevêque parlait devant les organisateurs de ce mouvement de charité, groupés au salon de l'archevêché. Ceux-ci avaient récité le chapelet avec le chef de l'Eglise de Québec avant la cérémonie inaugurale de la campagne.

Me Jean-Marie Guérard, C. R., président du Conseil des Oeuvres, Son Honneur le maire Wilfrid Hamel et Me Paul Lesage, C.R., président de la campagne de la Fédération des Oeuvres, ont tour à tour fait appel à la générosité populaire en faveur de la campagne qui débute officiellement.

"La campagne de souscriptions 1954 de la Fédération des Oeuvres est officiellement ouverte", dit Me Paul Lesage. "Une immense armée d'environ 4,000 soldats de la charité, tous des laïcs, s'ébranle déjà dans les cités, les villes, les villages et les paroisses visités cette année". Me Lesage a pressé chacun de faire sa part. "Vous accomplirez alors", dit-il, "cette parole de l'apôtre saint Paul: Avant toutes choses, ayez la charité. Et ainsi sera dépassé l'objectif que nous nous sommes fixé, en déposant dans la caisse des pauvres une somme de plus de $400,000".

**S. Exc. Mgr Roy**

"Je m'associe volontiers à l'appel qui vous est adressé aujourd'hui par le président et tous les organisateurs de la campagne du Conseil des Oeuvres", dit S. Exc. Mgr Roy. "En s'unissant pour demander en une seule fois ce qu'elles distribue-

(Suite à la page 17, 2e col.)

**LA CHARITÉ EN MARCHE !**

Dans une déclaration qu'il vient de nous faire, M. Alphonse Proteau, le président du comité des noms réservés demande aux hommes d'affaires de la ville et de la région de ne pas hésiter à entrer en communication avec le Conseil des Oeuvres ou un des officiers de son comité s'ils n'ont pas encore été approchés pour faire leur part en faveur des 36 oeuvres de la Fédération. Faites-nous un signe et nous nous empresserons de vous rendre visite. Voici maintenant une 5ème liste des montants souscrits.

| | |
|---|---|
| J.-Ulysse Ste-Marie | $5,000. |
| Château Frontenac | 1,500. |
| Terreau & Racine Ltée | 1,000. |
| Canadian Import Co | 1,000. |
| Michaud & Simard Inc. | 1,000. |
| Edmond Sylvain Ltée | 1,000. |
| René Blanchet, architecte | 500. |
| Rioux & Pettigrew | 600. |
| Distillers Corp. Ltd | 500. |
| Vitrerie Citadel | 500. |
| Albert Barré Automobiles Ltée | 300. |
| Cartier Construction | 300. |
| Cie F.-X. Drolet | 300. |
| Anonyme | 200. |
| Ludger Duchaine Inc | 250. |
| Michaud Tire Service Ltd. | 250. |
| Lucien Allard Ltée | 225. |
| Woolworth Ltd. | 200. |
| Gale Brothers Ltd | 200. |
| O. Chalifour Inc | 100. |
| Buanderie Lévis Ltée | 100. |


La tempête d'Italie

Une automobile en partie submergée est en panne dans une rue de Salerne, après qu'un violent orage a éclaté dans la région du golfe de Salerne, au sud de Naples. Des ouvriers creusent dans l'amas des débris, à la recherche d'autres victimes. (AP)

## "RUE DE L'UNIVERSITE"

★ ★ ★

**Conférences sur les Lettres**

La Faculté des Lettres affiche encore cette année pour le bénéfice des étudiants et du public en général, un programme de 19 conférences sur des sujets divers. Ces conférences, données par des professeurs de la Faculté, portent sur presque toutes les disciplines enseignées à la Faculté.

Le programme de cette année est le suivant: le 3 novembre, M. Gérard Morisset, La restauration de nos monuments historiques; le 10 novembre, Mgr Félix-Antoine Savard, Enracinement et universalité dans la littérature; le 17 novembre, Père Louis Morice, Un poète mendiant, Germain Nouveau; le 24 novembre, M. Jean-Jacques Despois, La Tunisie; le 1er décembre, M. Joseph Belleau, Au royaume de Schehérazade; le 15 décembre, M. Maurice Lebel, Sophocle et Racine; le 12 janvier, M. Richard Pattee, L'itinéraire spirituel de la Scandinavie; le 19 janvier, M. Stanley Mullins, le Renouveau catholique dans la littérature anglaise; le 26 janvier, M. Jean-Marie Roy, Les grands plans d'aménagement hydraulique de l'Ouest américain; le 2 février, M. Luc Lacourcière, La Corriveau, histoire et évolution d'une légende d'après des textes anciens et la tradition orale; le 9 février, M. Gaston Dulong, La satire au moyen âge; le 16 février, M. Jean-Charles Bonenfant, Les Canadiens français et la guerre sud-africaine; le 23 février, M. Claude Galarneau, Promenades à Versailles; le 2 mars, M. Marcel Trudel, La vie étudiante au temps jadis; le 9 mars, M. Marius Barbeau, L'invention chez l'artisan canadien d'autrefois; le 16 mars, M. Jean Bernier, Le procès et la mort de Socrate; le 23 mars, M. William Mackey, La conquête de l'Angleterre par les Anglo-Saxons; le 30 mars, L'aspect littéraire des procès de Beaumarchais; le 13 avril, M. Jacques Rousseau, L'Art culinaire chez les Indiens.

On a donc dans ce programme, 6 conférences de littérature, 13 conférences d'histoire et de géographie. Ces conférences auront lieu le mercredi, à 5 h. 15, à l'amphithéâtre de Physique, 3, rue de l'Université.

**Doyens de Génie Forestier fêtés**

M. Avila Bédard, ancien doyen de la faculté d'Arpentage et de Génie forestier, et le nouveau doyen, M. Zéphirin Rousseau, seront l'objet d'une fête mardi soir prochain au pavillon de la faculté. Les anciens élèves, les membres de la Corporation des Arpenteurs-géomètres et de l'Association des Ingénieurs forestiers de la province prendront part à ce témoignage d'estime à l'endroit du premier doyen de la faculté et de son successeur.

**Chez les étudiants**

En vue d'aider au succès de la campagne de la Fédération des oeuvres de Charité, les étudiants de Laval ont décidé d'intensifier ce mouvement dans leur groupe, particulièrement les 18 et 19 novembre prochain.

## Cycliste heurtée par un camion

Mlle Thérèse Duchesneau, résidant au 37 rue Ozanam, a subi des blessures, hier, lorsque sa bicyclette a été heurtée par la boite d'un lourd camion chargé de gravier et conduit par M. J. Forgue, de St-Nicolas. L'accident s'est produit sur le chemin de la Canardiere, en face du boulevard Henri Bourassa, vers cinq heures et quart hier après-midi. Blessée aux jambes et à un poignet, la jeune fille fut transportée chez ses parents. Son état ne semble pas sérieux. Les constatations d'usage ont été faites par l'agent Délisle, du poste de police no 5.

## Echos de l'Hôtel de ville

**Le transport en commun**

Le comité administratif connaîtra mardi prochain la teneur du mémoire que le comité échevinal chargé d'étudier la question du transport en commun a préparé comme devant servir de base aux négociations entre la Cité et le Québec Railway. Le maire Hamel a déjà rencontré les autorités du Québec Railway, sur l'invitation du conseil, aux fins de connaître leur point de vue sur un problème du plus grand intérêt puisqu'il intéresse la grande majorité des Québécois. Le comité spécial est formé de M. le maire et des échevins Gérard Hamel, Emilien Boissinot, Gaston Flibotte et Henri Beaupré.

Le maire Hamel n'a rien dévoilé du document ou mémoire que le comité spécial a préparé, mais il semble de plus en plus évident qu'il ne saurait être question d'un contrat à longue échéance parce que les conditions sont beaucoup trop changeantes depuis quelques années. On cherchera tout de même à assurer aux Québécois un transport en commun le plus économique possible qui réponde aux besoins de la Cité de Québec dont les limites s'agrandissent sans cesse.

**Vendeurs de cartes de Noël**

Le chef Roger Lemire, OBE, demande au public de surveiller les colporteurs ou agents qui offrent en vente, à l'occasion prochaine des fêtes, des cartes de Noël. Le public québécois est invité à vérifier si ces agents sont munis de la licence bleue municipale qui leur permet d'exercer un tel commerce. Cette licence coûte $10. Ceux qui ne se conforment pas au règlement municipal, dit le chef, font concurrence déloyale aux marchands qui eux payent de grosses taxes. Il y a aussi, dit le chef Lemire, la question à savoir si les cartes ne seront jamais livrées ou livrées après les fêtes.

**Aide aux sinistres de l'Ontario**

L'hon. Wilfrid Hamel vient de recevoir du président de la Fédération des maires et municipalités du Canada, M. Dan MacKay, une note invitant les citoyens de Québec, comme de toutes les autres villes du Canada, à souscrire au fonds de secours établi à la suite du désastre causé par l'ouragan

(Suite à la page 17, 6e col.)

## La médecine à votre portée

(Par le docteur Jacques Boulay)

**Chronique No 1**

L'"Evénement-Journal" présente aujourd'hui à ses lecteurs la première d'une série de chroniques hebdomadaires de vulgarisation médicale. L'auteur de ces articles est un jeune médecin québécois actuellement en stage d'études à Toronto. Qu'on lui permette de présenter ici quelques explications sur la nature des chroniques qu'il se propose d'écrire.

Une chronique de vulgarisation médicale ne constitue pas un cours de médecine et elle ne saurait en aucune façon se substituer au médecin dans l'exercice de ses fonctions. Son but, c'est de donner au public une idée sommaire, quoique scientifiquement exacte, des grands problèmes médicaux qui suscitent chaque jour la curiosité de tous. Elle se propose de plus de fournir aux lecteurs un certain nombre de renseignements et de notions qui leur permettront de mieux apprécier le travail du médecin et de comprendre, dans ses lignes essentielles, l'effort que celui-ci ne cesse de faire pour prolonger la vie et soulager la souffrance humaine.

Le grand public, dans notre milieu, est en général mal informé des questions médicales. Une petite enquête, menée récemment par l'auteur dans un hôpital de Québec au sujet de la nature du cancer, a montré qu'environ 20% des gens croient encore que le cancer est causé par la présence dans notre organisme de quelque bête monstrueuse, alors que 60% du public ignorent tout de la question et que seulement 20% ont une notion à peu près exacte de ce qu'est la maladie cancéreuse. On comprend facilement que dans ces circonstances des charlatans de la pire espèce ont pu, sans se faire lapider, traiter des cancers avec des cataplasmes ou de bonnes pensées.

Il semble donc qu'une chronique de vulgarisation médicale ait un rôle vraiment utile à remplir. Des chroniques à peu près semblables existent d'ailleurs déjà dans plusieurs journaux canadiens, tant de langue française que de langue anglaise, et elles semblent y être en grande faveur.

La médecine, autrefois science ésotérique réservée à quelques privilégiés, est en effet devenue depuis quelque decennies un sujet primordial d'intérêt. D'autre part les médecins, par suite de leurs nombreuses occupations, n'ont pas toujours le temps de faire l'éducation de leurs malades. Il revient donc à des chroniques du genre de celles que nous inaugurons aujourd'hui de les aider dans cette tâche d'éducation populaire qui serait censée être la leur. Pour qu'un diagnostic précoce soit posé et qu'un traitement adéquat soit exécuté, la science du médecin ne suffit pas: il faut aussi la collaboration du malade. Et celle-ci n'est possible que dans la mesure ou le patient sait analyser, au moins sommairement, les phenomènes qui peuvent se produire dans son organisme.

Cette chronique médicale n'est pas un courrier, et elle ne peut donner de consultation professionnelle. Toutefois, les lecteurs sont invités à faire parvenir leurs commentaires et leurs suggestions à l'auteur de ces articles. Il se fera un devoir en même temps qu'un plaisir de leur donner suite dans la mesure du possible.

La semaine prochaine, notre première chronique portera sur l'hypertension artérielle.

## Nouvelle taxe municipale imposée sur les marquises et les caves

Un bon nombre de citoyens se plaignent présentement de l'obligation qu'ils ont de payer une nouvelle taxe pour les trappes de cave et les marquises des maisons d'affaires. Plusieurs protestent contre le fait qu'ils n'ont pas eu l'avantage de prendre connaissance du règlement imposant ces nouvelles taxes. Le règlement a été adopté le 31 mars 1954 en deuxième lecture, après avoir subi une première lecture le 24 mars précédent. De plus, le Greffe a publié un avis à cet effet, le 26 mars 1954 dans les journaux officiels de la Cité. Voici comment se rédigeait cet avis public:

Avis: est par les présentes donné qu'à une séance du Conseil de Ville de Québec, tenue le mercredi 24 mars 1954, le règlement suivant a été lu pour la première fois:

Règlement no 919, concernant les taxes personnelles, taxes d'affaires et taxes spéciales:

Que la deuxième et dernière lecture pour adoption du dit règlement aura lieu à la prochaine séance du Conseil, le mercredi 31 mars 1954;

Qu'il peut être pris connaissance dudit reglement au bureau du soussigné durant les heures du bureau.

Signé: F.-X. Chouinard,
Greffier de la Cité.

Ce règlement 919 dont le texte integral n'a pas été publié, modifie l'article 8 du règlement 870 concernant les taxes personnelles et le montant des licences pour banques à charte, compagnies de téléphone, de lumiere et de gaz, de télégraphe, société ou compagnie de crédit, agence de renseignements financiers ou commerciaux et compagnie de messagerie ou d'express, etc. De plus, l'article 2 dit que le règlement 870 est amendé en ajoutant, après l'article 17, les suivants:

"17-A.— Il est imposé une taxe spéciale foncière annuelle de cinquante cents ($0.50) par pied carré du terrain de la cité couvert par toute marquise portique et auvent qui sont ou seront érigés sur une bâtisse de façon à empiéter de plus de six pouces (6") sur un trottoir, rue ou place publique, la superficie imposable devant être un carré ou un rectangle dont les côtés sont parallèles et perpendiculaires à la bâtisse et passent par les points extrêmes les plus saillants de ces projectures.

Cependant, les auvents fabriqués de toile ou autre tissu et construits de façon à être rabattus à volonté sur le mur ne seront pas assujetis à la dite taxe de cinquante cents ($0.50) par pied carré.

17-B.— Tout propriétaire ou occupant d'une cave, d'un caveau, d'une voûte, d'une soute à charbon, d'une couverture avec couvercle permanent d'un tunnel, d'un viaduc ou d'un transbordeur situés tant au-dessus qu'au-dessous du sol, dans toute rue ou voie publique, et généralement pour toute occupation du domaine public pour fins privées, paiera annuellement une taxe spéciale foncière de cinq pour cent (5%) de la valeur en superficie du terrain, occupé par les dites caves, caveau, voûte, soute à charbon, ouverture avec couvercle permanent, tunnel, viaduc ou transbordeur, en prenant pour base l'estimation municipale par pied de l'immeuble riverain qui est situé vis-à-vis, abstraction faite de la valeur du bâtiment."

Cette nouvelle imposition a rapporté à date à la Cité la somme globale de $21,097.87, soit $11,894.98 des trappes et $9,202.89 des marquises. Voici le détail par quartier et par section:

| Quartiers | Trappes | Marquises | Total |
|---|---|---|---|
| Montcalm | $9.21 | $49.00 | $58.21 |
| St-J.-Bapt. | $405.99 | $924.99 | $1330.98 |
| Champlain | $918.09 | $1906.55 | $2824.64 |
| St-Roch | $10477.06 | $6232.35 | $16709.41 |
| St-Sauveur | $74.12 | $30.00 | $104.12 |
| Limoilou | $10.51 | $60.00 | $70.51 |
| | $11894.98 | $9202.89 | $21097.87 |

## Ecolier blessé à une jambe

Un écolier de 6 ans a subi la fracture d'une jambe, hier matin, à Ste-Monique des Saules, quant il fut heurté par un auto. L'accident s'est produit vers 8 heures, hier matin, alors que Louis Maranda, de cette municipalité de la banlieue de Québec, se rendait à l'école. Après avoir reçu les premiers soins du Dr J.-W. Brown, il a été transporté à l'hôpital St-François d'Assise par l'ambulance Sylvio Marceau. La police de la route a fait les constatations d'usage.

## TÉLÉVISION

CFCM-TV — Canal 4, Québec

**PROGRAMME DU SAMEDI**

5h.00 Les Jeunes Savants
5h.30 TIC TAC TOC
6h. POPOURI
6h.15 NOUVELLES LOCALES et bulletin de la météo
6h.20 PARLONS SPORT
6h.30 MADISON SQUARE GARDEN
7h. VOYAGES
7h.15 TELE-JOURNAL
7h.30 ST-GEORGES et ses amateurs
8h. JACKIE GLEASON SHOW
9h. A CHACUN SON METIER
9h.30 HOCKEY
10h.30 MUSIC REVUE
10h.45 SAMEDI SPORT
11h.00 LONG METRAGE FRANÇAIS
12h.30 Dernieres nouvelles.

**PROGRAMME DU DIMANCHE**

5h. ANNIE OAKLEY
5h.30 PEPINO
6h. L'ACTUALITE
7h.30 EMPIRE
7h.40 INTERMEDE
7h.45 LA TV EN PANTOUFLES
8h. TOAST OF THE TOWN
9h. G. E. THEATRE
9h.30 LONG METRAGE FRANÇAIS
11h.00 NOUVELLES en anglais
11h.05 THIS WEEK
11h.30 LONG METRAGE ANGLAIS

*Courtoisie de*

Henri Turcotte Ltée
*Vendeur autorisé des téléviseurs et radios*
WESTINGHOUSE
12 rue St-Joseph — Tél.: 5-5125

## TEMPÉRATURE

Toronto (PC) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du Canada:

| Villes | Min | Max. |
|---|---|---|
| Dawson | 15 | 23 |
| Vancouver | 44 | 48 |
| Victoria | 44 | 53 |
| Edmonton | 33 | 51 |
| Calgary | 22 | 53 |
| Regina | 25 | 38 |
| Winnipeg | 26 | 33 |
| Toronto | 46 | 51 |
| Ottawa | 37 | 47 |
| Montréal | 37 | 47 |
| Montréal | 40 | 49 |
| Québec | 31 | 49 |
| Fredericton | 23 | 52 |
| St-Jean, N.-B. | 24 | 49 |
| Moncton | 27 | 51 |
| Halifax | 36 | 52 |
| hCarlottetown | 32 | 50 |
| Sydney | 32 | 50 |
| Sydney | 33 | 51 |
| Yarmouth | 31 | 54 |
| St-Jean, T.-N | 36 | — |

**Prévisions**

Montréal (PC) Prévisions météorologiques de l'Observatoire du Canada, valables jusqu'à ce soir, avec aperçu pour la journée de dimanche.

Synopsis: On prévoit pour aujourd'hui, dans toutes nos régions, un temps froid et venteux et un ciel généralement nuageux, avec quelques légères chutes de neige.

Régions de Montréal, de l'Outaouais, de Québec, des Cantons de l'Est, des Laurentides, de la Mauricie du Lac St-Jean et de Baie-Comeau: Nuageux aujourd'hui. Quelques rafales de neige. Plus froid. Vents du nord-ouest de 20 milles à l'heure. Minimum la nuit dernière et maximum aujourd'hui: à Montréal et Québec, 35 et 40; Ottawa et Sherbrooke, 32 et 40; Ste-Agathe, La Tuque, Chicoutimi et Rivière-du-Loup, 28 et 38.

Sommaire pour aujourd'hui: Froid et venteux.

Aperçu pour dimanche: Nuageux avec périodes ensoleillées.

**Aujourd'hui**

Le soleil — Lever: 6 h. 24; coucher, 4 h. 33. Longueur du jour: 10 h. 09 minutes.

La marée — Haute marée: 8 h. 18 et 8 h. 15; basse marée: 3 h. 30 et 3 h. 19.

**Demain**

Le soleil — Lever: 6 h. 25; coucher: 4 h. 32. Longueur du jour: 10 h. 07 minutes.

La marée — Haute marée: 8 h. 53 et 8 h. 46; basse marée: 4 h. et 3 h. 48.

**Lundi**

Le soleil — Lever: 6 h. 26; coucher: 4 h. 31. Longueur du jour: 10 h. 05 minutes.

La marée — Haute marée: 9 h. 28 et 9 h. 26; basse marée: 4 h. 33 et 4 h. 21.


TAPIS
VENTE ET POSE
Pour la pose de tapis mur à mur selon la méthode "Smoothedge" consultez nos experts. Nous vendons et installons de même tous genres de couvre-planchers, linoléum, tuiles de caoutchouc, marbroleum, etc. Estimé gratuit de vos travaux exécutés par nos experts.
Les Spécialités de Couvre-plancher enr.
175 Blvd Benoit XV — Québec
TEL.: 3-2340

FOURRURES DE QUALITÉ

Avant d'acheter Consultez:
Economisez jusqu'à $50.
P. L. TURCOTTE
39 DE LA CHAPELLE - QUEBEC - TEL.: 4-1030

TV RCA VICTOR VENTE ET SERVICE
La qualité et le rendement des téléviseurs RCA Victor, plus un contrat de service d'usine vous garantissent la satisfaction la plus entière.
TURCOTTE & LETOURNEAU, inc.
270, rue du ROI (carré Jacques-Cartier) Tél.: 2-5647

EN MONTRE AUJOURD'HUI!
La Chevrolet motoramique '55
J.-L. DROLET AUTOMOBILES LTEE
450 BOUL. CHAREST — TEL.: 4-3591

CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES

Votre enfant a des vers s'il a les yeux cernés, s'il souffre de démangeaisons au nez et à l'anus, s'il a mauvaise haleine, s'il maigrit visiblement. Les CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES LES FERONT DISPARAITRE Le Boîte 75¢

White Horse... bien entendu!
Distillation, Mélange et Embouteillage faits en Ecosse W-254F

"VETERINAIRE"
Dr MICHEL BLOUIN
MEDECIN-VETERINAIRE
Pour Québec et la région.
Service de grands et petits animaux.
2487 DE LA CANARDIERE
Tél.: MO 3-6587 — Québec

LOCATION DE MACHINES A ECRIRE
Gérald Martineau
93 St-Pierre. Tél.: 5-5158

INSTITUT GENEALOGIQUE
DROUIN

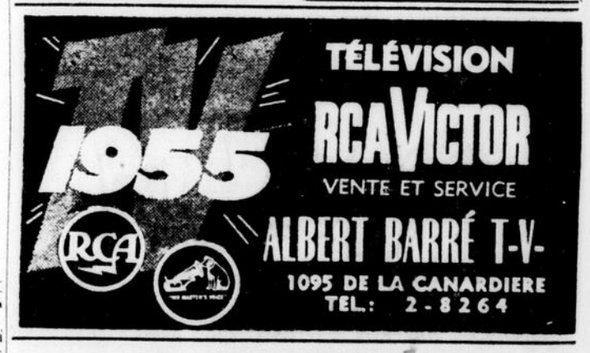
BIRKS
pour tout cadeau

Douleurs Périodiques
Malaises Fiévreux
soulagés sûrement avec

ANTALGINE

GLACES POLIES PLATE GLASS

VITRERIE Citadel GLASS
166, rue ST-PAUL — QUEBEC — TEL.: 2-1203


1955 TÉLÉVISION RCA VICTOR
VENTE ET SERVICE
ALBERT BARRÉ T-V-
1095 DE LA CANARDIERE
TEL.: 2-8264

SPECIALISEZ-VOUS EN TELEVISION
66 DE NOS GRADUÉS ET ÉTUDIANTS SONT À RADIO-CANADA
Cours par Correspondance en
RADIO-TELEVISION
ENTIEREMENT EN FRANCAIS
(Avec termes anglais indiqués)
LES COURS LES PLUS COMPLETS ET LES PLUS AVANCÉS DU GENRE EN AMÉRIQUE

Vous joindrez la pratique à la théorie.
NOUS VOUS FOURNISSONS UN VERIFICATEUR (TESTER) ET LES PIECES POUR FAIRE DES EXPERIENCES ET MONTER DES APPAREILS CHEZ-VOUS MEME. CES PIECES ET APPAREILS DEMEURENT VOTRE PROPRIETE.
FAITES VENIR LA BROCHURE GRATUITE DE
L'Institut de l'Electronique
ÉCOLE SUPÉRIEURE DE RADIO-TÉLÉVISION
3604 WELLINGTON, MONTREAL 19, CANADA.
Gratuit (SE-30)
Sans obligation, m'envoyer votre brochure
NOM
ADRESSE
AGE TELEPHONE
INSTITUT DE L'ELECTRONIQUE
3604 WELLINGTON, MONTRÉAL 19 POntiac 6-5484

# Carnet Mondain

Le très honorable Louis Saint-Laurent, premier ministre du Canada, de passage à Québec, assistera ce soir au dîner offert par le Régiment des Voltigeurs qui aura lieu au Manège militaire en l'honneur du lieutenant-colonel J.-M. Corbell, ex-commandant du Régiment.

Les invités d'honneur qui assisteront, demain soir, au Palais Montcalm, au concert de l'Orchestre Symphonique offert en hommage à la Fédération des Oeuvres de Charité, mentionnons : l'honorable Onésime Gagnon et madame Gagnon, l'honorable Antoine Rivard et madame Rivard, Mgr Alphonse-Marie Parent, recteur de l'Université Laval, le docteur Charles Laflamme, vice-président de l'Orchestre Symphonique et madame Laflamme, madame Léon des Rivières, présidente du comité féminin, Me Jean-Marie Guérard, président du conseil de la Fédération des Oeuvres de Charité et madame Guérard, ainsi que Me Paul Lesage, président de la campagne de Souscription de la Fédération des Oeuvres et madame Lesage.

Monsieur Léopold Désilets, C.R., et madame Désilets, de Sillery, annoncent les fiançailles de leur fille, Isabelle, à monsieur Connell Kokesch, fils de monsieur et de madame Herbert Kokesch, de Sillery.

M. Roger Mainguy, Ing.-P., et madame Mainguy (Gisèle Bulès) sont arrivés à Québec hier soir, de leur voyage de noces en Europe, où ils ont passé deux mois et demi. Ils ont fait la traversée à bord du "Liberté."

Madame Roch Aubry ainsi que le docteur et madame Martial Savard ont reçu à un buffet froid récemment, en l'honneur de mademoiselle Louise Aubry, et de son fiancé, M. Jean-Louis Deschênes.

Le docteur Hugues Blouin, de notre ville, est parti pour Philadelphie, où il poursuivra des études en chirurgie.

En l'église du Très-St-Sacrement, le R.P. Yvan Forest, assistant-provincial des Jésuites, a béni dernièrement le mariage de Carmen, fille de M. et de madame Gérard Dumont, avec M. Fernand Poulin, fils de madame Arthur Poulin. A cette occasion, des palmes ornaient l'allée centrale de la nef, des glaïeuls, des chrysanthèmes et des pompons décoraient le sanctuaire et l'autel, tandis que des noeuds de tulle indiquaient les bancs réservés aux invités. Pendant la messe, M. Claude Gosselin, mademoiselle Lucie Dumont, soeur de la mariée, et M. Claude Létourneau, violoniste, ont interprété un programme musical; M. Jean-Marie Bussières touchait l'orgue. La mariée, au bras de son père, portait une robe blanche de style ancien en tulle-nylon et dentelle Chantilly dont la jupe était rehaussée de multiples volants formant un mouvement de traîne. Son long voile de tulle illusion était drapé sous un bandeau de muguets et elle tenait un livre d'heures recouvert d'un gardénia et de stéphanotis. Mademoiselle Thérèse Dumont, soeur de la mariée, demoiselle d'honneur, était vêtue d'une robe identique à celle de la mariée, recouverte d'un manteau de dentelle française bleu nuit, elle était coiffée d'un grand chapeau de même tissu et son bouquet colonial était composé de pompons blancs. M. Henri Fortier, oncle du marié, était le témoin de son filleul et M. Paul St-Onge était garçon d'honneur. MM. Yvon Poulin, Roger Dumont et Jean Asselin plaçaient les invités. Madame Dumont, mère de la mariée, portait une robe de pure soie bleu Dior, un feutre-antilope noir garni d'une plume à reflets bleu Dior, elle avait des accessoires de suède noir, une parure d'écureuil naturel et des roses "American Beauty" au corsage. Madame Poulin, mère du marié, était vêtue d'un deux-pièces en crêpe-jersey noir au corsage brodé de perles avec une parure de taupe, ses accessoires étaient noirs et son bouquet d'épaule était formé d'oeillets blancs. A l'issue d'une réception dans les salons du Château Bonne-Entente, décorés de chrysanthèmes et de glaïeuls rouges, M. et madame Poulin partirent pour New-York et Philadelphie. A son départ, la mariée portait un trois-pièces de lainage blanc fumée dont la jaquette était garnie de castor, un chapeau blanc fumée et des accessoires brun tête de nègre. M. et madame Dumont résident à Québec.

Mademoiselle Paule Massé est de passage à Montréal, où elle assiste au congrès des Jeunes Libéraux.

Madame Raoul Bouchard recevra à un cocktail en l'honneur de M. et madame Jean-Charles Vézina, dont le mariage a été célébré récemment.

Ce matin, à neuf heures et trente, en l'église St-Roch de Québec, décorée de chrysanthèmes et de pompons, le Révérend Père Benoit Caron, o.f.m., bénit le mariage de Gilberte, fille de Monsieur et madame Arthur Larose, de Québec, avec Monsieur Jules-Paul LeBlanc, fils du capitaine et de madame J.-N. LeBlanc, de Kamouraska. Pendant la messe, célébrée par Mgr Joseph Ferland, P. D., curé de la paroisse, le programme musical est exécuté par Monsieur Jean-Louis Giroux, baryton, et Mademoiselle Rachel Drouin, violoniste. La mariée, accompagnée de son père, porte une robe de tulle et dentelle blanc neige, dont le corsage ajusté, brodé de nacre est rehaussé d'un empiècement de tulle. La jupe, à effet crinoline, est formée de multiples plis. Son voile de tulle illusion, à motifs perlés, est maintenu sous un béguin de dentelle également parsemé de nacre. Elle tient une cascade de roses rouges et son unique bijou consiste en un collier de perles, cadeau du marié. Monsieur Napoléon LeBlanc sert de témoin à son frère. Madame Larose, mère de la mariée, porte, sous une cape de taupe grise, une robe gris "charcoal", un feutre antilope bleu pervenche, des accessoires noirs et des roses roses à l'épaule. Madame LeBlanc, mère du marié, porte, sous une jaquette d'écureuil de Russie, une robe brun pâle à encolure garnie de nacre bleutée, elle a des accessoires de même ton et des roses-thé à l'épaule. Après la cérémonie religieuse, une réception réunira les invités à l'hôtel St-Louis, où les tables seront décorées d'oeillets et de verdure. Les nouveaux époux partiront ensuite pour New-York, d'où ils prendront l'avion pour les Bermudes. A son départ, Madame LeBlanc portera une cape d'écureuil canadien, un costume brun, un feutre antilope de même ton rehaussé d'une torsade de satin beige rosé, des accessoires beiges et bruns et une bourse en alligator. A leur retour, Monsieur et madame LeBlanc résideront avenue Joffre.

Mademoiselle Mildred Russell a reçu à un sherry, jeudi dernier, en l'honneur des invités de l'extérieur au mariage Gibson-Grogan célébré dans notre ville.

M. Roger Gosselin, de notre ville, fait un bref séjour à Toronto.

M. et madame N.-F. Blair sont revenus ces jours derniers d'un séjour à Sutton et à Granby.

(Suite à la page 5, 1ère col.)

## Débutantes de la saison

Un groupe de jeunes filles de la société de Québec et de Sillery feront leur entrée dans le monde lors du bal de Cendrillon qui aura lieu le vendredi dix-neuf novembre au Château Frontenac. Sur la photo ci-dessus nous voyons de gauche à droite: mademoiselle Suzanne Tassé, fille de monsieur Yvon Tassé, Ing.-C. et de madame Tassé, de Sillery, mademoiselle Monique Audet, fille de monsieur et de madame Paul Audet, de Sillery, mademoiselle Pierrette Turcotte, fille de monsieur et de madame Henri Turcotte, de Sillery, et mademoiselle Ruth McLaren, fille de monsieur et de madame Léo McLaren, de Québec. Cette fête mondaine au profit des oeuvres du Club Kiwanis de Sillery est placée sous le distingué patronage de Son Excellence le lieutenant-gouverneur et de madame Gaspard Fauteux. —

## Bal de Cendrillon

C'est le vendredi dix-neuf novembre au Château Frontenac qu'aura lieu le bal de Cendrillon organisé par le club Kiwanis de Sillery, au profit de ses oeuvres. Son Excellence le lieutenant-gouverneur et madame Gaspard Fauteux rehausseront de leur présence cette brillante fête mondaine, au cours de laquelle un groupe de débutantes de Québec et de Sillery seront présentées aux Châtelains de Bois de Coulonge. Ceux qui désirent assister à cette soirée de gala pourront s'adresser aux membres du Club Kiwanis de Sillery, à la Pharmacie Lachance, 1308 avenue Maguire, Sillery, chez Henri Turcotte, Ltée, 12, St-Joseph-Est, et chez Valin Enr., 294, rue Saint-Jean. —

## Aux Indes la femme s'intéresse à la vie nationale du pays

Par la Presse Canadienne

Une des femmes les plus en vue de l'Inde est Madame Durgabai Deshmukh, épouse du ministre des Finances de ce pays. Cette femme d'âge moyen fut une disciple de Gandhi dans sa jeunesse et, conséquemment, elle passa quatre ans en prison. Cette femme-avocat est convaincue que la révolution sociale peut s'effectuer en Asie sans aucune violence. Elle partage en cela l'opinion traditionnelle des Hindous.

Madame Deshmukh croit également que son peuple a trouvé la bonne solution au problème menaçant de la bombe thermonucléaire : elle réside dans l'application d'une parole évangélique qui demande de "présenter la joue gauche quand on vous frappe sur la joue droite."

L'épouse du ministre des Finances est la première conseillère de Nehru et elle est membre du haut-comité des cinq qui a lancé le plan quinquennal de développement de l'Inde. Elle est la seule femme à avoir assisté, à titre officiel, à la conférence du plan Colombo, qui groupait 17 pays.

Madame Deshmukh seconde son mari dans l'édification de l'avenir d'un peuple comptant 375 millions d'habitants. Elle a déclaré que les femmes de l'Inde participent de plus en plus à la vie nationale : on en trouve au Parlement, dans le corps médical, dans les professions juridiques, dans les organismes de bien-être. Les Indiennes veulent la paix, a-t-elle souligné.

"Le pacifisme prêché par Gandhi, continue-t-elle, portera ses fruits et il aidera le peuple de l'Inde à atteindre à la paix des deux côtés du rideau de fer.

Cette femme exceptionnelle n'avait que 19 ans lorsqu'elle fut emprisonnée pour sa fidélité au célèbre mahatma.

A sa remise en liberté, quatre ans plus tard, elle se plongea dans l'étude, remportant haut la main diplômes et bourses. Elle devint si versée en matière juridique qu'elle s'éleva jusqu'à la Cour suprême de l'Inde. Elle contribua à la rédaction de la Constitution de son pays et Nehru lui demanda d'abandonner la pratique du droit pour se consacrer à la Commission du bien-être social.

Avant l'établissement du plan, seulement 25 pour cent des enfants au-dessous de 15 ans recevaient les bienfaits de l'instruction. D'ici 10 ans, prédit Madame Deshmukh, nous espérons mettre l'enseignement scolaire à la portée de tous les petits Indiens.

## Assemblée annuelle

En vue de préparer à leurs protégés une fête de Noël dont la gaieté combie un peu, par la venue du Père Noël avec ses cadeaux, l'isolement forcé d'un long séjour au Sana, les Dames Patronnesses du Sanatorium Bégin, du Lac Etchemin (Dorchester), se sont réunies, ces jours derniers, en une assemblée plénière présidée par madame J.-D. Bégin, épouse du fondateur de l'Institution.

Les dames dont les noms suivent ont assisté au Comité dont le Dr Aimé Gagnon, surintendant médical est le président d'honneur; ce sont : Madame J.-D. Bégin, présidente; Madame (Dr) Aimé Ga-

(Suite à la page 5, 1ère col.)

## Réunion de l'Amicale de St-Grégoire

Dimanche, le 7 novembre, il y aura réunion de l'Amicale du Couvent de St-Grégoire de Montmorency, dirigé par les religieuses de Saint-Joseph de St-Vallier. Toutes les anciennes sont cordialement invitées. L'inscription aura lieu à 1.30 p.m. et la partie récréative sera suivie du Salut du St-Sacrement, puis d'un buffet. Qu'on se le dise !

## VOTRE HOROSCOPE

**Samedi le 30 octobre 1954**

21 mars au 20 avril (Bélier) — Vous serez tenté d'effectuer des achats tout à fait inutiles, soyez sur vos gardes car vous le regretterez. Acceptez les invitations qui vous parviendront.

21 avril au 20 mai (Taureau) — Il vous sera facile de contracter des associations agréables; vous devriez trouver une grande satisfaction dans une activité intellectuelle ou artistique.

21 mai au 21 juin (Gémeaux) — Evitez les dépenses inutiles. Si vous équilibrez bien votre budget, vous pourrez disposer de sommes importantes lors d'occasions inattendues.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Dans le domaine du coeur, il se peut qu'une aventure vous tente mais soyez prudent, car cela risquerait de vous compliquer inutilement l'existence.

24 juillet au 22 août (Lion) — Les circonstances semblent évoluer en votre faveur. Ce sont vraisemblablement vos intérêts domestiques qui en profiteront. Des projets de distraction en commun sont à envisager.

23 août au 22 septembre (Vierge) — Evitez votre tendance à vouloir embrasser plus que vous ne pouvez atteindre. Chassez toute idée de doute ou de méfiance de votre esprit, quand il s'agit de vos amitiées de longue date.

23 septembre au 23 octobre (Balance) — Il semble y avoir une promesse de joie dans les affaires sentimentales. Soyez serviable et attentif aux autres. Beaucoup de plaisir dans la soirée.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Vous aurez à vous méfier de tout ce qui pourrait entraîner de la nervosité. Les astres vous conseillent de vous isoler et de vous reposer si vous ne vous sentez pas en forme.

23 novembre au 22 décembre (Sagittaire) — Les aspects des astres

(Suite à la page 5, 3e col.)

## Cours du soir sur la rive sud

Plus de 125 élèves suivent présentement les cours gratuits du soir qui sont donnés sur la rive sud par le Département de l'instruction publique du gouvernement provincial.

Le porteur de l'Evénement-Journal est un jeune homme d'affaires débrouillard, digne de votre estime et de votre coopération. Ne manquez pas à vos devoirs envers lui.

*"Ce doit être quelqu'un d'important ! Il est très bien mis, probablement un habitué "SANITONE"*

Rien comme l'action bienfaisante du procédé de nettoyage Sanitone, pour conserver à vos vêtements cette apparence de neuf. Non seulement le Sanitone enlève-t-il toute trace de saleté, mais il ravive les couleurs et rajeunit les tissus.

APPELEZ IMMEDIATEMENT
4 - 3531
Service téléphonique continuel, 24 heures.

P. Ferland
PROCEDE SANITONE PROCESS

TROIS ETABLISSEMENTS POUR VOUS MIEUX SERVIR
No 1 — 157 RUE DU PONT
No 2 — 602 RUE ST-JEAN (près de Salaberry)
No 3 — 721 3ème AVENUE

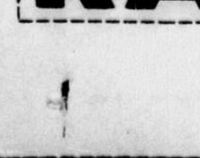
"MAMAN L'A FAITE AVEC SA KAYSER!"

De jolies robes comme celles-ci peuvent être exécutées rapidement avec la machine à zigzag KAYSER. KAYSER fait autant de points différents que toute autre machine, et il n'y a pas de limite aux beaux travaux que vous pouvez entreprendre. Vous serez ravie des nombreux avantages supplémentaires que votre KAYSER vous apporte, sans supplément de prix. Depuis qu'il a inventé la première machine domestique à zigzag en 1882, KAYSER a toujours été l'un des premiers à présenter des machines perfectionnées. Des millions de machines KAYSER ont été vendues! Essayez une KAYSER et constatez la différence!

Seule la KAYSER vous offre tous ces avantages:

- Coud droit et fait tous les travaux habituels d'une machine à coudre ordinaire.
- Coud en zigzag et fait tous les points de fantaisie désirés.
- Brode, reprise et fait les monogrammes.
- Coud les boutons et fait les boutonnières.
- Peut coudre à deux aiguilles; remarquez les deux arrangements de tension.
- Réglage de la griffe à l'épaisseur du tissu.
- Lampe anti-éblouissante.
- Zigzag 50% plus large que dans toute autre machine à coudre connue.
- Toutes ces opérations sont faites sans accessoires spéciaux. Les machines KAYSER se vendent aussi sur une grande variété de meubles attrayants.

*VEUILLEZ S.V.P. REMPLIR ET NOUS FAIRE PARVENIR LE COUPON CI-DESSOUS, AFIN QUE NOUS VOUS INDIQUIONS LE PLUS PROCHE DEPOSITAIRE KAYSER.*




KAYSER MACHINES LIMITED,
3724, avenue du Parc, Montréal.
Téléphone: PLateau 8085
Je désire prendre une machine KAYSER à l'essai, à domicile et sans obligation de ma part. Veuillez me fixer un rendez-vous.
NOM .....
ADRESSE .....
TELEPHONE .....

KAYSER

Savourez LES OLIVES McLARENS
Tout le monde les aime!
LES PREFEREES DE LA FAMILLE DEPUIS 70 ANS
McLARENS INVINCIBLE FAMILLE OLIVES


## SALON CARMEN

28 Deligny

Mme Rita Daigle Légaré, autrefois au Salon Alma, 110 rue de l'Eglise, désire aviser ses nombreuses clientes et le public en général, qu'elle est maintenant à l'emploi du Salon Carmen 28 Deligny, Tél. : 4-1528 —

## AVIS AUX LECTEURS

Nos lecteurs sont priés de se rappeler que les notes pour le Carnet Mondain (déplacements, réceptions, comptes rendus de bal ou de mariage) sont gratuites et doivent être communiquées avant 4 heures 30 de l'après-midi à

L'Evénement-Journal
Signalez :
5-7116
le matin, le samedi et le dimanche, signalez :
7-7632

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans le Carnet Mondain coûtent $1.50 l'insertion. Toute commande doit être accompagnée de ce montant et adressée à :

SERVICES DES ANNONCES


Madame, le travail de maison est incessant et ne laisse pas de temps pour le repos; conservez vos forces avec un bon tonique. Tonifiez-vous avec un produit connu, efficace et de prix abordable.

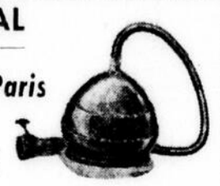
Contre *faiblesse, pâleur, troubles particuliers dus à l'anémie.*

PILULES ROUGES

*Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie*
65¢ *la boîte, 3 boîtes pour $1.80*
CIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE LIMITÉE 6-54

MASSOSEIN MEDICAL

*Le super "ROTO-STAR" de Paris*
pour la beauté de votre buste !



Cet appareil a été réalisé, sur le désir exprimé par certains médecins, afin que la femme puisse obtenir des résultats rapides et un maximum d'efficacité.

Le Super Massosein médical ROTO-STAR convient aux cas les plus divers; développement, raffermissement et même réduction des poitrines très abondantes.

CLAUDE LIGOT LTEE, 1010 Place Mt-Royal — Montréal 2.
J'inclus la somme de 10 cents pour recevoir le feuillet : "Les Mesures idéales de la Femme moderne" ainsi que la notice explicative du MASSOSEIN MEDICAL.
Nom .....
Adresse .....
Dept. 33 M.

Notre VENTE SE CONTINUE
20% de REDUCTION sur notre stock complet de BOURSES en cuir cordée, etc. Couleurs assorties et les tout derniers modèles.
Sur nos chics PARAPLUIES 20% de REDUCTION
20% sur nos JUPES de lainages et autres.
Lucienne Giroux
Près du Cinéma Pigalle
259 RUE ST-JOSEPH
TEL. : 3-2844

LIMONADE ASEPTA
AGIT VITE ET BIEN
Agréable au goût
UN PURGATIF EFFICACE

Revue de Modes et Sherry AU
QUEBEC WINTER CLUB
*avec la collaboration de*
P.-A. ALAIN LTEE
JEAN FORTIN INC.
ADRIENNE JOLICOEUR
*Aujourd'hui*
3 A 5 HRES
BILLETS EN VENTE AU CLUB ET A CES MAGASINS

*Le nouveau*
"SYMBOLE DE BEAUTÉ MODERNE"
HARVEY-WOODS EST ARRIVÉ CHEZ
58 rue St-Jean — Mlles Boucher — Tél. : 5-6785

Ce nouveau symbole désigne la ravissante lingerie Harvey-Woods

Notre lingerie Harvey-Woods, une féerie de pur nylon, est vraiment digne d'une déesse! Les jupons longs ou à la taille, les robes de nuit et les culottes—de teintes ravissantes—sont faits d'un tricot de nylon merveilleusement soyeux, et ornés de plissé permanent et de délicate dentelle. Pour chaque taille, l'ajustage est parfait.

HEURES D'AFFAIRES
du lundi au samedi (excepté le vendredi) 9h. a.m. à 5h. 30 p.m. Vendredi de 9h. a.m. à 9h. 30 p.m.

Mlles Boucher
58 rue Saint-Jean
Tél.: 5-6785

# Carnet Mondain

Le mariage de Colombe, fille de M. et de madame J.-Horace Tousignant, avec M. Roger Grenier, m.s. c. C.A., fils de M. et de madame Ls-Philippe Grenier, a été célébré le samedi 23 octobre à dix heures, en l'église St-Roch. M. l'abbé Blanchet leur a donné la bénédiction nuptiale et pendant la messe, mademoiselle Rachel Drouin, violoniste, mademoiselle Jacqueline Fiset et monsieur Gérard Mathieu ont interprété un programme musical; monsieur Joseph Turgeon touchait l'orgue. Pour la circonstance, des massifs de palmiers avaient été disposés dans le sanctuaire et la nef, des chrysanthèmes et des glaieuls blancs ornaient le choeur et l'autel, tandis que des boucles de tulle marquaient les bancs des invités. La mariée, qui entra à l'église au bras de son père, portait une robe neige au corsage de dentelle chantilly brodé de perles et de sequins. La jupe de satin et de dentelle froncée garnie aussi de sequins et de perles formait un long mouvement de traîne. Son voile de tulle illusion, retombant sur le visage, était drapé sous un diadème de dentelle parsemé de sequins et de perles et son bouquet était composé d'orchidées et de stéphanotis. Mademoiselle Colette Tousignant, soeur de la mariée, dame d'honneur, était vêtue d'une robe de satin rose cendrée dont la jupe accusait un léger mouvement de traîne. Elle était coiffée d'un chapeau de même teinte brodé de perles et elle tenait une semi-cascade de pompons bronze. Mademoiselle Jacqueline Grenier et mademoiselle Thérèse Grenier, soeurs du marié, demoiselles d'honneur, portaient des robes en faille vert émeraude, elles avaient des chapeaux assortis à leurs toilettes et leur bouquet colonial était formé de pompons bronze. M. Grenier servait de témoin à son fils et M. Maurice Myrand était le garçon d'honneur du marié. Messieurs Jean-Louis Tousignant et Jean-Noël Tousignant, frères de la mariée ainsi que messieurs Harold Bourget et Marc Lehoux plaçaient les invités. Madame Tousignant, mère de la mariée, portait une robe en crêpe de laine noir assortie de perles à l'encolure, avec étole de vison, un chapeau en antilope noir, des accessoires noirs et des roses rouges à l'épaule. Madame Grenier, mère du marié, était vêtue d'une robe de crêpe français noir, elle était coiffée d'un chapeau de velours-pan de teinte rose surmonté d'une broche en pierres du rhin, elle avait des accessoires noirs et une cape d'écureuil piquée de roses rouges. A l'issue de la cérémonie religieuse, M. et madame Tousignant ont reçu au Château du Lac, Lac Beauport, décoré de glaieuls et de chrysanthèmes pompons. Les nouveaux mariés partirent ensuite pour New-York et autres villes américaines. Madame Grenier portait alors un costume de lainage taupe garni d'un collet de vison platine. Elle était coiffée d'un grand feutre de même ton et ses accessoires étaient bruns. A leur retour, M. et madame Grenier résideront à Québec.

Mademoiselle Marcelle Bélanger, de Rimouski, a passé quelques jours à Québec, l'invitée de M. et de madame Pierre Rinfret.

## A l'extérieur

L'ambassadeur des Pays-Bas et madame Lovink ont reçu à un dîner mardi soir en l'honneur de M. et de madame H.-F. Feaver, qui quitteront notre pays prochainement.

Le docteur et madame Omer Lafortune, chemin de la Côte-Saint-Antoine, à Montréal, recevaient à dîner dernièrement en l'honneur de M. le professeur Pierre Lépine, de l'Institut Pasteur de Paris.

Les membres du Cercle des femmes journalistes de Montréal ont offert un shower de tasses, mercredi soir, au Cercle universitaire, en l'honneur de mademoiselle Fernande Lord, à l'occasion de son prochain mariage avec M. Gérard Messier. La table était ornée d'un surtout d'oeillets roses et blancs. Mademoiselle Germaine Bernier, présidente du Cercle, accueillait les invitées parmi lesquelles on remarquait: mesdames Laure Hurteau, Maurice LeBel, mesdemoiselles Marie Bourbonnais, Geneviève Barré, Gilberte Roby, Luce Dumoulin, mesdames Suzanne Pluze, Gisèle de Chabannes, mesdemoiselles Françoise LeDuc, Olive Pintal, mesdames France Brégent, Rose Létourneau-LaSalle, Marguerite Wilson, Réjane Des Rameaux, Rolande Major-Charbonneau, Cherubina Ardizzon, Gérard-S. Turcotte, Lyse Rossignol, mesdemoiselles Louise Simard, Carmen Dussault, Claire Dutrisac, J. Gembicka, mesdames Fanny Berthiaume, Sylvie Claude, Henriette Duliani.

Madame L.-E. Côté, de Montréal, est arrivée d'Europe, vendredi, à bord de l'"Empress of Scotland".

Dans la plus stricte intimité, jeudi matin, à neuf heures, à la chapelle du Sacré-Coeur de l'église de L'Immaculée-Conception, à Montréal, a été béni par le R. P. Paul-Dollard Morin, S.J., le mariage de Mariette, fille de M. et de madame Adrien Masson, avec M. Gilles-B. Lafrenière, fils de M. et de madame Albertino-B. Lafrenière. Des fleurs blanches ornaient le sanctuaire et pendant la messe, il y eut programme musical. M. Masson accompagnait sa fille et M. Lafrenière était le témoin de son fils. La mariée portait une robe de poult de soie bleu glacier bordée de perles, un court voile de tulle illusion de même teinte et un bouquet de stéphanotis. A l'issue d'une réception chez les parents de la mariée, M. et madame Lafrenière partirent en auto pour la Floride. Pour voyager, la mariée portait un deux-pièces de lainage havane, un chapeau de mélusine or, des accessoires d'alligator et une écharpe de vison bleu argenté.

## Assemblée . . .

(Suite de la page 4)

gnon, vice-présidente; Madame Pierre Rinfret, vice-présidente; Madame Camille Allaire, secrétaire et organisatrice des concerts; Madame (Dr) Marcel Perron, trésorière. Les conseillères: Rév. Mère St-Laurent, s.s.c.m., supérieure, Madame Albert Bouchard, Madame (Dr) Alexandre Sirois, Madame Roger Dutil, Madame (Dr) Roger Lachance, Madame (Dr) Armand Beauchesne.

Cette année encore les Dames tendront la main aux bienfaiteurs du Sana et aussi dans les différentes paroisses d'où viennent les malades. Elles espèrent faire de la fête de l'Arbre de Noël fixée au mardi, 28 décembre 1954 un succès sans précédent.

Dans le domaine des loisirs et des distractions elles continuent d'offrir à leurs protégés des manifestations artistiques ou récréatives. Dimanche soir dernier, monsieur Gilles Letarte (le Bourvil canadien), a donné un spectacle amusant et divertissant.

nal est un jeune homme d'affaires débrouillard, digne de votre estime et de votre coopération. Ne manquez pas à vos devoirs envers lui.

## Premiers contrats pour la canalisation

**Montréal, (PC) — L'Administration de la voie maritime du St-Laurent a signé hier les premiers contrats pour la construction de la section de Lachine de la voie maritime. M. Lionel Chevrier, président de l'Administration, parlant à la cérémonie de signature, s'est dit très heureux de la marche du projet et il espère que les programmes de travaux pour les cinq sections de la voie maritime seront prêts pour la fin de l'année.**

## Votre horoscope . . .

(Suite de la page 4)

actuellement vous semblent favorables. Acceptez les invitations qui vous parviendront. Ne négligez pas votre famille cependant.

23 décembre au 20 janvier (Capricorne) — L'atmosphère semble à la bonne humeur aujourd'hui et c'est en vous montrant cordial avec tous que vous plairez davantage.

21 janvier au 20 février (Verseau) — Votre magnétisme naturel se trouve accentué et vous permettra de réaliser des projets qui vous tiennent le plus à coeur. Acceptez de bonne grâce les appuis qui s'offrent à vous.

21 février au 20 mars (Poissons) — Intensifiez vos efforts et vos activités lorsqu'ils ont directement l'argent pour mobile. Vous serez peut-être amené à modifier quelque peu vos sentiments. Montrez-vous empressé et tendre avec l'objet de vos amours.

L'enfant né aujourd'hui sera sensible, émotif, ardent. Caractère tendre sous des dehors désinvoltés, il éprouvera une grande soif d'affection. Enclin à la jalousie et à la gourmandise, il aimera la vie avec son luxe et son confort. Doué d'une imagination vive et d'une grande intuition, il sera apte au travail cérébral et devrait réussir dans ce domaine. Bon et dévoué, il sera toujours prêt à rendre service à ceux qu'il aimera.

**Dimanche le 31 octobre 1954**

21 mars au 20 avril (Bélier) — Ne cédez pas à votre penchant à la gourmandise, vous avez besoin de surveiller votre régime si vous voulez éviter certains malaises. Imprévu agréable dans la soirée.

21 avril au 20 mai (Taureau) — La journée favorise nettement les sorties et les distractions et tout ce que vous ferez en accord avec une personne pour qui vous avez de l'affection.

21 mai au 21 juin (Gémeaux) — Les influences qui s'exercent actuellement vous offrent quelques bonnes surprises. Les nouvelles rencontres sont favorisées.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Solution heureuse à certaines difficultés qui vous tracassaient depuis quelque temps. Compréhension d'autrui à votre égard.

24 juillet au 22 août (Lion) — Si vous sortez, ne payez que votre dû; que votre générosité naturelle ne vous entraîne pas à de folles dépenses. Ne prolongez pas trop votre soirée.

23 août au 22 septembre (Vierge) — Vous aurez vraisemblablement l'occasion de rencontrer des gens que vous n'avez pas vus depuis quelque temps. Evitez d'entreprendre des choses au-dessus de vos forces.

23 septembre au 23 octobre (Balance) — Evitez de trop vous disperser et de courir deux lièvres à la fois. Vous recevrez des nouvelles qui vous feront plaisir.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Imprévu pouvant modifier vos projets. Belles espérances, la chance vous sourit particulièrement dans le domaine de vos amitiés et de vos amours.

23 novembre au 22 décembre (Sagittaire) — Vos proches et vos amis paraissent influencer vos attitudes. La soirée promet d'être très intéressante en compagnie d'êtres qui vous plaisent.

23 décembre au 20 janvier (Capricorne) — La journée est riche de promesses. Ne vous engagez pas dans de trop grands frais. Ecoutez les idées que s'expriment, elles pourront mériter d'être retenues.

21 janvier au 20 février (Verseau) — Certaines personnes autour de vous peuvent se montrer brusques et désobligeantes, ne vous énervez pas et tout ira pour le mieux. Si vous recevez des invitations, acceptez-les.

21 février au 20 mars (Poissons) — Les décisions devront être mises promptement à exécution pour avoir les résultats attendus. Ne vous mêlez pas aux querelles des autres, si vous êtes en société.

L'enfant né aujourd'hui sera intelligent, et très impressionnable. Porté à se tracasser et à broyer du noir, il aimera le calme la tranquillité et cherchera à s'isoler. Renfermé, il aura de la difficulté à extérioriser ses sentiments mais il sera sincère dans son amitié et dans son amour. Grande aptitude pour les choses de l'esprit et pour le travail cérébral.

**Température selon l'Almanach du Peuple:** 30-31: désagréable.

# RASSEMBLER

tous les membres de sa famille qui gagnent leur vie ou qui possèdent quelques économies et les convaincre de la nécessité de souscrire à la campagne de la Fédération des Oeuvres constitue pour un père de famille un acte de charité des plus louable. Si étonnant que cela puisse paraître, on affirme que le cas n'est pas rare dans nos familles québécoises.

Jouir de la prospérité et des nombreux bienfaits que l'aisance apporte dans le milieu familial, et en même temps être capable d'une bonne pensée, d'une bonne action envers ceux qui sont privés de ressources (le plus souvent du strict nécessaire); manifester cet esprit chrétien par des souscriptions multiples dans une même famille . . .

— la Charité, c'est ça!

36 oeuvres à soutenir cette année!

objectif: $385,000.

*31 OCTOBRE AU 15 NOVEMBRE*

**RASSEMBLER**

tous les membres d'une institution pour prier afin que la divine Providence récompense ceux qui leur assurent le bien-être, voilà le rôle des dirigeants des 36 oeuvres soutenues par la Fédération et ils le remplissent scrupuleusement.

*La Fédération des Oeuvres*

*Rassemblons nos économies et souscrivons au maximum*

# Tendance erratique de la Bourse de N.-Y. — Marchés canadiens à la baisse

## Renseignements financiers

La Bourse de New-York a baissé pour la cinquième journée consécutive, hier, à l'occasion du 25e anniversaire du fameux krach de 1929. Ce jour-là, le 29 octobre, le marché a fait une chute qui a fait perdre aux actions des millions de dollars. La séance d'hier a été terne et timide en comparaison. Les prix ont baissé de 1 à 3 points en certaines sections principales. La plupart des changements n'étaient que de quelques cents. Toutes les divisions importantes ont fléchi ou étaient mixtes. La moyenne de la Presse Associée pour 60 titres a baissé de $1.00 pour fermer à $133.90. En 1929, la chute avait été 11 fois plus considérable et la moyenne avait fermé à $98.50. On a enregistré 19 sommets et 13 bas pour l'année et le virement fut de $1.900.000 actions. A la Bourse Américaine, les prix étaient généralement en baisse et le virement fut de 490,000 actions.

Montréal -(PC)- Les prix ont flechi hier à la Bourse de Montréal au cours d'une séance modérément active. Les titres industriels divers, les distilleries, les métaux majeurs, les pétroles majeurs et les banques étaient en baisse, tandis que les papeteries, les services publics et les aciéries étaient mixtes. Les compagnie de transport étaient généralement stationnaires. Les titres miniers étaient mixtes et les pétroles de l'ouest n'avaient aucune tendance précise. Des 235 émissions transigées, 53 ont monté, 96 ont baissé et 86 étaient stationnaires. On a enregistré 11 nouveaux sommets et sept nouveaux bas pour l'année.

Toronto -(PC)- Le marché a été en baisse durant toute la journée, hier, à la Bourse de Toronto. La séance a été marquée des plus forts déclins de la semaine. Mais il n'y eut pas de hâte à vendre. Le virement fut de 3,594.000 actions, le plus faible depuis près de trois semaines. On a enregistré 13 sommets et sept bas pour 1954.

Montréal, (PC)- On remarquait peu de changement dans les prix et les affaires se déroulaient lentement hier sur le marché des obligations. Une tendance ferme prévalait chez les obligations industrielles; ainsi, les 5 p.c., 1960 de Gunnar Gold ont monté de 3-4 de point à 104 1-4 off. Les valeurs de tout repos étaient calmes et inchangées.

## LE QUEBEC DOMINE POUR LA PRODUCTION DE L'ELECTRICITE

La province de Québec produit encore plus d'électricité que toutes les autres provinces réunies, bien que la marge se retrécisse. Selon les chiffres les plus récents publiés par le Bureau fédéral de la statistique, le Québec a produit en août cette année 2,749 millions de kilowatt-heures alors que le reste du pays en a fourni 2,708 millions, ce qui constitue une marge de 41 millions de kwh. Au cours de la même période l'an dernier, le Québec avait produit, 2,674 millions de kwh, comparativement à 2.415 millions pour les autres provinces, soit une différence de 259 millions. Pour les huit premiers mois de 1954, la production du Québec est passée à 22.808 millions de kwh. contre un total de 21.935 pour le reste du pays, soit une marge de 873 millions de kwh. Durant la même période l'an dernier, la production du Québec était évaluée à 22.928 millions alors que les autres provinces en avaient fourni 20.796, soit une différence de 2.132 millions de kwh.

L'énergie électrique produite par les centrales au Canada a augmenté de 7.2 p. 100 en août, au regard d'un an auparavant, et la production totale pour la période janvier-août, de 2.3 p. 100. Il y a eu diminution durant la période janvier-avril au regard de la même période de 1953, mais augmentation durant les mois subséquements.

La consommation d'énergie primaire (la production, plus les importations et l'énergie secondaire) est passée, en août, de 4,781.887.000 à 5.068.264.000 kwh. et le total des huit mois est monté de 39.110.934.000 à 40.998.805.000 kwh. Les exportations brutes aux Etats-Unis, en août, ont été de 223.832.000 kwh contre 192.279.000, mais les exportations des huit mois ont diminué, passant de 1,703.838,-000 kwh à 1.490.293.000.

## La Bourse de Londres se montre ferme

Londres. (Reuters) Les acheteurs ont manifesté un peu d'intérêt hier bien que la situation ouvrière soit demeurée peu favorable.

Les nouvelles financières n'ont pas été étrangères à l'amélioration. On a constaté une demande soutenue chez les titres bien cotés.

Les obligations gouvernementales ont ouvert à la baissé mais se sont orientées en hausse par la suite. Les valeurs étrangères ont été fermes, les allemandes et les japonaises étant en tête.

## Taux du change

Montréal, (PC) — Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montreal Notons que tous les cours ci-après représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture du marché:

| | |
|---|---|
| **Etats-Unis** (dollar) | $0.96 31-32 |
| **Royaume-Uni** (sterling) | 2.71¼ |
| **Belgique** (franc) | 0.0195 |
| **Tchecoslovaquie** (koruna) | 0.1358 |
| **Danemark** (couronne) | 0.1413 |
| **France** (franc) | 0.0027⅞ |
| **Hollande** (florin) | 0.2564 |
| **Norvege** (couronne) | 0.1366 |
| **Suede** (couronne) | 0.1885 |
| **Suisse** (franc) | 0.2275 |


DERNIER DÉPART DE MONTRÉAL ET QUÉBEC

Empress of Scotland

le 23 NOVEMBRE

(Embarquement le Soir 22 novembre)

VAISSEAU AMIRAL DU Pacifique Canadien

★ Bonnes réservations encore disponibles

★ arrive à Greenock le 29 nov., à Liverpool le 30 nov.

★ à temps pour Noël

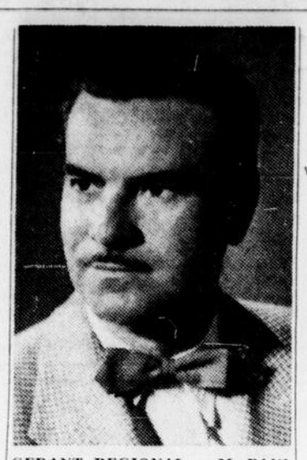
★ le plus gros paquebot en partance de Montréal

Votre dernière chance de voyager par le pittoresque St-Laurent vers l'Europe à bord du luxueux paquebot "Empress of Scotland" du Pacifique Canadien. A cette saison, le prix du passage est économique! Classe Touriste de $156; Première Classe de $246.

*Pour passeports et renseignements consultez votre agent de voyages ou*

L. P. ST-HILAIRE,
Services Maritimes, Pacifique Canadien,
Gare du Palais, Québec, P.Q.

Pacifique Canadien

GERANT REGIONAL:— M. PAUL FILLION dont la nomination au poste de gerant régional pour les districts de Québec, Beauce, Lac-St-Jean, Bas du Fleuve, Gaspesie et la Côte Nord, vient d'être annoncée par John Labatt Limited. Ancien hôtelier et directeur actif de l'Association des Hoteliers de la province de Québec, M. Filion s'est interessé depuis des annees à toutes les associations de licenciés du territoire qu'il representera en faveur de la Brasserie Labatt.

## Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen & Co. Inc.

Séance du 29 octobre 1954

| Titres | Off. | Dem. |
|---|---|---|
| Algoma Cent & H. B. R. C. | 11½ | 12½ |
| Ang Can Tel A | 12 | 13 |
| Ban d'Economie de Québec | 27 | 29 |
| Ban Provinciale du Canada | 20¼ | 21¾ |
| Briqueterie St-Laurent | 40 | |
| Cdn Javelin | 1.80 | 2.10 |
| Citadel Brick Com | 5 | |
| Do $5 P | 1 | |
| City Gas & Elec Com | 55 | |
| Crédit foncier Franco Cdn | 180 | |
| Dupuis Frères P | 23½ | |
| Guarantee Co of Na | 405 | 430 |
| Do 20 PC Paid | 81 | |
| Hud Bay Co | 18¼ | 19¼ |
| La Laurentienne Cie Ass Vie | 39 | |
| La Prévoyance Cie d'Ass | 21 | |
| La Sauvegarde Cie Ass Vie | 29 | |
| Les Prévoyants du Canada | 123 | |
| La Solidarité Cie Ass Vie | 29 | |
| Manufacturers Life | 130 | 140 |
| Prudential Trust | 14 | 18 |
| Que Aparts Com | 14 | |
| Soc d'Adminis & Fiducie | 41 | 43 |
| Sun Life Ass Co | 195 | 205 |
| Trust Gen du Canada P | 101 | |

## Bourse de New-York

Cours fournis par Harry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne
132 rue St-Pierre, Québec. — 2-7006

Séance du 29 octobre 1954

| Ventes | Titres | Haut. | Bas. | Dern. |
|---|---|---|---|---|
| | Allied Chemical | 90¾ | 90¾ | 90¾ |
| | Amer. Tel. & T. | 170½ | 170½ | 170½ |
| | Anaconda Copper | 40⅝ | 40½ | 40¼ |
| | Baltimore & Ohio | 28 | 27⅞ | 28 |
| | Bethlehem Steel | 79¼ | 78⅝ | 79⅛ |
| | Boeing Aircraft | 39⅞ | 39¾ | 39⅞ |
| | Canadian Pacific | 26⅝ | 26⅜ | 26⅝ |
| | Celanese Corp. | 20⅛ | 20⅛ | 20⅛ |
| | Chrysler | 64⅜ | 64 | 64⅛ |
| | Cons. Edison N.Y. | 43¾ | 43½ | 43½ |
| | Curtis Wright | 12¾ | 12¾ | 12¾ |
| | Delaware & Hud. | 43¾ | 43⅝ | 43⅞ |
| | Douglas Aircraft | 86⅛ | 86 | 86 |
| | Du Pont de Nem. | 141 | 139½ | 139½ |
| | General Electric | 42⅜ | 42¼ | 42¼ |
| | General Foods | 72 | 72 | 72 |
| | General Motors | 91¼ | 89⅝ | 89⅝ |
| | Int. Paper | 77¾ | 77⅛ | 77¼ |
| | Kennecott | 87½ | 87 | 87 |
| | Montgomery Ward | 72¼ | 71¾ | 71¾ |
| | N. Y. Central | 19½ | 19⅛ | 19⅛ |
| | North Amer. Co. | 25⅜ | 25⅛ | 25⅜ |
| | Ohio Oil | 63¾ | 63⅜ | 63⅝ |
| | Penn. R. R. | 17¼ | 17⅛ | 17⅛ |
| | Radio Corp. | 33½ | 33⅜ | 33½ |
| | Republic Steel | 62⅜ | 62⅛ | 62⅜ |
| | Saint Regis | 32⅛ | 32 | 32 |
| | Socony Vacuum | 46⅛ | 46⅛ | 46⅛ |
| | South. Pacific | 45 | 44⅞ | 44⅞ |
| | South. Railway | 60⅛ | 60 | 60⅜ |
| | Stand Oil of N.J. | 98¾ | 97¾ | 97¾ |
| | Texas Corp. | 80½ | 80½ | 80½ |
| | Union Pacific | 140½ | 140½ | 140½ |
| | United Aircraft | 63 | 62¼ | 63 |
| | United Fruit | 50 | 50 | 50 |
| | U.S. Rubber | 36¼ | 36¼ | 36¼ |
| | U.S. Steel | 57¼ | 56⅝ | 56⅝ |
| | West. Electric | 69½ | 69½ | 69½ |

Volume des ventes: 1.900.000 actions.

## Bourse Américaine

Cours fournis par A.M. Kidder & Co.

Séance du 29 octobre 1954

| Titres | Haut | Bas | Ferm |
|---|---|---|---|
| Brown | 15¼ | 15 | 15¼ |
| Do $5 P | 108¼ | 108¼ | 108¼ |
| Do $3 P | 53¾ | 53¾ | 53¾ |
| Calvan | 6 | 5 | 5⅞ |
| Cent Explor | 4¾ | 4½ | 4¾ |
| C Smelters | 28¼ | 28 | 28 |
| Creole Pete | 109 | 108 | 108½ |
| D Steel | 13⅜ | 13¼ | 13⅜ |
| Elec Bond & Share | 25¼ | 25⅛ | 25¼ |
| Ford of Cda A | 95⅝ | 95 | 95⅝ |
| Humble Oil | 86½ | 86 | 86⅛ |
| Imp Oil | 39¼ | 38¼ | 38⅛ |
| Int. Pete | 22 | 21¾ | 21⅞ |
| Molybdenum | 36⅞ | 36⅜ | 36⅜ |
| Nat Pete | 13¾ | 13¾ | 13¾ |
| Pac Pete | 9½ | 9¼ | 9¾ |
| Preston | 4⅛ | 4 | 4⅛ |
| Sapphire | 3⅛ | 3 | 3⅛ |
| St Law Corp | 57 | 56½ | 56¾ |
| Tri Cont Wts | 6¾ | 6⅝ | 6⅝ |
| Webb & Knapp | 1 | 1 | 1 |


Valeur remarquable

BAS PRIX

ASPIRATEUR SWIVEL-TOP GENERAL ELECTRIC

CHENOR LTD.
399 St-Joseph, Québec
2-3851


## BOURSE DE MONTRÉAL

Cours fournis par
L.-G. BEAUBIEN & CIE LIMITEE
70 rue St-Pierre, Québec Tél.: 2-1521
Correspondants de L.-G. BEAUBIEN & CIE
Membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Séance du 29 octobre 1954

| Ventes | Titres | Haut. | Bas. | Ferm. | au 30 juin 1954 Haut. | Bas. | Div. ann. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1275 | Abitibi | 23¼ | 23⅛ | 23⅛ | 23½ | 16½ | 1.20 |
| 50 | Abitibi, priv. | 26 | 26 | 26 | 26¾ | 24¾ | 1.50 |
| 45 | Algoma Steel | 41½ | 41½ | 41⅝ | 48¼ | 39¾ | ..... |
| 970 | Aluminum Ltd | 62½ | 61½ | 61⅝ | 63¾ | 46 | 2.00 * |
| 106 | Alcan 4½ 1er priv. | 26½ | 26½ | 26⅝ | 26 | 23½ | 1.00 |
| 25 | Argus, priv. | 98 | 98 | 98 | 96 | 82½ | 4.50 |
| 230 | Asbestos | 29½ | 29⅜ | 29⅜ | 31 | 24½ | 1.00 † |
| 1785 | Bathurst "A" | 59 | 58⅝ | 59 | 49 | 40⅝ | 3.00 |
| 1103 | Bathurst "B" | 37 | 36 | 37 | 25½ | 19 | var. |
| 677 | Bell | 45 | 44¾ | 44¾ | 43⅜ | 39⅜ | 2.00 |
| 741 | Brazilian | 7¾ | 7⅜ | 7⅜ | 9⅜ | 6⅞ | var. † |
| 775 | B.A. Oil | 28 | 27⅞ | 27⅞ | 26¾ | 20½ | .85 |
| 100 | B.C. E. 5%, priv. | 53 | 53 | 53 | 53½ | 46½ | 2.50 |
| 1860 | B.C. Forest | 7¾ | 7⅜ | 7⅜ | 7¼ | 5⅞ | .40 |
| 267 | B.C. Power | 23⅜ | 23⅜ | 23⅜ | 23½ | 17¾ | 1.00 |
| 100 | Bruck "B" | 5½ | 5½ | 5½ | 5 | 4 | var. |
| 100 | Building Prod. | 41½ | 41½ | 41⅝ | 42 | 35½ | 1.80 |
| 250 | Bulolo | 6.50 | 6.50 | 6.50 | 7¼ | 5.60 | var. |
| 896 | Canada Cement | 127½ | 126 | 126 | 108 | 83¼ | var. |
| 271 | Canada Cement, priv. | 31¼ | 31¼ | 31¼ | 31¼ | 28¾ | 1.30 |
| 315 | Canada Steamship | 25 | 25 | 25 | 28¾ | 23 | .25 |
| 160 | Canada Steamship, priv. | 13¼ | 13¼ | 13¼ | 13½ | 12¼ | .62½ |
| 540 | Can. Breweries | 24 | 24 | 24 | 26⅜ | 21½ | var. † |
| 155 | Can. Bronze | 32 | 32 | 32 | 36 | 31½ | 1.25 † |
| 565 | Can. Celanese | 23¾ | 23¼ | 23¼ | 24¼ | 18 | .60 |
| 120 | Can. Chemical | 8¾ | 8⅝ | 8⅞ | 9¼ | 7 | ..... |
| 348 | Can. Industries | 24 | 23¾ | 23¾ | ..... | ..... | ..... |
| 8663 | Cfl. droits | 1.00 | .85 | .85 | ..... | ..... | ..... |
| 125 | Can. Loco | 19 | 19 | 19 | 19 | 15 | ..... |
| 100 | Can. Oil | 15¾ | 15¾ | 15¾ | 17 | 12¼ | .50 |
| 605 | C P R. | 23½ | 23¼ | 23¼ | 27¾ | 20¾ | var. |
| 495 | Can. Vickers | 29¼ | 29 | 29 | 37 | 17¼ | 1.50 |
| 200 | Cockshutt | 7¾ | 7⅝ | 7¾ | 10½ | 7¼ | .40 |
| 100 | Coghlin | 14 | 14 | 14 | 13 | 10 | .80 † |
| 680 | Cons. Smeltera | 27¾ | 27⅜ | 27¾ | 29¾ | 21¾ | .80 † |
| 100 | Cons. Textile | 7½ | 7½ | 7½ | 8¼ | 6 | var. |
| 225 | Corby "A" | 15 | 15 | 15 | 14¼ | 10½ | var. |
| 125 | Corby "B" | 14 | 14 | 14 | 14 | 10 | var. |
| 100 | Crown Cork | 45 | 44½ | 44½ | 42 | 36 | 2.00 |
| 815 | Distille-Seagrams | 31¾ | 31⅜ | 31⅜ | 32¼ | 27½ | 1.20 † |
| 930 | Dom. Bridge | 18¼ | 18 | 18 | 18 | 13¼ | .40 |
| 300 | Dom. Coal, priv. | 7¾ | 7 | 7¾ | 8½ | 7 | var. |
| 122 | Dom. Foundries | 17⅜ | 17⅛ | 17⅛ | 15 | 13½ | .60 |
| 1585 | Dom. Steel | 13 | 12½ | 12½ | 13¾ | 9¾ | 1.00 |
| 125 | Dom. Stores | 31 | 30¾ | 31 | 25¾ | 18½ | .80 |
| 175 | Dom. Tar | 9¼ | 9¼ | 9¼ | 8¾ | 7¼ | .40 |
| 525 | Dom. Textile | 7 | 7 | 7 | 10¼ | 7 | .40 |
| 1120 | Dow Brew | 25 | 25 | 25 | 25¼ | 18½ | ..... |
| 25 | Eddy "A" | 28½ | 28½ | 28½ | 25¾ | 23 | 1.00 |
| 100 | Electrolix | 11½ | 11½ | 11½ | 11¼ | 9¼ | var. * |
| 630 | Gatineau | 27¾ | 27¼ | 27¾ | 25 | 20¾ | 1.20 |
| 2425 | Gen. Dynamics | 64 | 63½ | 63½ | 52¾ | 35 | 3.00 † |
| 200 | Gen. Steel | 10½ | 10½ | 10½ | 16½ | 10½ | .40 |
| 75 | Goodyear priv. | 53 | 53 | 53 | 52½ | 43 | 2.00 |
| 927 | Howard Smith | 25¼ | 25¼ | 25½ | 25 | 19¾ | 1.00 |
| 19 | Hudson Bay | 49½ | 49 | 49 | 47¼ | 38 | 4.00 |
| 1448 | Imp. Oil | 38 | 37 | 37¾ | 38 | 28¾ | var. |
| 700 | Imp. Tobacco | 9¾ | 9¾ | 9¾ | 11 | 9¼ | var. † |
| 300 | Imp. Tobacco 4%, priv. | 25 | 25 | 25 | 25¾ | 23¼ | 1.00 |
| 300 | Imp. Tobacco 6%, priv. | 6¾ | 6¾ | 6¾ | 7½ | 6 | .85 |
| 385 | Ind. Acc. | 45¾ | 45¾ | 45¾ | 46 | 34½ | 2.50 |
| 25 | Ind. Acc. - $2.00, priv. | 46 | 46 | 46 | 47 | 39 | 2.00 |
| 1030 | Int. Nickel | 47½ | 47¼ | 47¼ | 42¾ | 34¼ | 2.00 † |
| 121 | Int. Paper | 75½ | 75½ | 75½ | 72¾ | 54 | 3.00 † |
| 105 | Int. Power | 134 | 130 | 130 | 95 | 78 | 2.40 |
| 125 | Interprov. Pipe Line | 27½ | 26¾ | 26¾ | 27¼ | 21½ | .30 |
| 445 | Lake of the Woods | 43 | 42¾ | 43 | 32 | 27½ | 1.60 |
| 100 | Laurentide "A" | 12⅞ | 12⅝ | 12⅞ | 14½ | 10¾ | .60 |
| 95 | MacKinnon | 40 | 40 | 40 | 44 | 39 | var. |
| 200 | MacMillan "B" | 22½ | 22½ | 22½ | 22 | 17¼ | .80 † |
| 2855 | Massey-Harris | 8½ | 8¼ | 8½ | 9¾ | 7½ | .60 † |
| 1755 | McColl Frontenac | 33½ | 33½ | 33½ | 37 | 26½ | 1.00 † |
| 100 | Mitchell, Robert | 19 | 19 | 19 | 16¼ | 15 | 1.00 |
| 300 | Melson "A" | 24¼ | 24 | 24 | 28 | 22½ | 1.20 † |
| 205 | Nat. Steel | 27 | 27 | 27 | 28½ | 25 | 1.50 † |
| 218 | Noranda | 73 | 72¼ | 73 | 75 | 58 | 3.00 |
| 25 | Penmans | 43½ | 43½ | 43½ | 47½ | 40 | 3.00 |
| 200 | Powell River | 36 | 35¾ | 35¾ | 34¼ | 26¼ | 1.00 † |
| 205 | Power Corp. | 45¾ | 45¾ | 45¾ | 40 | 35 | 2.00 |
| 375 | Price Bros. | 39¾ | 39¼ | 39¼ | 39 | 31½ | 2.00 |
| 130 | Prov. Transport | 16¼ | 16¼ | 16¼ | 16 | 13¾ | 1.00 † |
| 150 | Rolland Paper | 39½ | 39½ | 39½ | 38 | 23 | 1.00 † |
| 600 | St. Law. Corp. | 55½ | 55 | 55 | 52½ | 37¾ | 2.00 |
| 727 | Shawinigan | 51 | 50 | 50 | 48 | 39 | 1.20 † |
| 400 | Shawinigan 4%, priv. | 50½ | 50¼ | 50½ | 50 | 44¼ | 2.00 |
| 25 | Sick's | 28 | 28 | 28 | 28 | 23½ | 1.20 † |
| 200 | Simpsons | 19 | 19 | 19 | 21¼ | 14¾ | var. |
| 468 | Thrift | 32¼ | 32 | 32¼ | 33 | 23 | 1.60 |
| 3207 | Thrift (droits) | .83 | .80 | .80 | ..... | ..... | ..... |
| 200 | Triad Oil | 3.05 | 3.00 | 3.05 | 3.45 | 2.59 | ..... |
| 388 | Walker-Gooderham | 63¼ | 63 | 63¼ | 60¾ | 50 | 3.00 † |
| | **BANQUES** | | | | | | |
| 4896 | Montreal droits | 2.85 | 2.70 | 2.75 | ..... | ..... | ..... |
| 1161 | Banque de Montréal | 41¾ | 41¾ | 41¾ | 46 | 36 | 1.20 † |
| 325 | Banque Can. Nat. | 34¼ | 34 | 34 | 32 | 27½ | 1.00 † |
| 260 | Banque Can. de Commerce | 42 | 41¾ | 41¾ | 38½ | 33 | 1.20 |
| 225 | Banque Dominion | 42 | 42 | 42 | 36½ | 31½ | 1.20 † |
| 674 | Banque Royale | 45¼ | 45 | 45 | 46¾ | 37½ | 1.40 † |

## BOURSE CANADIENNE

Séance du 29 octobre 1954

| Ventes | Titres | Haut. | Bas. | Ferm. | au 30 juin 1954 Haut. | Bas. | Div. ann. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 830 | Anglo-Nfld. Develop. | 10¾ | 10½ | 10½ | 10 | 7¾ | var. |
| 300 | Bickle-Seagrave | .30 | .30 | .30 | 1 | .30 | var. |
| 575 | Brown | 14 | 13¾ | 13¾ | 13½ | 8¾ | ..... |
| 50 | Brown, 1er priv. | 106 | 106 | 106 | 102 | 88 | 5.00 * |
| 635 | Can. & Dom. Sugar | 21¼ | 21¼ | 21¼ | 20 | 17 | 1.00 |
| 325 | Can. Dredge | 63 | 60¼ | 60¼ | 66 | 51½ | 1.70 |
| 300 | Can. Ingersold-Rand | 76½ | 76½ | 76½ | 80 | 72 | var. |
| 935 | Cons. Paper | 58¾ | 58 | 58 | 50¼ | 40¾ | 1.50 † |
| 100 | Cons. Inv. priv. | 21 | 21 | 21 | 20 | 19½ | 1.00 |
| 428 | Crown Zellerbach | 54 | 53½ | 54 | 47¼ | 34 | 2.00 * |
| 416 | Du Pont | 25 | 25 | 25 | ..... | ..... | ..... |
| 800 | Fleet Mfg. | 1.70 | 1.65 | 1.65 | 2.20 | 1.20 | ..... |
| 375 | Ford Motor "A" | 93 | 92½ | 92½ | 100 | 63¼ | 3.00 † |
| 126 | Foreign Pow. priv. | 36¼ | 36¼ | 36¼ | 33 | 25¼ | ..... |
| 155 | Great Lakes Paper | 27¼ | 27½ | 27½ | 26¾ | 19 | 1.60 |
| 100 | Lambert "A" | 13 | 13 | 13 | 15½ | 10½ | .60 |
| 166 | Mexican L. & P. | 8½ | 8½ | 8½ | 9¾ | 5½ | ..... |
| 50 | Newfoundland L. & P. | 26½ | 26½ | 26½ | 22¼ | 22 | 1.20 |
| 27 | Southern Can. Power, priv. | 144 | 144 | 144 | 138 | 124 | 6.00 |
| 57 | Suez Canal - Founders | 240 | 240 | 240 | 198 | 198 | var. |
| 150 | Traders Finance "B" | 37 | 37 | 37 | 39 | 35½ | 2.40 |
| 420 | Waterman Pen. | 12 | 12 | 12 | 10½ | 9¾ | ..... |
| | **MINES (en cents)** | | | | | | |
| 100 | Aconic | 365 | 365 | 365 | 365 | 285 | ..... |
| 500 | Alta | 20 | 20 | 20 | 6 | 3 | ..... |
| 10000 | Amerantium | 12 | 11½ | 12 | 21 | 10½ | ..... |
| 300 | Amacon | 305 | 300 | 305 | 380 | 252 | var. |
| 1700 | Boreal | 205 | 205 | 205 | 280 | 200 | ..... |
| 12500 | Bouscadillac | 8½ | 8 | 8½ | 13 | 5 | ..... |
| 1000 | Brunhurst | 9 | 9 | 9 | 15½ | 10 | ..... |
| 2400 | Calumet | 25 | 25 | 25 | 235 | 40 | ..... |
| 3100 | Carnegie | 25 | 25 | 25 | 45 | 30 | ..... |
| 500 | Carlier-Malartic | 2¼ | 2¼ | 2¼ | 4 | 2 | ..... |
| 200 | Cassiar | 650 | 650 | 650 | 650 | 600 | ..... |
| 900 | Chemical Research | 385 | 375 | 385 | 213 | 165 | ..... |
| 100 | Chimo | 174 | 174 | 174 | 160 | 108 | ..... |
| 3000 | Cortez Expl. | 3 | 2½ | 3 | 3¾ | 2½ | ..... |
| 500 | Dom. Asbestos | 17 | 17 | 17 | 55 | 25 | ..... |
| 500 | East Malartic | 299 | 299 | 299 | 340 | 230 | var. |
| 4250 | East Sullivan | 410 | 410 | 410 | 450 | 360 | var. |
| 200 | Eastern Smelting | 240 | 240 | 240 | 310 | 240 | ..... |
| 1000 | Fab | 29 | 29 | 29 | 35 | 18 | ..... |
| 100 | Falconbridge | $17¾ | $17¾ | $17¾ | 1775 | 1412½ | .50 |
| 3000 | Grandines | 18 | 17¾ | 18 | 29 | 16 | ..... |
| 800 | Hollinger Cons. | $16 | $16 | $16 | 1625 | 1200 | .24 |
| 500 | Inspiration | 210 | 210 | 210 | 335 | 200 | ..... |
| 42450 | Ivo | 70 | 60 | 62 | 89 | 41 | ..... |
| 1000 | Jack Lake | 3 | 3 | 3 | 3½ | 2 | ..... |
| 7500 | Jardun | 30½ | 30 | 30 | 38 | 17 | ..... |
| 500 | Joliet-Quebec | 41 | 41 | 41 | 47 | 42 | ..... |
| 400 | Kerr-Addison | $17¼ | $17¼ | $17¼ | 1887½ | 1700 | .80 |
| 3000 | Lafayette | 10 | 9 | 10 | 24 | 11 | ..... |
| 1000 | Lake Lingman | 47½ | 47½ | 47½ | ..... | ..... | ..... |
| 5800 | Lorado | 285 | 257 | 283 | 119 | 38 | ..... |
| 1000 | Louvicourt | 14 | 14 | 14 | 27½ | 13 | ..... |
| 3500 | Merrill Island | 38 | 35 | 38 | 32 | 20 | ..... |
| 200 | Mining Corp. | $15¾ | $15¾ | $15¾ | 1512½ | 1025 | var. |
| 500 | Mogador | 22 | 22 | 22 | 23 | 19 | ..... |
| 73600 | Molybdenite | 72 | 44 | 58 | 175 | 60 | ..... |
| 4500 | New Harricana | 42 | 40 | 40 | 30 | 28 | ..... |
| 6400 | New Larder "U" | 122 | 112 | 112 | 205 | 90 | ..... |
| 7000 | New Pacific | 61½ | 61½ | 61½ | 35 | 17 | ..... |
| 8000 | Nocana | 16 | 14 | 16 | 16 | 9 | ..... |
| 300 | Normetal | 290 | 290 | 290 | 315 | 240 | var. † |
| 500 | Obalski (1945) | 13 | 13 | 13 | 23 | 11½ | ..... |
| 100 | Opemiska | 205 | 205 | 205 | 253 | 110 | ..... |
| 2000 | Orchan | 21 | 20 | 20 | 34 | 13 | ..... |
| 1000 | Parbec | 29 | 29 | 29 | 35¾ | 24½ | ..... |
| 200 | Pato Cons. | 380 | 380 | 380 | 400 | 350 | var. † |
| 2000 | Porcupine Prime | 6 | 6 | 6 | 6 | 3 | ..... |
| 2000 | Québec Chibougamou | 13 | 13 | 13 | 17 | 7 | ..... |
| 1000 | Québec Nickel | 60 | 58 | 58 | 70 | 40 | ..... |
| 6000 | Radiore | 114 | 110 | 112 | 91 | 66 | ..... |
| 200 | Sherritt-Gordon | 490 | 490 | 490 | 425 | 375 | ..... |
| 2000 | Sullivan Cons. | 410 | 400 | 400 | 355 | 170 | var. |
| 5500 | Tazin | 13¾ | 13 | 13½ | 16 | 8 | ..... |
| 500 | Trebor | 8 | 8 | 8 | 18 | 10 | ..... |
| 2000 | Uddlen | 12 | 10½ | 12 | 30 | 10 | ..... |
| 1000 | United Asbestos | 350 | 350 | 350 | 440 | 340 | ..... |
| 52956 | United Montauban | 25 | 25 | 25 | 100 | 30 | ..... |
| 2000 | Wayne Con. | 20 | 19 | 19 | 38 | 27 | ..... |
| 11000 | Wendell | 8½ | 6 | 8½ | 15 | 8 | ..... |
| | **HUILES** | | | | | | |
| 23300 | Anione | 34 | 30 | 34 | 36 | 19¾ | ..... |
| 5000 | Calalta | 35 | 35 | 35 | 40 | 29 | ..... |
| 200 | Calgary & Edmonton | $13¾ | $13¾ | $13¾ | 1325 | 900 | .10 |
| 3050 | Calvan Cons. | 585 | 585 | 585 | 550 | 425 | ..... |
| 500 | Cent Leduc | 125 | 125 | 125 | 250 | 170 | ..... |
| 200 | Del Rio | 105 | 105 | 105 | 225 | 150 | ..... |
| 1000 | Great Sweet Grass | 285 | 285 | 285 | 137 | 101 | ..... |
| 2400 | Jasper | 162 | 160 | 160 | 350 | 125 | ..... |
| 200 | Phillips | 130 | 130 | 130 | 195 | 125 | ..... |
| 300 | Pourlac | 265 | 262 | 265 | 162 | 124 | ..... |
| 500 | Québec Oil | 15 | 15 | 15 | 54 | 23 | ..... |
| 3090 | Tri-Tor | 69 | 65 | 69 | 84 | 60 | ..... |

† Div. add. en sus. ‡ Plus div. en actions. * Payable en monnaie des E.-U. var: variable.
Volume: 437,300 actions comprenant 52,400 actions industrielles et 385,100 actions minières.

## Même prime pour le dollar canadien

New-York, (PC) — Le dollar canadien était inchangé à une prime de 3⅛ pour cent par rapport à la devise americaine, hier. La livre sterling a monté de ¾ de cent à $2.79⅞.

X X X

Montreal, (PC) — Le dollar américain était inchangé hier a un escompte de 3 1-16 pour cent par rapport à la devise canadienne. Il fallait donc 96 15-16 cents en numéraire canadien pour acheter un dollar americain.

La livre sterling a monté de ¾ de cent à $2.71 5/16.

## Valeurs étrangères

A NEW-YORK

Cours fournis par Harry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.
132 rue St-Pierre, Québec 2-7006

Séance du 29 octobre 1954

| | Off. | Dem. |
|---|---|---|
| Australie 3½ pc 1966 | 99¾ | 100 |
| Bolivie 7 pc 1958 | 17 | 17¾ |
| Brésil 3¾ pc (series 1 à 5) | 82½ | |
| Brésil 3¾ pc (series 11 à 30) | 82¼ | |
| Brésil 3⅜ pc anciennes 1979 | 64½ | 65 |
| Brésil 3⅜ pc nouvelles 1979 | 64½ | 65 |
| Brésil 3½ pc 1979 | 63 | 66 |
| Anciennes 3 pc 1978 | 39½ | 39¾ |
| Chili 2 et 3 pc 1993 | 39½ | 39¾ |
| Colombie 3 pc 1970 | 63 | 63½ |
| Cund 6½ pc 1959 | 87 | |
| Italie 3 à 3 pc 1977 | 62½ | 64 |
| Medellin 3 pc 1978 | 55 | 55½ |
| Milan 3 pc 1902 | 102 | |
| Norvege 4½ pc 1965 | 100½ | |
| Pérou ½ à 3½ pc 1997 | 47½ | 48 |
| Rome 6½ pc 1952 | 102 | |

## Projet de fusion combattu aux E.-U.

New-York (PA) — La perspective d'une bataille judiciaire entre l'imposante Bethlehem Steel Corporation et le secrétariat de la Justice semblait joindre hier.

M. Eugene-G. Grace, président de la deuxième aciérie en importance de l'univers, a déclaré hier aux journalistes qu'il n'a aucunement l'intention de renoncer au projet de fusionner son entreprise avec la Youngstown Sheet and Tube Corp.

Il a ajouté qu'il ne partageait pas l'opinion émise le 30 septembre par le procureur général, Me Herbert Brownell. Ce dernier avait souligné que la fusion constituerait une violation de la loi contre les combines parce qu'elle réduirait substantiellement la concurrence.

Le procureur général adjoint, M. Stanley-N. Barnes, a affirmé mardi que le gouvernement intentera des procedures s'il y a tentative de fusion.

Youngstown, la sixième plus grosse aciérie américaine, produit environ 5,500,000 tonnes d'acier cependant que le rendement de Bethlehem s'établit à 18,500,000. Le total des deux productions (24,000,000 de tonnes) demeure bien inférieur cependant à celle de la United States Steel Corporation. Cette entreprise, la plus vaste ou monde, met sur le marché annuellement 38,715,000 tonnes d'acier.

M. Grace a dit que la Bethlehem entend s'infiltrer davantage dans le Midwest américain en se portant acquéreur des fonderies de la Youngstown dans la région de Chicago.

La fusion, dit-il, augmentera la concurrence dans l'industrie de l'acier au lieu de l'amoindrir. De plus, elle servira à créer des emplois plus nombreux et contribuera plus efficacement à la défense nationale.

## Tendance des marchés

Séance du 29 octobre 1954

Titres les plus actifs sur les marchés de Montreal

SECTION INDUSTRIELLE

| Ventes | Titres | Ferm. | Chang. |
|---|---|---|---|
| 2,855 | Massey Harris | 8½ | inc. |
| 2,425 | Gen Dynam | 63½ | + ½ |
| 1,860 | B C Forest | 7¾ | + ⅛ |
| 1,785 | Bathurst A | 59 | + ⅛ |
| 1,585 | Dominion Steel | 12½ | + ⅛ |
| 1,448 | Imperial Oil | 37¾ | + 1⅛ |
| 1,275 | Abitibi | 23¼ | inc. |
| 1,161 | Banque Montreal | 41¾ | — ⅛ |
| 1,120 | Dow | 25 | inc. |
| 1,103 | Bathurst B | 37 | + 1 |

SECTION MINIERE

| Ventes | Titres | Ferm. | Chang. |
|---|---|---|---|
| 75,600 | Molybdenite | 0.58 | — 0.15 |
| 30,950 | Virginia | 0.50 | — 0.20 |
| 42,450 | Ivo | 0.62 | x 0.04 |
| 23,300 | Anione | 0.34 | — 0.05 |
| 19,500 | Celta | 0.11½ | — ½ |

Vent

# BOURSE DE TORONTO

Cours fournis par la Presse Canadienne

Seance du 29 octobre 1954

| Ventes | Titres | Haut | Bas | Ferm |
|---|---|---|---|---|
| 1705 | Abit | 23¼ | 23 | 23 |
| 100 | Do P | 25¾ | 25¼ | 25¾ |
| 130 | Acadia A | 22 | 21 | 22 |
| 1350 | Acad Uran | .13 | .13 | .13 |
| 1250 | Acme | .18 | .18 | .18 |
| 90 | Agnew P | 10 | 10 | 10 |
| 1300 | Ajax | .66 | .65 | .66 |
| 1100 | Akaitcho | .62 | .62 | .62 |
| 600 | Albermont | .78 | .78 | .78 |
| 2000 | Do Wts | .23 | .23 | .23 |
| 6675 | Algom | 9.25 | 9.00 | 9.20 |
| 825 | Algoma | 41 | 41 | 41 |
| 1042 | Alumin | 62¾ | 62 | 62 |
| 100 | Alum 1 P | 26¾ | 26¾ | 26¾ |
| 20 | Do 2 P | 107¾ | 107 | 107 |
| 3000 | Am Lard | .13 | .12½ | .12½ |
| 18350 | Am Leduc | 1.01 | 1.00 | 1.00 |
| 3000 | Am Neph | .95 | .94 | .95 |
| 1200 | Anacon | 3.10 | 3.00 | 3.00 |
| 2000 | Anchor | .06¾ | .06 | .06 |
| 340 | Ang Cdn | 4.70 | 4.70 | 4.70 |
| 25 | Ang C Pulp P | 53 | 53 | 53 |
| 4500 | Ang Rouyn | .44 | .42 | .44 |
| 3500 | Ankeno | .07½ | .07¼ | .07½ |
| 2500 | Aquarius | .21 | .20 | .20 |
| 65 | Arcan | 1.00 | 1.00 | 1.00 |
| 125 | Argus | 16¾ | 16½ | 16¾ |
| 50 | Do P | 98 | 98 | 98 |
| 6000 | Armist | .18 | .18 | .18 |
| 6300 | Ascot | .49 | .46 | .46 |
| 20 | Ashdown B | 16¼ | 16¼ | 16¼ |
| 8000 | Athona | .12 | .11 | .11 |
| 50 | Atlas Stl | 13 | 13 | 13 |
| 2500 | Atlin | .06¾ | .06¼ | .06¼ |
| 2000 | Aubelle | .07¼ | .07 | .07¼ |
| 3800 | Aumaq | .11 | .10½ | .10½ |
| 800 | Aunor | 2.20 | 2.12 | 2.20 |
| 100 | Auto Elec | 9 | 9 | 9 |
| 50 | Auto Fab A | 3.60 | 3.60 | 3.60 |
| 36000 | Avillabona | .14¼ | .12 | .12½ |
| 106150 | Bagamac | .24 | .18 | .24 |
| 1500 | Bailey | 5.85 | 5.80 | 5.85 |
| 3500 | Banff | 2.05 | 2.00 | 2.05 |
| 335 | Bank Mtl | 41¾ | 41 | 41 |
| 88 | Do Rts | 2.90 | 2.60 | 2.60 |
| 60 | Bank Ns | 49½ | 49½ | 49½ |
| 500 | Bank Tor | .56 | .56 | .56 |
| 2100 | Barnat | 1.19 | 1.16 | 1.16 |
| 2000 | Barvue | 1.59 | 1.50 | 1.52 |
| 1830 | Barymin | 2.25 | 2.22 | 2.24 |
| 5000 | Base Met | .37 | .35½ | .37 |
| 14000 | Baska | .35¼ | .34 | .34½ |
| 2000 | Bata | .15 | .15 | .15 |
| 90 | Bath Pow A | 59¼ | 58¾ | 59¼ |
| 106 | Do B | 36½ | 36½ | 36½ |
| 500 | B Dug | .32 | .32 | .32 |
| 160 | Beatty | 6¾ | 6½ | 6½ |
| 400 | Beaucage | 4.00 | 4.00 | 4.00 |
| 2600 | Belcher | 41¾ | 40 | 41¾ |
| 5300 | Bellekeno | .07¼ | .06¾ | .06¾ |
| 1989 | Bell | 44¾ | 44¼ | 44¾ |
| 10700 | Beta | 29½ | 29¼ | 29½ |
| 10900 | Beverl — | .21 | .20¼ | .20½ |
| 8000 | Bibis | .12 | .11¼ | .11¼ |
| 1500 | Bidgood | .08 | .07¾ | .07¾ |
| 1300 | Bobjo | .24 | .23¼ | .23¼ |
| 10000 | Bonnyville | .14 | .11 | .14 |
| 4833 | Bormac | .10 | .09 | .10 |
| 200 | Bralorne | 3.05 | 3.05 | 3.05 |
| 75 | Br Cord A | 15¼ | 15¼ | 15¼ |
| 2000 | Brazil | .73¾ | .73¾ | .73¾ |
| 5000 | Brewis | .07 | .06 | .06 |
| 10 | Bridge & Tank P | 47½ | 47½ | 47½ |
| 75 | Do Wts | 1.50 | 1.50 | 1.50 |
| 1200 | Brilund | 1.85 | 1.73 | 1.85 |
| 2200 | Britalta | 2.90 | 2.80 | 2.80 |
| 2221 | BA Oil | 28 | 27¾ | 27¾ |
| 65 | BC Elec 4 P | 92 | 91 | 91 |
| 340 | Do 4½ P | 50¼ | 46¾ | 46¾ |
| 60 | Do 4½ P | 102¼ | 102 | 102¼ |
| 200 | BC Forest | .73 | .73 | .73 |
| 60 | BC Pack B | 11¾ | 11¾ | 11¾ |
| 255 | BC Pow | 23½ | 23¼ | 23½ |
| 235 | BC Phone | 42 | 42 | 42 |
| 900 | Broulan | 1.50 | 1.50 | 1.50 |
| 50 | Brush A | 12½ | 12¼ | 12½ |
| 22000 | Brunhurst | .10½ | .09 | .10½ |
| 102916 | Brunsman | .13 | .10½ | .12 |
| 10900 | Brunston | .26 | .22 | .24 |
| 100 | Brunswick | 10 | 10 | 10 |
| 2000 | Buff Cdn | 16 | 15¾ | 16 |
| 50 | Build Prod | 41 | 41 | 41 |
| 8 | Burns B | 47½ | 47½ | 47½ |
| 550 | Burrard | 8 | 8 | 8 |
| 8200 | Calder | .93 | .93 | .93 |
| 300 | Cal Edm | 13¾ | 13¼ | 13¾ |
| 5000 | Callinan | 17¾ | 17¾ | 17¾ |
| 1000 | Calnorth | .15 | .15 | .15 |
| 7200 | Calvan | 5.90 | 5.80 | 5.85 |
| 100 | Camp Pl | 8.50 | 8.35 | 8.50 |
| 215 | Can Cem | 37 | 37 | 37 |
| 100 | C Cr & C Stone | 73¾ | 73½ | 73¾ |
| 100 | C I Enders | 23¾ | 23¾ | 23¾ |
| 50 | C Machin | .93¾ | .93¾ | .93¾ |
| 1000 | C Malt | .47 | .47 | .47 |
| 800 | C Oil Lands | 3.50 | 3.45 | 3.45 |
| 75 | C Pack B | 33 | 33 | 33 |
| 2100 | Cdn Ad Oil | 33 | 33 | 33 |
| 705 | C Atl Oil | 4.30 | 4.05 | 4.20 |
| 200 | C Bank Com | 47¾ | 47 | 47 |
| 650 | C Brew | 24 | 23¾ | 24 |
| 2075 | C Bril Emp | 1.00 | .95 | 1.00 |
| 200 | C Can | 98 | 98 | 98 |
| 75 | C Car | 24 | 24 | 24 |
| 705 | Do A | 24½ | 24¼ | 24½ |
| 125 | C Cel | 33 | 33 | 33 |
| 5 | Do 4½ 75 | 35 | 35 | 35 |
| 1500 | C Chem | 83¾ | 83¼ | 83¼ |
| 1500 | C Collier | 8.80 | 8.70 | 8.75 |
| 100 | C Dredge | 65 | 65 | 65 |
| 2500 | Do Wts | .95 | .94 | .94 |
| 2000 | C Dec Pete | 1.85 | 1.77 | 1.80 |
| 485 | C Dredge | 60 | 60 | 60½ |
| 175 | Do New | 15¾ | 15¼ | 15¼ |
| 100 | C Fdy A | 13 | 13 | 13 |
| 4500 | C Gen Ins | 1.00 | 1.00 | 1.00 |
| 1000 | C Gypsum | 45¼ | 45¼ | 45¼ |
| 100 | C Homestead | 1.70 | 1.65 | 1.70 |
| 75 | C Investors | 60¾ | 60½ | 60½ |
| 11800 | C Iron | 10¾ | 10 | 10 |
| 2500 | Cobalt Chem | 60 | 60 | 60 |
| 1000 | Do wt | 50 | 47 | 49 |
| 10491 | Cobalt | 1.94 | 1.91 | 1.91 |
| 300 | Coch Oil | 82 | 82 | 82 |
| 100 | Coch A | 17 | 17 | 17 |
| 195 | Cockshutt | 17¾ | 17¾ | 17¾ |
| 100 | Colomac | 6.30 | 6.05 | 6.05 |
| 100 | Conlagas | 1.68 | 1.68 | 1.68 |
| 2500 | Con Allenbee | 13.50 | 13.00 | 13.00 |
| 13500 | C Astoria | 1.25 | 1.20 | 1.20 |
| 45014 | C Dominion | 18 | 18 | 18 |
| 2000 | C Dhoremere | 2.35 | 2.30 | 2.30 |
| 2000 | C Gillies | 11 | 11 | 11 |
| 23005 | C Hallmell | 1.00 | .90 | .90 |
| 500 | C Homer | 2.70 | 2.65 | 2.65 |
| 1000 | C Matarow | 2.25 | 2.25 | 2.25 |
| 8000 | C Mic Star | 2.00 | 1.90 | 2.00 |
| 530 | C Mother | 85 | 85 | 85 |
| 1005 | C Smelt | 73¾ | 73¼ | 73¼ |
| 2200 | C Nichol | 20 | 19 | 19 |
| 80025 | C Order | 14 | 13¾ | 14 |
| 1000 | C Peak | 11 | 11 | 11 |
| 2500 | C Rangelck | 23 | 23 | 23 |
| 500 | C Sanmorm | 68 | 68 | 68 |
| 800 | C Gas | 27¼ | 27 | 27 |
| 8 | Conl Can | 68 | 68 | 68 |
| 550 | Conwest | 2.40 | 2.40 | 2.40 |
| 1025 | Corbe A | 15¾ | 15¾ | 15¾ |
| 500 | Crain Bit | 3.00 | 3.00 | 3.00 |
| 5000 | Craft | 29 | 29 | 29 |
| 8 | Cromn Trust | 157½ | 157½ | 157½ |
| 200 | Cromn zell | 54 | 53½ | 54 |
| 2500 | Cronshore | 07 | .06½ | .06½ |
| 1000 | Darason | 12 | 12 | 12 |
| 10 | Dav Leath A | 8 | 7¾ | 8 |
| 31531 | Deldona | 7.45 | 7.30 | 7.45 |
| 1000 | Delnite | 1.05 | 1.05 | 1.05 |
| 8000 | Del Rio | 1.10 | 1.05 | 1.05 |
| 9000 | Detta | 18 | 16½ | 16½ |
| 200 | Dev Leduc | 1.30 | 1.30 | 1.30 |
| 1005 | Dist Seag | 31¾ | 31¾ | 31¾ |
| 450 | Dome | 15¾ | 15¾ | 15¾ |
| 4400 | Dome Exnl | 4.70 | 4.65 | 4.65 |
| 3000 | Dom Asbes | 17 | 16¾ | 16¾ |
| 300 | D Bank | 42 | 42 | 42 |
| 70 | D Coal P | 71½ | 71½ | 71½ |
| 1933 | D Fndry | 16¾ | 16¾ | 16¾ |
| 25 | D Magnet | 13¼ | 13¼ | 13¼ |
| 5 | Do P | 104 | 104 | 104 |
| 525 | D Steel | 13¼ | 13 | 13¼ |
| 1270 | D Stores | 30¾ | 30½ | 30¾ |
| 206 | D Tar | 9¼ | 9 | 9 |
| 510 | D Tex | 7¼ | 7 | 7½ |
| 3500 | Donalda | 25½ | 25 | 25½ |
| 200 | Dow | 25 | 25 | 25 |
| 2700 | Duvex | 23 | 20 | 23 |
| 38665 | Dyno | 1.24 | 1.15 | 1.20 |
| 14400 | E Mal | 3.00 | 2.93 | 2.93 |
| 15000 | E Nim | 63 | 60 | 62 |
| 1375 | E Sull | 4.10 | 4.05 | 4.05 |
| 2200 | E Metal | 54½ | 52 | 55 |
| 300 | E Steel | 4.00 | 3.90 | 4.00 |
| 100 | Eddy | 29 | 28½ | 28½ |
| 2300 | Elder | 65 | 62 | 63 |
| 1000 | El Sol | 07 | 07 | 07 |
| 2500 | Emerald | 23 | 23 | 23 |
| 10 | Equit Life | 28 | 28 | 28 |
| 2800 | Estella | 14½ | 13½ | 13½ |
| 580 | Eureka | .97 | .97 | .97 |
| 1200 | Peace Riv | 6.05 | 5.75 | 5.75 |
| 15 | Penman | 44 | 44 | 44 |
| 25 | P C Jewel | 12 | 12 | 12 |
| 25 | Do P | 101¾ | 101 | 101 |
| 3000 | Perahet | .08 | .08 | .08 |
| 4300 | Peruvian | 1.71 | 1.58 | 1.60 |
| 600 | Petrol | .40 | .40 | .40 |
| 4500 | Pitch Ore | .14 | 13½ | 13½ |
| 365 | Placer | .30 | .29 | .29 |
| 1100 | Ponder | .75 | .75 | .75 |
| 13975 | Pontiac | 2.65 | 2.61 | 2.65 |
| 2000 | Poplar | .30 | .30 | .30 |
| 285 | Powell Riv | .36 | 35¾ | 35¾ |
| 500 | Pow Rouyn | .80 | .80 | .80 |
| 435 | Pow Corp | 45¾ | 45½ | 45½ |
| 3900 | Preston | 3.95 | 3.90 | 3.90 |
| 775 | Pronto | 5.40 | 5.35 | 5.40 |
| 600 | Pros Air | 3.75 | 3.75 | 3.75 |
| 3000 | Que Cop | .95 | .93 | .93 |
| 3000 | Q Lab | .12 | .11 | .12 |
| 500 | Q Man | .75 | .73 | .75 |
| 1600 | Q Metal | 3.75 | 3.55 | 3.60 |
| 15700 | Q Nickel | .62 | .57 | .60 |
| 500 | Queenston | .21 | .21 | .21 |
| 935 | Quemont | 20¼ | 20¼ | 20¼ |
| 35500 | Radiore | 1.15 | 1.10 | 1.11 |
| 101500 | Red Poplar | .21 | .18½ | .20 |
| 500 | Reef | .08½ | .08½ | .08½ |
| 3000 | Reget | .04¼ | .04¼ | .04¼ |
| 1700 | Rexspar | .87 | .87 | .87 |
| 25856 | Rayrock | 110 | 1.05 | 1.10 |
| 1033 | Rio Prado | .48 | .48 | .48 |
| 1500 | Rix | 1.30 | 1.29 | 1.29 |
| 75 | R Little | 10¾ | 10¾ | 10¾ |
| 12000 | Roche | .19 | .17 | 17¼ |
| 2000 | Roxana | .11 | .10 | .10 |
| 13500 | Roy Silv | .08 | .07¾ | .07½ |
| 153 | Royal Bk | 45¼ | 45 | 45¼ |
| 535 | Royalite | 12¾ | 12 | 12 |
| 8000 | Rupununi | .04 | .04 | .04 |
| 180 | Russell | 14 | 14 | 14 |
| 15 | Sag Pow P | 103 | 103 | 103 |
| 425 | St L Pap | 55¾ | 55 | 55 |
| 400 | San Ant | 1.45 | 1.40 | 1.40 |
| 1700 | Sapphire | 3.00 | 3.00 | 3.00 |
| 600 | Scurry | .81 | .81 | .81 |
| 2100 | Secur Free | 1.92 | 1.90 | 1.90 |
| 150 | Shawin | .51 | 50¾ | 50¾ |
| 1000 | Shawkey | .07¼ | .07¼ | .07¼ |
| 2880 | Sherrit | 4.95 | 4.90 | 4.95 |
| 100 | Sicks | 27¾ | 27¾ | 27¾ |
| 100 | Sigma | 5.50 | 5.50 | 5.50 |
| 7304 | Sil Miller | .95 | .92 | .95 |
| 520 | Sil Stand | .82 | .82 | .82 |
| 930 | Silverwd A | 11¾ | 11¼ | 11¾ |
| 575 | Simpsons | 19 | 18¾ | 18¾ |
| 50 | Somerville P | 51½ | 51½ | 51½ |
| 50 | Southam | 35 | 35 | 35 |
| 1000 | Spooner | .19 | .19 | .19 |
| 1000 | Stadacona | .27 | .27 | .27 |
| 50 | St Pav | 24¾ | 24¾ | 24¾ |
| 125 | Stedman | 22 | 22 | 22 |
| 985 | Steel Can | 35¼ | 35¼ | 35¾ |
| 2665 | Steep Ro | 6.80 | 6.75 | 6.80 |
| 98225 | Sud Cont | .42 | .38 | .42 |
| 3380 | Sullivan | 4.10 | 4.00 | 4.05 |
| 425 | Super Propane | 5¼ | 5 | 5¼ |
| 35 | Do P | 24¾ | 24½ | 24½ |
| 100 | Suptest | 18¾ | 18¼ | 18¼ |
| 4000 | Surf | 11½ | 11½ | 11½ |
| 100 | Swilson | 3.10 | 3.10 | 3.10 |
| 500 | Sylvanite | 1.18 | 1.16 | 1.18 |
| 30 | Tambiyn | 48 | 45 | 45 |
| 300 | Teck Hu | 2.30 | 2.27 | 2.27 |
| 100 | Texas Cal | 1.15 | 1.15 | 1.15 |
| 8100 | Tombill | .42 | .31 | .40 |
| 600 | Torbrit | 1.49 | 1.43 | 1.47 |
| 113 | Tor Elec | 17½ | 17½ | 17½ |
| 140 | T Gen Tr | 36 | 35½ | 35½ |
| 75 | Tor Iron A | 24 | 24 | 24 |
| 1002 | Towagmac | .07¾ | .07¾ | .07¾ |
| 150 | T Fin A | 40¾ | 40 | 40¼ |
| 158 | Do 5 P | 44½ | 44 | 44 |
| 200 | Tran Emp | 1.70 | 1.70 | 1.70 |
| 9500 | Tran Era | 36 | 35 | 35 |
| 715 | Tran Mt | 23¾ | 23¾ | 23¾ |
| 5010 | Triad | 3.10 | 3.00 | 3.00 |
| 102700 | Tungsten | .31 | 28½ | .31 |
| 125 | Union Acc | .11 | .11 | .11 |
| 10 | Do P | 10 | 10 | 10 |
| 654 | Un Gas | 39 | 38¾ | 38¾ |
| 7700 | U Asbes | 3.40 | 3.30 | 3.35 |
| 53 | U Fuel B | 28½ | 28 | 28 |
| 200 | U Keno | 6.35 | 6.35 | 6.35 |
| 3500 | U Montauban | .26 | .25 | .25 |
| 8100 | Un Oils | .96 | .95 | .95 |
| 100 | Upp Can | 1.21 | 1.21 | 1.21 |
| 2000 | Van Roi | .03¼ | .03¼ | .03¼ |
| 1510 | Ventures | 17 | 16½ | 16½ |
| 25 | Viceroy A | 8½ | 8½ | 8½ |
| 1700 | Violamac | 1.98 | 1.95 | 1.95 |
| 515 | Waite | 12¾ | 12¾ | 12¾ |
| 815 | Walker | 64 | 62¾ | 63 |
| 350 | Wat Equip | 7 | 7 | 7 |
| 3000 | Wekusko | 06¾ | 06¾ | .06¾ |
| 50 | Westeel | 20¼ | 20¼ | 20½ |
| 3500 | W Ashley | 12 | 11½ | 12 |
| 200 | W C Brew | 22½ | 22½ | 22½ |
| 29 | W Groc | 97 | 97 | 97 |
| 5 | Do P | 35 | 35 | 35 |
| 500 | W T Oils | 15 | 15 | 15 |
| 1800 | W Tungst | 41 | 41½ | 41½ |
| 25 | Weston | 48 | 48 | 48 |
| 30 | Do P | 104 | 103¾ | 103¾ |
| 15800 | Willroy | 2.00 | 1.86 | 1.93 |
| 3100 | Wilrich | 41 | 40 | 41 |
| 1000 | Wiltsey | 07½ | 07½ | 07½ |
| 4500 | Winchester | 07¾ | 07 | 07¼ |
| 25 | Winnipeg Cent G | 13 | 13 | 13 |
| 3500 | Winora | .09 | .09 | .09 |
| 600 | Wr Hargr | 1.68 | 1.67 | 1.68 |
| 1700 | Yale | 38 | 38 | 38 |
| 6000 | Yan Canuck | 11 | 10¼ | 10¼ |
| 500 | Yellorex | 06½ | 06½ | 06½ |
| 22600 | Yk Bear | 1.78 | 1.70 | 1.70 |
| 3100 | Yukeno | 12½ | 12 | 12 |
| 17500 | Zenmac | .27 | .25 | .26 |

CURB

| | | | |
|---|---|---|---|
| 35 | Ang C Pulp | 32¾ | 32½ | 32½ |
| 370 | Ang Newfland | 10¾ | 10¾ | 10¾ |
| 620 | Brown | 14¾ | 14½ | 14¾ |
| 130 | Do 1 priv | 105½ | 105 | 105 |
| 1390 | Bufolo | 6.65 | 6.40 | 6.40 |
| 210 | C D Sugar | 21 | 21 | 21 |
| 100 | Cdn G Inv | 27½ | 27½ | 27½ |
| 860 | C I L | 24 | 23 | 23¾ |
| 2840 | Do droits | 1.00 | .85 | .85 |
| 200 | Coast Cop | 1.60 | 1.60 | 1.60 |
| 1432 | C Paper | 58¼ | 58 | 58 |
| 2000 | Dalhousie | 19 | 19 | 19 |
| 235 | Dom Bridge | 18¾ | 18 | 18¼ |
| 1080 | Du Pont | 25¾ | 24½ | 24¾ |
| 280 | Inter Paper | 76 | 74½ | 76 |
| 431 | Int Util | 36 | 35¾ | 36 |
| 10 | O'Gilvie | 35½ | 35½ | 35½ |
| 1300 | Pato | 5.90 | 5.75 | 5.80 |
| 100 | Pend Ore | 4.20 | 4.20 | 4.20 |
| 275 | Price | 39¾ | 39¾ | 39¾ |
| 935 | Thrift | 32 | 32 | 32 |
| 129 | Do droits | 80 | 80 | 80 |
| 9 | Twin City | 13 | 13 | 13 |
| 2700 | Yukon Con | 50 | 49 | 49 |

Total des ventes: 3,594,000 actions.

# Bourse de Londres

Séance du 29 octobre 1954

(Cours fournis par la Presse Associée)

| Titres | Ferm. |
|---|---|
| Aluminium | $118¾ |
| Anglo-Amer. of So. Africa | 168s 9d |
| Anglo-Iranian | 385s |
| Anglo-Newfoundland Dev | 82s 6d |
| Associated Electric Ind | 61s 6d |
| Babcock & Wilcox | 75s 6d |
| Bivvoors | 33s 10½d |
| Boots Pure Drug | 29s 4½d |
| British-Amer. Tobacco | 48s 3d |
| British Celanese | 31s 6d |
| Canadian Pacific | $48¾ |
| Carreras "B" | 65s |
| Central Mining | 46s 6d |
| Courtaulds | 39s 7½d |
| Daggafontein | 68s 9d |
| De Beers Deferred | 114s 4½d |
| De Havilland | 25s 6d |
| Distillers | 20s 10½d |
| Dunlop Rubber | 31s 9d |
| Electric & M. Ind. | 21s |
| Ford Ltd | 81s 4½d |
| Free St. Geduld | 111s 3d |
| General Electric Ltd | 37s 6d |
| GL Univ. Strs Ltd | 116s 4½d |
| Guinness (Arthur) Son & Co. | 38s 10½d |
| Hawker Siddel | 45s 10½d |
| Hudson's Bay Co | 139s 6d |
| Imperial Chemical | 43s |
| Imperial Tobacco | 61s 7½d |
| Metal Box | 85s 6d |
| Mexican Eagle | 22s 11½d |
| Monsanto Chemical | 28s 3d |
| Mount Isa Mines | 46s 6d |
| Rand Mines | 73s 6d |
| Rhodesian Anglo-Amer. | 85s |
| Rhokana Corp. | 593s |
| Rolls-Royce | 79s 3d |
| Shell T. & T. | 116s 3d |
| Tanganyika Concessions Ltd | 103s 9d |
| Trinidad Leaseholds | 33s 11½d |
| Unilever Ltd | 96s 3d |
| United Molasses | 37s 3d |
| United Sua Betong | 43s 6d |
| Vickers Ltd | 39s 10½d |
| West Holdings | 113s 11½d |
| West Reefs | 49s 11½d |
| Woolworth | 92s 7½d |

OBLIGATIONS

| | |
|---|---|
| British 2½s Consols | 689 |
| British 3½s War Loans | £91¾ |
| British Fundings 4s 1960-90 | £101 9-16 |
| British Transports 3s 1978-88 | £91 5-16 |
| German 5s 1924 | £99¼ |
| Int. Bank 3¼s 1966-71 | £99 |
| Japanese 5s 1907 | £16¼ |
| Consols | 689 7-16 |
| War | £101¾ |
| Funding | £100 7-16 |
| Victory | £104⅝ |
| National Defence | £100 3-32 |
| Conversion | £91¾ |
| Treasury | £81⅝ |
| Redemption | £91⅛ |
| Savings Banks | £100⅛ |

# Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-apres un tableau des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché local:

**PRIX DU BEURRE**

Québec, 92 points (en solide) ..... $0.60½
No 1, pain d'une livre ..... 0.62

**PRIX DES OEUFS**

| Catégories Grosseur | A | B | C | D | E |
|---|---|---|---|---|---|
| A-extra-gros | 53 | 47-48 | 57½ | 60-62 | 51 |
| A-gros | 51-52 | 48-46 | 56-57 | 60-61 | 50 |
| A-moyens | 41-42 | 36-37 | 46-47 | 50-52 | 42 |
| A-petits | 32-34 | 27-28 | 37-38 | 42-45 | 33 |
| B | 36-37 | 30-32 | 40-41 | 42-45 | 33 |
| C | 21-22 | 16-18 | 25-26 | 30-32 | 22 |

A—Prix aux postes enregistrés à la caisse.
B—Prix aux producteurs.
C—Prix aux détaillants.
D—Prix aux consommateurs.
E-Prix de la Bourse Canadienne des Denrées à Montréal.

**TABLEAU DES VOLAILLES POULETS**

**Prix aux producteurs (Poids vivants)**

| | Selon le poids |
|---|---|
| De gril (3 à 4 lbs) | 23-27 |
| A rôtir (4 a 5 lbs) | 22-24 |
| Poulets 5 lbs et plus | 26-28 |

**Prix de gros Sujets abattus**

| | Selon le poids |
|---|---|
| De gril—A | 32-35 |
| B | 27-29 |
| Poulets — A | 37-40 |
| B | 27-30 |

**POULES**

**Prix aux producteurs (Poids vivants)**

| | 5 lbs et plus |
|---|---|
| Poules | 15-26 |

**Prix de gros (Sujets abattus)**

| | Selon le poids |
|---|---|
| Poules, catégorie "A" | 23-28 |
| Poules, catégorie "B" | 23-25 |

**DINDONS**

**Prix aux producteurs (Poids vivants)**

| | |
|---|---|
| Dindes catégorie "A" moins de 16 lbs | 30-32 |
| Catégorie "A" plus de 16 lbs | 28-29 |

**PRIX DE GROS**

| | |
|---|---|
| Catégorie A moins de 16 lbs | 43 |
| Catégorie B moins de 16 lbs | 40 |
| Catégorie A plus de 16 lbs | 37 |
| Catégorie B plus de 16 lbs | 34 |

**PRIX DES FAITES**

Québec, No 1, sac de 75 lbs ..... $1.75-1.80
N.-B. No 1, sac de 75 lbs ..... $1.95-2.00
Note: Prix du grossiste au détaillant.

**MARCHE DE QUEBEC**

Le marché des oeufs est stable dans notre ville et les arrivages suffisent à la demande. Les prix sont les mêmes. La demande est plus forte pour les A-Moyens et les A-Petits.

**MARCHE DE MONTREAL**

Montréal, (PC) A l'ouverture de la Bourse canadienne des denrées, le beurre du Québec, 92 points et sur place, se cotait à 59 cents la livre (prix offert).

On offrait les prix suivants pour les oeufs de l'Est sujets à l'inspection de l'acheteur: catégorie A extra-gros, 51 cents la douzaine; gros, 50; moyens, 42; petits, 33, catégorie B, 33; categorie C., 22

Ventes de beurre comptant: 700 boites à 60⅝ cents; dernière vente à 60⅜ cents.

Sur le marché à terme on offrait 61 cents la livre pour le beurre de novembre.

Lait écrémé en poudre, procédé de pression (en barils), 6¾ cents offert, 7 cents demandé; procédé de pression (en sacs), 6¾ cents offert, 7 cents demandé; procédé centrifuge (en barils), 8¾ cents demandé; procédé centrifuge (en sacs), 8¾ cents demandé.

Montréal, (PC) — Voici les prix des denrées tels que fournis ici hier par le ministère fédéral de l'Agriculture:

OEUFS. —En caisses gratuites: Catégorie A., extra-gros, 51½-52 cents la douzaine; A-Gros, 51; A-Moyen, 42-43; A-Petits, 33-34; catégorie B., 34; catégorie C., 23. Arrivages 361 caisses.

BEURRE: — Prix de gros, 60½ cents: arrivages courants beurre du Québec, prix admissible 59½ cents; 1ère qualité beurre de beurrerie, enveloppé, 60, prix nominal. Arrivages: aucune boite.

FROMAGE: — Blanc de l'Ontario, 30; colore, 30¼. F.A.B. fromagerie. Blanc du Québec, 28; coloré, 28¾. F.A.B. Montréal. Prix de gros, blanc de l'Ontario, 31¼; colorié de l'Ontario, 31¾; pour le blanc du Québec, 29; pour le colore, 29¾. Arrivages: aucune boite.

POMMES DE TERRE: — No 1 (petites quantités vendues aux prix de gros): Québec, nouvelles, 75 lbs $1.75-2.00; Nouveau-Brunswick, nouvelles blanches, 75 lbs, $1.90-2.10; 10 lbs, $0.32; 50 lbs, $1.30-1.40; New-York, blanches, 100 lbs, $3.00; N.-Y., 100 lbs, grosses, $3.00-3.15; New-York, 50 lbs, $1.40; N.-Y., 10 lbs, $0.32-0.33. Ile du Prince-Edouard, 75 lbs, $2.00-2.15. Maine, 10 lbs $0.32; 50 lbs, $1.30-1.40.

Montréal, (PC) — Les prix des oeufs ont baissé de 1 à 2 cents la douzaine hier sur les marchés de gros libres.

Vendus en petites quantités par les grossistes aux détaillants, les oeufs en cartons étaient inchangés. Le prix du beurre enveloppé était stable.

# Mines hors-liste

Cours fournis par Harry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne
132 rue St-Pierre, Québec. — 2-7006

Séance du 29 octobre 1954

| Titres | OFF. | DEM. |
|---|---|---|
| Amal. Kirk | 3½ | 4½ |
| Annamaque | 2 | 4 |
| Anthonian | 33 | |
| Belmont | 4 | 8 |
| Brunswick | — | 9 |
| Columbiere | 1 | 2 |
| Craibbe | 12 | 14 |
| Doris | 2 | 3 |
| Prebert | 6 | 9 |
| Grape Copper | 18 | 19 |
| Glencona | 3 | 3¾ |
| Golden Age | 30 | 35 |
| Harker | 2½ | 3½ |
| Insco | 8 | 10 |
| Kamac | 9 | 12 |
| Keshay | 8 | 10 |
| Kenda | 3 | 5 |
| Lake Expanse | 23 | 25 |
| Major Oil | 1 | 2 |
| Martin Bird | 3 | 4 |
| Mate Yellowknife | 6 | 8 |
| Miller Copper | — | 45 |
| Mindus | 16 | 17 |
| Normar | 1 | 3 |
| Nes Aiguerrita | 4 | 6 |
| New Malartic | 5 | 7 |
| Obalski-45 | 12 | 15 |
| Ortona | 3½ | 4½ |
| Paige Pete | 14 | 16 |
| Pascalis | 6 | 8 |
| Predor | 1 | 3 |
| Panet | — | 25 |
| Rand Malartic | 4 | 10 |
| Richgroup | 6 | 8 |
| Rukkan | 1 | 2 |
| Russet | 3 | 4 |
| St-Simeon | 22 | 27 |
| Young David | 5¾ | 7 |

# Prix domestiques pour les métaux

Montreal, (PC) — Voici les prix de gros pour les metaux exprimes en fonds canadiens pour des quantités de 100 livres, F.O.B. Montréal.

**Lots formant une tonne:** — Etain $97.50; plomb, $15.75; zinc prime western, $13.00; zinc de haute qualité, $14.35; zinc de qualité speciale, $14.50; antimoine de haute qualite, 99.6 pour cent, $28.00; antimoine standard 99 pour cent $25.50; cuivre, $31.10.

**Lots formant cinq tonnes:** — Etaint $94.50; antimoine de haute qualité, 99.6 pour cent, $26.50; antimoine standard, 99 pour cent $24.75.

**Lots en charges de wagons:** — Plomb, $14.25; zinc prime western, $11.50; zinc de haute qualite, $12.85; zinc de qualite speciale, $13.00; cuivre, $29.10.

# Les prix de gros aux Etats-Unis

New-York, (PA) — Voici les prix de gros des principaux produits de base sur le marche new-yorkais à moins d'indications contraires:

**SUCRE**, domestique contrat No 6 de mai, prix nominal 0.0547
**SUCRE**, mondial, contrat No 4 de mars, prix offert 0.0319
**SUCRE** brut, marché courant, prix nominal 0.0610
**CAOUTCHOUC**, brut contrat de décembre, prix 0.2715
**CAOUTCHOUC** brut, feuilles fumees à nervures, marché courant No 1, prix nominal 0.26⅝
**CAFE**, marché courant Santos No 4, prix nominal 0.7050
**CAFE**, Santos No 4 "S" contrat de décembre, prix 0.6690-95
**CACAO**, contrat de décembre, prix offert 0.4545
**CACAG**, marché courant "Accra", prix nominal 0.4950
**FARINE**, en sac de coton de 100 lbs, "Family Patents", à Minneapolis 7.85
**COTON**, contrat de décembre, la balle 34.35
**COTON**, "middling" marché courant, nominal 35.05
**HUILE**, tirée de la graine de coton blanchi, contrat de décembre, prix 0.1506
**PEAUX** brutes, la livre, contrat de janvier, prix offert 0.1230
**PEAUX**, legeres de vaches, marché courant 0.13-0.13½
**LAINE**, contrat de décembre, prix offert 1.46
**LAINE**, certif., marché courant, prix nominal 1.4850
**LAINE**, Tops, contrat décembre, prix offert 1.80
**LAINE** "Tops" certif., marché courant, prix nominal 1.8150
**SOIE**, brute, contrat de mars, prix offert 0.0446
**SOIE**, marché courant, prix demandé 0.0472
**ETAIN**, contrat de janvier, prix 0.92
**ZINC**, contrat de mars, prix 0.1075
**PLOMB**, contrat de novembre, prix offert 0.1410
**CUIVRE**, contrat de novembre prix offert 0.3195
**BLE**, Northern No 1, Dark du printemps, C.I.F., à New-York 2.98½
**MAIS**, No 2 jaune, C.I.F. à New-York 1.81½
**AVOINE**, No 2 blanche, C.I.F. à New-York 1.05
**SEIGLE**, No 2 américain, F.O.B. New-York, en charges de wagons 1.79¼
**ORGE**, No 2 fourragere, domestique C.I.F., N.-Y., prix nominal 1.39
**FEVES SOYA**, No 1 jaune à Toledo, Ohio 2.77½-2.78½
**HUILE**, tirée de la feve soya, brute, au wagon-citerne, la livre, prix 0.13
**SAINDOUX**, midwest, prix demandé 0.15¼

# Le niveau des prix

New-York. — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée (100 en 1926) a avance hier de 0.33 point à 171.58.

# Dominion Stores marche de l'avant

Les ventes et les bénéfices de Dominion Stores Ltd. ont établi de nouveaux records durant la periode de 26 semaines finissant le 18 septembre 1954. Son chiffre d'affaires s'est élevé à $76,255,963, ce qui représente une hausse de $8,236,571 sur la période correspondante de 1953. Le bénéfice net est de $1,466,501, ou l'équivalent de $1.16 par action, comparativement à $1,330,161, ou $1.05 par action. L'impôt sur le revenu est égal à $1.13 par action, soit un total de $1,425,000.

La croissance continue qui a plus que triple la valeur réelle des actions depuis 10 ans se poursuit, affirme le président et chairman, M. J. William Horsey. Les indices sont à l'effet que la tendance se maintiendra durant les derniers six mois, ce qui devrait assurer un autre exercice tres fructueux.

La compagnie a encore des projets d'expansion. Cinq nouveaux magasins ont été ouverts depuis le 20 mars. De plus, 13 magasins sont en construction dans differentes localités de Halifax à Timmins. Il est prévu que la majorité de ces magasins seront ouverts avant la fin de l'exercice. Dominion Stores a acheté ou pris des options sur d'autres propriétés et a des projets à long

# Le comblement de la Lairet, derrière l'hôpital St-Frs d'Assise, remis

**La ville étudie les plans sur ce projet. — Le terrain de stationnement de l'hôpital s'effondre. — La Cité aurait des visées plus larges.**

Les autorités municipales, dont la commission d'urbanisme, n'ont pas encore permis aux autorités de l'hôpital St-François d'Assise de poursuivre leurs plans de remplissage d'une partie de la rivière Lairet située à l'arrière de cette institution du quartier de Limoilou-ouest. La Ville a pris connaissance de plans visant à installer un tuyau dans la rivière Lairet, ce qui permettrait à l'hôpital de remplir une certaine partie de la rivière et d'assurer un support à son terrain de stationnement qui s'effondre à plusieurs endroits.

On ignore encore les raisons du refus à cette demande, mais dans les milieux municipaux on chuchotte qu'il se peut fort bien que ce refus ne soit pas étranger aux démarches entreprises depuis plusieurs années déjà et reprises par le maire Hamel auprès des autorités des gouvernements d'Ottawa et de Québec en vue de solutionner un problème qui touche à la santé de toute la population des quartiers le long desquels cette rivière étend ses ramifications. D'aucuns croient même que les travaux projetés présentement par l'hôpital pourraient s'avérer inutiles si le maire réussissait à conclure des ententes aboutissant l'assainissement de la rivière Lairet. C'est un projet de près de deux millions de dollars. Depuis quelque temps, plusieurs ingénieurs de l'extérieur arpentent les corridors de l'hôtel de ville et récemment encore le maire a été vu quittant précipitamment son bureau en compagnie de gens non identifiés.

Une autre opposition formelle aux plans actuellement mis de l'avant par les autorités de l'hôpital vient des propriétaires riverains qui s'opposent à ce que le travail se fasse sans compensation et surtout sans que l'on règle la question non moins épineuse de l'écoulement de certains égouts qui tombent encore dans la Lairet. Le maire, interroge sur le projet, n'a rien devoilé.

# MOUVEMENT DES NAVIRES

**GOLFE**

St-Jean IO, 14 — Descendant: 10.15 a.m. Rivière Ouelle, 11.00 a.m. Elmbranch, 11.20 a.m. Novaport, 1.05 p.m. La Rivière Malbaie, 1.25 p.m. Ahern Trader.

Pointe Noire, 103 — Montant: 10.20 a.m. Reno L.

Cap aux Oies, 61 — Descendant: 11.20 a.m. Long Boat, pour Forestville.

Pointe au Pere, 158 — Montant: 9.20 a.m. Prins Frederik Willem 70 est, dû 3.00 p.m. pour Montréal, 9.30 a.m. Mechins, pour Montréal, Southgate dû 2.00 p.m. demain, pour Port-Alfred, 9.55 a.m. Mill Spring 80 est, dû 5.00 p.m., pour Montréal, 9.55 a.m. Johanna 35 est, dû 1.00 p.m. pour Montréal, 10.40 a.m. Sibilla 150 est, dû 4.00 a.m. demain pour Port-Alfred, 12.07 p.m. Cairndhu, Atlantic dû 9.00 p.m. Descendant: 1.13 p.m. Ganandoc.

Pointe Renommée, 330 — Montant: 10.36 a.m. Donalda L., pour Sept Iles. Descendant: 10.00 a.m. G. Montcalm, pour Riv. aux Renards.

Sept Iles, 285 — Descendant: Arrivé 11.00 a.m. D'Auteuil 11. Passe 1.40 p.m. North Shore 35 est, pour Natashquan.

Nord Sydney, 575 — Montant: 7.00 a.m. Canadian Victor, pour Montréal, 9.30 a.m. City of Ottawa 180 est, pour Montréal.

Sydney, 595 — Montant: Parti 11.05 a.m. Cape Breton, pour Quebec.

Goose Bay, Lab. — Descendant: Arrivé hier 5.00 p.m. V.G.C. Ernest Lapointe.

**MONTREAL A QUEBEC**

Longue Pointe, 134 — Montant: 1.10 p.m. Rockcliffe Hall, 1.15 p.m. Steve Ahern, 11.55 a.m. St-Léon C., 11.55 a.m. Judge Kenefick, 9.30 a.m. Imperial Collingwood, 9.10 a.m. Kinmount.

Cap St-Michel, 125 — Descendant 1.30 p.m. Beaverlodge, 1.10 p.m. Canadian Constructor 1.25 p.m. Charles R. Huntley.

Sorel, 100 — Montant: 1.50 p.m. Empress of Scotland. Descendant: 1.10 p.m. Slaney, 1.20 p.m. Rathlin Head.

Trois-Rivières, 68 — Montant: Arrivé 12.45 p.m. Ringjell, parti 8.00 am., V.G.C. Berthier, 8.20 a.m. V.G.C. Safeguarder, 9.30 a.m. Goeland & Remorque. Passé 1.30 p.m. Bulkarier, 1.15 p.m. Bonde, 12.30 p.m. Gulfport, 11.05 a.m. Riverton, 11.25 a.m. Cape Adan. Descendant: Arrivé 12.50 p.m. John F. Rammacher.

Batiscan, 51 — Montant: midi Donald Sawyer, 1.40 p.m. V.G.C. Frontenac, 11.40 a.m. F. Mary, 11.50 a.m. Easton, 11.35 a.m. Jacques Gravel. Descendant: 2.05 p.m. Ste-Anne Transport.

Grondines, 41 — Descendant: 1.35 p.m. St-Timothée, 2.00 p.m. Thorunn, 1.20 p.m. Britamlube.

Québec, 100 — Montant: Arrivé 9.50 a.m. St-Louis, 11.30 a.m. R.A. McInnis, 1.35 p.m. Lévisienne, 1.45 p.m. Donnacona No. 3. Descendant: Arrivé 1.15 p.m. V.G.C. Chesterfield 12.35 p.m. Prins Willem Van Oranje, 12.30 p.m. V.G.C. Detector, 11.50 a.m. V.J., midi Agostino Bertani, 10.05 a.m. Comté Charlevoix. Parti 1.00 p.m. Ragueneau. Passé 12.10 p.m. Ahern Trader.

**OUEST DE MONTREAL**

Galop, 99 — Descendant: 10.30 a.m. Northcliffe Hall, 1.30 p.m. Wellandoc, 11.05 a.m. Texaco Brave, midi John B. Richards.

Dickinson, 72 — Descendant: 1.10 p.m. Clayton, 1.40 p.m. George L. Eaton, 11.40 a.m. Grovedale, 10.40 a.m. Beaverton, 9.42 a.m. Farrandoc 10.30 a.m. Keyshey, 1.45 p.m. Irène M., 1.15 p.m. W.H. Daniels.

Cornwall, 62 — Descendant: 10.25 a.m. Heika, 2.00 p.m. Torondoc.

Coteau, 33 — Descendant: 8.35 a.m. John G. Erwin, 9.35 a.m. J.C.T. 1.25 p.m. Penetang, 10.25 Askot, 11.35 a.m. Collier.

Cascades, 21 — Descendant: 12.38 p.m. Calgarian, 1.29 p.m. Alys.

Lachine, 3 — Descendant: 9.12 a.m. Coasta L. Cliff, 9.55 a.m. Edwin T. Douglass, 10.25 a.m. Cedarton, 8.35 a.m. Borgholm, 11.20 a.m. L'Etoile de la mer, 11.20 a.m. L'Etoile du St-Laurent, 12.20 p.m. Brampton, 1.45 p.m. Walter B. Reynolds.

**DERNIERE HEURE**

St-Jean IO, 14 — Descendant: 2.35 p.m. Ragueneau.

Port-Alfred, 152 — Montant: Arrivé 6.00 a.m. Moira. Descendant: Parti 1.30 p.m. Frameggen.

Pointe Renommée 330 — Montant: 12.15 p.m. Lady Cecil, pour Clarke City, 12.15 p.m. Leecliffe Hall, pour les Lacs, 11.15 a.m. Mountathos dû Pointe au Père 4.00 a.m. demain. Descendant: 1.30 p.m. Rupertsland, pour Goose Bay.

# Sur les quais de Québec

**Plusieurs milliers de tonnes de charbon arrivent de l'Angleterre et de la Nouvelle-Ecosse tous les jours.**

Le "Ringjell" laissera son reste d'huile à chauffage No 2 aux Pétroles Inc. à l'Anse de Sillery aujourd'hui.

Le "Vretaholm" viendra s'amarrer au hangar 27 aujourd'hui, venant de Montréal. Il y laissera des produits des Antilles et des Etats-Unis. Il appartient à la Sweedish American Line. Il prendra ensuite de la marchandise canadienne.

Le "Danaholm", de la même compagnie, sur la ligne Montréal les ports de la mer Baltique; fait escale ici pour prendre de la marchandise générale, en particulier de l'amiante.

Le "Borgholm", de la même compagnie également, arrivera aujourd'hui de Montréal pour prendre de la marchandise générale; il prendra ensuite la direction des ports de la mer Baltique.

Le "Stad Amsterdam" arrivera demain après-midi; il vient de la mer .Il vient prendre un plein chargement de grains à Québec. Il repartira la semaine prochaine.

**Minerai à Québec**

3,000 tonnes de gypse arriveront à bord du "Cornwood", pour les Ciments du St-Laurent. Du phosphate ira à l'International Fertilizer. 7,000 tonnes de pyrite seront chargées à bord du "Brain County" en direction de Rotterdam, Hollande. Le "St-Malo" en emportera quelque 800 tonnes pour la France.

Tous les jours, plusieurs milliers de tonnes de charbon arrivent de l'Angleterre et de la Nouvelle-Ecosse, mais surtout des mines des Maritimes.

# Prochaines assises, en nos murs, du 22e congrès annuel de l'ACFAS

**Programme du congrès qui aura lieu les 6 et 7 novembre.- Chiffre-record de 190 communications. — Toutes les disciplines scientifiques représentées.**

L'Association canadienne-française pour l'Avancement des Sciences tiendra son vingt-deuxième congrès annuel à Québec les 6 et 7 novembre. Cet important groupement d'hommes de sciences réunit trente-deux sociétés savantes. L'effectif de la fédération est de plus de 600 membres. On conçoit donc que les prochaines assises attireront en nos murs un grand nombre de délégués. Toutes les disciplines scientifiques seront représentées par des spécialistes. Les congressistes auront l'avantage d'entendre des communications de haute tenue mettant en lumière l'extraordinaire élan des sciences chez nous.

L'inscription des congressistes débutera dès 8 heures 30, samedi matin, le 6 novembre, dans la hall d'entrée de l'Ecole des Mines, à la faculté des Sciences, boulevard de l'Entente. Dans la matinée, les congressistes entendront des communications dans les sections de botanique, de biologie et de chimie. Les sections de physique-mathématiques, d'entomologie, d'ethnologie-linguistique-histoire et de minéralogie-géologie-géographie siégeront dans l'après-midi, à la faculté des Sciences également.

La journée sera couronnée par le grand dîner de l'ACFAS, à 7 heures, au Manoir St-Castin, au Lac Beauport. Ces agapes seront suivies par la présentation des Médailles de l'ACFAS et une conférence par M. L. Marton, chef de la section de la Physique de l'Electron, au National Bureau of Standards, sur "les échanges d'idées en sciences".

Dans l'après-midi de dimanche, le 7 novembre, un grand forum groupera les congressistes en la salle des Promotions de l'université, 3, rue de l'Université. Le R. Père D. Dubarle, conseiller de l'Union catholique des scientifiques français, sera le conférencier. Le distingué dominicain français a intitulé sa conférence: "Techniques et responsabilité morale".

L'assemblée générale annuelle de l'ACFAS aura lieu à 3 heures 30, dimanche après-midi, le 7, en la salle des Promotions de l'université. Celle-ci sera suivie d'une séance académique, à 4 heures 30, aussi en la salle des Promotions, au cours de laquelle l'université Laval décernera un doctorat d'honneur à M. Léo Marion, chef de la section de Chimie organique du Conseil national de Recherches et 1er vice-président de l'ACFAS. Après la remise du doctorat d'honneur, l'université Laval et l'ACFAS recevant en l'honneur de M. Marion, au grand salon de l'université.

Un programme spécial a été prévu pour les épouses des congressiste pour les deux jours que dureront ces assises. Ainsi, samedi après-midi, à 4 heures, elles auront l'avantage d'une visite de la section des peintures et sculptures du Musée provincial, sous le direction d'un peintre québecois, M. Claude Piche. Elles seront ensuite l'objet d'une réception au Musée.

Les épouses des congressistes participeront au dîner de l'ACFAS dans la soirée du 6 novembre, au Manoir Saint-Castin. De même aussi, elles sont invitées à la cérémonie de collation du diplôme d'honneur à M. Marion, dimanche après-midi, le 7, en la salle des Promotions et à la réception qui suivra au salon de l'université.

**190 communications**

Le nombre des communications qui seront faites au prochain congrès de l'ACFAS atteint cette année le chiffre-record de 190. C'est indiscutablement un témoignage de la vigueur des sociétés affiliées et de la fédération elle-même. Les oeuvres principales de l'ACFAS sont des conférences publiques, des causeries dans les collèges et écoles primaires supérieures et un encouragement généreux à la recherche. Cette grande fédération de sociétés savantes contribue puissamment au progrès et à la vulgarisation des sciences chez nous.

# Mort de monsieur Gérard Lagacé

M. Gérard Lagacé, demeurant au 703 rue St-Vallier-ouest, est décédé accidentellement jeudi matin à Lauzon, à l'âge de 37 ans.

M. Lagacé laisse dans le deuil, son épouse, née Angele Lafrance; ses enfants, Claudette, Murielle, Marc-André et Jean-Guy Lagacé; sa belle-mère, Mme Vve Joseph Lafrance; ses frères, MM. Paul, René, Maurice, Charles, Roger, Gaston et Lucien Lagacé; ses soeurs, Mme Wellie Côté (Thérèse), Mme Emile phonse Point (Marcelle) et Mlle Brousseau (Cécile), Mme Lucien Labrecque (Gabrielle), Mme Al-Pierrette Lagacé; ses beaux-frères et belles-soeurs, Mme Paul Lagacé (Marguerite Plante), Mme René Lagacé (Georgine Godin), Mme Gaston Lagacé (Jacqueline Portelance), Mme Lucien Lagacé (Fernande Boutin), MM. Wellie Côté, Emile Brousseau, Lucien Labrecque, Alphonse Point et Pierrette Lagacé, M. et Mme Gérard Boisvert, M. et Mme Gaston Ratté, M. et Mme Philippe Lafrance, M. et Mme Paul-Albert Lafrance, M. et Mme Raymond Lafrance, M. Roger Lafrance, Mlles Colette et Denise Lafrance.

Le regretté défunt comptait aussi plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines.

Les restes mortels de M. Lagacé seront exposés en chapelle ardente aux salons de la maison Sylvio Marceau, rue St-Vallier, jusqu'à ce matin pour ensuite être transportés aux salons de l'avenue Marie de l'Incarnation, à St-Malo, où les funérailles auront lieu mardi matin.

## GAGNANTE DU TELEVISEUR "ADMIRAL" DE HELENA BEAUTY PRODUCTS LTD.

Photo prise à l'occasion de l'attribution du prix de présence et d'achat de marchandises, lors des Grandes Journées de la Coiffure à Québec, prix offert par la maison Helena Beauty Products Ltd. La gagnante a été Mlle Florence Bergeron, 375½ rue Saint-Jean, qui recevait un superbe téléviseur Admiral de 21". Sur la photo, apparaissent, de gauche à droite : Mme Louis Dion, M. Louis Dion, la gagnante Mlle Bergeron, l'artiste-professeur M. Raymond Colson et Mlle Nicole Dion, fillette de M. et Mme Dion. (ann.)

**SOLLICITEURS de la FÉDÉRATION des OEUVRES**

Vous êtes priés d'être à l'écoute de CBV Radio-Canada ce soir à 5 h. 45 p.m.
**CFCM-TV lundi soir 7 h. p.m.**

Appliquez un peu de **CINE-CILS** chaque soir, vos cils deviendront plus longs et recourbes.
**Prix 0.95 plus taxe prov.**
Pharmacies et rayons de cosmétiques ou
**CLAUDE LIGOT LIMITEE**
1010, Place Mont-Royal, Montréal 3.

# SUCCES COMPLET DES GRANDES JOURNEES D'AUTOMNE DE LA COIFFURE

*organisées par la maison Helena Beauty Products Limitée*

**Cette année encore, et pour la troisième année consecutive, des cours de coiffure d'une haute tenue éducative ont été organises par la populaire maison québecoise Helena Beauty Products Limitée, 17 rue du Pont, dont M. Louis Dion est le propriétaire.**

**Disons tout de suite que nous sommes redevables à l'esprit d'initiative et au zèle de M. Dion, d'avoir eu l'honneur d'attirer en nos murs des artistes-professeurs de renommée mondiale tels que madame Marguerite E. Buck dont la reputation n'est plus à faire, aussi bien en Amérique qu'en Europe, ainsi que M. Raymond Colson, un autre artiste de réputation universelle qui d'ailleurs a bien voulu prêter son concours, en collaboration avec le Comité Artistique de la Coiffure, de Québec, dans l'élaboration de ces Grandes Journees d'Automne 1954 . . . réalisées en vue de l'évolution de la coiffure à Québec . . . évolution plus que prometteuse, comme nous le disions l'an dernier et qui, cette année s'est révélée une véritable puissance dans l'art créatif aussi bien que dans la compétition, lors des concours nationaux.**

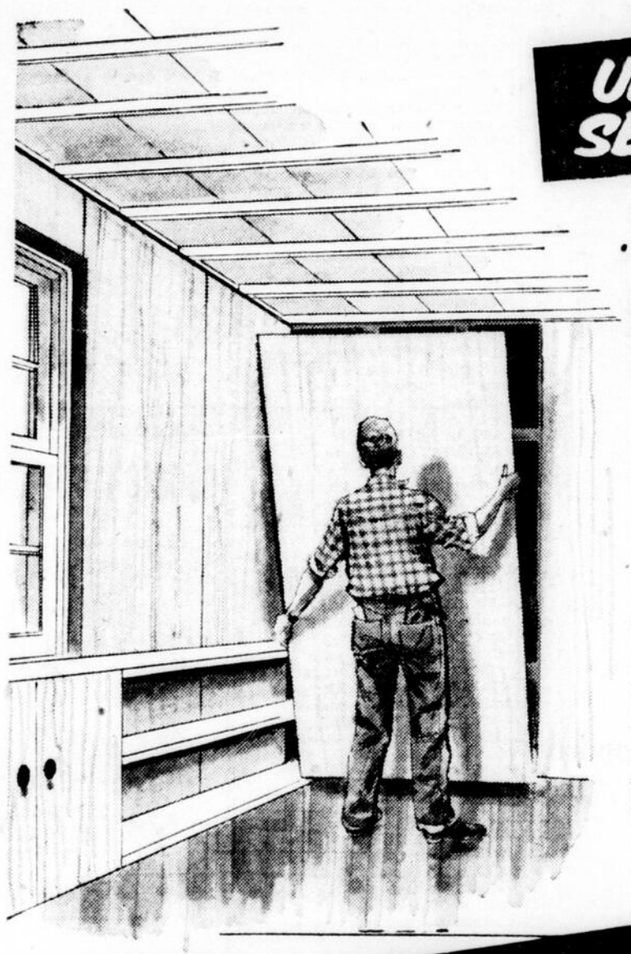
**Ces Grandes Journées d'Automne ont débuté par la tenue de cours, les 11, 12 et 13 du courant, donnés aux coiffeurs et coiffeuses de Québec et alentours, par madame Buck et monsieur Colson. Et, fait bien marquant du dynamisme de l'organisation, ces cours étaient pour la première fois au Canada, télévises, pour l'avantage de l'assistance et, ajoutons à l'honneur de l'organisateur M. Dion et des éminents professeurs, que ces cours ont été essentiellement éducatifs. Les resultats obtenus d'ailleurs, aux Concours nationaux, ont révélé une fois de plus la haute valeur éducative et artistique de ces directives, qui ne cesseront, soyons-en sûrs, de porter leurs fruits dans l'avenir de la coiffure, à Québec. Ajoutons que les plus grands fournisseurs de la Metropole et de Toronto ont voulu participer à ces importantes séances, par une intéressante exposition de leurs plus récents produits.**

**Le mardi soir 12 octobre, avait lieu le Concours National de la Coiffure (modes pratiques), qui réunit un grand nombre des meilleurs artistes, venus des quatre coins de la province, au cours duquel se sont particulièrement signalés : M. Benoit Alain de Montréal, premier prix; Mlle Aline Dorval (Salon Chataigner) de Québec, deuxième prix; Mme Saillant de Quebec, troisième prix; et enfin, Mme Gisele Poulin, de Saint-Joseph de Beauce, qui obtenait le quatrième prix.**

**Le mardi soir 12, avait lieu le Concours National pour coiffure de fantaisie. L'enlignement des vainqueurs a été le suivant : Mme Gisèle Poulin de Saint-Joseph de Beauce, premier prix ; Mlle Angeline Primeau, de Montréal, deuxième prix; Mme Simone Côté de Québec, troisième prix; et Mlle Pierrette Tremblay de Québec, quatrième prix. A ces brillants artistes nos plus chaleureuses félicitations.**

**D'aussi brillantes manifestations artistiques tenues en nos murs ne pouvaient mieux se terminer que par le magnifique Bal de la Coiffure, dans la salle de bal du Château-Frontenac, devenu traditionnel depuis trois ans. Cette élégante soirée sociale et artistique, dont M. Colson était l'animateur, a fait, comme l'on pouvait s'y attendre, salle comble. Disons tout de suite ce bal a été, comme il se devait, ouvert par Sa Majesté la reine de la coiffure, Mlle A. Dufour du Comité Artistique. Il y eut danse continuelle, interrompue seulement par la présentation au public des modèles des heureux gagnants des Concours Nationaux, en plus de 3 magnifiques modèles présentés hors concours par Mlle Jacqueline Verreault, de Québec, et l'attribution de prix substantiels, offerts par M. Dion. Deux orchestres, celui de Roger Angers et du Trio Auriol avaient été retenus pour la circonstance. Cette brillante soirée a en outre été agrémentée par l'exhibition de danses américaines par le Studio Don Rolunda.**

**Ces trois Grandes Journées d'Automne marquent un immense progrès de la profession à Québec, et nos artistes locaux ont prouvé par leurs savantes réussites, qu'ils ont d'ores et déja rien à envier à leurs confrères des autres grands centres canadiens. A tous nos artistes, notre plus sincère admiration et voeux de succès pour l'avenir. A madame Marguerite E. Buck, surnommée la "grande dame de la coiffure", à l'artiste de grande classe monsieur Raymond Colson, ainsi qu'à M. Louis Dion l'organisateur émérite de ces journées inoubliables, nous disons un grand merci, et souhaitons le voir continuer une oeuvre de si haute valeur éducative et artistique.** (ann.)



**UNE NOUVEAUTÉ SENSATIONNELLE!**

*.....la planche durcie*

**"WOODGRAIN"**
**ABITIBI HARDBOARD**

Enfin! . . . voici *un* panneau de construction qui vous offre, à la fois, *tous* les avantages que vous recherchez: la nouvelle et révolutionnaire planche durcie "Woodgrain" Abitibi Hardboard! Elle allie la beauté naturelle du bois aux qualités pratiques (manipulation aisée et finissage facile) qui caractérisent la planche durcie. Et tous ces avantages, vous pouvez vous les procurer *à un prix plus modique que ce que vous auriez jamais pu vous imaginer!* Les grands panneaux, de 4 pieds de largeur, sont faciles à poser et leur surface lisse, à texture serrée, se prête admirablement à l'application du fini. Pas besoin de couche d'apprêt ou de bouche-pores — une couche de teinture, de cire ou de peinture essuyée vous donnera de merveilleux résultats. Pour tous les lambrissages et cloisonnements intérieurs — pour les vivoirs, les fumoirs, les bibliothèques, les salles de jeux, etc. — la planche durcie "Woodgrain" Abitibi Hardboard donnera, pour un prix étonnamment bas, de magnifiques résultats! Votre marchand de bois se fera un plaisir de vous montrer des échantillons.

**LA NOUVELLE ET RÉVOLUTIONNAIRE PLANCHE DURCIE QUI VOUS OFFRE, À PRIX ÉTONNAMMENT MODIQUE, LA BEAUTÉ NATURELLE DU GRAIN DU BOIS ET TOUS LES AVANTAGES DE LA PLANCHE DURCIE!**

**Abitibi HARDBOARD**

MANUFACTURÉE PAR
**ABITIBI POWER & PAPER COMPANY, LIMITED**

*UNE BROCHURE GRATUITE*
**vous montre l'emploi qu'il faut faire de chaque qualité de planche durcie "ABITIBI HARDBOARD" dans vos travaux de construction!**

Cette nouvelle brochure regorge de renseignements utiles et de conseils pratiques sur les travaux qu'on peut exécuter soi-même au moyen de la planche durcie "Abitibi Hardboard". Demandez-en un exemplaire gratuit (français ☐ anglais ☐) à votre marchand de bois ou envoyez ce coupon à:

**ABITIBI SALES COMPANY, LIMITED**
408 University Avenue, Toronto

NOM.....
ADRESSE.....
VILLE OU LOCALITE.....
PROVINCE.....RÉF.: D

**VOYEZ VOTRE MARCHAND DE BOIS**

**J.M. DESSUREAULT INC.**
800 DE LA CANARDIERE RD.
Téléphone: 4-4601

**DROUIN & DROUIN**
2490, 1ère Avenue
Téléphone: 3-6043

**BILODEAU & DORE ENR.,**
600, 1ere RUE
Téléphone: 2-5035

**THE CHINIC HARDWARE CO. LTD.,**
55 RUE ST-PIERRE
Téléphone: 2-8293

**BOISERIES DE QUEBEC,**
55 AVE CONWAY
Téléphone: 2-3955

**J.-P. MARTINEAU,**
11, 9ème AVE,
CHARLESBOURG,
Téléphone: MA 3-1531

**JOS. VILLENEUVE & CIE.,**
300 - 17ème RUE
CHARNY, LEVIS
Téléphone: TE 2-2916

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL
Québec, samedi 30 octobre 1954

# Royal gagne 4-1 à Ottawa pour un sixième gain d'affilée et s'installe seul en tête

Le club de Pete Morin a maintenant deux points de plus que les As et le Shawinigan. — Kelly Burnett, Orval Tessier, Skippy Burchell et Bill Shvetz comptent pour les gagnants. — Le blanchissage est évité par le vétéran Tod Campeau.

Ottawa, 30. (PC) — Le Royal de Montréal est monté seul en tête de la Ligue Professionnelle du Québec — deux points en avant de Québec et de Shawinigan Falls — en remportant hier soir une victoire de 4-1 sur les Sénateurs d'Ottawa, dans une joute disputée devant quelque 2,100 personnes.

C'était la sixième défaite consécutive des Sénateurs et ils sont maintenant en dernière place du circuit.

Le Royal n'a pas été lent à prendre les devants, après seulement trois minutes et dix secondes de jeu, grâce à un but de Kelly Burnett sur des passes de Lulu Denis et d'Orval Tessier.

Tod Campeau égalisa cependant les chances pour les Sénateurs dans cette même période lorsqu'il logea le retour d'un lancer de Bobby Robertson derrière Claude Evans. Ce but de Campeau fut compté à 4:30.

Un seul but a été compté dans la deuxième période. Ray Frederick, le gardien de buts des Sénateurs réussit bien à arrêter un lancer de Burnett mais Orval Tessier arriva en trombe pour prendre le retour, lancer en plein dans les filets et porter le compte à 2-1 en faveur des Montréalais.

Skippy Burchell et Bill Shvetz ont compté les deux derniers buts du Royal dans la dernière période.

L'arbitre Charlie Déziel n'a imposé que cinq punitions mineures au cours de la joute.

MONTREAL — Buts: Evans, Defenses: Shvetz, Blaine, Martan, Bonnass, Roche. Avants: Harmon, Tessier, Murchell, Burnett, Denis, Hildebrand, McKay, Laplante, Rousseau.

OTTAWA — Buts: Frederick. Defenses: Copp, Arundel, Robertson, Hudson. Avants: Gravelle, Campeau, Johnson, Riopelle, Dunnigan, Clark, Kuntz, Maloney, Ford, Guidolin.

Arbitre: Charlie Déziel, Québec. Juges de lignes: Johnny McEvoy et Gordie Franschke, Ottawa.

**Première période**

1—Montréal: Burnett, Tessier, Denis 3:10
2—Ottawa: Campeau, Robertson, Arundel 4:30
Punitions: Hudson 6:28, Laplante 14:41

**Deuxième période**

3—Montréal: Tessier, Denis, Burnett 16:14
Punition: Laplante 7:53.

**Troisième période**

4—Montréal: Burchell, Martan, Hildebrand 6:07
5—Montréal: Shvetz, Blaine 18:46
Punitions: Guidolin 14:23, Rousseau 18:46.
Arrêts:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| EVANS | 7 | 6 | 8 | 21 |
| FREDERICK | 6 | 5 | 5 | 16 |

Son premier garçon

JIM PIERSALL, champ extérieur des Red Sox de Boston, qui a trois filles, regarde son premier garçon qui vient de naître à l'hôpital Ste-Elizabeth, de Boston. L'enfant portera le nom de Jim jr. Jim Piersall se trouve en compagnie de la garde-malade, Mlle HELEN FIGUEIREDO. AP Telemat)

Une bonne décision des As locaux

JEAN MAROIS . . . . . de retour dans les buts

## SABOURINADES SPORTIVES

par

Roland SABOURIN

### ORVAL TESSIER SE REVELE SOUS SON VRAI JOUR

Quand Orval Tessier, qui avait été une sensation dans la ligue de hockey Junior "A" d'Ontario, ne put faire mieux que 21 buts et 18 assists pour le Royal de Montréal l'hiver dernier, il fut justement considéré comme un grand désappointement. Tessier avait fait si peu de fracas que l'organisation montréalaise oublia même de lui offrir un contrat, cet automne. Heureusement, l'erreur fut réalisée en temps et tout rentra dans l'ordre.

L'athlète de Cornwall, Ont., est toute une révélation ,rapportent nos confrères de la métropole qui ont peine à le reconnaître tellement il a changé. Orval a sensiblement amélioré son coup de patin, et c'est la raison pour laquelle il est devenu le nouveau pilier du club de Pete Morin. Avant la joute d'hier soir, à Ottawa, il avait déjà dix francs buts en sept joutes.

L'an dernier, il fut facile de constater que Tessier était sensiblement handicapé par son coup de patin. De plus, il était un faible joueur défensif. Mais il a corrigé tous ses défauts au cours de l'été et semble vouloir redevenir la terreur qu'il était dans l'uniforme des Greenshirts de Kitchener-Waterloo et les Flyers de Barrie.

On rapporte que Tessier veut absolument passer avec la Nationale. Si ce n'est pas avec les Canadiens, il espère être choisi par l'entremise du nouveau système de repêchage. Mais il semble que les Canadiens, souffrant d'une faiblesse à l'aile gauche, verront à le placer bientôt sur leur liste de protection. Si Tessier est pour continuer à faire des ravages chez les cerbères de la ligue Québec, Jack Toupin et autres instructeurs du circuit Slater espèrent que Dick Irvin le rappellera bientôt.

Sinon, le Royal se sauvera bientôt de tous ses rivaux et Tessier sera un sérieux candidat pour le championnat des compteurs.

### TOUPIN AGIT

Depuis son arrivée à Québec, l'instructeur Jack Toupin des As nous a donné l'impression d'être un homme d'action. Il est prêt à être patient en tout son monde, mais ne fafine quand il voit que la situation est désespérée. Nous venons d'en avoir une autre preuve avec sa décision dans le cas de Dave Gatherum.

Jack est le plus mystifié du monde par la tenue désappointante de ce jeune cerbère. La joute de jeudi l'a cependant convaincu qu'il n'y avait plus de temps à perdre. Toupin espère qu'un repos permettra à Gatherum de reprendre son aplomb et jouer à nouveau comme il l'avait fait à Shawinigan et Sherbrooke avant de venir ici.

"Il a laissé passer trois buts que j'aurais pu arrêter moi-même sans jambière, ni patins, tellement ils étaient faciles", de nous dire Jack. "J'étais tellement découragé après le second vingt, que j'ai même pensé pendant un certain temps de le remplacer par Joe Crozier. Mais je ne l'ai pas fait, car Dave est un bon jeune homme et ne mérite pas un insulte de la sorte".

L'instructeur des As nous a affirmé qu'il n'avait pas perdu confiance en l'athlète de Fort Williams, car il croit que cette léthargie n'est que temporaire. "Je l'aurais fait jouer à Valleyfield, dimanche", d'ajouter Jack, "mais j'ai cru que ce serait risquer de démoraliser le reste de l'équipe. Nos avants vont bien et il faut les supporter. Marois est l'homme voulu pour tout remettre en ordre".

Le retour de Marois sera sans doute mystérieux pour nombre de gens. "S'il est capable de remplacer Gatherum, pourquoi l'ont-ils libéré en premier lieu?" nous voyons-nous vous demander. Franchement il serait trop long d'expliquer toute l'affaire au complet.

Mais disons que Gatherum a été nommé régulier à cause de l'entente avec Détroit et parce que l'on croyait sincèrement qu'il ferait l'affaire. D'un autre côté, Marois lui-même était parfaitement heureux de redevenir amateur et jouer dans la ligue de la Chaudière tout en occupant sa position à l'Anglo. Toutefois, il promit de revenir avec le club si quelque chose allait mal.

Johnny tient parole. Nous sommes heureux de son retour. Il a toute notre confiance, et nous lui souhaitons bonne chance.

### ICI ET LA...

Tout comme toutes les bonnes équipes, le Frontenac de Phil Watson joue du meilleur hockey quand l'opposition est meilleure... C'est pourquoi il ne faudrait pas juger de nos juniors par les performances qu'il donnent contre Jonquiere, car ils ne sont pas alors l'ombre deux-mêmes... La rencontre de mardi soir dernier, au Forum, fut des plus intéressantes, rapportent nos confrères de la métropole... Celle de demain après-midi devrait être toute aussi captivante...

Nous avions le plaisir hier après-midi de causer quelques minutes avec le papa de Michel Lagacé, impressionnante recrue du Frontenac de la famille sportive de la 18 nac... A son avis, la nouvelle étoile me Rue est la meilleure de tous les joueurs de hockey de son groupe... "Il est plus vite que les autres," dit-il.... Personnellement, nous connaissons bien l'humilité de papa Lagacé et il refuse de s'étendre plus longuement sur le sujet... Cependant, nous l'assurons qu'il peut-être fier des qualités de son fiston...

Lucien "Minou" Gauthier, président de la Ligue Intermédiaire "A" Québec-District, était de passage à nos bureaux hier soir.... Il prévoit une saison très fructueuse pour tous les clubs, car le circuit semble très bien balancé... Naturellement, le Ste-Marie de Beauce semble devoir être encore le club à battre, mais on nous assure que lopposition sera surprenante... Nous profitons de l'occasion pour souhaiter bon succes à cette nouvelle organisation qui a à sa tete un jeune homme très dynamique et rempli d'enthousiasme...

Saviez-vous qu'il en a fallu très peu pour que Jonny Marois soit dans l'incapacité de garder les buts des As, en fin de semaine?... En effet, Johnny racontait hier qu'il avait mangé en même temps que plusieurs des employés de l'Anglo qui ont été indisposés, avant-hier... Parmi les joueurs qui ont réussi le tour du chapeau cette saison, dans la ligue de hockey du Québec, il nous aurait fallu mentionner également Jacques Locas, des Saguenéens de Chicoutimi... Il a réussi le sien dans la victoire de 7-1 contre Valleyfield...

Le football est loin d'être un sport pavant à Québec... Quand la Q.R. F.U. décida que le club local devait jouer deux parties à l'extérieur pour les éliminatoires, on songea sérieusement à abandonner... Mais les joueurs eux-mêmes vinrent à la rescousse en déclarant qu'ils paieraient toutes leurs propres dépenses de voyages... Si vous n'allez pas du vrai sport, les amis, je ne sais pas où vous pourrez trouver un plus bel esprit de compétition... Pour cette raison, vous devriez faire un sacrifice cet après-midi et vous rendre au stade pour exprimer votre reconnaissance à des athlètes aussi courageux...

## Défaite du Canada dans le ballon-panier

**Rio de Janeiro, 30 (PC) La puissante équipe de ballon-panier du Brésil a fait subir une défaite de 82-66 au Canada hier soir dans la troisième ronde du "round-robin" de huit équipes pour le championnat mondial. C'était le premier revers des Canadiens en trois parties.**

Nettoyez une pièce entière sans déplacer l'aspirateur une seule fois

ASPIRATEUR SWIVEL-TOP GENERAL ELECTRIC

A. VACHON
215 Ave Royale Giffard
MO 3-3281

COLISÉE
Tél.: 5-5129 — ATT. 5
— Hockey professionnel —
LUNDI — 2 h. 45 P.M.
★ ROYAUX ★
de Montréal
— vs —
★ AS de QUÉBEC ★
Billets de Saison, ainsi que BILLETS LIBRES, en vente dans les DEPOTS jusqu'à 7 h. DIMANCHE — et commençant à 1 h. LUNDI.
RES. Loges $2.00 — Mezz. $1.60
Balcon $1.35
ADM. GEN. (1,300 sieges)
Adultes, $1.00 — Enfants, 40c
(Taxes et Ch. de Service Incl.)

COLISÉE
Tél.: 5-5129 — ATT. "E"
— Ligue Jr "A" Provinciale —
DIMANCHE — 2 h. 45
★ MARQUIS ★
(de Jonquière)
— vs —
★ FRONTENAC ★
Billets de SAISON dans DEPOTS jusqu'à 7 heures SAMEDI — au COLISEE à partir de 1 h. DIMANCHE. Autres billets RESERVES disponibles, en vente dans DEPOTS ainsi qu'au COLISEE.
Rés.: Loges, $1.40 — Mezz., $1.00
Balcon $0.80
Adm. gén. — "Millionnaires"
Adultes, 60c — Enfants, 30c
(Taxe et Ch. de Service Incl.)

## Dernière joute de football de la saison cet après-midi, au stade

Les amateurs de la Vieille Capitale auront définitivement leur dernière chance cette saison de voir leur club de football à l'oeuvre cet après-midi, au stade municipal, alors que sera présentée la première rencontre d'une série "home and home" contre les Braves de Trois-Rivières. La deuxième sera jouée à Trois-Rivieres, demain apres-midi.

Que Québec gagne ou perde cette série, il est certain que les protégés de Fred Kovalchuk et Justin Gorman ne reviendront pas au stade municipal, cet automne. En effet, le vainqueur de la serie devra aller jouer à Sherbrooke pour la joute décisive du championnat.

On sait que les trois clubs de la section est de la Q.R.F.U. ont terminé la saison régulière sur un pied d'égalité. Sherbrooke s'est cependant vu attribuer la préference à cause de son avantage dans le domaine des points pour et des points contre.

Tout indique que les clubs Québec et Trois-Rivieres seront un grand complet pour leur série. Les Trifluviens ont bénéficié d'un repos de trois semaines, tandis que les locaux sont assurés du retour du spectaculaire Allan Way et de d'autres joueurs qui ont dû s'absenter dernièrement.

Way, qui a été durement secoue à Sherbrooke et qui dut même faire un séjour à l'hôpital, a déclaré qu'il n'y a rien qui l'empêcherait de jouer. On sait que le jeune Allan est le coeur de l'équipe. Non seulement botte-t-il avec puissance, mais est capable de transporter le ballon avec beaucoup d'aisance sur les retours de botté et les jeux à travers la ligne.

L'instructeur Jerry Simpson, qui a lui-même botté le point qui a permis à son club de l'emporter 7-6 dans la partie à Québec, a déclaré que son équipe est en grande forme. Il compte sur la ligne défensive une fois de plus pour ralentir les Québécois et finalement les mettre en déroute. Les Trifluviens frappent durement avec les Ferron, Babin, et autres.

Pour le voyage de demain, à Trois-Rivieres, le président Frank Hutchinson nous déclare que le club manque d'automobiles pour transporter les joueurs. Tous ceux intéressés à prêter leur concours sont priés de se mettre en communication avec M. Hutchison, tél.:

En attendant, tous les amateurs sont invités à se rendre au stade municipal pour encourager leurs représentants.

## Les Canadiens juniors reviennent pour affronter Frontenac, demain

"Guy Rousseau s'est ri d'Henri Richard lors de la joute de mardi dernier au Forum et il fera la même chose demain" a declare Phil Watson en marge de la partie qui doit avoir lieu demain après-midi au Colisee, entre les Canadiens d'Elmer Lach et le Frontenac. Cette partie est d'une extrême importance pour les deux clubs puisqu'ils ont actuellement le même record quoique les Canadiens ont une partie de plus à leur crédit. Le Frontenac a encore une seule défaite, encaissée mardi dernier contre les Canadiens. D'autre part, les visiteurs de demain ont subi leur seul revers de la saison lors de leur dernière visite ici à Québec, le 14 octobre dernier.

Watson connait toute l'importance de cette rencontre et il a préparé ses joueurs en conséquence. Il a tenu deux importantes pratiques depuis jeudi et croit que ses joueurs pourront prendre la mesure des protégés d'Elmer Lach. "Une chose est certaine" a dit l'instructeur du Frontenac "mes joueurs ne sont pas intimidés par les attaques sournoises des Richard, Fleming et autres et nous allons leur servir le même traitement demain. Des journalistes de Montreal ont écrit que Richard n'était pas un braillard et qu'en dépit qu'on l'ait privé de quatre assists, il ne s'en était plaint à personne. Lorsque Richard Bouchard s'est fait frapper à trois reprises par Richard, il n'a pas été non plus se plaindre du traitement sournois que venait de lui servir l'étoile des Canadiens. Il en est un autre que nous allons surveiller de près et qui va cesser une fois pour toutes ces petits manèges illegaux. Il s'agit de Ron Fleming. Pourtant, Amadio lui avait servi une raclée à sa dernière visite ici mais il ne semble pas guéri. Mes joueurs sont en excellente condition et sont confiants de pouvoirs prendre leur revanche de façon à s'installer en première position de la ligue sur un pied d'égalité avec les Canadiens, tout en ayant une partie de plus à jouer".

Watson ne prévoit pas de changement sur son alignement à l'exception du retour de Pat Presley. Presley reprendra son poste à la ligne bleue en compagnie d'Henri Harbinson.

Chez les visiteurs, Ralph Backstrom sera également à surveiller. Backston est une recrue de 16 ans qui a réellement de l'étoffe et qui s'est mérité une place régulière sur l'alignement des Canadiens après que Konyk eut été blessé. Il joue en compagnie de Richard et André Pronovost, également de retour au jeu.

La partie est pour les 2 h. 45 précises.

## Finale "Brousseau" au club Jacques-Cartier

Les équipes des skips Pierre Amyot et C.-A. Emond ont atteint la ronde finale du tournoi "Brousseau" au club de curling Jacques-Cartier et se rencontreront ce soir.

En ronde semi-finale, Amyot a eu le meilleur par 14-6 sur F.-P. Noel, alors que le skip Emond disposait de P.-A. Chaput, 12-10.

L'équipe Amyot est complétée de L. de G. Lépinay, troisième; Gérard Jobin, deuxième; et Roland Bédard lead. Leurs rivaux avec le skip Emond sont Aimé Ouellet, Julien Lepine et Pierre Greco.

## HOCKEY

**HIER**

**Ligue Américaine :**
Providence 2, Cleveland 5
**Ligue du Québec :**
Montréal 4, Ottawa 1
**Association Junior B :**
As Juniors 2, Frontenac B 7

**AUJOURD'HUI**

**Ligue Nationale :**
Chicago à Canadiens
Rangers à Toronto
Boston à Détroit
**Ligue Américaine :**
Buffalo à Cleveland
Providence à Pittsburgh
Hershey à Springfield
**Association Junior B :**
Rivière du Loup à Montmagny

**DEMAIN**

**Ligue Nationale :**
Chicago à Rangers
**Ligue Américaine :**
Springfield à Buffalo
Hershey à Providence
**Ligue du Québec :**
Québec à Valleyfield
Ottawa à Montréal
Shawinigan à Chicoutimi
**Ligue Junior A du Québec :**
Canadiens à Québec
Jonquière à Trois-Rivières
**Ligue Québec-District :**
Ste-Marie vs Lauzon
**Association Junior B :**
Montmagny à Rivière du Loup

**LUNDI**

**Ligue du Québec :**
Montréal à Québec
**Association Junior B :**
Rivière du Loup à As
Frontenac à Victoria

**LIGUE NATIONALE**

| | PJ | G | P | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Canadiens | 10 | 6 | 3 | 1 | 39 | 18 | 13 |
| Détroit | 8 | 5 | 3 | 0 | 24 | 20 | 10 |
| Rangers | 8 | 5 | 3 | 0 | 25 | 25 | 10 |
| Boston | 7 | 1 | 3 | 3 | 17 | 24 | 5 |
| Toronto | 7 | 1 | 3 | 3 | 14 | 17 | 5 |
| Chicago | 6 | 1 | 4 | 1 | 12 | 19 | 3 |

**LIGUE AMERICAINE**

| | PJ | G | P | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Hershey | 6 | 4 | 2 | 0 | 21 | 17 | 8 |
| Buffalo | 7 | 4 | 3 | 0 | 26 | 19 | 8 |
| Providence | 9 | 4 | 5 | 0 | 24 | 35 | 8 |
| Cleveland | 8 | 3 | 4 | 1 | 31 | 25 | 7 |
| Springfield | 3 | 3 | 4 | 1 | 27 | 24 | 7 |
| Pittsburgh | 7 | 2 | 3 | 2 | 16 | 18 | 6 |

**LIGUE DU QUEBEC**

| | PJ | G | P | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Royal | 8 | 6 | 2 | 0 | 39 | 24 | 12 |
| Québec | 8 | 5 | 3 | 0 | 36 | 29 | 10 |
| Shawinigan | 6 | 5 | 1 | 0 | 18 | 9 | 10 |
| Ottawa | 8 | 2 | 6 | 0 | 10 | 38 | 4 |
| Chicoutimi | 6 | 2 | 4 | 0 | 24 | 28 | 4 |
| Valleyfield | 8 | 2 | 6 | 0 | 17 | 28 | 4 |

**LIGUE JUNIOR A DU QUEBEC**

| | PJ | G | P | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Canadiens | 8 | 7 | 1 | 0 | 35 | 23 | 14 |
| Frontenac | 7 | 6 | 1 | 0 | 33 | 18 | 12 |
| Trois-Rivières | 7 | 2 | 4 | 1 | 16 | 23 | 5 |
| Jonquière | 10 | 0 | 9 | 1 | 25 | 46 | 1 |

**ASSOCIATION JUNIOR B**

| | PJ | G | P | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Victoria | 4 | 3 | 1 | 0 | 13 | 8 | 6 |
| Frontenac | 5 | 3 | 2 | 0 | 16 | 15 | 6 |
| Rivière du Loup | 3 | 2 | 1 | 0 | 12 | 7 | 4 |
| As Jr. | 3 | 1 | 2 | 1 | 5 | 10 | 2 |
| Montmagny | 3 | 0 | 3 | 0 | 6 | 12 | 0 |

## Nino Valdes a déposé $5,000 avec son défi

New-York, 30 (PA) - Nino Valdes, un boxeur poids lourd cubain, s'est présenté hier devant la Commission athlétique de New-York pour y déposer un chèque de $5,000 comme attestation du sérieux de son défi à Rocky Marciano, le champion mondial des poids lourds.

Bobby Gleason, le gérant de Valdes, a reçu l'assurance que Marciano et Al Weill, son gérant, seront bientôt avisés du défi lancé par l'aspirant numéro un au titre de champion.

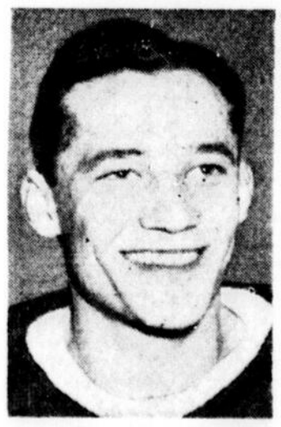
## Bill Ezinicki jouera pour le club Ottawa

Toronto, 30. (PC) — Happy Day, l'adjoint du gérant général des Maple Leafs de Toronto, de la ligue Nationale, a annoncé hier soir que son équipe a prêté les services de Bill Ezinicki aux Sénateurs d'Ottawa, de la Ligue Professionnelle du Québec.

Plus tôt au cours de la journée, Tommy Gorman, le propriétaire des Sénateurs, avait déclaré que son club était en pourparlers pour s'assurer les services du robuste ailier droit, qui s'était entraîné avec les Reds de Providence, de la ligue Américaine.

Ezinicki a fait partie des équipes torontoises qui ont remporté la coupe Stanley trois années de suite. Après avoir quitté les Leafs, il a porté les couleurs des Bruins de Boston et des Hornets de Pittsburgh.

Il y a un an, il avait décidé d'abandonner le hockey pour s'adonner à une carrière de golfeur professionnel. Au début de la saison en cours, il demanda à être réinstallé et obtint la permission de jouer dans les ligues mineures.



BILL EZINICKI

Pour
VOUS OFFRE . . .
LA BOXE À LA TV
DIRECTEMENT DU RING

TOUS LES DEUX LUNDIS
À PARTIR DU 1ER NOVEMBRE
CFCM-TV 10 P.M.
COMBAT PRINCIPAL — 10 ROUNDS
JOHNNY GRECO
(MONTREAL)
VS
TONY PERCY
(SHERBROOKE)
COMMENTAIRES PAR
MICHEL NORMANDIN
UNE AUTRE PRESENTATION SPORTIVE DE
Pour

# CE QU'EN DIT... Red Smith

## M. DEWEY, RENCONTREZ LES JOURNALISTES

NEW-YORK — En gros caractère noir, une annonce pour la dernière édition de l'hebdomadaire "Sports Illustrated", déclare: "La boxe doit être nettoyée sans retard". Les éditeurs marchent sur un terrain solide. C'est justement ce que Robert K. Christenberry a dit quand il fut nommé président de la Commission Athlétique de l'Etat de New-York.

Depuis lors nous avons eu l'assurance officiel que son but méritoire avait été atteint. Quand il nomma un surveillant pour les courses sous harnais dans l'état de New-York, le gouverneur Thomas E. Dewey s'est dit lui-même très confiant que le nouveau Commissaire nettoyerait le sport des trotteurs "de la manière que Bob Christenberry avait nettoyé la boxe".

Ceci établit ce que nous pourrions appeler un modeste niveau pour l'organisation des courses sous harnais, et servit aux sombres personnages comme Frank Carbo un avis formel qu'ils avaient été éliminés de la boxe.

Néanmoins, "Sports Illustrated" considère les récents exercices Kid Gavilan-Johnny Saxton à Philadelphie comme "l'une des plus audacieuses fraudes des temps modernes." Et en plus d'un article par son chroniqueur de boxe, Budd Schulberg, le magasine republie la déclaration de Dan Parker que le titre poids mi-moyen fut volé à Kid Gavilan.

Entrez, M. Dewey, et rencontrez les journalistes.

## LES CHENAPANS NE SONT PAS BONS

Essayons d'éviter des malentendus. Naturellement les chenapans ne devraient pas avoir le droit d'être mêlés au sport. Les chenapans ne devraient pas avoir la permission de vivre, un point c'est tout. Si cela n'était pas imprimé dans les règlements de terrain avant que Caïn assommasse Abel, le tout a au moins gagné une imposante approbation depuis lors.

La boxe serait une entreprise plus belle et plus noble si chaque individu qui y est attaché, directement ou indirectement, était un homme possédant une réputation, un honnêteté, une intégrité et une incorruptibilité impeccables. Pour être franc, un tel homme pourrait ne pas désirer nécessairement gagner sa vie dans la boxe; il pourrait préférer être Gouverneur. Toutefois, ce n'est pas là le problème.

Comme le ballon-panier, la politique et les petits garçons, la boxe devrait être nettoyée. Si le Gouverneur est exact au sujet de l'état de pureté de ce sport, alors il y a lieu de se réjouir. S'il se trompe, alors les nettoyeurs devraient être appelés à comparaître. Pas de discussion de ma part sur ce point.

Je ne suis pas non plus en désaccord avec le fait que l'affaire Gavilan-Saxton fut un sale diamant de 24 carats et un scandale en autant qu'est concerné le département d'assainissement. Dans le sens que ce fut annoncé comme un combat, et qu'un prix d'admission fut exigé, et que les acteurs furent pays, ce fut une fraude.

## AU SUJET DE BLINKY PALERMO

Toutefois, en ce qui concerne le vol du titre de Gavilan, je suis d'avis que ce ne fut pas nécessaire. Le Kid l'a donné.

Il y eut une mésentente considérable sur la décision unanime à Saxton. Il arriva que Saxton avait aussi un léger avantage sur ma feuille de pointage, ce qui veut dire seulement que mon pointage coïncidait avec le compte officiel; ça ne veut pas dire que ceux qui furent sous l'impression que Gavilan avait remporté la victoire ont fait une erreur de jugement.

En vérité, il peut difficilement y avoir une discussion plus inutile qu'une dispute en marge de cette décision. Il aurait pu n'y avoir aucun protêt si le titre avait été accordé à Carmen Basilio qui, assis près de l'arène, ne fit pas moins pour le mériter que les deux fainéants en dedans des câbles. La seule bonne décision dans ce match fut celle que l'arbitre, Pete Panteleo, ne donna pas — de lancer les deux gladiateurs en dehors de l'arène.

Selon certains connaisseurs les cérémonies revêtaient un certain cachet avec la présence dans le coin de Saxton de M. Blinky Palermo, sportif et banquier. On rapporte que M. Palermo est socialement acceptable pour l'ancien pensionnaire de prison, M. Carbo, et son patronage est considéré comme avantageux pour un boxeur de Philadelphie.

## CITOYENS DU PAYS DE MME CESAR

Quand un des protégés de Blinky est mêlé à une décision serrée, les soupçonneurs suggèrent que M. Palermo avait peut-être les officiels dans sa poche. Sur ce point je n'ai aucune preuve, d'une manière ou de l'autre. Comme l'épouse de César, Blinky est de descendance Italienne, mais toute ressemblance s'arrête là.

Il est bon de se rappeller que si tous les gens mêlés à la boxe étaient recrutés dans une cathédrale, il y aurait encore des mauvaises batailles et des questions d'une justice douteuse. Quoi faire à ce sujet ?

Bien, Budd Schulberg suggère que Pantaleo aurait dû "les expulser tous les deux... et aviser les clients payants que l'on venait d'abuser de demander qu'on leur rembourse leur argent." Ils pourraient le demander, très bien. Quand ils l'auront, ce sera l'heure zéro !

(Droits réservés, 1954, New York Herald Tribunes Inc.)

# Ouverture demain après-midi de la ligue Intermédiaire "A"

## Six anciens des Biltmores de Guelph de 1951-52 évoluent avec les Rangers

Toronto, 30 (PC - Six énergiques jeunes athlètes, le nucleus des Biltmores de Guelph, qui ont gagné la coupe Memorial à la fin de la saison 1951-52, porteront les couleurs des Rangers lorsque ces derniers rencontreront les Maple Leafs de Toronto ce soir, dans une joute de la ligue Nationale.

Les surprenants Rangers, avec de la rapidité à revendre, sont actuellement en deuxième place de leur circuit à la suite de leur surprenante victoire de 5-2 remportée mercredi soir sur les puissants Red Wings de Detroit, les champions de l'an dernier.

Les Leafs sont actuellement en quatrième place, sur un pied d'égalité avec les Bruins de Boston.

Andy Bathgate, Ron Murphy, Aldo Guidolin et Dean Prentice, quatre joueurs d'avant, de même que Harry Howell et Lou Fontinato, deux joueurs de défense, ont donné un solide coup de main aux Biltmores lorsque ces derniers ont éliminé les Pats de Regina en quatre parties de suite pour remporter la coupe Memorial il y a deux ans.

Murphy, Guidolin et Prentice ont fait directement le saut des rangs junior aux Rangers. Bathgate a passé une saison à Cleveland, avec les Barons de la ligue Américaine. Fontinato a été ramené récemment des Canucks de Vancouver, dans la ligue de l'ouest.

Ron Stewart, un solide ailier qui porte maintenant les couleurs des Leafs, est un autre diplômé des Biltmores de 1952. Il joignit le club tard dans la saison, pour combler un vide à la défense, alors que les Biltmores étaient en bonne voie de remporter le championnat junior du pays.

Bathgate et Murphy, qui étaient compagnons de ligne à Guelph, sont encore ensemble avec les Rangers. Ils sont les ailiers d'une ligne complétée par Larry Popein, un habile joueur de centre qui en est à sa première saison dans la ligue Nationale. A Guelph, Bathgate était au centre d'une ligne complétée par Murphy et Chuck Henderson, maintenant avec les Spitfires de Windsor, dans la ligue senior de l'Ontario.

Ce trio formait la ligne de punch des Biltmores. Bathgate était un versatile patineur, très décevant et excellent à organiser des jeux. Murphy avait un lancer foudroyant.

Le plus pittoresque de tous ces jeunes qui portent maintenant les couleurs des Rangers est Fontinato, à qui les amateurs de Guelph ont donné le surnom de "Leapin Louie." A la défense, il faisait équipe avec Harry Howell et était considéré comme le plus solide et le plus robuste joueur de défense de toute la ligue.

Une des cibles favorites de Louie aux jours où il portait les couleurs de Guelph sera sur la glace ce soir, contre lui. Ce joueur est nul autre qu'Eric Nesterenko, alors avec les Malboros de Toronto, les plus détestés adversaires des Biltmores.

Frank Boucher, l'instructeur des Rangers, est fier de ses jeunes, et "ces Biltmores de 1952 n'ont pas fini d'établir des records," de déclarer le rusé mentor des New-Yorkais.

### Ste-Marie de Beauce sera alors opposé au club Lauzon. — La mise au jeu sera faite par l'abbé Alfred Leblond, de l'O.T.J. — Les deux autres équipes, Sillery et Beauport, feront leurs débuts jeudi prochain.

C'est l'ouverture de la ligue Intermédiaire "A" Québec-District, demain, à 2.30 hres, à l'Arena de l'O.T.J. Toutefois, contrairement à ce qu'il a été annoncé antérieurement, une partie simple sera présentée au lieu d'un programme double.

La mise au jeu sera faite par l'abbé A. Leblond, directeur diocésain de l'O.T.J., qui sera accompagné de M. Lionel Fleury, vice-président de la Q.A.H.A., Me Louis Laroche, Len Corriveau, en charge des arbitres de la ville de Québec, Paul Dumont, gérant de l'O.T.J., Maurice Marchand, assistant de Len Corriveau, et du président de la Ligue, Lucien "Minou" Gauthier.

En effet, le président Gauthier a annoncé que seulement deux clubs de son circuit avaient fait un entraînement suffisant pour se lancer dans la lutte pour le championnat. Ce sont les clubs de Ste-Marie de Beauce et le Lauzon qui s'entraînent tous les jours depuis déjà une semaine. Ces deux clubs entameront donc seuls le calendrier de 36 joutes.

Gauthier a ordonné aux deux autres clubs du circuit, les As de Beauport et le Sillery de suivre un entraînement rigoureux d'ici jeudi soir prochain, le 4 novembre, alors qu'un programme double sera à l'affiche à l'Arena du parc Victoria. "La partie de dimanche après-midi sera le seul programme simple de toute la saison, a affirmé Gauthier, "nous avons l'intention de présenter le meilleur calibre de jeu aux amateurs, et c'est pourquoi nous attendons à jeudi prochain pour faire débuter les deux autres clubs."

Des anciennes étoiles des Citadelles de la ligue Junior "A" Provinciale s'affrontent demain. Les deux frères Roy, Roddy et Claude jouent tous les deux pour Ste-Marie. Ces deux joueurs, comme on le sait ont refusé des offres de la ligue Quick et de la ligue Américaine pour poursuivre leurs études à l'université Laval.

Le Lauzon aligne Bernard Guay, un ancien compagnon de ligne de Jean Béliveau, alors que les Citadelles remportaient le championnat de la Province en 1950-51.

Bernard Guay, lui aussi, a refusé de faire une carrière dans le hockey. A l'automne de 1950, au camp d'entraînement des Red Wings de Detroit, Bernard était jugé à travers une centaine de candidats, la crème des clubs fermes des Red Wings, comme le meilleur prospect de l'organisation. Pendant ce camp, il avait compté pas moins de 25 buts. Après sa saison avec les Citadelles, les Red Wings insistèrent pour l'envoyer à l'un de leurs clubs-fermes, mais ce dernier refusa pour demeurer chez lui à Lauzon.

Voici l'alignement que devrait présenter le Ste-Marie, demain après-midi: Dans les buts: Robert Dawson; Défenses: A. Gravel, M. Paulin, R. Roy; Avants: C. Boulet, H. Boulet, J. Amstrong, Pierre Ralmond et autres.

Pour le Lauzon, les joueurs suivants ont accepté les conditions du club: Paul Pouliot, Guy Bélanger, Gilles Gonthier, Gérard Samson, Réal Vezina, Raymond Robitaille, Gaston Fecteau.

Dickie Moore enregistre le but victorieux

L'infatigable DICKIE MOORE, des Canadiens de Montréal, déjoue ci-dessus HARRY LUMLEY, des Leafs de Toronto, pour le but victorieux dans la victoire de 3-1 remportée par son club contre les protégés de l'instructeur King Clancy.

## LA LIGUE PROVINCIALE DE BASEBALL TIENT SON ASSEMBLEE ANNUELLE ICI, AUJOURD'HUI

L'assemblée annuelle de la ligue Provinciale de baseball sera tenue aujourd'hui dans notre ville, à l'hôtel Beaver, rue St-Jean.

Tous les clubs, anciens et nouveaux, seront représentés, avons-nous appris. Il est fortement question que Burlington, Vermont, ainsi que Sorel et Ottawa aient aussi des représentants.

Avant-hier, le président Albert Molini s'est rendu lui-même à Burlington pour y rencontrer les sportifs de l'endroit intéressés à inscrire un club dans la Provinciale. On devait connaître les résultats de cette entrevue au cours de la réunion d'aujourd'hui.

Naturellement, Sorel et Ottawa demeurent des points d'interrogation, mais on devrait en savoir plus long à leur sujet d'ici peu de temps. Le sort d'Ottawa dépend, dit-on, de celui qui subiront les Athlétiques de Philadelphie dans tout le brouhaha qui existe depuis quelque semaines au sujet de la franchise de ce club de la ligue Américaine.

Des éclaircissements devraient être apportés dans les cas des clubs Sherbrooke et Drummondville, qui ont été mentionnés comme démissionnaires probables. Une campagne se fait actuellement dans la première ville pour sauver le baseball, tandis que nombre de Drummondvillois sont décidés à faire un effort pour sauver leur équipe.

Avant la réunion, Québec, St-Jean, Trois-Rivières et Thetford-Mines sont assurés d'être en lice. Il est certain que deux autres villes seront ajoutées, et il n'y aurait même rien de surprenant si l'on réussit à grouper huit équipes.

## Les As recevront le Royal, lundi avec Jean Marois dans les filets

Grandement désappointé de la tenue du jeune cerbère Dave Gatherum et craignant que le moral du reste de l'équipe s'en ressente, l'instructeur Jack Toupin a décidé hier de donner le poste de gardien de buts à Jean Marois, qui venait à peine d'être réinstallé amateur.

Marois s'est rapporté à la pratique d'hier matin et en est immédiatement venu à une entente avec le gérant général George "Punch" Imlach.

Johnny sera donc dans les filets demain après-midi, à Valleyfield, ainsi que lundi après-midi, au Colisée local, alors que les Royaux de Montréal feront leur première visite de la saison. Comme lundi est Fête de la Toussaint, la rencontre commencera à 2 h. 45 précises.

Toupin a déclaré que Gatherum restait avec le club et qu'il aura la chance de regagner son poste avant longtemps. "Nous lui donnerons un repos, pour voir si c'est la solution à son problème" a fait remarquer Jack. "Il est extraordinairement faible et nerveux et son moral est très bas. C'est inutile de le faire jouer dans de telles conditions."

En dépit des deux échecs consécutifs que vient de subir son club, Toupin est bien confiant de l'emporter contre Valleyfield et Royal. Il se promet bien une douce revanche aux dépens du club de Pete Morin.

Les As seront cependant privés des services de l'ailier droit Larry Regan. Jeudi soir, il s'est tordu une cheville en s'écrasant dans les planches. On craignait une fracture, mais une radiographie a révélé le contraire. Toutefois, il sera absent pour une semaine.

Michel Labadie est très bien rétabli, tandis que Fernand "Butch" Houle a bien fait à la défense. Le centre Ray Powell continue à se signaler sans limite, et Toupin a décidé de l'exempter de la pratique d'hier matin. Le vétéran Ralph Buchanan s'améliore à chaque joute et ne devrait pas tarder à compter son premier but de la saison.

Un joueur qui recevra beaucoup d'attention lundi après-midi est nul autre que l'ailier gauche Oval Tessier, qui a deux tours du chapeau à date et qui forme un trio dangereux avec Kelly Burnett et Lulu Denis.

Claude Evans, anciennement du National, est dans les filets. La défense comprend Paul Shvetz, Rollie Rousseau, de retour après un séjour à Buffalo, Jack Bownass, Ernie Roche, Butch MacKay et Glen Harmon. Skippy Burchell, Garry Blaine, Ike Hildebrand, Ray Laplante et Bobby Frampton sont parmi les autres joueurs d'attaque.

Cette rencontre commencera à 2 h. 45 précises.

## Boxeurs, gérants et seconds protestent

New-York, 30 (PA) - Un groupe de gérants de boxeurs, de boxeurs eux-mêmes et leurs seconds ont fait le piquetage sous la pluie en face des bureaux de la Commission Athlétique de New-York.

Membre de la Metropolitan Boxing Alliance, ils protestaient contre ce qu'ils prétendent être le boycottage de leurs membres par l'International Boxing Club, qui dirige la boxe au Madison Square Garden et au St Nichalas Arena, scène de quelques combats télévisés du lundi soir.

Al Braverman, président de l'alliance, a dit que les membres de la Commission lui ont permis à lui et son avocat de faire entendre brièvement leurs griefs, puis leur ont ensuite recommandé de se présenter de nouveau devant les commissaires la semaine prochaine.

## Pas de lutte au Casino Variété de Lauzon lundi

A l'occasion de la fête de la Toussaint lundi 1er novembre, les amateurs de lutte et particulièrement ceux de la rive sud sont priés de prendre note qu'il n'y aura pas de programme lundi soir au Casino Variété de Lauzon. Les activités régulières reprendront lundi le 8 novembre.

## Kenny Reardon a répondu à Toupin

Trois-Rivières, 30 (Spécial) Profitant de la joute de hockey de jeudi à Shawinigan, nous avons rencontré M. Kenny Reardon, gérant-général des Cataractes pour nous renseigner sur la récente déclaration de l'instructeur Jacques Toupin, des As de Québec.

L'ancien joueur de défense étoile des Canadiens de Montréal a démenti catégoriquement les propos de Toupin à l'effet qu'il dirigeait du tout au tout les Cataractes et que le coach Roger Léger n'occupait le poste que pour la forme.

"Vous savez bien qu'un gérant-général s'occupe particulièrement de la régie interne d'un club et qu'il n'est pas bon de se mêler des questions de joueurs qui sont les maux de tête d'un instructeur.

"Donnons donc crédit à Roger Léger qui a réussi à former une équipe aussi redoutable. Lui seul a le droit de faire des changements sur son équipe, de congédier, de suspendre ou de remplacer des joueurs.

"Si nous voulons le succès d'un club, il faut travailler chacun à son poste. Les Cataractes ont des succès parce que la direction fait son devoir et s'occupe seulement de ses problèmes.

"Que les As de Québec fassent la même chose, et alors tout marchera bien.

## Deux autres programmes pour la fin de saison des courses à l'Exposition

Le Club de Courses entend bien terminer en beauté la saison de courses 1954 et, à cette fin, l'on a cédulé pour demain après-midi à 2.00 heures un grand "free for all Amble" pour un enjeu de $1,500 réunissant la crème des chevaux présentement dans la province de Québec.

Le propriétaire de H.B. Chief, M. Jos. Cauchon de Québec, tout fier de la dernière victoire de son protégé contre Star Volo à Montréal, dimanche dernier, n'a pas hésité un seul instant à inscrire son coursier. Il n'aura toutefois pas la tâche facile car les organisateurs du Club ont été assez heureux de mettre la main sur plusieurs chevaux d'excellente reputation. On a découvert à Montréal deux ambleurs, Dutch H. Kyer et Ruth Chips qui causeront probablement toute une surprise demain après-midi sur la piste locale.

Le premier, propriété de T.-T Kyer de Eagle Bridge, N.-Y. a établi sa marque sur la piste du Bout de l'Ile le 24 septembre, en parcourant le mille en 2.01 3-5. Depuis cette date, on n'a pu lui trouver d'adversaire car la meilleure classe de chevaux, tels Star Volo et autres étaient engagés à participer dans des classes fermées (stakes). Le propriétaire Kyer n'attendait que l'occasion de venir faire face aux meilleurs chevaux de la province et cette occasion lui sera fournie dimanche.

Ruth Chips à M. Earl Barnes d'Ailsa Craig, Ont., jouit également d'une excellente réputation ayant triomphé en 2.05, il n'y a pas très longtemps également au Bout de l'Ile. A ces deux chevaux, comme adversaires de H.B. Chief, viennent s'ajouter King Pola, Melvin Dale, à Bélanger & Dion de Matane, Mac Bingen à Thomas McCool de Pembrooke, Jessie Chief, à Arthur Ste-Marie de Québec et Doc Hal à Emile Ratté, également de Québec. Il y a longtemps que Arthur Ste-Marie cherchait l'occasion de lancer sa jument Jessie Chief contre adversaires de marque et il aura l'occasion de faire ses preuves demain.

Afin de ne désappointer personne, le Club a décidé que si pour une raison de mauvaise température le programme de demain était cancellé, il serait repris lundi après-midi, toujours si la température est favorable. La "carte" de demain après-midi sera complétée par 6 autres classes pour former un grand total de 11 épreuves. Auparavant, l'on présentera un autre excellent programme ce soir avec premier départ à 8 heures, six classes formant un total de dix courses.

CE SOIR
— COURSE 1 —

TROT "CC" — $250.
1—Waybeau (J. Lemay)
2—Rajah Hanover (E. Moreside)
3—Guy Volton (E. Ratté)
4—Major Abbe (C. Hébert)
5—Donald Ford (E. Bédard)
6—Bill Barz (M. Dostie)
7—Illustrious (B. Côté)
8—Doctor Johnson (J. Davis)
ELIGIBLES: Bob Corsica, Gus Thompson

— COURSE 2 —

AMBLE "C" — $250.
1—Rusty Miller (R. McCallum)
2—Dan Spencer A. (A. Giard)
3—Lucy's Prince (C. St-Jacques)
4—Gay Wave (N. Bolduc)
5—Linda's Girl (B. Côté)
6—Major Grattan (H. Cantin)
7—Knight Senlah (R. White)
8—Bob Mitchell (Ger. Beauchemin)
ELIGIBLE: Mazie O'Brady

— COURSE 3 —

AMBLE "B" — $250.
1—Miss Elworthy (A. Giard)
2—Bold Flute (W. Chapdelaine)
3—Dr. Chips (B. Côté)
4—Royal Marguerite (H. Fillion)
5—Roy Baker (J. Lang)
6—Miss Federal (R. White)
7—Spud Wingay (D. Marois)
8—Larry Chief (A. St-Onge)
ELIGIBLE: Miss Brooke

— COURSE 4 et 8 —

AMBLE "B" — $500.
1—Claude Dale (M. Cournoyer)
2—Lori Ann (G. Mallard)
3—Katrinka Chief (C. Wannamaker)
4—Cindy's Majesty (H. Barbeau)
5—Kim Worthy (C. Walters)
6—Joseph Johnson (B. Côté)
7—Mighty Simmons (A. Giard)
8—Deerfield (Alex. Page)

— COURSE 5 et 9 —

TROT "BB" — $500.
1—Millspring (M. Cournoyer)
2—Troop Carrier (Alex. Page)
3—Darby Boy (J. Giguère)
4—Groom (M. Trudeau)
5—Groomsman (H. Portelance)
6—Shandon (R. Maillon)
7—Mr. Hecanfly (Ger. Beauchemin)
8—Ray Scotland (E. Bédard)

— COURSE 6 et 10 —

TROT "A" — $600.
1—Balmoral (R. Bruyère)
2—Without Funds (W. Chapdelaine)
3—Prince Darnley (A. St-Onge)
4—Johnny Brew (H. Kyer)
5—Pied's Pride (L. Barr)
6—Jerry A. Hanover (J. Giguère)
7—Farite (I. Shea)
8—Petrina Rosecroft (R. Rochon)
ELIGIBLE: Gentleman Joe

DEMAIN APRES-MIDI
— COURSE 1 —

AMBLE "CC" — $250.
1—Rusty Miller (R. McCallum)
2—Dan Spencer A. (A. Giard)
3—Lucy's Prince (C. St-Jacques)
4—Gay Wave (N. Bolduc)
5—Linda's Girl (B. Côté)
6—Major Grattan (H. Cantin)
7—Knight Senlah (R. White)
8—Bob Mitchell (Ger. Beauchemin)
ELIGIBLE: Mazie O'Brady

— COURSE 2 —

AMBLE "B" — $250.
1—Miss Elworthy (A. Giard)
2—Bold Flute (W. Chapdelaine)
3—Dr. Chips (B. Côté)
4—Royal Marguerite (H. Fillion)
5—Roy Baker (J. Lang)
6—Miss Federal (R. White)
7—Spud Wingay (D. Marois)
8—Larry Chief (A. St-Onge)
ELIGIBLE: Miss Brooke

— COURSE 3 —

AMBLE "CC" — $250.
1—Bessie's Cardinal (R. McCallum)
2—Helen Vola (  )
3—Kelly C. (C. St-Jacques)
4—Tony Brooke Jr. (H. Fillion)
5—Earl's Adam (  )
6—Direct Mite (E. Moreside)
7—Ike's Lady (R. White)
8—Douglas Hal (M. Cournoyer)

— COURSE 4 et 8 —

AMBLE "B" — $500.
1—Allan Scott (H. Portelance)
2—Smoky Harvester (E. Chappell)
3—Dellwood (B. Côté)
4—Travelby (J. Lang)
5—Stanton Chief (A. Morin)
6—Suffolk Chief (E. Moreside)
7—The Grey Goose (E. Leblanc)
8—Holbert Grattan (R. Maillon)
ELIGIBLE: Axle's Guest

— COURSE 5 et 9 —

AMBLE "BB" — $500.
1—Mom's Star (B. Côté)
2—Jonedale Scotland (M. Dostie)
3—July the Fourth (R. Bruyère)
4—A.G. Scott (E. Moreside)
5—Chipos Hanks (N. Bolduc)
6—Showman (A. Giard)
7—Sarita Hanover (R. White)
8—Arnold Direct (M. Cournoyer)

— COURSE 6 et 10 —

F.F.A. AMBLE — $1,500.
1—Butch H. Kyer (H. Kyer)
2—Melvin Dale (D. Marois)
3—Mac Bingen (A. Rogers)
4—Ruth Chips (K. Waples)
5—H.B. Chief (J. Giguère)
6—Doc Hal (E. Ratté)
7—Jessie Chief (M. Cournoyer)
8—King Pola (W. Chapdelaine)

— COURSE 7 et 11 —

AMBLE "BB" — $600.
1—Scott Spencer (C. St-Jacques)
2—My Son's Sparkie (C. Walters)
3—Black Mountain Boy (H. Portelance)
4—Sailor Hal (M. Cournoyer)
5—Augusta Tryax (D. Marois)
6—Dawnie's Baker (R. Rochon)
7—Argion (J. Giguère)
8—Eva Riggs (M. Dostie)

## Résultats de boxe

**Philadelphie — Carmen Bartolomeo, 145, Philadelphie, aux points sur Ike White, 146, Philadelphie, 8.**
**New-York — Tony Johnson, 155, New-York, par KOT sur Billy Tisdale, 182½, Bridgeport, Conn., 4.**
**Sydney, Australie — Freddie Dawson, 148½, Chicago, knockoute Benny Falen, 149, Manille, 1.**

## Premier combat de Sugar Ray Robinson

New-York, 30. (PA) — Le promoteur Nick Londos, de Détroit, a annoncé hier que Sugar Ray Robinson, qui tente un retour dans l'arène, livrera son premier combat à l'Olympia de Détroit, au début de décembre.

Londos a déclaré qu'il ne choisira que dans quelques jours un adversaire pour l'ex-champion mondial des mi-moyens et des poids-moyens. Robinson a déclaré il y a quelques jours qu'il se rendrait à un camp d'entrainement pour constater s'il lui est possible de se remettre en forme et de tenter un retour dans la boxe. Londos a déclaré que cette première bataille de Robinson aura lieu au cours de la première ou de la deuxième semaine de décembre.

George Gainsford, le gérant de Robinson, a déclaré que son protégé, actuellement à l'entrainement à Greenwood Lake, New-York, s'est montré beaucoup plus rapide qu'on ne s'y attendait. Sugar Ray pèse actuellement 157 livres.


PISTE de QUÉBEC
COURSES de CHEVAUX
CE SOIR
8 HEURES
DEMAIN APRES-MIDI
2 heures

CE SOIR
6 classes, 10 épreuves
DEMAIN APRES-MIDI
7 classes, 11 épreuves
Admission :
Adultes 95c
Enfants accompagnés 30c
plus charge de service municipale de 5 sous
CLUB de COURSES SOUS HARNAIS de QUÉBEC enr.

HALLOWEEN
Au Chalet du Lac Beauport
UNION COMMERCIALE DE QUEBEC

COLISÉE
— LIGUE de la CHAUDIERE —
(Intermédiaire "A")
CE SOIR - 8H. 30
★ ST-JOSEPH ★
— vs —
★ ST-EVARISTE ★
DIMANCHE SOIR - 8H. 30
★ ST-JOSEPH ★
— vs —
★ BEAUCEVILLE ★
• RES : Loges ..... $1.00
• ADM. GEN : Adultes ..... $0.75
Enfants ..... $0.25
(Billets en Vente au Colisée)

GOMME pour MAIGRIR
Vous pourrez maigrir jusqu'à 5 livres par semaine sans danger, ni régime avec la délicieuse gomme à mâcher du docteur Pinkham !
Un essai de 12 jours $2.00
Une provision de 24 jours $4.00
Adressez :
Produits Hollywood Enrg.
Case Postale 636, Sherbrooke, P.Q.
Commandes remplies immédiatement
Payez en argent ou mandat poste !
Les C.O.D. sont acceptés !

SUCCION SOUTENUE
MÊME SI
LE SAC EST REMPLI

ASPIRATEUR SWIVEL-TOP GENERAL ELECTRIC
BOURQUE ELECTRIQUE LTEE.
223 St-Jean Québec, Tél.: 2-2250
223 St-Joseph Tél.: 3-5207

ARENA
PARC VICTORIA
PATINAGE
SUR GLACE
de 8 h. à 10 h.
Samedi - Dimanche
Lundi
Admission — Patineurs : .35
Spectateurs .15
TÉL.: 3-8243

VALABLE POUR UNE SEMAINE SEULEMENT
6 LEÇONS DE DANSE PRIVÉES
$9.50

Appelez :
3-3014
2-2353
STUDIO DE DANSE
ARTHUR MURRAY

**Selon Harry Grayson :**

# Archie Moore, l'aspirant logique pour M. Marciano

New-York — (N.E.A. — Deux noms sont mentionnés en rapport avec les batailles de Rocky Marciano l'an prochain — Nino Valdez et Don Cockell.

"Qu'est-ce qu'ils vont faire — me faire attendre encore pendant 21 ans ?" demanda Archie Moore.

Le fabuleux Moore est l'aspirant logique au titre de Rocky Marciano. Moore a gagné aussi souvent qu'il le voulait contre le gros et puissant Valdez. Il serait le grand favori contre le rude et dur Cockell.

Archie Moore

"Nous ferions de très bonnes affaires avec Marciano et Moore", dit Harry Markson, directeur-gérant de l'International Boxing Club." Ce serait une bataille entre deux champions et dans un tel combat, les recettes sont toujours interessantes".

Moore a triomphé de son plus sérieux adversaire chez les mi-lourds quand il a envoyé l'aspirant Harold Johnson au pays des rêves au moyen d'un dur coup à la mâchoire à la quatorzième ronde de leur dernière bataille au Madison Square Garden.

Moore, bien qu'il soit âgé de 38 ans, est le seul aspirant à qui il serait donnée une chance de se battre contre Marciano sans que les experts de la boxe ne clignent de l'oeil.

Moore n'est même pas classé chez les poids-lourds bien qu'il ait triomphé de la majorité d'entre eux. Il a déjà concédé autant que 60 livres à l'adversaire.

Contre Marciano, Moore se battrait à 185 livres, concédant au boxeur de Brockton pas plus de deux livres. Ils sont de la même grandeur mais l'ancien et honorable produit de St-Louis a les épaules plus larges et a une portée plus longue de deux pouces.

**MOORE S'ENTRAINE** à Summit, N.J. pour un appointement avec Archie McBride au St-Nicholas Arena de New-York le 8 novembre. Un homme très prodigue, il faut qu'il demeure actif pour toujours conserver une bonne avance sur le sheriff.

"J'ai besoin de l'argent", dit Moore." Pourquoi; mon partenaire d'entrainement Tiger Bacon vient de s'acheter une automobile modèle sport. Je n'ai pas un seul sou tandis qu'il est cousu d'argent. Je suis aussi bien de me dépêcher à en gagner. Mon entraineur, Cheerful Norman, est "cassé". C'est la même chose pour Birdie Briscoe, qui lui aide".

"Rocky a besoin d'argent lui aussi. Et ce n'est pas en se battant contre des boxeurs de deuxième ordre qu'il pourra en faire. Envoyez le vieil Archie contre lui. Il va l'aider à attirer une grosse foule".

"Et si Rocky se bat contre moi de la même façon qu'il l'a fait lors de sa deuxième bataille contre Charles notre combat ne durera pas beaucoup plus longtemps. La première fois qu'il foncera contre moi, je l'attendrai et il ne sera plus question de lui. Je peux le battre avec un seul coup et tout le monde sait qu'il constitue une aussi belle cible que toutes celles que l'on peut voir sur un champ de tir".

**MOORE SE RIT** des deux seules choses qui peuvent lui causer un certain préjudice — les deux décisions et la bataille par knockout qu'il a perdues contre Ezzard Charles, qu'il a rencontré pour la dernière fois il y a presque sept ans.

"J'étais dans une léthargie, comme un joueur de baseball", explique-t-il". Ils sont venus voir et m'ont demandé de monter dans l'arène contre lui. J'avais besoin d'argent et j'ai accepté".

"Charles s'est servi de ces batailles comme piedestal vers le championnat poids-lourd. Et Jake Mintz disait alors : "Moore est le dernier homme que nous rencontrerons". "Quand j'aurai battu Marciano, je dirai la même chose à Charles."

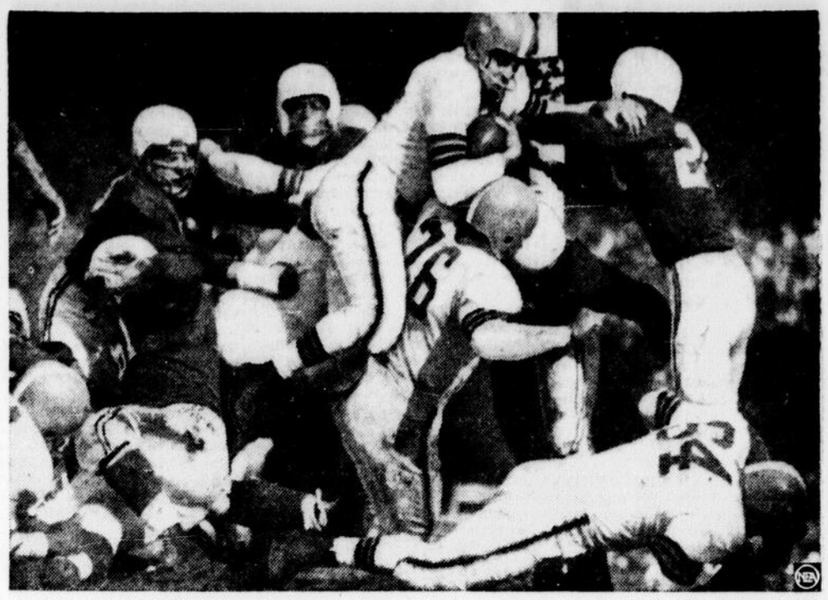
Moore qui peut être son propre entraineur, un compositeur, un chef cuisinier, un laveur de vaisselle, un boxeur et que d'autres choses encore, parle avec la même facilité qu'un agent de relations extérieures de catégorie A.

"C'est à vous, journalistes, de m'obtenir une bataille contre Marciano. Je ne peux forcer Rocky à venir se battre contre moi. Mais les journaux peuvent former l'opinion publique dans ce sens; c'est alors que la situation économique de Marciano le forcera à venir se battre contre moi. Il sera obligé de le faire pour gagner de l'argent".

"Mais comme Jake Mintz, Al Weill se plait à répéter que Moore sera le dernier homme contre qui nous nous battrons".

"Quand il s'agit de rencontrer des adversaires de valeur, je suis toujours le dernier sur la liste, mais je crois que j'ai prouvé à tout le monde que j'étais capable d'attendre".

Un touché pour les Browns de Cleveland



Le populaire OTTO GRAHAM a réellement traversé la ligne contre les Cardinals de Chicago. Effectuant le bloquage pour le quart-arrière des Browns de Cleveland on voit LOU GROZA, 76, et ABE GIBRON, 64. (NEA)

# LE FRONTENAC B REJOINT LE VICTORIA EN TETE EN DISPOSANT DES AS JUNIORS PAR 7-2

Jean-Marc Bergeron a deux buts pour les vainqueurs. — Dave Allingham, Gilles Rousseau, André Cimon, Lucien Guérard et Jim Melançon sont les autres compteurs. - Pierre-René Pichette et André Arsenault ont compté pour les As. — Pas moins de vingt-cinq punitions.

par Léonce JACQUES

Le cerbere Dave Kelly des As juniors qui n'avaient accordé que trois buts à l'adversaire dans ses deux premieres parties de la saison a connu une soirée presque désastreuse hier soir à l'Arena O.T.J. du Parc Victoria quand les porte-couleurs du Frontenac B ont remporté une victoire decisive de 7-2 dans une partie regulière de l'Association Junior B de hockey.

Autant Kelly et ses joueurs de défense avaient bien joué depuis le début de la saison, autant ils se sont avérés impuissants à arrêter l'élan du Frontenac B, hier. Graâce à cette victoire, la deuxième consécutive pour le Frontenac et la deuxième aux dépens des As juniors, le club de l'instructeur Jean-Paul Poulin s'est hissé au premier rang du circuit sur un pied d'égalité avec le Victoria tout en ayant joué une partie de plus que les homems de Lionel Bouvrette.

Jean-Marc Bergeron s'est signalé pour les vainqueurs avec deux buts, les autres ayant été reussis par Dave Allingham, Gilles Rousseau, André Cimon, Lucien Guerard et Jimmy Melançon. Pierre-René Pichette et André Arsenault furent les seuls joueurs des As a prendre Michel St-Laurent en défaut dans les filets du Frontenac.

Le Frontenac prit une avance de 2-0 a la première période et Pierre-René Pichette réduisit cette avance à 2-1 vers la fin de la deuxième. Jusque là, les As avaient livré une belle lutte au Frontenac mais Cimon et Bergeron enregistrerent deux buts rapides avant la fin de al période pour donner une avance de 4-1 au Frontenac et mettre la victoire dans le sac.

En arrière 4-1 au début de la dernière période, les As ne furent plus les mêmes par la suite. On commença à jouer du coude et à accrocher, et on fut temoin d'une véritable parade presque continuelle vers le banc des punitions. La rencontre en perdit beaucoup en interêt.

En tout et partout, les arbitres Maurice Dorion et Roger Delisle décernèrent vingt-cinq punitions dont seize à la troisième période.

Russel Belliveau ds As fut durement secoué sur la bande par Prémont à la troisième période mais il s'en tira heureusement sans blessures graves.

AS — Buts: Kelly. Défenses: Maurice Robitaille, Arsenault. Avants: Puchol, Racicot, Belliveau, Pichette J., Pichette P.-R. Dupord, Letellier, Lachance, Delaney.

FRONTENAC — Buts: St-Laurent. Défenses: Melancon, Noel, Prémont, Régin Avants: Gauthier, Allingham, Rousseau Gagné, Bergeron, Cimon, Champagne, Potvin, Guérard.

Arbitres: M. Dorion et R. Delisle.

**Première période**

1—Frontenac: Guérard, seul 5:31
2—Frontenac: Rousseau, Cimon, Champagne 18:23

Puns: Dupord, Prémont, P.-R. Pichette, Régin, Melancon.

**Deuxième période**

3—As: P.-R. Pichette, Letellier 15:08
4—Frontenac: Cimon, Prémont 16:24
5—Frontenac: Bergeron, Gagné, Allingham 16:35

Puns: Delaney (2), Robitaille, Rousseau.

**Troisième période**

6—Frontenac: Bergeron, Allingham, Gauthier 2:26
7—Frontenac: Melancon, Cimon, Champagne 2:55
8—Frontenac: Allingham (seul) 12:07
9—As: Arsenault, P.-R. Pichette, Maurice 17:10

Puns: Maurice (2), Delaney, Noel (2), Robitaille (mauv. cond.), Bergeron (2), P.-R. Pichette, Prémont (maj.), Racicot (2), Arsenault, Melançon, Belliveau, Keller.

# Lopez et Couture en finale à St-Damien, dimanche; J. Fortin

Afin de rendre son dernier programme de la saison des plus sensationnel et populaire auprès des amateurs qui ont été des plus satisfaits lors du récent après-midi de lutte à l'aréna St-Damien, le promoteur a réengagé à coup de dollars plusieurs des athlètes qui s'étaient attiré les applaudissements de la foule. C'est ainsi que l'on reverra le champion mondial Ray Couture, le champion canadien Juan Lopez, le champion de la Beauce, Jules Fortin, de St-Georges, et autres.

La finale sortira de la normale, car elle sera disputée entre deux champions qui mettront leurs titres respectifs à l'enjeu, ce qui se produit rarement. Le scientifique Lopez eut à se plaindre de l'arbitre, mais dimanche, un officiel neutre sera en devoir et si le barbu Couture ne mérite pas la victoire, il ne pourra avoir le concours de l'arbitre. Cette finale de 2 dans 3 sera sans limite de temps et l'on verra si la science peut avoir facilement raison de la rudesse excessive. Le gagnant méritera deux titres, car Lopez n'a pu obtenir un match revanche qu'à la condition qu'il risque lui aussi son championnat. Qui sera double champion ?

Jules Fortin, le champion des hommes de St-Georges de Beauce, devrait faire de nouveau sensation. Il s'est revelé très puissant à sa première apparition. On verra s'il a de l'endurance contre un brutal lutteur de la trempe de Fred Caroni qui connait non seulement tous les trucs du métier mais aime à rire de son rival quand il lui applique des prises douloureuses qu'il est seul à connaitre. Caroni n'est pas un ange dans l'arène. C'est d'ailleurs le plus espiègle que nous connaissons et ses agissements sont de nature à faire perdre contenance à n'importe quel rival.

Comme les amateurs désirent de l'action, ils en auront avec le combat par equipes entre le duo Bob Marion-Pat Lawrence et Phil Delarosbil et Yvon Madore. Le premier groupe comprend des vilains des plus détestables.

La préliminaire fournira l'occasion à Johnny Michaud d'augmenter le nombre de ses admirateurs, à moins que Paul Bertrand abandonne ses tactiques brutales, ce qui est peu probable. Il y aura donc de l'excitation dès 2 h. 30 à l'aréna de St-Damien, dimanche, jusqu'à la grande finale. —

# Calendrier sportif

AUJOURD'HUI

**FOOTBALL**

**Stade Municipal :** A 1:45 heures, Braves de Trois-Rivières vs Québec; première partie d'une série "home-and-home".

**HOCKEY**

**Ligue de la Chaudière :** St-Joseph vs St-Evariste, 8 h. 30, Colisée de Québec.

**COURSES SOUS HARNAIS**

**Piste de l'Exposition :** A 8 heures, programme de six classes pour dix épreuves.

**BASEBALL**

**Ligue Provinciale :** A 1 heure à l'hôtel Beaver, assemblée annuelle du circuit.

**CURLING**

**Jacques-Cartier :** Finale du tournoi "Brousseau", C.-A. Emond vs Pierre Amyot, 8 h. 30.

DEMAIN

**HOCKEY**

**Ligue Junior A :** A 2:30 heures au Colisée, Canadiens de Montreal vs Frontenac de Québec.

**Ligue Québec-District :** A 2:30 heures à l'Arena O.T.J. du Parc Victoria, Ste-Marie de Beauce contre Lauzon.

**Ligue de la Chaudière :** St-Joseph vs Beauceville, 8 h. 30, Colisée de Québec.

**COURSES SOUS HARNAIS**

**Piste de l'Exposition :** A 2 heures, programme de sept classes pour onze épreuves.

**LUTTE**

**Arena St-Damien :** A 2:30 heures, programme regulier du dimanche avec finale entre Juan Lopez et Ray Couture. Trois autres combats.

**TIR AU PISTOLET**

**Au Lac Beauport :** A 1:15 heure au Rainbow Range, tournoi pour le championnat annuel du Québec Garnison Revolver Club.

**LA RAQUETTE**

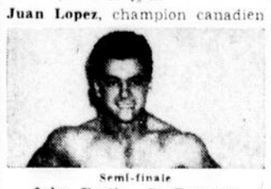
**Union Commerciale :** Pratique générale du corps de musique de la section de la raquette, à 10 h. 30 a.m.

LUNDI

**HOCKEY**

**Ligue du Québec :** A 2:45 heures au Colisée, Royal de Montreal vs As de Québec.

**LUTTE**
**ARENA DE ST-DAMIEN**
Dimanche après-midi 2h.30
GRANDE FINALE TITULAIRE
2 dans 3 sans limite
**Ray Couture**, champion mondial
— vs —
**Juan Lopez**, champion canadien



Semi-finale
**Jules Fortin** (St-Georges)
— vs —
**Fred Caroni** Spécial d'équipes
AUTRE COMBAT
Admission : Adultes $1.00
Enfants $0.25

# Vince Martinez déclasse Fiore

New-York 30. (PA) — Vince Martinez a d'abord ébranlé Carmine Fiore avec une série de cinglants 'abs de la gauche, puis a ensuite déclenché un terrible barrage de coups des deux mains pour remporter hier soir une victoire par knockout technique à 2:32 du septième round de leur rencontre disputée au Madison Square Garden de New-York. A 148 livres et demie, Martinez pesait une livre et demie de plus que son adversaire.

Lorsque l'arbitre arrêta le combat — et il n'était pas trop tôt — Fiore était étendu sur les cables dans son propre coin, le sang ruisselant de coupures autour des deux yeux.

Avant de lancer sa foudroyante attaque de la septième round, Martinez s'était attiré les huées de la foule, qui réclamait plus d'action. Jusqu'à ce moment-là, Martinez avait cependant fourni une fine leçon de boxe à Fiore.

# Warren Spahn a subi une autre opération

Oklahoma City, 30 (PA) - Warren Spahn, brillant lanceur des Braves de Milwaukee, a dit hier qui le medecin lui avait déclaré que l'opération au genou qu'il a reçu jeudi fut un succès.

Le gaucher a ajouter que son médecin lui avait dit qu'il avait trouvé un cartilage tordu dans son genou gauche mais qu'il n'était pas en trop mauvais état. L'an dernier, il s'était fait opérer au genou droit.

# Deux nouveaux joueurs pour le Chicoutimi

**Les Saguenéens de Chicoutimi ont annoncé hier soir qu'ils avaient fait l'acquisition du joueur de défense Alex McNab et du centre Ted Power, des Indiens de Springfield.**

**Ces deux joueurs seront avec le club de Roland Hébert dès demain après-midi, alors que les Cataractes de Shawinigan visiteront les Saguenéens.**

# Howard surprend Orlando Zuluetta

Halifax 30 (PC) Richard (Kid) Howard, de Halifax, le champion canadien des boxeurs poids légers, a causé hier soir une formidable surprise en remportant une décision unanime de 10 rounds sur Orlando Zuelueta, de La Havane, classé deuxième dans la classification des boxeurs poids légers.

Howard, saignant à peu près continuellement du nez et d'une coupure au-dessus de l'oeil gauche a eu raison de Zulueta, plus grand que lui, à coups de crochets de gauche et de directs de la droite. Le Cubain a maintes fois été ébranlé au cours de la rencontre mais Howard ne put l'envoyer au plancher.

Zulueta ne portait aucune marque à la fin de la rencontre et ses seconds ont semble les seuls dans la foule de quelque 5,000 personnes à ne pas aimer la decision rendue par les juges et l'arbitre.

L'arbitre Jack Delaney a présenté une carte de 5-4-1 en faveur de Howard. A la fin de la rencontre, la Presse Canadienne détenait une feuille de pointage favorisant Howard par 5-2-3.

Zulueta, qui a déja remporte une décision partagée sur Howard en 1952, pesait 136 livres et demie soit deux livres de moins que Howard.

# Tessier menace Powell de près

En obtenant un but et une assistance dans la victoire de 4-1 du Royal de Montréal hier soir, à Ottawa, le jeune Orval Tessier s'est approché à un seul point du vétéran Ray Powell des As dans la lutte pour le championnat des compteurs de la Ligue de Hockey Professionnelle du Québec.

En effet, Tessier a maintenant 19 points (11 buts et 8 assists) en comparaison à 20 points (7 buts et 13 aides) pour Powell.

D'un autre côté, Kelly Burnett (Royal) a rejoint Michel Labadie au troisième rang avec huit buts et neuf assists pour 17 points, soit le même nombre que Labadie, qui a deux buts et quinze aides.

D'ailleurs, voici le "Big-Seven" des compteurs du circuit Slater, après la rencontre d'hier soir:

| | B | A | Pts |
|---|---|---|---|
| Powell, Québec | 7 | 13 | 20 |
| Tessier, Royal | 11 | 8 | 19 |
| Burnett, Royal | 8 | 9 | 17 |
| Labadie, Québec | 2 | 15 | 17 |
| Uniac, Québec | 7 | 5 | 12 |
| Denis, Royal | 1 | 9 | 10 |
| Regan, Québec | 3 | 6 | 9 |

# Les directeurs du club de hockey Rimouski

Rimouski (DNC) En fin de semaine dernière avait lieu à l'hôtel Manoir Normandie de St-Yves (Rimouski), l'élection du club de hockey de Rimouski.

Le resultat de l'élection se lit comme suit: MM. Elzéar Côte, président, Wilfrid Ouellet, vice-président, Marcel Jacob, secretaire, Aristide Girardin, pilote, Marc Vaillancourt, publiciste, Robert Fournier et Albert Labbé, delégués du club de Rimouski au syndicat de la ligue du Bas-St-Laurent, Roméo Crevier contrôleur financier, M. Denis Fillion a, à la même occasion, été nomme gerant du Colisee de Rimouski.

# Quatre parties chez les juniors B; un double lundi au parc Victoria

Quatre rencontres seront disputées en fin de semaine dans l'Association Junior "B" de hockey et ce sont les Loups de Rivière du Loup de l'instructeur Guy Labrie qui auront la plus lourde tâche à accomplir, avec trois parties en trois jours.

Ce soir, les Loups visiteront les Canadiens de Montmagny à l'aréna de Montmagny, dans la première partie d'une série "home-and-home" entre les deux clubs, série qui prendra fin demain après-midi à l'aréna de Rivière du Loup.

Lundi après-midi, dans la première rencontre d'un programme double cédulé pour 1:45 heure à l'Aréna O.T.J. du Parc Victoria, les Loups seront les adversaires des As juniors du coach Conrad Parent tandis que la deuxième partie opposera le Frontenac B au Victoria.

C'est dire que la longue fin de semaine de la Toussaint devrait apporter de nombreux changements dans le classement des équipes. La série Rivière du Loup vs Montmagny marquera les premières parties de la saison entre ces deux équipes.

Lundi, les amateurs seront témoins de la première joute de la saison entre les As et les Loups. Ces derniers en seront à leur troisième visite à Québec, après avoir perdu 2-1 contre le Victoria et après avoir gagné de justesse 4-2 contre le Frontenac B. La deuxième rencontre à l'Aréna O.T.J., lundi, entre le Frontenac B et le Victoria, donnera lieu à une partie revanche.

Les hommes de l'instructeur Lionel Bouvrette ont mal digéré la defaite de 2-1 encaissée contre le Frontenac B lundi dernier et se promettent une douce revanche lundi après-midi. Par contre, Jean-Paul Poulin est confiant de voir son club répéter cette victoire.

Les cinq clubs du circuit Laval Couture sont très bien balancés et les rencontres de fin de semaine devraient offrir beaucoup d'action.

# La finale entre Curry et Maiava se termine dans le tumulte hier

C'est par une mêlée indescriptible à la porte centrale de sortie que s'est terminée hier soir à La Tour la finale de lutte entre Le Prince Maiava et The Bull Curry. Le Prince s'empara de la première chute en 9:10 à la suite de deux ou trois violents coups de tête à l'occiput de son rival et Curry devait égaler le compte en 58 secondes à la reprise des hostilités en s'empressant d'aller piétiner dans son coin Le Prince complètement pris par surprise et devant un arbitre Jack Adams tout aussi surpris que lui. Finalement le tout se termina en bas de l'arène avec le gérant du Prince se faisant recevoir lui et son tam-tam par une taloche de Curry pendant que Le Prince gisait sur le plancher. Curry décida de poursuivre alors les hostilités et ce fut une mêlée indescriptible se poursuivant dans le remous de la foule jusque sur le pallier en tuile de la Tour à la sortie principale, les deux colosses se distribuant les coups et la foule se groupant autour des deux combattants et risquant les blessures. Ce fut une disqualification en bonne et'due forme. Auparavant, avant ce combat, Le Prince y était allé de sa fameuse danse du sabre et fit passer des frissons sur le dos de tous les assistants.

En préliminaire Gene Rougeau eut le meilleur sur Tony Angelo tandis qu'en spécial Larry Moquin et Bib Russell devaien se contenter d'annuler. Dans la semi-finale Yvon Robert a donné une fois de plus la pleine mesure de son talent contre un Bob Langevin à son meilleur dans le style brutal et au bout de 15:04, Langevin fut disqualifié pour excès de rudesse mais non sans avoir auparavant encaissé une dure râclée des mains de Robert. Ce dernier s'est mérité ainsi le droit de rencontrer vendredi soir prochain le gagnant du match Kowalski vs O'Connor au Forum mercredi prochain et Robert est dans la meilleure condition physique possible.

Une autre foule considérable a suivi les mouvements des différents lutteurs hier soir et l'action n'a pas fait défaut du début à la fin. Les officiels Maurice Bertrand et Jack Adams eurent du travail plein les bras et Adams pour sa part s'fit rabrouer plus souvent qu'à son tour dans la finale.

# Programme de la saison du "Voltigeur"

Les membres du club des raquetteurs "Le Voltigeur" de Levis ont tracé les grandes lignes de leur programme de la saison 1954-1955, au cours d'une reunion tenue, le dimanche 16 octobre dernier, au chalet du club. Cette saison s'annonce tres active.

L'ouverture officielle de la saison sera faite le dimanche 21 novembre. Une journée sportive aura lieu le 6 février et la parade annuelle a été fixée au 17 de ce même mois. Tous les clubs de l'Union locale des Raquetteurs prendront part à ces deux dernieres activités.

**LIGUE DES ZOUAVES, CIE NO 20**
**POSITIONS DES EQUIPES**

| | PG | PP | Total |
|---|---|---|---|
| 1—CARON | 11 | 1 | 6953 |
| 2—DROLET | 9 | 3 | 6226 |
| 3—GAUTHIER | 2 | 10 | 5860 |
| 4—DELISLE | 2 | 10 | 5819 |

**MOYENNE INDIVIDUELLE**

| | PJ | Total | Moy. |
|---|---|---|---|
| 1—Armand Gagnon | 3 | 461 | 154.1 |
| 2—Yvan Caron | 12 | 1615 | 134.7 |
| 3—J.-Marie Filion | 12 | 1479 | 123.3 |
| 4—Andre Baril | 6 | 711 | 118.3 |
| 5—Walter Judd | 12 | 1405 | 117.1 |
| 6—Gérard Gaudreault | 12 | 1399 | 116.7 |

**RECORDS A BATTRE**

Plus haute partie simple ind.: J.-Marie Filion, 176.

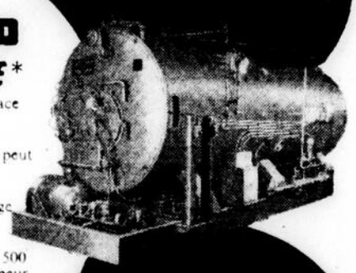
Plus haut triple ind.: Armand Gagnon, 463.

Plus haut simple d'équipe: Equipe Caron, 690.

Plus haut triple d'équipe: Equipe Caron 1770.


DANSE HALLOWEEN
UNION COMMERCIALE
142 de la Couronne
CE SOIR, 30 OCTOBRE

LA FOURNAISE AUTOMATIQUE
VOLCANO
STARFIRE*
plus de vapeur
POUR VOTRE ARGENT !
• le fonctionnement efficace diminue le coût du combustible.
• l'installation simplifiée peut être completee dans quelques heures.
• dessin compact qui exige moins d'espace dans la chambre de chauffage.
• rendement de 10 c.v. à 500 c.v. pour l'eau ou la vapeur.
*MARQUE DEPOSÉE
(FABRIQUÉ AU CANADA)



Pour de plus amples renseignements:
VOLCANO
LIMITÉE
Le plus grand manufacturier d'appareils de chauffage automatiques au Canada.
606 rue St-Jean — Téléphone : 3-2572

CROISEUR à VENDRE

Construit sur commande en 1950, parachevé printemps dernier, conduite extérieure (Sport Flying Bridge) et intérieure. Moteur marin Chrysler Royal 3, reduction 2 pour 1, contrôles hydrauliques sur les deux ponts. 3 cabines, couche 8, cuisinette moderne, spacieuse, gaz propane. Coque moderne en V, double fond, double bordée, ¾ de pouce et ½ pouce, ne rouille pas. Bien equipé, davit dimghy, etc. Présentement à l'eau, visible et essai à Montréal sur rendez-vous. Livraison immédiate si desirée. Prix demandé : $14,500.00

*Offres raisonnables considérées*

M. CASGRAIN
847 rue Cherrier, Montréal

Les hommes vieillissent, s'usent, n'ont plus l'endurance de la jeunesse; tonifiez-vous avec un produit connu, efficace et de prix abordable.
PILULES MORO
*Tonique pour les hommes "toujours fatigués"*
65¢ la boite, 3 pour $1.80
1-84

JE N'AI D'YEUX QUE POUR UN CHAPEAU ADAM
Marchands d'un littoral à l'autre du pays

CATALOGUE COMPLET DE POMPES PROMOTION ET ACCESSOIRES ENVOYÉ GRATUITEMENT SUR DEMANDE
MAISON LAURENCELLE
1039 EST, AVE. MT ROYAL
MONTREAL

Nettoyez une pièce entière sans déplacer l'aspirateur une seule fois



ASPIRATEUR SWIVEL-TOP GENERAL ELECTRIC
GÉRARD DOYON
153-157 Avenue Royale
Ste-Anne de Beaupré P.Q.

ARENA
PARC VICTORIA
"Intermédiaire "A"
DEMAIN à 2 h. 30
STE-MARIE DE BEAUCE
— vs —
LAUZON
Hockey Jr "B"
LUNDI à 1 h. 45
RIVIERE-DU-LOUP
— vs —
A S
FRONTENAC
— vs —
VICTORIA
Admission: Sièges réservés .75
Adultes: .50 Enfants: .25
(Toutes taxes incluses)
TÉL.: 3-8243

Le meilleur des meilleurs au meilleur prix




UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE


TARZAN par EDGAR RICE BURROUGHS




DICK TRACY

# A l'affiche

## CAPITOL —

**"LIVING IT UP"**

Brillante comédie de la Paramount mettant en vedette les inséparables Dean Martin et Jerry Lemis. Ce dernier, comme toujours, vit une aventure peu banale alors qu'un médecin de campagne le déclare perdu à jamais puisque le pauvre garçon serait devenu radioactif. Après un moment de stupeur bien compréhensible, Jerry décide de vivre pleinement les quelques jours qu'il lui reste. D'abord, il se rend à New-York où il fait la connaissance d'une charmante journaliste, Janet Leigh qui l'aidera à devenir célèbre à cause de sa radioactivité. Elle le distrait de son mieux et l'amène dans quelques clubs de nuit de la métropole américaine. Notre Jerry y dansera un jitterbug endiablé avec la toute nouvelle sensation de l'écran hollywoodien, Sheree North. Cependant, tout finira bien pour le héros lorsqu'on s'apercevra qu'il est en aussi bonne santé que vous et moi. Les chansons, entraînantes à souhait, sont de Jule Styne et Bob Hilliard. Cette production Paramount est tirée d'un livre à succès don on a fait un spectacle qui a tenu l'affiche pendant des mois sur le Broadway et qui s'intitulait "Hazel Flagg". On a confié la direction du film à Paul Jones, et la mise en scène est de Norman Taurog.

## CAMBRAI —

**GARE AU PERCEPTEUR**

Amusante comédie avec James Stewart et Barbara Hale, qui forment un couple charmant et qui mènent une vie paisible à Glenville, Indiana, avec leurs jeunes enfants, jusqu'à ce que James gagne le gros lot à la radio. A la joie succèdent cependant les gros soucis, lorsque James voit ce qu'il aura à payer en taxes. Pour mettre les choses au pire, le décorateur d'intérieur (Alan Mowbray) transformera la maison du gagnant en une espère de place publique . . . et une artiste très séduisante (Patricia Medina) peindra le portrait du gagnant et sera la cause de scènes de jalousie de la part de l'épouse. James Gleason et Fred Clark font aussi partie de la distribution.

**"OKINAWA"**

Le courage des membres d'equipage des destroyers américains est particulièrement exalté dans cette production. L'action se situe dans le Pacifique, pendant la guerre entre les Yankees et les Japonais.

## CINEMA DE PARIS —

**SI VERSAILLES M'ETAIT CONTE**

Ce film impatiemment attendu nous parvient enfin ! Cette superproduction française en couleurs magnifiques est réalisée par Sacha Guitry. Grâce à ce dernier et à ses interprètes, il nous sera permis de feuilleter quelques pages du livre de l'Histoire de France. Quoique cette production ne présente pas une valeur historique de première classe, elle a tout de même le mérite de nous faire voir un des plus beaux châteaux du monde, ce Versailles commencé par Louis XIII, continué et embelli par Louis XIV, le Roi-Soleil habité par Louis XVI et son épouse, l'infortunée Marie-Antoinette, finalement doré par le prestige de l'Aigle lui-même. Il nous sera donné de connaître ces grands personnages, d'admirer les jardins de M. Lenôtre, les fontaines et les bassins de Neptune, de Latone, etc. Sacha Guitry a su s'entourer d'une équipe d'acteurs de premier ordre tels que Gérard Philippe, Jean Marais, Micheline Presle, Claudette Colbert, Jean-Louis Barrault, Orson Welles et de nombreux autres. Malgré les controverses qu'il suscite, ce film vaut la peine d'être vu ne serait-ce que pour vivre pendant quelques minutes les heures glorieuses et dramatiques de la belle France et du fastueux château de Versailles.

## CARTIER —

**"THE HIGH AND THE MIGHTY"**

Tiré d'un best-seller très populaire aux Etats-Unis, ce film américain est présenté en Cinémascope et selon le procédé Warnercolor. C'est l'histoire détaillée d'un voyage aérien entre Honolulu et San Francisco. A bord de l'avion, on compte 17 passagers et cinq membres d'équipage. Les co-producteurs John Wayne et Robert Fellows, ont obtenu les services de l'auteur même du roman, Ernest-K. Cann, pour l'adaptation à l'écran. Une brillante distribution concourt à l'intérêt de ce film; John Wayne Claire Trevor, Laraine Day, Robert Stack, Jan Sterling, Phil Harris, Robert Newton et David Brian. Le film atteint son point culminant alors que des troubles font leur apparition et nous verrons comment on se tirera d'affaire. Pour la perfection du montage de cette production, on s'est assuré de la collaboration du centre d'aviation de San Francisco où certaines scènes furent tournées. Enfin, voilà un film qui plaira beaucoup.

## CLASSIC —

**"LE CHOC DES MONDES"**

Ce qui arrive lorsque, au cinéma, deux planètes se touchent ? Il y a des scènes extraordinairement spectaculaires, apocalyptiques, et le spectateur recommande son âme. Dans "Destination Moon", l'excursion interplanétaire tentait d'atteindre la lune. Ici, on n'en est plus aux expériences et le puissant avion qui se rend dans la planète Zyra contient des hommes et des animaux (comme l'arche de Noé) pour peupler ce nouveau monde afin de remplacer la terre détruite par la planète Bellus. . Un film qui passionnera ceux qui ne sont pas encore loin des livres de Jules Verne.

**"EN ROUTE VERS SINGAPOUR"**

Ce film fait partie d'une série où trois vedettes populaires mènent le jeu d'une façon spirituelle et divertissante : Dorothy Lamour, Bing Crosby et Bob Hope. Comme à Rio, à Morocco, à Bali, les aventures ne manquent pas et les situations cocasses non plus; le tout assaisonné de chansons gaies et entraînantes.

## EMPIRE —

**"THE CAINE MUTINY"**

Des millions de lecteurs ont suivi avec intérêt l'intrigue singulière de ce roman de Herman Wouk, gagnant du Prix Pulitzer. Maintenant un public encore plus volumineux pourra admirer ce chef-d'oeuvre sur l'écran. Une équipe exceptionnelle d'acteurs soutient solidement un scénario bien construit. Dans cette atmosphère violente, une bouffée d'air frais nous parvient grâce à deux nouveaux venus à l'écran américain : Robert Francis et May Wynn. Vient en tête de la distribution Humphrey Bogart, dans le rôle du commandant Queeg, un déséquilibré mental qui refuse de croire à son état jusqu'à ce que le jeune officier Maryk (Van Johnson) lui enlève de force le commandement du navire au cours d'un typhon indescriptible. Ce geste vaut à Maryk de comparaître en cour martiale, où le lieutenant Greenwald, avocat, le défendra brillamment contre l'accusation portée contre lui. Fred MacMurray devient un personnage ingrat dans le rôle du lieutenant Keefer, qui a comploté la mutinerie mais qui, l'heure des explications venue, n'ose pas faire face à ses responsabilités. On a tourné les principales scène de ce film en Technicolor dans le Yosemite National Park, dans la baie de San-Francisco, et à Pearl-Harbor. C'est une production Stanley Kramer, mise en scène de Edward Dmytrik, et distribuée par Columbia.

## Horaire des cinémas

**CAPITOL** : — Cet après-midi à 1 h. 45 : Orchestre Symphonique pour les enfants. Cinéma : continu de 4 h. 05 à 11 h. : "The Bait" : 4 h. 25 et 7 h.50. Demain, à 1 h. 4 h. 25 et 7 h. 50 : "Living It Up" aujourd'hui à 6 h., 9 h. 30; Demain et lundi à 2 h. 30, 6 h., 9 h. 30.

**CAMBRAI** : — Gare au Percepteur : 1.10, 4.35, 8.10 hrs. Okinawa : 2.45, 6.10, 9.35 hrs. Continu de 1.10 à 11.30 hrs.

**CINEMA DE PARIS** : — Si Versailles m'était conté : 12.00, 3.05, 6.00, 9.05 hrs. Actualités françaises : 2.35, 5.50, 8.55 hrs.

**CARTIER** : — Nouvelles et sujets courts : 1.00, 4.20, 7.45 hrs. The High and the Mighty : 1.55, 5.20, 8.45 hrs. Fin : 11.10 hrs.

**CLASSIC** : — En route vers Singapour : 1.00, 3.50, 6.40, 9.35 hrs. Le Choc des Mondes : 2.30, 5.15, 8.15 hrs. Fin : 11.00 hrs.

**EMPIRE** : — Sea Sports of Tahiti : 1.00, 3.35, 6.10, 8.45 hrs. Inky at the Circus (cartoon) : 1.10, 3.45, 6.20, 8.55 hrs. The Caine Mutiny : 1.15, 3.50, 6.25, 9.00 hrs. Nouvelles : 3.30, 5.55, 8.30 hrs. Continu de 1 à 11.10 hrs.

**IMPERIAL** : — Représentation continuelle. Echec à Borgia 12.30, 3.27, 6.24, 9.21 hrs. Sujets : 2.15, 5.12, 8.09 hrs. Deux Nigauds en Alaska : 2.17, 5.14, 8.11 hrs.

**LAIRET** : — Nouvelles : 4.12, 7.44 hrs. Elephant Walk : 1.00, 4.32, 8.04 hrs. Gentlemen Prefer Blondes : 2.43, 6.15, 9.47 hrs. Fin : 11.16 hrs.

**LAURIER** : — Je suis un nègre : 1.00, 4.25, 8.00 hrs. Nouvelles : 2.25, 5.50, 7.35 hrs. Un jour à New-York : 2.50, 6.15, 9.25 hrs. Fin : 11.00 hrs.

**PIGALLE** : — Les Amants Maudits : 12.00, 3.09, 5.53, 9.02 hrs. Le Passé d'une mère : 1.18, 4.27, 7.11, 10.20 hrs. Actualités françaises : 2.39, 8.52 hrs. Fin : 11.46 hrs.

**PRINCESSE** : — Sur le Territoire des Commanches : 1.00, 3.56, 6.52, 9.48 hrs. Sujets : 2.13, 5.09, 8.05 hrs. Winchester 73 : Lundi : Continuel. Here Come the Girls : 1.45, 4.55, 8.20 hrs. Sombrero : 3.15, 6.20, 9.30 hrs. Fin : 11.15 hrs. Le 73 : 2.29, 5.25, 8.21 hrs.

**RIALTO** — Nouvelles : 1.15, 4.30, 7.45 hrs. Tempête sur la Colline : 1.35, 4.50, 8.05 hrs. L'Escadre est au Port : 3.05, 6.15, 9.40 hrs. Fin : 11.05 hrs.

**VICTORIA** : — Anna : 12.45, 3.50, 6.45, 9.50 hrs. Vacances sur ordonnance : 2.35, 5.35, 8.40 hrs. Continuel de 12.40 à 11.35 hrs.

**SILLERY** : — Continuel. The War of the Worlds : 1.45, 5.00, 8.15 hrs. The Caddy : 3.25, 6.25, 9.40 hrs. Fin : 11.15 hrs.

**BIENVILLE** : — Le Chevalier au masque de Dentelle : 6.30, 9.40 hrs. Nouvelles : 7.50 hrs. La fille de Neptune : 8.10 hrs. DIMANCHE et LUNDI : Le Chevalier au masque de Dentelle : 1.30, 6.30, 9.40 hrs. Nouvelles : 2.50, 7.50 hrs. La Fille de Neptune : 3.10, 8.10 hrs. Fin : 4.40, 11.20 hrs.

**CANADA** : — Marque au fer : 6.20, 10.00 hrs. Sujets et nouvelles : 8.00 hrs. Les marins de l'Orgueilleux : 8.10 hrs. DIMANCHE matinée : 1.30 hr.

**CINEMA DE LEVIS** : — La Minute de Vérité : 6.15, 9.35 hrs. Nouvelles : 7.50 hrs. La Belle Imprudente : 8.00 hrs. DIMANCHE : matinée : à 1.30 hrs.

**ETCHEMIN** : — Treize à la Douzaine : 9.00 hrs. L'Escadrille de l'Enfer : 7.30 hrs. DIMANCHE : Treize à la Douzaine 3.30, 8.30 hrs. L'Escadrille de l'Enfer : 2.00, 7.00 hrs. LUNDI : Les Quatre Plumes Blanches : 3.30, 8.30 hrs. Le Sillage de la Mort : 2.00, 7.00 hrs.

Deux versions françaises au Laurier

**Frank Sinatra, Betty Garrett, Jules Munshin, Ann Miller, Gene Kelly et Vera-Ellen sont vedettes dans le film musical de M.G.M. en technicolor "Un Jour à New-York" (On the Town), à l'affiche du Laurier jusqu'à vendredi soir en même temps que "Je suis un Nègre" (Home of the Brabe) avec Frank Lovejoy, Douglas Dick et plusieurs autres.**

Au Pigalle

**Vittorio Sanipoli et Gianna-Maria Canale, dans une scène du film "Le Passé d'une Mere", qui prend aujourd'hui l'affiche au Pigalle. En programme double : "Les Amants Maudits", avec Robert Berri et Danièle Roy.**

Au Capitol

**Dean Martin et Jerry Lewis font de nouveau des leurs dans la comédie musicale en Technicolor, "Living It Up" à l'affiche du Capitol jusqu'à mardi soir avec "The Bait". Le cinéma, cet après-midi, ne commencera qu'à 4 h. 10.**

Au Bienville

**Esther Williams joue aux côtés de Red Skelton, Ricardo Montalban et Xavier Cugat et son orchestre dans la version française musicale en technicolor "La Fille de Neptune", à l'affiche jusqu'à mardi soir en programme double avec Wanda Hendrix et Philipp Friend dans "Le Chevalier au Masque de Dentelle" version française en technicolor.**


PRINCESSE
SUR ECRAN GEANT
EN COULEURS : Toute la furie des guerres d'Indiens.
"SUR LE TERRITOIRE DES COMMANCHES"
avec MAUREEN O'HARA et MACDONALD CAREY
Un film violent ! L'histoire de l'arme à feu la plus respectée des pionniers !
"WINCHESTER 73"
(Version française)
avec JAMES STEWART et SHELLY WINTERS

IMPERIAL
SUR ECRAN GEANT
Une émouvante histoire d'amour, à l'époque des batailles les plus sanglantes, pour la conquête d'un royaume.
"ÉCHEC À BORGIA"
("Prince of Foxes")
avec TYRONE POWER, WANDA HENDRIX, ORSON WELLES
Ils sont épatants . . . dans les glaces du Pôle Nord !
ABBOTT et COSTELLO
avec
"DEUX NIGAUDS EN ALASKA"

2e & Dernière Semaine !
EMPIRE Le film à 1h.15, 3h.50, 6h.25 et 9hrs. Le dernier spectacle complet commence à 8h.30 p.m.
Remarquable comme livre ! Grand comme spectacle ! Encore mieux comme film !
THE CAINE MUTINY
Humphrey BOGART – Van JOHNSON
Fred MacMURRAY – Jose FERRER
PRIX D'ADMISSION POUR CET ENGAGEMENT D'AVANT-DISTRIBUTION
Matinées : 65c — Soirs, Dimanches et Fêtes : 90c

AUJOURD'HUI A VENDREDI LAURIER DEUX VERSIONS FRANÇAISES
Venez, tout le monde, allons-y-tous À LA VILLE !
M.G.M. APPORTE A L'ECRAN LE GRAND FILMUSICAL DE BROADWAY! Faites le tour de la ville avec ces trois "terrifiques" matelots et leurs petites amies !
TECHNICOLOR
GENE KELLY · FRANK SINATRA
BETTY GARRETT · ANN MILLER
"UN JOUR A NEW-YORK"
Version française de "ON THE TOWN"
AU MEME PROGRAMME
Plusieurs histoires nous sont venues des Mers du Sud, mais aucune ne dépasse celle-ci: cinq hommes, dont quatre blancs et un noir; c'est émouvant, renversant, incroyable.
Douglas DICK, Frank LOVEJOY, James EDWARDS
et des centaines d'artistes dans
"JE SUIS UN NÈGRE"
(Home of the Brave)
ADMISSION: — Mat. 30c, soirée 50c sur semaine. Dimanche et fête 55c toute la journée.
AUX DAMES — verrerie "CARNATION" (Excepté Dim. et fête)

SILLERY AUJ. 6.15 p.m. Sam., Dim. 1.15
DEAN MARTIN JERRY LEWIS
dans
"THE CADDY"
Aussi : H. G. WELLS
H. G. WELLS' THE WAR OF THE WORLDS
TECHNICOLOR
SERVICE DE VAISSELLES "DUCHESS" POUR DAMES

JUSQU'A MARDI SOIR
AIR CLIMATISÉ Lairet
2 GRANDS FILMS SPECIAUX !
20th Century Fox présente
JANE RUSSELL MARILYN MONROE
in HOWARD HAWKS' Gentlemen Prefer Blondes
TECHNICOLOR
AUTRE FILM SPECTACULAIRE
"ELEPHANT WALK"
TECHNICOLOR! DANA ANDREWS et ELIZABETH TAYLOR

SALLE CLIMATISÉE
PIGALLE
COMMENÇANT AUJOURD'HUI
CE FILM VOUS IRA DROIT AU COEUR !
"Le PASSÉ d'une MÈRE"
avec l'émouvante artiste
GIANNA MARIA CANALE
EN PROGRAMME DOUBLE avec
La loi de l'amour peut-elle vaincre celle des hommes !
ROBERT BERRI et DANIÈLE ROY dans "les AMANTS MAUDITS"
avec YVES FURET et GINETTE BAUDIN

Cinéma de Paris à l'affiche
Une oeuvre magistrale
L'intrigue ? Comment n'en choisir qu'une quand il y en a mille.
La chaîne – ce sont les faits qui en sont les maillons.
Le lien – il est de parenté.
L'affabulation, c'est l'Histoire.
La continuité, c'est la France.
Et le fil conducteur, c'est l'Amour.
avec LES PLUS GRANDES VEDETTES DU MONDE
* Louis ARBESSIER * Jean-Pierre AUMONT * Jean-Louis BARRAULT * Liliane BERT * Jeanne BOITEL * Gilbert BOKA * Gino CERVI * Georges CHAMARAT * Jean CHEVRIER * Claudette COLBERT * Anny CORDY * Nicole COURCEL * Danièle DELORME * Yves DENIAUD * Renée DEVILLERS * Daniel GELIN * Fernand GRAVEY * Sacha GUITRY * Robert HIRSCH * Jean MARAIS * Georges MARCHAL * Lana MARCONI * Mary MARQUET * Nicole MAUREY * Jacques MOREL * Gaby MORLAY * Jean MURAT * Gisèle PASCAL * Edith PIAF * Micheline PRESLE * Jean REMOND * Constant REMY * Gaston REY * Jean RICHARD * Tino ROSSI * Raymond SOUPLEX * Maurice TEYNAC * Charles VANEL * Jacques VARENNES * Orson WELLES
En Eastmancolor
SI VERSAILLES M'ÉTAIT CONTÉ
production C.L.M.-COCINEX

1ère FOIS AUX PRIX RÉGULIERS !
Matinées : 45c
Soirées : dim. et fêtes : 65c
WARNER BROS. PRESENT
WILLIAM A. WELLMAN'S
The High and the Mighty
IN CINEMASCOPE
WARNERCOLOR AND STEREOPHONIC SOUND
JOHN WAYNE · CLAIRE TREVOR · LARAINE DAY · ROBERT STACK · JAN STERLING · PHIL HARRIS · ROBERT NEWTON · DAVID BRIAN
THE HIGH AND THE MIGHTY by ERNEST K. GANN
Aujourd'hui à Jeudi Soir
Théâtre CARTIER
Le film à 1h.55, 5h.20 et 8h.45. Dernier spectacle complet à 7h.45

2e GRANDE SEMAINE . . . A PRIX REGULIERS
2 FILMS EN FRANÇAIS VICTORIA JUSQU'A JEUDI
— SUR NOTRE ECRAN GEANT —
Pour la première fois parlant français
A la demande générale une 2e semaine — SENSUELLE, PROVOCANTE mais DOUCE ANNA — Chanter et danser — le MAMBO.
SILVANA MANGANO dans Anna avec GABY MORLAY VITTORIO GASSMAN
Aussi Alec Guinness
"Vacances sur Ordonnance"

2 FILMS EN FRANÇAIS CAMBRAI JUSQU'A JEUDI
RICHARD WIDMARK
Jack PALANCE, Reginald GARDNER (technicolor)
dans
"OKINAWA"
En plus : —
JAMES STEWART
BARBARA HALE dans
"GARE AU PERCEPTEUR"
(The Jackpot) — Comédie

2 FILMS EN FRANÇAIS CLASSIC JUSQU'A JEUDI
BING CROSBY, BOB HOPE
DOROTHY LAMOUR dans
"EN ROUTE VERS SINGAPOUR"
En plus : — Une distribution d'étoiles dans
"LE CHOC DES MONDES"
("When Worlds Collide", Technicolor)
Service "CAPRICE" pour dames

# A l'affiche


EXPOSITION
d'Etudes Photographiques par
KITTY HOMERSTON
Foyer du Palais-Montcalm
Du 30 octobre au 5 novembre
OUVERT de 2.30 à 5.00 HRES. et de 7.30 à 10.30 HRES P.M.



BIENVILLE AUJOURD'HUI A MARDI
Magnifique musical de M-G-M avec le chant populaire "Baby, It's Cold Outside" !
"LA FILLE DE NEPTUNE"
Couleur par TECHNICOLOR
2 Versions françaises
("Neptune's Daughter")
ESTHER WILLIAMS
RED SKELTON
RICARDO MONTALBAN
BETTY GARRETT
KEENAN WYNN
XAVIER CUGAT
Un film M-G-M
EN PROGRAMME DOUBLE:
PHILIP FRIEND, WANDA HENDRIX, CHARLES COBURN
"LE CHEVALIER AU MASQUE DE DENTELLE"
(En couleurs par Technicolor)


2 grands spéciaux en Technicolor au Lairet

Jane Russell, Charles Coburn et Marilyn Monroe sont vedettes dans "Gentlemen Prefer Blondes", comédie musicale en Technicolor prenant aujourd'hui l'affiche du Lairet pour 4 jours seulement en programme double avec le drame spectaculaire en Technicolor, "Elephant Walk", dans lequel Dana Andrews et Elizabeth Taylor jouent les principaux rôles.

John Wayne dans un CinemaScope au Cartier

La nouvelle venue à Hollywood, Doe Avedon, et John Wayne dans une scène de "The High and the Mighty", drame de suspense en CinemaScope et en couleurs que le Cartier présente actuellement jusqu'à jeudi soir aux prix réguliers.


A L'AFFICHE JUSQU'A MARDI SOIR
Représentation continue aujourd'hui de 4h.10 à 11h. "LIVING IT UP" à 6h. et 9h.30, demain lundi et mardi continu de 1h. à 11h., "LIVING IT UP" à 2h.30, 4h., 9h.30
From the Musical Hit "Hazel Flagg"
Dean Martin Jerry Lewis
"LIVING IT UP"
color by TECHNICOLOR
Janet Leigh Edward Arnold
Fred Clark Sheree North
SONGS!
MAT. 45c.; SOIRS: 60c.
Second film à 4h.25 et 7h.50
Demain: 1h., 4h.25, 7h.50
"The BAIT"
CAPITOL
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS


Au Cinéma de Paris

Georges Marchal personnifie Louis XIV dans le film "Si Versailles m'était conté", une fastueuse production en couleurs, qui prend aujourd'hui l'affiche au Cinéma de Paris.

## IMPERIAL —

**ECHEC A BORGIA**

La Fox a tourné en Italie, à grands frais, ce drame mi-fictif mi-historique de la Renaissance italienne et pour lequel elle a recruté des acteurs de premier ordre des studios de Rome, Londres, Hollywood et Athènes. L'adaptation du roman de Samuel Shellabarger met en scène un épisode de la vie du général Cesare Borgia (Orson Welles) qui, dans sa soif avide de puissance, projette de tuer le régent d'un duché voisin qu'il convoite. Pour atteindre son but, il charge de la mission un jeune paysan très beau, (Tyrone Power) qui prétendra être de la noblesse. Mais le paysan modifiera ses intentions lorsqu'il rencontrera la jeune femme du vieux duc (Wanda Hendrix) qu'il aimera d'un sentiment passionné. Une distribution internationale entoure le trio américain Hendrix-Power-Welles. On a emprunté en effet à l'Angleterre Felix Aylmer qui personnifie l'aristocrate et a qui l'on doit des compositions ultérieures remarquables dont celle de l'archevêque de Canterbury dans "Henry V" et de Polonais dans "Hamlet". Parmi les artistes britanniques, on compte encore Eugene Decker, l'interprète de César Borgia, puis Leslie Bradley. L'Italie est représentée par le beau visage de Matina Berti (Angela Borgia, soeur de Cesare) tandis que la Grèce figure sous les traits durcis de Katina Paxinou et sous ceux moins tendus de Mona Zoppo. Même si l'on déplore dans cette pellicule l'absence du "technicolor" qui eût souligné fort heureusement les détails de la mise en scène, la production, parfois laborieuse, plaira aux amateurs de films élaborés.

**"DEUX NIGAUDS EN ALASKA"**

Il suffit de dire que les vedettes de ce film sont les deux comiques américains, Abbot et Costello pour savoir que l'histoire est très drôle. Cette fois, nos deux amis sont en Alaska, avec les Esquimaux dans des igloos. Qu'arrivera-t-il dans ce pays froid? Des aventures et du rire.

## LAIRET —

**ELEPHANT WALK**

La Compagnie Paramount, pourvoyeuse de films à grand spectacle, nous conduit cette fois dans la jungle de Ceylan. John Wiley (Peter Finch) se rend, accompagné de sa jolie femme (Elizabeth Taylor) dans une plantation de thé jadis exploitée par feu son père. La jeune femme s'aperçoit bientôt que son mari est possesseur de tout un domaine et en est heureuse au premier abord. Mais, bien vite, elle se rendra compte qu'il contracte des habitudes plus que désagréables et décidera de le quitter pour suivre un américain Dick Carver (Dana Andrews). Mais leur course sera arrêtée par une épidémie de choléra et Ruth se dévouera au service des malades. Durant ce temps, les éléphants affolés marchent sur la belle maison et détruisent tout sur leur passage. John réussit à sauver Ruth des flammes et en même temps leur bonheur revivra.

**"GENTLEMEN PREFER BLONDES"**

"Diamonds are a Girl's Best Friend", c'est une chanson que l'on entend dans cette opulente comédie musicale et c'est un peu son thème aussi, car les relations entre les belles qui habitent ce scénario et leurs protagonistes masculins sont établies sur le sceau des dollars et des bijoux. Le film est basé sur la populaire histoire d'Anita Loos racontant l'expédition en Afrique de Lorelei et de Dorothy qui se retrouvent finalement à Paris. L'assistance masculine sera sans doute nombreuse au Capitol puisque les deux héroïnes ne sont nulles autres que les deux étoiles "sensations" du cinéma américain: Marilyn Monroe et Jane Russell. Le film, un peu long par moments, possède quand même quelques séquences d'un bonheur comique.

## LAURIER —

**"UN JOUR A NEW-YORK"**

A l'exception d'Esther Williams, la joyeuse bande de "Take Me Out to the Ball Game" revient dans ce film divertissant qui, avant de devenir un succès à l'écran, a amusé tout New-York sur les scènes du Broadway. Gene Kelly, Frank Sinatra, Jules Munship, Betty Garrett, Ann Miller et Vera-Ellen apparaissent tour à tour dans cette comédie musicale qui offre aux cinéphiles quatre-vingt-dix-huit minutes de badinage, de musique facile et de rire. L'histoire qui raconte les aventures sensationnelles de trois marins dans leur escale de vingt-quatre heures à New-York, est gentiment abracadabrante; Gene Kelly et Vera-Ellen y dansent leur contribution. Sinatra et Garrett font du sentiment tandis que Munship et Miller ont du plaisir. Le film est en Technicolor. C'est la version française de "On the Town".

**"JE SUIS UN NEGRE"**

Les personnages de "Home of the Brave", que Mark Robson, le responsable de "Champion", a dirigé avec la même maîtrise sont des soldats en opération commandés par un très jeune major, un peu effrayé de l'importance de sa mission. L'opposition des caractères de ces hommes de milieux différents amenés à vivre côte à côte et dont les idées sont plus différentes encore, donne à cette production une valeur psychologique indiscutable. La distribution est entièrement masculine. Une réalisation puissante qu'il faut voir, surtout à cause du cas de psychose que développe un nègre, par suite des réactions de ses camarades envers lui et de la mort d'un de ses amis, tué par les Japonais. Ce film est l'un des plus puissants réalisés à Hollywood.

## PIGALLE —

**"LE PASSE D'UNE MERE"**

Le thème de ce film est assez simple mais l'intrigue est conduite de façon magistrale. Le triangle classique se situe cette fois dans une paisible famille: le père, jeune encore et homme d'affaires accompli, la mère, heureuse entre son mari et son fils; enfin, l'aventurier, poussé par la vengeance, et qui s'efforce de détruire le bonheur de celle qui l'a aimé autrefois. Ce drame profond et humain ne manquera pas de toucher le spectateur par sa vérité et son actualité. La grande artiste internationale, Giana-Maria Canale, donne à son personnage toute la mesure de son talent. Ce film constitue un drame profond et émouvant tant par son sujet pathétique que par l'interprétation excellente des acteurs. A la suite de ce spectacle, peut-être plusieurs auditeurs discuteront-ils ce problème, à savoir: "Quel que soit le passé d'une femme, un homme a-t-il le droit de la répudier sans explications et de lui interdire jusqu'à la vue de son enfant?" Ce film vous aidera à vous faire une opinion.

**"LES AMANTS MAUDITS"**

Film violent qui relate les amours tragiques d'un gangster célèbre, victime du cercle infernal où il a pénétré, pris dans un engrenage dont il ne peut plus se libérer. Les vedettes sont Robert Berri, Danièle Roy et Yves Furet.

(Suite à la page 14, 2e col.)


HAL-LO-WEEN
CLUB 400 CLUB
DANSE
ORCH. "LES MODERNISTES"
1 mille Pont de Québec, St-Nicolas
Route 9
Tél.: TE 2-7015
Admission .50
HAL-LO-WEEN



PREMIERE FOIS A QUEBEC
Phil Spitalny
et son orchestre
et choeur entièrement féminin
le seul du genre au monde
sera au Théâtre Capitol
lundi soir le 5 novembre



HALLOWE'EN
Célébration de l'Halloween
CE SOIR
Du plaisir pour tous
dans l'atmosphère la plus gaie à Québec
• BALLONS • SERPENTINS
• CHAPEAUX - SOUVENIRS
PRIX DE PRESENCE
FORMIDABLES SPECTACLES
de la gaieté du commencement à la fin de la soirée
Il vous a épaté au cinéma dans le film Casablanca, il vous ravira dans son sensationnel numéro.
Le célèbre pianiste comédien
à la porte ST-JEAN
BOB HOWARD
Attraction supplémentaire
Les "THREE LEGGERS"
(les trois jambes)
dynamiques danseurs dont l'un, unijambiste du Ed. Sullivan Toast of the Town.
ANN TURNER
votre chanteuse préférée
• Vic Jobidon et son orchestre
• P.-E. Roussel animateur
RES.: 3-2000
Chez Gérard
LA SEULE ET UNIQUE
Alys ROBI
aussi
NITZA DUPRE guitariste internationale
LEN BOILY, m.c.
ROBERT MARCOUX et ses 5 musiciens
RES.: 4-0549


"The Caine Mutiny" en 2ème semaine à l'Empire

Le typhon au cours duquel se produisit la mutinerie dans le film "The Caine Mutiny" complète bien pour cette production en technicolor le grand succès de l'oeuvre couronnée du prix Pulitzer. Les vedettes sont Humphrey Bogart, à gauche tenant le rôle du capitaine Queeg à qui Van Johnson (le lieutenant Maryk), a enlevé le commandement; Jose Ferrer et Fred MacMurray. Ce film tient l'affiche pour une deuxième semaine de succès au théâtre Empire jusqu'à jeudi soir inclusivement.


CINEMA LEVIS
JUSQU'A JEUDI
2 super productions
"LA BELLE IMPRUDENTE"
avec GREER GARSON, WALTER PIDGEON
au même programme
l'incomparable artiste
MICHÈLE MORGAN
dans
La minute de Vérité
avec JEAN GABIN et DANIEL GELIN


Au Rialto

Ann Blyth joue avec Claudette Colbert dans la superbe production dramatique, "Tempête sur la Colline", à l'affiche du Rialto jusqu'à jeudi soir en programme double avec "L'Escadre est au Port", une comédie musicale avec Eddie Bracken et Dorothy Lamour.


Ouverture de la saison du
CLUB MUSICAL DES DAMES
Mercredi 3 novembre
Voici la liste des artistes:
NOEL BRUNET
violoniste
mercredi, 3 novembre
EUGENE ESTOMIN
pianiste
25 novembre
TRIO MANNES, Ginlle Silva
9 décembre
DONALD GRAMM
baryton
25 janvier
LOIS MARSHALL
soprano
10 mars
SOLOMON, pianiste
29 mars
Billets en vente aux endroits suivants: Lavigueur & Hutchison (limitée), 81 rue Saint-Jean; Willis & Cie (limitée), 67 rue Saint-Jean; Radiodiet (Imperial), 301 rue de la Canardière; St-Cyr & Frère, 10 rue Saint-Joseph.



"LES MARINS de L'ORGUEILLEUX"
("Down To The Sea In Ships")
Richard WIDMARK
Lionel BARRYMORE
Dean STOCKWELL
"LE FOYER DE LA VERSION FRANÇAISE !"

RIALTO
JUSQU'A JEUDI SOIR
Six personnes désespérées... prises face à face avec ce qu'elles redoutent le plus — l'une l'autre!
CLAUDETTE COLBERT
ANN BLYTH
"TEMPÊTE SUR LA COLLINE"
(THUNDER ON THE HILL)
aussi
Dorothy Lamour, Eddie Bracken, William Holden, Betty Hutton, Jimmy Dorsey et son orchestre
"L'ESCADRE EST AU PORT"
(The Fleet's In)



AUJOURD'HUI A LUNDI
THEATRE CANADA LEVIS
Deux primeurs au programme
SUR NOTRE ECRAN GEANT
La voilà partie... quand le diable est à la barre, il y a mutinerie "en bas" et tout se passe en furie en haut.
Richard WIDMARK
Lionel BARRYMORE
Dean STOCKWELL
"LES MARINS de L'ORGUEILLEUX"
("Down To The Sea In Ships")
Les plus hardis mécréants ne le nommaient que tout bas!
(Version française de "BRANDED")
"MARQUÉ AU FER"
vedettes
ALAN LADD
MONA FREEMAN
CHARLES DICKFORD
Couleur par TECHNICOLOR



ETCHEMIN
Pour deux jours seulement
AUJOURD'HUI et DEMAIN
SAMEDI et DIMANCHE
"TREIZE A LA DOUZAINE"
(EN COULEUR)
avec CLIFTON WEBB et MYRNA LOY
Dième film:
"L'ESCADRILLE DE L'ENFER"
(EN COULEUR)
avec STERLING HAYDEN et RICHARD CARLSON



La nouvelle Direction de
LATIN AMERICAN
Dance Studios Regd.
"FOX-TROT"
"RUMBA"
"MAMBO"
"VALSE"
"SAMBA"
"TANGO"
Vous invite en
PREVISION DES
BALS
et événements sociaux que la présente saison nous apporte. Venez consulter nos experts de danse pour parachever votre élégance et votre style de danseur.
334 ST-JEAN
près côte Ste-Geneviève

Signalez sans tarder:
3-5316
pour rendez-vous.



LA TOUR
"LE FOYER DU VAUDEVILLE"
présente CE SOIR et DEMAIN
UNE VERITABLE CAVALCADE DE VAUDEVILLE
LE SPECTACLE DES SPECTACLES
9 numéros - 22 artistes
2 h. 30 de nouveauté comme seule La Tour peut vous en présenter

LES 4 HONEY GIRLS
fameuses Acrobates du Cirque Hamid Morton et du TV Big Top, directement du théâtre Palace où, durant 3 semaines ils ont tenu la vedette.
KAYE et ALDRICH
excentrique numéro de Comédie et de danse, directement du théâtre Palace.
TOSCANELLI
jongleur de réputation internationale, étoile de la Télévision.
ZENA CHEEVRS
ravissante personnalité de la danse. Du Casino de Toronto.
THERESE DALY
charmante ambassadrice de la chanson, étoile de l'Operette.
GANJOU BROTHERS ET JUANITA
un des plus sensationnel numéro de danse acrobatique et d'adagio du vaudeville de nos jours le seul numéro qui a été gardé à l'affiche durant 6 mois au fameux club Last Frontiers de Las Vegas.
TOM AUBURN
l'aristocrate de l'illusion, directement du Normandie Roof, à l'Hôtel Mont-Royal.
THE FROGMAN
l'homme grenouille, une grande nouveauté d'équilibre et de contorsion.
NICK BALL
grande nouveauté de danse et d'acrobatie sur patins à roulettes, directement du Cabaret Montmartre.
UN SPECTACLE A NE PAS MANQUER
—LEO RIVET animateur, DEL LEDOUX et son orch.—
Toutes les personnes qui assisteront au spectacle de ce soir et demain seront éligibles pour
L'OFFRE TOTALE DE FOTO NITE
exigez vos cartes de présence en entrant, signez-les et déposez-les dans la boîte à cet effet et vous n'aurez pas besoin d'être présents mardi soir.
$2,250.
Admission
1.00 — 1.25 — 1.50 taxe inc.
Réservation: 2-4818
Toute réservation non réclamée à 7 heures, sera mise en vente.

# Demain soir le concert de l'Orchestre Symphonique

Voici le programme que Me Wilfrid Pelletier, C.M.G., offrira au public lors du 1er concert de l'Orchestre Symphonique de Québec demain soir au Palais-Montcalm, à huit heures et demie, et mettant en vedette le brillant ténor québécois, Richard Verreault.

La 7ème Symphonie — Beethoven
Orchestre Symphonique de Québec
Iphigénie en Aulide — Gluck
Prière, extrait du Cid — Massenet
Joseph en Egypte — de Méhul
Richard Verreault, ténor
Le Tricorne, suite en trois mouvements — de Manuel de Falla
Orchestre Symphonique de Québec
Ah! lève toi, Soleil, de Roméo et Juliette — Gounod
Lamento extrait de l'Arlésienne — Bizet
Parmi Veder, extrait de Rigoletto — Verdi
Ah! Fuyez douce Image, extrait de Manon — Massenet
Richard Verreault, ténor
Ouverture, extrait de la Force du Destin — Verdi
Orchestre Symphonique de Québec


SALLE DE DANSE
ROGER ANGERS
1008, 3e AVENUE
(Porte voisine du cinéma Lairet)
DANSE CE SOIR
avec

ROGER ANGERS
et son orchestre de 10 musiciens
MARLENE ANGERS et DENIS WALSH
vocaliste
Admission : $1.00 par personne taxe incluse
Prix de présence
TEL : 4-6050 ou 3-3573



Gérard Thibault
de
Chez Gérard et À La Porte St-Jean
et
La Cie de Disques Angel
sont heureux d'accueillir
à son passage à Québec, pour la première fois
Gilbert Becaud
Nota: Gilbert Becaud en voyage touristique ne chantera pas à Québec, mais, il se fera un plaisir de signer des autographes A La Porte St-Jean cet après-midi à l'heure du thé de 4 à 6 heures et Chez Gérard, ce soir, de 9 heures à 10 heures. Gilbert Becaud a également accepté d'être l'invité d'honneur à ces deux restaurants pendant la soirée.


Pour une deuxième semaine au Victoria

Silvana Magano, l'étoile (italienne) du film "Anna" qui gardera l'affiche jusqu'à jeudi soir prochain à ce théâtre.

## PRINCESSE —

**SUR LE TERRITOIRE DES COMANCHES**

L'action se déroule il y a une centaine d'années dans les territoires de l'ouest américain riches en minerai d'argent et propriété de la tribu Indienne des Comanches. Une bande, sous la direction de Stacey Howard, s'organise pour décimer les Comanches et s'emparer de leurs territoires. Les Indiens résistent à l'attaque grâce à l'héroisme de la soeur de Stacey (Maureen O'Hara) et de James Bowie, un représentant du gouvernement. MacDonald Carey incarne le rôle de Jim Bowie, un agent du gouvernement américain qui doit signer un traité de paix avec la tribu des Comanches. Le film se termine par une spectaculaire bataille.

**"WINCHESTER 73"**

Un western non dépourvu d'une certaine puissance et dont l'action est centrée sur un seul theme avantageusement exploité, en dépit de plusieurs idées secondaires qui se rivent à l'idée principale, le désir de vengeance d'un redoutable gaillard des frontieres qui recherche le meurtrier de son père, au temps où, chez nos voisins, les hommes se faisaient justice eux-mêmes. James Stewart s'impose par son jeu toujours si naturel. La séduisante Shelly Winters est la seule vedette féminine parmi 100 hommes. L'excellent Dan Duryea et Stephen McNally assistent Stewart avec habileté. Les dialogues sont en français.


SOIREE d'HALLOWEEN à L'AUBERGE DES PINS
LAC ST-JOSEPH
Dimanche soir le 31 nov.
ORCHESTRE JULES MORENCY
Magnifiques cadeaux souvenir à chacun.
Goûter servi à minuit
Pour réservation tel. 807


## SAISON MUSICALE A LORETTEVILLE

Au Centre Paroissial de Loretteville, durant la saison musicale 1954-1955, l'Harmonie St-Ambroise de Loretteville donnera une série de quatre concerts. Cet ensemble de 45 musiciens, dirigé par M. Maurice-D. DeCelles, chef de musique des plus réputés, offrira au public de la musique de choix. Des artistes de la capitale seront aussi présentés à chaque concert.

Le premier de la série de quatre concerts aura lieu le 4 novembre. L'artiste invitée sera Mlle Pierrette Roy, diseuse bien connue de la radio et de la télévision. A l'occasion de la Noël, des pièces de circonstance figureront au programme du 22 décembre. A ce deuxième concert, le public aura le plaisir d'entendre, sous la direction de M. Richard Perrier, un quatuor de flûtes à bec, ensemble d'instruments des plus populaires du 15e au 18e siècle et que le 20e fait revivre heureusement pour l'exécution fidèle de l'ancienne musique. Le troisième concert de la saison aura lieu le 17 février. Au cours de ce concert, Mlle Monique Savard, soprano distinguée, fera entendre les plus beaux airs de l'opera. Le concert du 31 mars sera le dernier de la saison musicale 1954-1955. L'artiste invité sera annoncé à une date ultérieure.


Pour vos réceptions, location de vaisselle, verrerie, coutellerie.
Aussi service de banquets
SERVICE CASTEL LAVAL ENRG.
389 de la Reine, Québec.
TELS : 3-7448 — 4-9208



GRANDE SOIRÉE D'AMATEURS
CE SOIR
A LA SALLE PAROISSIALE
ST-MALO
artistes invités au programme
Phil. Thibodeau
le "Tino Rossi Canadien"
CLAUDETTE AVRIL
ALYS ROBI
Cartes en vente à la salle
Les Artistes Populaires Enr.,
avec Nelley Tavaras et Gaston Boileau seront au programme.
Les enfants sont admis.



BAL DE L'HALLOWEEN
LE TRIO 4 CHEMINS
PRIX AU COUPLE LE MIEUX COSTUME
• MASQUES
• FLUTES
• CHAPEAUX
VENEZ VOUS DIVERTIR
PRIX DE PRÉSENCE
DES
AUBERGE 4 CHEMINS
RESERVATIONS :
M. PAUL, MU 3-4438



VOTRE marine
a l'honneur de vous inviter, demain, dimanche de 1 h. 30 à 5 h. à participer au "JOUR DE LA MARINE" à Québec en ses deux établissements:
H.M.C.S. MONTCALM
Ecole d'entrainement
H.M.C.S. D'IBERVILLE
Unité de réserve
39 avenue Laurier
— Les parents de Marins sont cordialement invités. Les enfants en dessous de 14 ans devront être accompagnés.
— Au programme: Films documentaires ainsi qu'une cérémonie de retraite qui aura lieu à 4 h. 30.



SOIRÉE SPÉCIALE
de l'
Halloween
Salle Marine du BARIL D'HUITRES
RES : 3-0232
METTANT EN VEDETTE: le plus que sensationnel pianiste-fantaisiste franco-américain de l'heure, le formidable,
Rolly ROLLS
Attraction supplémentaire
★ The GARCIAS
Les artistes les plus rapides en télépathie
★ KARBON KOPIES — Fameux trio musical
★ SHEILA REYNOLDS — charmante chanteuse
★ DON ARRES — chanteur, animateur
• Spectacles à 9h.30 — 11h. — 12h.30
• ROLAND JOUVAIN et son orchestre
CHAPEAUX - BALLONS - PRIX DE PRESENCE


# A l'affiche

laissé dans le monde est son fiancé Sidney Kingham. La religieuse, avec l'aide du domestique Willie, fait venir le jeune homme et par ce geste, s'attire les réprimandes de la supérieure qui lui ordonne de cesser ces démarches dans le but de prouver l'innocence de Valerie. En fouillant dans de vieux journaux, Soeur Mary découvre pourtant que le suave Dr Jeffreys a commis le meurtre lorsqu'il découvrit l'idylle de sa femme et de Jason.

**"L'ESCADRILLE EST AU PORT"**

Comédie musicale peuplée d'au moins quelques marins qui seront très heureux de la présence dans leurs parages de Dorothy Lamour et de Betty Hutton. Jimmy Dorsay et son orchestre y font de la musique. C'est la version française de "The Fleet is In".

## VICTORIA —

**"ANNA"**

La publicité s'est faite extrêmement tentante pour ce film plutôt réalisé autour d'une vedette dont un génial metteur en scène comme De Santis avait su tirer le meilleur dans le "Riz amer" qui l'avait lancée. "Anna" n'aura pas la répercussion de ce dernier et Sylvana Mangano s'ingéniera à y être différente, sous le voile. Penchée sur le corps souffrant de son ancien amoureux, la jeune novice repassera dans sa mémoire son existence dans un cabaret, à la merci du sinistre Vittorio. Les meilleurs moments du film sont ceux où la jeune fille évoque son désir ardent de vivre, "sa tentation" d'une existence simple, consacrée à son propre bonheur. Cette production franco-italienne est l'oeuvre de Lattuda.

**"VACANCES SUR ORDONNANCE"**

La grande vedette anglaise de la comédie, Alec Guinness, joue le principal rôle dans ce film; c'est la version française de "Last Holiday".

## SILLERY —

**"THE CADDY"**

Une des comédies les plus réussies de l'année avec Dean Martin et Jerry Lewis, qui ont retrouvé leur verve des meilleurs jours. Les "gags" abondent mais ils n'ont pas seuls le mérite de provoquer le rire dans un film dont toute l'atmosphère est imprégnée d'une gaieté légère appréciable parce que devenue trop rare.

**"WAR OF THE WORLDS"**

Film de science fictive très bien réalisé et dont les scènes d'invasion de la part des Martiens sont bien montées. Nous assistons à l'atterrissage d'un météore qui s'évère par la suite être le véhicule des habitants de Mars. Ceux-ci envahissent une petite ville de la Californie et des truquages ingénieux ont permis l'enregistrement de scènes presque vraisemblables. Les vedettes de ce drame très 20e siècle sont Gene Barry et Ann Robinson qui fournissent l'élément romantique nous rappelant ainsi que nous sommes toujours des terriens... La pellicule est en technicolor.

## BIENVILLE —

**"LA FILLE DE NEPTUNE"**

Comédie musicale en technicolor à l'intrigue mince, mais remplie de baigneuses séduisantes, de pageants, de natation, de parades de modes, qui constituent un fond de scène attrayant. Esther Williams, Red Skelton, Betty Garrett, Ricardo Montalban, Keenan Wynn, ainsi que Xavier Cugat et son orchestre donnent du "pep" à ce film amusant.

Version française de "Neptune's Daughter".

**"CHEVALIER AU MASQUE DE DENTELLE"**

Film romantique en technicolor rempli d'action, de bataille, du genre de "Robin des bois" qui dérobe le riche pour donner aux pauvres. Les vedettes sont Charles Coburn, Wanda Hendrix, Philip Friend, Cecil Kallaway et autres.

## CANADA —

**"LES MARINS DE L'ORGUEILLEUX"**

Après dix ans de préparation, ce film, qui raconte l'histoire dramatique et poignante des chasseurs de baleines au temps des voiliers, a été réalisé par Darryl Zanuck pour la Fox. Un voilier qui fait l'orgueil des vieux baleiniers quitte un port de la Nouvelle-Angleterre et s'aventure dans des eaux dangereuses où il s'écrase sur un iceberg, subissant des dommages considérables. L'équipage échappe à la mort grâce à l'adresse du second, personnifié par Richard Widmark. Celui-ci, malgré un bras cassé, essaie de réparer le navire, et en dépit des ordres formels du capitaine (Lionel Barrymore), s'élance au secours de quelques matelots tombés à la mer. Tout en admirant son courage, le capitaine s'en tient au code de la mer et suspend le second. Dean Stockwell, 12 ans, est le petit-fils du capitaine, et Gene Lockhart, Cecil Kellawa, Harry Davenport et Henry Morgan complètent la distribution, animée par une seule femme, Ruth Donnelly. Scènes intensément réalistes et photographie superbe de la mer déchainée.

**"MARQUE AU FER"**

On a persuadé Choya de se substituer au fils de Lavery, absent depuis de nombreuses années, pour qu'il puisse hériter d'une fortune considérable. Choya se fait doter d'une marque de naissance qui le fait accepter, mais il a compté sans l'amour que lui inspire la fille du propriétaire. Ruth, et il admet au hors-la-loi Leffingwell Robert Keith) qu'il a enlevé le fils Lavery qui a été élevé par un bandit mexicain, Matao Rubriz. Choya dit la vérité à Ruth et part pour le Mexique à la recherche de Tonio, le fils Laverp, qu'il ramène, poursuivi par Rubriz et ses hommes ainsi que par Leffingwell, tué au cours d'un stampede massif. Rubriz vient au ranch, mais il se laisse persuader par Choya que Tonio y travaille dans son intérêt. Choya sortira de cette impasse et Ruth le suivra dans sa nouvelle existence. Un bon "western" en Technicolor dont le titre anglais était "Branded".

## CINEMA DE LEVIS —

**"LA MINUTE DE VERITE"**

Au bout de dix ans, un couple s'arrête dans son bonheur, sans histoire, au hasard d'une découverte; il retourne sur le chemin parcouru et découvre deux voies, loin d'être parallèles, là où il croyait n'avoir laissé qu'une trace unique. Jean Delannoy a voulu peindre dans ce film remarquable de réalisme, la désintégration d'un mariage bourgeois et si les ciseaux d'Anasthasie n'ont pas travaillé trop inconsidérément, l'oeuvre doit être assez saisissante. Jean Gabin fait une belle composition du médecin arrivé mais ce ne sera certes pas son meilleur rôle. Michèle Morgan est vraie dans celui d'une femme qui a succombé à la tentation présentée à elle sous les traits d'un garçon ardent et détaché. Un film à voir.

**"LA BELLE IMPRUDENTE"**

Version française du film américain "Julia Misbehâves". Qui est Julia, cette femme originale qui a toujours des idées excentriques? C'est l'excellente actrice irlandaise Greer Garson qui tient le rôle-titre. Elle est assistée d'un partenaire que les cinéphiles aiment voir à ses côtés Walter Pidgeon, Elizabeth Taylor et Cesar Romero et Peter Lawford font galement partie de la distribution. Vous rirez et vous vous reposerez de vos fatigues journalières en assistant à la représentation de cette production drôle à souhait.

## ETCHEMIN —

Charmante et hilarante comédie de la Fosc, tirée d'un livre à succès américain dont les auteurs, Frank et Ernestine Gilbreth, racontent avec humour la vie dans leur famille, qui comptait 12 enfants. L'excellent acteur et comédien Clifton Webb, qui s'est taillé un nom avec "Sitting Pretty", est le père de cette nombreuse progéniture, et la maman, c'est la piquante Myrna Loy. Jeanne Crain, toujours très jolie, est la fille ainée, et 11 autres garçons et filles, dont Betty Lynn, Barbara Bates, ainsi que les amis de la maison comme Edgar Buchanan et Sara Allgood, fait partie de la distribution. Cette amusante peinture de la vie de famille est réalisée en Technicolor et constitue un régal pour les cinéphiles de tous les âges.

**"L'ESCADRILLE DE L'ENFER"**

Bon drame en cinécolor avec Stirling Hayden et Richard Carlson. C'est la version française d'un film américain qui avait pour titre "Flat Top".

---

N. de la Rédaction. — Lorsque nous ne recevons ou ne possédons pas les renseignements nécessaires sur les films à l'affiche, la synopsis est forcément réduite à quelques lignes.

# Des films sur les missions en Afrique

Alger, (C.C.C.) — Douze films montrant l'ampleur du champ missionnaire des Pères Blancs en Afrique ainsi que les moeurs de la population indigène seront distribués au cours des quatre prochaines années.

Le Père Gordon H. Fournier, P.B., vient de terminer une randonnée de cinéaste de 14,000 milles, à travers la Tunisie, l'Algérie, le Sahara, le Soudan, et le Togoland. Le religieux, né au Canada, a tourné quelque 20,000 pieds de films au cours de son voyage, utilisant des types commerciaux et réguliers de pellicules.

Chacun des films sera accompagné d'enregistrement sonores, pris sur les lieux au moment où il a été tourné. Ils ont été composés de façon à répondre aussi aux exigences de la télévision.

Un film intitulé la **Région de Jirapa et de Dagari** montre la transformation d'un pays au cours de 25 ans de travaux missionsaires. Il montre aussi la composition et le fonctionnement d'une collectivité missionnaire.

Un autre film montre le caractère exotique et romanesque des Berbères, groupes de nomades qui n'ont guère paru sur les écrans, jusqu'ici. Les Songhai, autre tribu renommée par ses cavaliers, figurent aussi dans un film de 30 minutes.

Trois pellicules font voir comment les Peres Blancs se forment au travail missionnaire dans la brousse africaine; elles ont été prises aux différents séminaires ou couvents de la société, en Afrique. L'une porte sur la vie des séminaristes de Thibar, où l'on voit des étudiants de 11 pays différents, y compris les Etats-Unis et le Canada. Un autre montre la vie du nouvel ordonné à la maison d'études de La Manouba (Tunisie), où les jeunes prêtres apprennent l'arabe, étudient le Coran, la philosophie de l'Islam. La troisième montre la vie des Soeurs Blanches en Afrique.

Les autres films évoquent les réalisations de la Société des Pères Blancs, en Afrique, en particulier sur la Côte d'Or, à Thibar, puis dans les savanes du Soudan.

# Publication sur les Esquimaux

Ottawa (C.C.C.) Déjà connu à travers le Canada et même par les agences de presse internationale, grâce surtout à une publication de l'an dernier qui offrait un tableau d'ensemble sur l'Eglise catholique dans le monde actuel, M. l'abbé Adrien Bouffard vient de publier un autre numéro spécial de la revue "Prêtre et Missions", qui porte cette fois sur les Esquimaux.

La sûreté des informations recueillies et l'interêt des anecdotes relatées en font une véritable somme qu'il faudra consulter pour mieux connaitre l'histoire glorieuse des missions esquimaudes, dont les Oblats sont chargées dans le Nord canadien.

"Prêtre et Missions" est une revue de culture missionnaire publiée par le Secteur français au Canada de l'Union missionnaire du clergé.

Plusieurs spécialistes, la plupart de la congrégation des Oblats de Marie-Immaculée, ont collaboré à la rédaction de ce numéro, notamment LL. EE. NN, SS. Arsène Turquetil, fondateur des missions esquimaudes de la Baie d'Hudson; M. Lajeunesse, ex-vicaire apostolique de Keewatin; et A. Clabault, ex-coadjuteur de Mgr Turquetil.

Les principaux articles relatent les étapes historiques de la Mission esquimaude, la vie héroique de Mgr Turquetil, l'action du présent évêque des Terres stériles Mgr M. Lacroix. On y trouve également d'abondantes statistiques, de précieux renseignements sur la vie des Esquimaux et des mémoires inédits de Mgr Turquetil.

Ces quelque cent pages retiendront les catholiques et les adhérents d'autres religions qui s'occupent de sciences comme l'ethnologie. Comme le dit l'abbé Bouffard, dans un éditorial: "Attachant par ses qualités d'endurance et d'ingéniosité, l'Esquimau l'est encore par son esprit de travail, par le sens de l'hospitalité, l'Esquimau l'est encore par son habileté manuelle et par son caractère personnel tout à l'opposé de l'infantilisme et la versatilité de ce grand enfant qu'est l'Indien. L'esquimau est personnel. Il sera dur à convertir; mais une fois définitivement gagné à la grâce, capable de grands progrès spirituels, ainsi que le démontre ici Mgr Turquetil. Au contact du Blanc, il s'est rapidement assimilé les éléments du progrès qu'il lui apportait et les a adaptés à faciliter ses conditions de vie, de pêche et de chasse. Mécanicien né, le fonctionnement d'un moteur n'a pas de secret pour lui; et avec une ingéniosité sans pareille, il détecte la cause d'une panne et remet tout en marche. Il est aussi habile au gouvernail d'une goélette qu'au maniement d'un simple kayak. En ses quelques loisirs, ses mains patientes le révelent habile artisan dans le dessin et la sculpture."

"Prêtre et Missions" fait de ce numéro spécial sur les Esquimaux un hommage aux Soeurs Grises et aux Pères Oblats, ces "spécialistes des missions les plus difficiles au temoignage du Pape XI, pour leur efficace travail auprès de l'une des nations les plus déshéritées de la terre".

## HONFLEUR

**Baptêmes**

—Joseph - Marcel-Paul - André Dutil, fils de M. et Mme Emile Dutil (Yolande Dion). Parrain et marraine, M. et Mme Louis Larochelle, oncle et tante de l'enfant.

—Joseph - Louis-Léo Lacasse, fils de M. et Mme Aimé Lacasse (Rose-Aimée Fournier). Parrain et marraine, M. et Mme Louis Fournier, oncle et tante de l'enfant.

# Spitalny et son harem à Québec!

Un homme qui a fait passer des auditions à plus de 28,000 jeunes filles et qui en a choisi 25 pour son "Heure du Charme", voilà Phil Spitalny, que nous verrons en personne au théâtre Capitol lundi, le 15 novembre, en compagnie de son orchestre entièrement féminin.

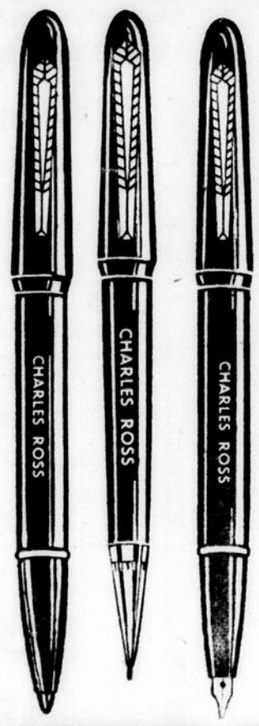
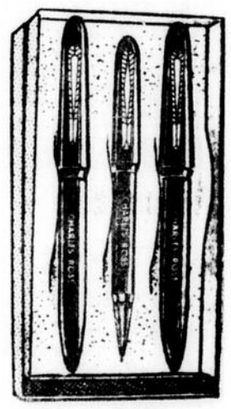
Il y a 20 ans cette année que naissait, au théâtre Capitol de New-York, ce fameux ensemble dont les vedettes sont la brillante et très jolie violoniste Evelyn, qui est depuis 7 ans l'épouse de Phil. Viola et ses 17 tambours, ainsi que la charmante RoseMarie, soprano coloratura et pianiste italienne. La danseuse Lolita et le contralto Glynn sont également au premier plan de ce groupe extraordinaire, dont l'élégance est bien connue, chaque toilette nouvelle de ces 25 artistes étant spécialement dessinée et coûtant environ $500. Trois qualités essentielles sont requises de chacun des membres de cet orchestre, qui se change à volonté en un choeur de toute beauté: l'aspirante doit être bonne instrumentiste; elle doit avoir une belle voix; elle doit posséder une belle personnalité.

En 1936, le programme "Hour of Charm" débutait sur un réseau national américain et connaissait une vogue exceptionnelle. Les impresarios s'arrachaient les engagements de Spitalny et de son charmant orchestre, qui est soumis cependant à une discipline aussi rigoureuse que s'il s'agissait d'un groupe masculin. Les classiques, les rythmes américains, les pot-pourris du Far-West et les mélodies populaires se partagent leur programme, très varié et très coloré, qui enchante toute l'Amérique depuis 1934, et qui sera présenté dans toute son intégrité, ici même.


Nettoyez une pièce entière sans déplacer l'aspirateur une seule fois

ASPIRATEUR SWIVEL-TOP GENERAL ELECTRIC
LOUIS P. DORAIS
386 St-Vallier Québec
4-1146



CADEAU IDÉAL

ENSEMBLE PLUME et CRAYON A VOTRE NOM
SEULEMENT $1.49
DANS UNE MAGNIFIQUE BOITE DE FANTAISIE
GRATIS: VOTRE NOM GRAVE GRATUITEMENT en lettres dorées de 23 carats sur les 3 morceaux
PLUME RESERVOIR
Pointe plaquée or, très douce. Système de levier pour remplissage. Reservoir de forte capacité.
STYLO
Fabriqué avec précision. Cartouche d'encre pour longue durée.
CRAYON AUTOMATIQUE
Mine de grosseur ordinaire. Il tire, repousse la mine. Avec grosse efface et réserve pour mine.

VOTRE ARGENT REMBOURSÉ IMMÉDIATEMENT
N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT! Mettez ce coupon et à la livraison, vous paierez $1.49 plus quelques sous pour c.o.d. NOTRE GARANTIE vous permet de nous retourner cet ensemble dans les 10 jours suivants et votre argent vous sera remboursé. Si vous payez d'avance nous payons les frais.
SATISFACTION GARANTIE
Commandez ce CADEAU TRES APPRECIE DES AUJOURD'HUI
SAVING CENTER REG'D. S. E.
C. P. 1056, PLACE D'ARMES, MONTREAL
Envoyez-moi cet ensemble de PLUME RESERVOIR, STYLO et CRAYON AUTOMATIQUE avec mon NOM GRAVE EN LETTRES DOREES de 23 CARATS. Je paierai $1.49 plus quelques sous pour C.O.D.
COULEUR DESIREE: ROUGE ☐ BLEU ☐ VERT ☐ NOIR ☐
GRAVEZ CE NOM .....
EXPEDIEZ A : .....
ADRESSE : .....
IMPORTANT : Si vous désirez plus d'un ensemble, écrivez les noms sur une feuille de papier.


SHERLOCK HOLMES

EUGENE AUTRY — par Bert Laws et Bob Stevens

# Votre patron, Madame

par

Anne Adams

4887

Seulement trois parties composent cette gentille robe d'automne ou d'hiver. Même une commençante dans la couture serait capable de se confectionner cette toilette qui est très seyante et très à la page.

Vous obiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes : 12, 14, 16, 18, 20. La grandeur 16 requiert 4¼ verges d'un tissu de 45 pouces de large.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT-JOURNAL
QUEBEC, P. Q.

4887
12—20

Le prix de ce patron est de 40c. Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

**N.B. — Ces patrons maintenant accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français sont d'un usage rapide et facile.**

# Eisenhower dit pouvoir réduire le chômage sans faire la guerre

**En réponse aux démocrates qui reprochent au gouvernement le haut niveau du chômage. — Selon le président, du temps des démocrates, les E.-U. devaient leur prospérité à une économie de guerre.**

Louisville, Kentucky, (PA) — Le président Eisenhower, qui mène une lutte énergique pour faire élire les républicains au Congrès, a déclaré hier que son gouvernement est en train de triompher du chômage "sans verser le sang américain sur les champs de bataille".

A Détroit, ville fortement industrialisée et où le chômage sera un facteur décisif aux élections de mardi prochain, ainsi qu'à Cleveland et à Louisville, le président a répondu aux démocrates qui reprochaient au gouvernement le haut niveau du chômage. Il a déclaré que lorsque ceux-ci étaient au pouvoir, le pays devait sa prospérité à une économie de guerre.

Le président a fait observer que le nombre des chômeurs n'est plus que de 2,700,000. Il a ajouté que par contre, le chômage était fort élevé quand les démocrates ont dirigé le pays, de 1933 à 1940, et que même en 1940, quand le pays commençait de se préparer à la guerre, les chômeurs étaient, en moyenne, au nombre de 8,100,000.

Il a ajouté: "Comment ces 8,100,000 chômeurs se sont-ils trouvé des emplois? En s'engageant dans l'armée ou dans des usines de guerre. Et il en a été de même en 1950.

"S'étonnera-t-on ensuite que la population américaine en soit venue à la conclusion que nous avons le choix entre la paix ou le plein emploi et la prospérité?"

A Cleveland, le président a répété que le nombre des chômeurs a baissé de 400,000 depuis un mois, et que le gouvernement s'efforce de le diminuer encore.

"La seule solution à laquelle nous ne voulons absolument pas avoir recours, a-t-il dit, serait de faire la guerre pour créer des emplois".

## Les élections aux Etats-Unis

New-York (PC) M. Richard Nixon vice-président des Etats-Unis, a prédit hier que son parti gagnerait les élections de mardi au Congrès. Le président Eisenhower, qui n'a fait aucun pronostic, montrait moins d'assurance. Dans la journée d'hier, il a prononcé des discours dans quatre Etats: l'Ohio, le Michigan, le Kentucky et le Delaware.

Par la voie de leur chef, M. Adlai Stevenson, qui avait été candidat aux élections de 1952, les démocrates ont dit qu'une grande partie de la législation la plus importante présentée par le président Eisenhower avait été votée par le Congrès l'an dernier grâce seulement à l'appui des démocrates.

Spécifiez PEINTURE STCO
CHAQUE BIDON REGORGE DE QUALITE

Consultez les annonces de l'Evenement-Journal avant de magasiner. Vous épargnerez du temps et, bien souvent aussi, de l'argent.

Les accessoires s'enclenchent positivement

ASPIRATEUR SWIVEL-TOP
GENERAL ELECTRIC
LE CENTRE DE TELEVISION
à Québec Inc.
211 de la Couronne Quebec
3-4692

# Adenauer propose un pacte de non-agression avec la Russie

**Ce pacte que l'ouest devrait offrir, à son avis, engloberait tous les pays communistes. — Réserve américaine. — Signature d'un traité d'amitié et de commerce germano-américain.**

Washington, (PA) — Le chancelier Konrad Adenauer a proposé hier que les alliés occidentaux négocient éventuellement un pacte géant de non-agression avec la Russie et ses satellites.

Il a souligné le fait qu'avant d'entreprendre un tel mouvement destiné à soulager la tension entre l'Est et l'Ouest, les pays anticommunistes "doivent d'abord assurer leur liberté" en augmentant encore leur puissance militaire et économique.

Le chef d'Etat allemand a lancé cette idée dans un important discours de politique étrangère, à la suite de deux jours de pourparlers avec le président Eisenhower, le secrétaire d'Etat Dulles et d'autres personnages officiels américains.

Parlant devant le National Press Club, M. Adenauer s'est dit convaincu que M. Eisenhower et Dulles partagent ces objectifs. Mais il a admis n'avoir discuté le problème avec ni l'un ni l'autre durant son séjour ici.

Toutefois, sa proposition, bien que soigneusement formulée, suscitera certainement de l'opposition aux Etats-Unis de peur qu'un tel pacte conforme indirectement la captivité des peuples vivant derrière le rideau de fer.

Quelques heures plus tôt, Adenauer et Dulles ont signé un nouveau traité germano-américain d'amitié, de commerce et de navigation, pacte que Dulles dit formaliser les liens d'amitié entre les deux pays "pour les années à venir".

"Ce traité sera le symbole de la mise au point du processus de rétablissement de relations normales entre nos deux pays," a dit M. Dulles.

TÔT ! CET HIVER
OU TARD ! L'ÉTÉ PROCHAIN

Vous regretterez de n'avoir pas exigé L'ANTI-GEL DE MARQUE PRESTONE

Privé de l'entière protection de l'Anti-Gel de marque "Prestone", vous vous exposez à endommager gravement—et c'est très coûteux!—votre système de refroidissement cet hiver ou même l'été *prochain*, lorsque vous remplacerez votre anti-gel par de l'eau et un anti-rouille.

Attention!—Un anti-gel "de fortune" *peut fort bien* protéger durant l'hiver votre système de refroidissement contre le gel. Mais le gel ne constitue pas la moitié des risques que court un moteur en hiver. La plupart des cas de moteurs surchauffés durant l'été sont attribuables à la mauvaise protection d'un anti-gel employé durant l'hiver précédent.

L'Anti-Gel "Prestone" protège le système de refroidissement contre le gel, la rouille, la corrosion, les ravages de l'acide, l'obstruction, les fuites et la détérioration des pièces de métal et de caoutchouc. Voilà qui s'appelle une protection *complète!*

Vous vous féliciterez toujours d'avoir exigé l'Anti-Gel "Prestone". Ne tolérez pas de "succédanés"—pas si vous recherchez une protection *complète, garantie,* telle que seul l'Anti-Gel "Prestone" peut vous apporter.

C'est l'heure de L'ANTI-GEL POUR CONDUITS D'ESSENCE "Prime"

Il protège contre le gel le système d'alimentation au complet. En été comme en hiver, il retarde la corrosion attribuable à la condensation de l'eau.

ATTENTION!

Vous entendrez peut-être dire que d'autres marques sont "tout aussi bonnes" que l'Anti-Gel "Prestone". N'en croyez rien! Exigez la Marque "Prestone" car vous pouvez la trouver—partout!

*"Prestone", "Eveready" et "Prime" sont des marques déposées de Union Carbide Canada Limited.*

NATIONAL CARBON COMPANY
DIVISION OF UNION CARBIDE CANADA LIMITED
UCC
TORONTO

*Chaque dollar que vous consacrez aujourd'hui à l'achat d'une*

RENTE SUR L'ÉTAT

*contribuera à vous assurer un revenu durant vos années de retraite*

*À l'achat d'une Rente sur l'État vous pourrez bénéficier à 50, 60, 65 ans ou à tout autre âge. Voici un exemple typique:*

**MAINTENANT**—Si vous êtes un homme de 28 ans désirant acheter une rente de $100 par mois, échéant à 65 ans, votre prime mensuelle ne serait que de $16.44!

**À 65 ANS**—L'État vous versera $100 par mois, versements qui se continueront *votre vie durant!* De plus, advenant que vous décédiez dans les dix ans qui suivent votre soixante-cinquième anniversaire, les paiements mensuels seront continués à vos héritiers jusqu'à écoulement des dix ans. En d'autres mots, vous aurez versé $7,299.36 pour recevoir au moins $12,000, et si vous vivez au delà de 75 ans, vous recevrez encore plus!

**SI VOUS DÉCÉDEZ AVANT D'AVOIR ATTEINT 65 ANS**—L'État remboursera à vos héritiers le montant total de vos contributions à la date de votre décès, *accru* d'un intérêt composé!

*Le plan ci-dessus n'est qu'un des nombreux plans de rente sur l'État adaptés aux besoins particuliers de chacun. Toute personne domiciliée au Canada, âgée de 5 à 85 ans, peut acheter une rente sur l'État SANS EXAMEN MEDICAL. VEUILLEZ CONSULTER VOTRE REPRESENTANT DES RENTES, qui se fera un plaisir de vous rencontrer lorsque la chose vous conviendra, ou postez FRANCO le coupon ci-après.*

CANADA
MINISTÈRE DU TRAVAIL

Pour plus amples renseignements, veuillez déposer le coupon ci-après à la poste

Au: Directeur, division des Rentes sur l'État,
Ministère du Travail, Ottawa (FRANC DE PORT) OPF

Veuillez m'expliquer comment une rente sur l'État peut m'assurer un revenu de retraite à peu de frais.

*Mon nom* .....
*(M./Mme/Mlle)*

*Je demeure à* .....

*Date de naissance* .....

*Âge de début de la rente* ..... *Téléphone* .....

*Je compte que les renseignements fournis seront considérés comme strictement confidentiels*

MERCREDI PROCHAIN 3 NOVEMBRE

Organisé au profit des oeuvres Diocésaine d'Action Catholique.

GRANDE CUEILLETTE DE PAPIER

PRIERE DE BIEN ATTACHER VOS PAQUETS

POUR TOUTES LES PAROISSES DU HAUT DE LA VILLE

- N.-D. de Québec
- St-Coeur de Marie
- St-Dominique
- St-Martyrs Canadiens
- St-Jean-Baptiste,
- St-Vincent de Paul
- St-Patrice
- St-Charles-Garnier
- N.-D. du Chemin
- T.-S.-Sacrement
- St-Thomas d'Aquin

Gracieuseté de HOLT-RENFREW

**RESULTATS**

**LA JOURNÉE MÊME ESSAYEZ VOTRE CHANCE!**

Une petite annonce publiée dans

**L'EVENEMENT JOURNAL**

*le matin produira des resultats le jour de sa publication*

*Tél.: 5-5133*

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots .10
Coût minimum .35

**SIGNALEZ: 5-5133**

**L'EVENEMENT-JOURNAL**



Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.



**TARIF AU COMPTANT des annonces classifiées L'EVENEMENT-JOURNAL**

**TEL.: 5-5133**

**ANNONCES CLASSEES**

3 ins. consécutives, la ligne comptée .09
6 ins. consécutives, la ligne comptée .08
26 ins. consécutives, la ligne comptée .07
Minimum 2 lignes comptées par ins.
Titre individuel par insertion .35

Annonces de l'extérieur
Strictement payables d'avance.
Les annonces réclamant une case, supplément de .05 pour frais postaux.
Avis de naissance, décès, fiançailles, mariages, services anniversaires, remerciements, formule régulière $1.00
Mots additionnels $0.03
Annonces de faveurs obtenues $0.50
Prière avec faveurs obtenues $5.00
Avis dans carnet mondain $1.50

***Facture non payée dans les 6 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels ..... 0.35***

**ABONNEMENT A L'EVENEMENT-JOURNAL**

Prix de l'abonnement à "L'Evénement-Journal", Québec, Lévis, Sillery livraison à domicile: 25c par semaine (sans égard au nombre de jours de publication ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

Etats-Unis un an $9.00, 6 mois $4.75, 3 mois $2.50, un mois $1.00.

Ailleurs au Canada: un an $7.50, 6 mois $4.00, 3 mois $2.25, un mois $1.00.

L'Evénement-Journal est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par Le Soleil Ltée.

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de et de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des dépêches la Presse Canadienne, de la Presse Associée spéciales qui sont aussi réservées.

Les avis de naissances, décès, fiançailles, grand'messes, remerciements pour sympathies, etc., sont chargés à 1.00 l'insertion selon la formule ordinaire et chaque mot additionnel $0.03. Exemption faveurs obtenues qui seront chargées $0.50 etc., ces avis seront chargés à $1.00 l'insertion suivant la formule.

Dans les notes sociales, carnets mondains, l'insertion suivant la formule officielle.

Les annonces classées devront nous parvenir avant 3 h. p.m. la veille du jour de publication. Les annonces en caractère spécial (semi-display) 48 hrs d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant midi le samedi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou nor. responsable n'est accepté par téléphone.

**AGENCES**

ECONOMISEZ: Faites chez-vous, un sirop, à saveur d'Erable. Direction économique, facile accompagné. Demandez ESSENCE SUPREME ERABLE, chez Epiciers. C.A.Y. — 3 — 834274—E

**AGENTS**

JOLI CALENDRIER mural 1955 pour maisons d'affaires et foyers. Pour catalogue gratuit, écrire ou s'adresser à DOMINION IMPORT COMPANY, 788, rue Main, Winnipeg. H.Y.—6—836521—E

JUSQU'A $3.50 DE L'HEURE C'EST ce que gagnent des centaines de représentants Paula. Faites comme eux. Pas de chômage. Expérience non nécessaire. Nous vous entrainons. A temps plein ou partiel. Distribuez simplement dans votre entourage, 250 produits indispensables: thé, café, remèdes, cosmétiques, cartes de Noël, moniires, produits pour la ferme, etc. Demandez tous détails sur l'"Offre d'aide gratuite" à M. G. LAURIN, Président, PAULA LIMITEE, 21-Est rue ST-PAUL, Montréal, P.Q. 6—833079—E

**ANIMAUX A VENDRE**

VENDRAIS COLLEYS enregistrés, jeunes, adultes, Terre-Neuve, St-Bernard. Détails, photo 25 sous. Adresser: LEBOEUF KENNEL Regd, Saint-Casimir, Port. 8—837043—C

**APPARTEMENTS A LOUER**

APPARTEMENT, central, meublé, chauffé, frigidaire, bain, cuisinette, garde-robe, eau chaude, entrée seule, très confortable, adultes. 41 Blvd ALLIES. 4-4551. 10—836894—C

**ARGENT A PRETER**

**TELEPHONEZ POUR EMPRUNTER**

$20.00 à $25.00

5-7144

Argent remis le même jour

**37 de la Couronne**

**COMMUNITY FINANCE**

**ARGENT A PRETER**

Sur automobiles, meubles, etc.

COMMERCIAL FINANCE Corp. Ltd.

Compagnie québécoise "28 ans"

61 D'Auteuil, tél.: 2-6488

**AUTOMOBILES A VENDRE**

**ROULOTTES A VENDRE**

McGinness, neuves et usagées, toutes dimensions, complètement meublées. Aussi roulottes commerciales, dortoirs, restaurants, démonstrateurs, etc. Exposition tous les soirs à 105, 3ème Avenue, "Silver Knight" 26 pieds, 1955.

Maisons Mobiles Enr.,
PAUL BOURGET, B.A., prop.
86, côte de la Montagne.
Québec — Tél.: 2-3848 & 7-6924

**AUTOMOBILES A VENDRE**

**VENTE FINALE**

d'octobre

**LIQUIDATION COMPLÈTE**

de toutes nos

AUTOS USAGÉES

Plus que jamais il est temps pour vous de profiter de ces aubaines sensationnelles.

LES PRIX LES PLUS BAS

Conditions de paiement les plus avantageuses.

VOICI QUELQUES-UNS DE NOS

**SPÉCIAUX:**

224-A 1951 Henry J coach, chaufferette ..... **$675.**

260-B 1947 Oldsmobile sedan, air conditionné ..... **$595.**

90-B 1953 Studebaker, sedan, air conditionné ..... **$1515.**

338-A 1951 Willys, Station wagon, chaufferette ..... **$990.**

Tous les modèles de 1941 à 1953

DEMONSTRATEURS 1954

vendus avec garantie d'une automobile neuve

OUVERT TOUS LES SOIRS

**J.-L. DROLET**

**AUTOMOBILES LTEE**

450, Boul. Charest, Québec
Tel.: 4-3591

votre vendeur Chevrolet - Oldsmobile Camions Chevrolet depuis 24 ans.

**Contracteurs Attention**

EQUIPEMENT pour ouverture des chemins d'hiver, ou pour les chantiers.

A VENDRE

G. M. C., 10 roues, 4 tonnes, 1951, 2 différentiels.

TRACTEURS TERECTRAC, G-T-25 avec Bull hydraulique.

PELLE A GRAVIER grobber, et tombereau en acier monté sur chenille.

3 FORD 60 - 100 pouvoir sur 4 roues, équipé avec charrue ou non.

CHASSE NEIGE Cyclope sur tracteur Ford 1951.

2 AUTOS-NEIGE Bombardier avec moteur neuf, capacité 12 passagers.

NIVELEUSE (grender); aussi T.M.C. neuf F. 454 - Cab over engin équipé avec système Codeman, 4W drive.

CHARRUE frink hydraulique avec ailes.

Visible de 8 a.m. à 10 p.m. chez

**Lévis Automobile Enr.**

40 rue St-Louis, Lévis
Tél.: TE 7-5888

**MAISONS NEUVES**

**JOLIS PLAIN-PIED DE 5 et 6 PIECES**

situés à Petite Rivière-Nord
(2 milles de la ville)

**Petit comptant — Prix avantageux.**

**Nos bureaux le la Petite-Rivière seront ouverts dimanche et lundi.**

**BIENVENUE — VENEZ VOUS RENSEIGNER**

**J.-MARCEL JOBIN DEVELOPMENT LTD.**

37 DE LA COURONNE, ch. 308. — TEL.: 4-0990

**AUTOMOBILES A VENDRE**

**Téléphonez 2-8264**

Nous irons vous chercher si vous désirez acheter un bon char et au plus bas prix

1951 Plymouth sedan ..... $835.
1951 Chevrolet sedan ..... $880.
1939 Chevrolet coach ..... $35.
1947 Chevrolet 3 tonnes ..... $175.
1948 Chevrolet Panel ..... $295.

avec Garantie 50/50 de la General Motors
Beau choix d'autos usagées.
TELEPHONE: 2-8264
Ouvert le soir
Termes faciles.

**Albert BARRÉ**

AUTOMOBILES LTEE
DISTRIBUTEUR
CHEVROLET et OLDSMOBILE

1095 DE LA CANARDIERE


**COMMERCE A VENDRE**

MAGASIN general, très moderne. Serve Yourself, stock, bien assorti, centre du village de Valcourt sur grande rue, si intéressé venez voir. Prendrais échange, cause abandon des affaires. Pour informations adressez R.-H. BISSONNETTE & FILS, Valcourt, Québec. TEL.: 24 s. 3. L.Y.—54—836320—E

**COMMERCE DEMANDEE**

JE DEMANDE à louer hôtel, si 15 ans expérience hôtellerie. Ecrire Casier 649 "L'Evenement-Journal", H.S. — 55 — 838624—E

**FEMMES, FILLES DEMANDEES**

TABLIERS PRETS à coudre, temps loisirs. Facile, profitable. Details gratis. A & B ENTERPRISES, Fort Smith, Arkansas. 72—836803—C

**HOMMES DEMANDES**

VENDEURS: Plus $80.00 par jour. Nouvelle marchandise colossale pour industrie, magasin. Fournissons échantillons DURAWEAR, 53 W. Jackson CD 33, Chicago 4, Illinois. 89—833053—E

VENDEZ AUX MAGASINS détails, nouvelle marchandise nécessaire. Jamais offerte auparavant. Lightmaster Corporation, Hamilton, Ontario. 89—837142—C

DESIREZ-VOUS orchestre pour soirées, mariages, téléphonez MARIUS DELISLE 3-9466. 98—836941—C

VENDEURS VISITANT MAINTENANT fabriques, institutions vendre ligne peintures pour intérieurs, vernis etc. Québec et territoires environnants. Fabrication canadienne. Expédition de Toronto. United Builders 6007 Euclid, Cleveland, Ohio, U.S.A. 89—836835—C

VENDEURS: Plus $50.00 par jour. Nouvelle marchandise colossale pour industrie, magasin. Fournissons échantillons DURAWEAR 53 W. Jackson, CD 33, Chicago 4, Illinois. 89—833053—C

**OCCASIONS D'EMPLOI**

(Service civil du Canada)

Directeur, Galerie nationale du Canada, Ottawa, traitement selon la compétence.

Architecte senior, jusqu'à $7,900, Ottawa.

Physiologiste des insectes, $5,460-$6,180, London (Ontario).

Surveillant de l'entretien, $5,400-$6,120, Nicolet (lac St-Pierre), P.Q.

Agent (bilingue) des relations industrielles, jusqu'à $5,280, Montréal (P.Q.)

Chargé de recherches - zootechnie, $4,680-$5,400, Agassiz (C.-B.)

Economiste, Santé nationale et Bien-être social, $4,680-$5,400, Ottawa.

Rédacteur de devis techniques (génie), $4,170-$4,920, Ottawa.

Examinateurs de compagnies, $3,510-$5,400, selon la compétence, Toronto et Montréal.

Rédacteur de devis techniques, $4,560-$5,280, Ottawa.

Fonctionnaire-technicien (barèmes de matériel), $4,560 - $5,280, Montréal (P.Q.

Comptable des prix de revient, $4,110-$4,500, Ottawa.

Technicien (dessins de charpentes d'aéronefs), $4,110-$4,500, Ottawa.

Agent de la citoyenneté, $3,960-$4,500, Ottawa.

Inspecteurs des compteurs (électricité et gaz), jusqu'à $3,300, province de Québec.

Inspecteurs des poids et mesures, jusqu'à $3,300, province de Québec.

Commis de bibliothèque, $3,060-$3,420, Ottawa.

Précisions et formules de demande au bureau de poste, à l'agence du Service national de placement ou au plus proche bureau de la Commission du service civil.

**HOMME ET FEMME**

**AGENT (BILINGUE) DE SELECTION DU PERSONNEL**

$3,750 - $4,500

Commission du service civil du Canada Montréal (P.Q.

De préférence, grade universitaire; quelque expérience se rattachant à la sélection ou à l'administration du personnel.

Les formules de demande s'obtiennent au bureau de poste, à l'agence du Service national de placement ou au plus proche bureau de la Commission du service civil. S'inscrire sans tarder auprès de la Commission du service civil, 685, rue Cathcart, Montréal (P.Q.).

Mentionner le numéro 54-M4029.

**INFORMATIONS**

**DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED**

LES SOUMISSIONS CACHETEES listiblement marquées quant au contenu et adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 3h. p.m. (H.N.E.) mardi 30 novembre 1954 Construction édifice échanges téléphoniques Bureaux magasins ateliers R.C.E. entrepôts pour pièces de bois et tuyaux, Valcartier (Québec). Dossier 122-5-V4-33.

Seuls les premiers entrepreneurs pourront se procurer les plans, spécifications et formules de soumission requise à l'adresse ci-dessous, D.C.L. Section des Plans, chambre 156. Un dépôt de $100.00 payable à la Defence Construction (1951) Limited, est requis pour chaque série de plans et documents. Ce dépôt sera confisqué si les plans et spécifications ne sont pas retournés en bon état le ou avant le quatorzième jour suivant l'adjudication du contrat.

Les plans et spécifications seront visibles au Builder Exchanges à Québec, Montréal, Chicoutimi, Sherbrooke, Belleville, Toronto, à la D.C.L. succursale de Montréal et à l'adresse ci-dessous.

Chaque soumission devra être présentée sur les formules prescrites et accompagnée d'un dépôt de garantie tel que prescrit dans les documents de soumission. Ce dépôt servira à indemniser le propriétaire contre toute perte au cas où l'adjudicataire retirerait sa soumission à la suite de son acceptation.

La plus basse ni aucune soumission ne sera nécessairement acceptée.

Le Secrétaire, J.-D. Jennison
4 Immeuble temporaire
86 rue Lyon
OTTAWA (Ontario)

**MAISON A VENDRE**

LES SAULES, maison 1½ étage, système chauffage, eau chaude, 3 chambres à coucher, plancher bois franc partout, plancher du haut tuile caoutchouc, grand terrain 90 x 100. Comptant. Libre à l'acheteur. TEL.: 4-7432 A.Y. — 121 — 836105—E

**MEDECIN-CHIRURGIEN**

DR CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes, 5 ST-JOSEPH, TEL.: 4-4061. C.B.Y. — C.D.R. — 834425—E

**PERSONNELLES**

**Jeune Homme! Jeune Fille!**

Voulez-vous connaitre le vrai bonheur, goûter la joie d'aimer et d'être aimé? Si oui, confiez-vous à nous. Nous vous ferons connaitre le compagnon ou la compagne qui convient le plus à votre personnalité. Nous avons les photos. (Inclure .10 en timbres).

Cercle Social Psychologique
ENR.
C.P. 213, St-Hyacinthe, P. Q.

## La Toussaint à Montréal

**Sept grands magasins de la métropole défieront probablement le règlement municipal.**

Montréal, (PC) — Environ les deux tiers des Montrealais auront congé lundi, jour de la Toussaint.

L'hôtel de ville, les bureaux municipaux, les marchés publics, les bibliothèques publiques et les magasins de liqueurs seront fermés. Quelques banques feront de même.

Les élèves des écoles catholiques auront congé, tandis que dans les écoles protestantes ce sera un jour ordinaire. Le bureau de poste sera ouvert comme d'habitude, parce que ce n'est pas un congé statutaire.

La police a reçu instruction de remettre des citations aux magasins qui resteront ouverts en dépit d'un règlement municipal leur ordonnant de fermer à certaines fêtes religieuses.

Sept grands magasins à rayons, et peut-être d'autres, resteront probablement ouverts. Ces magasins contestent la légalité du reglement. Un porte-parole a dit qu'on espère que l'appel des magasins contre un jugement de la Cour d'Appel de Québec déclarant le reglement valide sera entendu par la Cour suprême du Canada en février. La Cour d'Appel a renversé le jugement d'un tribunal inférieur.

## Des élections à la mairie d'Ottawa

Ottawa, (PC) — Depuis hier, il semble à peu près certain que les élections à la mairie d'Ottawa, qui auront lieu le 6 décembre, mettront en concurrence quatre candidats.

M. E. A. Bourque, fonctionnaire et ancien maire d'Ottawa de 1948 à 1950, et M. David L. Burgess, président des administrateurs de l'hôpital civique d'Ottawa, ont tous deux annoncé qu'ils se présenteront comme candidats.

Plus tôt, l'épicier Gilbert Johnson avait déclaré qu'il présenterait lui aussi sa candidature. Quant au maire actuel, Mlle Charlotte Whitton, bien qu'elle n'ait pas encore annoncé officiellement ses intentions, on estime qu'il est presque certain qu'elle se présentera à la réélection.

Le doyen des échevins, M. Wilbert Hamilton, a mis fin aux rumeurs concernant sa candidature en déclarant: "Je ne m'opposerais au maire Charlotte Whitton que dans une lutte à deux, car c'est la seule façon de remporter la victoire".


**VENTE – SERVICE**

Télévision au prix du gros, de marques connues. Service rapide le même jour.

**TEL.: 3-1927**

*Les accessoires s'enclenchent positivement*

**ASPIRATEUR SWIVEL-TOP GENERAL ELECTRIC**

**PAUL BÉGIN ENR'S**

2 rue St-Joseph Bienville
Lauzon P.Q.
TE 7-6102

Les camions légers International vous offrent maintenant une performance entièrement automatique plus l'économie d'une transmission ordinaire. Cette transmission automatique moderne vous assure des changements de vitesses doux, diminue les frais d'entretien, épargne le temps et les efforts du chauffeur, rend possibles plus de livraisons par jour.

Passez chez votre marchand ou à votre succursale International et voyez comment cette transmission maintenant automatique sur IH vous sera plus avantageuse.

**International Trucks**

*La transmission automatique est un équipement facultatif sur tous les modèles légers International.*

*Pour abaisser vos frais de transport et vous assurer d'une plus grande sécurité sur les grandes routes, encouragez votre branche de l'Association Canadienne des bonnes routes.*

INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY OF CANADA, LIMITED, 1300 BOUL. CHAREST, QUEBEC, QUE.

**Camions International Harvester en vente chez les marchands suivants:**

**J.-PRIAM MARTEL** — St-Nazaire, Cté Chicoutimi, Qué.
**J.-B. HARDY** — St-Augustin, Cté Portneuf, Qué.
**EMILIEN ALLARD** — Carleton, Cté Bonaventure, Qué.
**STATION D'ORLEANS ENRG.** — St-Pierre I. O., Cté Montmorency, Qué.
**CIE DE MACHINERIE DE LA RIVE SUD Inc.** — St-Pascal, Cté Kamouraska, Qué.
**GARAGE J.-M. MARINEAU** — La Tuque, Cté LAVIOLETTE, Qué.
**GARAGE JOS. BOUCHARD** — 268 Ave Royale, CHATEAU-RICHER, Qué., Cté Montmorency
**J.-P. BEAULIEU LTEE** — Ste-Rose du Degelé, Cté Témiscouata, Qué.
**GARAGE J.-R. PLOURDE LTEE** — 317 Notre-Dame Ouest, Victoriaville, Cté Arthabaska, Qué.
**NOEL & BAILLARGEON** — St-Georges, Cté Beauce, Qué.
**FLORIAN BRETON** — St-Léonard d'Aston, Cté Nicolet, Qué.
**CAMILLE CASTONGUAY** — Fortierville, Cté Lotbinière, Qué.
**HENRI LAROCHE** — Nicolet, Cté Nicolet, Qué.
**ACHILLE BRETON** — 40 Notre-Dame Nord, Thetford-Mines, Cté Mégantic, Qué.
**GARAGE T.-D. SMALL** — Ste-Agathe, Cté Lotbinière, Qué.
**PERRON AUTOMOBILE** Enrg. — Delbeau, Cté Lac St-Jean, Qué.
**GAUDREAULT & FILS ENRG.** — Albanel, Cté Lac St-Jean, Qué.
**LEVESQUE AUTO INC.** — 72 Fraser, Rivière-du-Loup, Cté Témiscouata, Qué.
**ATHANASE DUBE** — Chandler, Cté Gaspé Sud, Qué.
*ENCOURAGEZ VOS MARCHANDS*
**BEAUDET & CIE LTEE** — Mont-Joli, Matane
**RAYNALD DIONNE** — Trois Pistoles, Cté Témiscouata, Qué.
*Il y a de tout pour tous dans les annonces du* **L'EVENEMENT-JOURNAL**

Dans la VILLE DE NEW-YORK. Vous trouverez la joie de vivre à l'hôtel

GEORGE WASHINGTON
RENDEZ-VOUS CANADIENS
★ *grand, moderne*
★ *confortable, amical*
★ 600 chambres avec baignoire — à partir de $3.50 chambre simple

*hotel* GEORGE WASHINGTON
LEXINGTON AVE AT 23 ST., NEW YORK
Adressez-vous en Français
Votre hôte Emile-J. Belleau, gérant.


## Son Exc. Mgr M. Roy . . .

(Suite de la page 3)

ront au cours des douze mois à venir, nos oeuvres parlent au nom de l'Eglise qui invite ses enfants à partager ce qu'ils possèdent de façon à secourir ceux qui sont dans le besoin.

"On peut être tenté de croire que l'Eglise demande trop souvent", poursuit S. Exc. Mgr Roy. "Mais peut-on oublier qu'une mère ne doit ignorer aucun de ses enfants. Non seulement elle soigne celui qui est malade, mais elle se préoccupe encore d'éviter le plus parfaitement possible tous les accidents qui peuvent se produire: elle garde les âmes en même temps que les corps.

"Rappelons-nous surtout que si l'Eglise demande, c'est parce que l'Eglise doit donner", dit encore S. Exc. Mgr Roy. "Ce n'est pas seulement chaque fidèle qui a le devoir de se pencher sur la détresse de son prochain; c'est l'Eglise elle-même, dans toutes les oeuvres qu'elle anime, qui doit exercer la charité. Elle atteint ainsi bien des misères que la charité privée ne peut connaître; elle se sert de toutes les compétences pour assurer les secours nécessaires même dans les cas les plus difficiles et les plus secrets. En vous associant à nos oeuvres pour faire le bien vous mettez votre main dans celle de l'Eglise, votre mère, pour donner comme elle et avec elle.

"Que votre aumône soit généreuse", conclut S. Exc. Mgr l'Archevêque. "Donnez à ceux qui souffrent comme vous donneriez à Jesus lui-même. Soyez fiers de répondre à l'appel de votre mère: que par vos mains et surtout par vos coeurs, l'Eglise remplisse de mieux en mieux sa grande mission de charité!".

### Le maire Hamel

Son Honneur le maire Wilfrid Hamel a vu dans le Conseil des Oeuvres la reconnaissance officielle des besoins dont il faut prendre soin et des organismes susceptibles de remplir cette fin. M. Hamel a déclaré que la campagne des oeuvres apporte à la population un message de foi, d'espérance et de charité. Ce mouvement de charité, dit-il, traduit la foi dans nos institutions. Il apporte l'espérance à ceux qui souffrent moralement et physiquement en même temps qu'il fournit l'occasion de faire le bien à ceux qui donnent. Il exalte enfin cette charité qui ennoblit et qui élève l'âme.

Son Honneur le maire Hamel a conclu ses remarques par un appel pressant à la générosité de ses concitoyens. "Donnez généreusement", dit-il, "pour aider les malheureux, mais aussi pour savourer le plaisir qui est plus grand de donner que de recevoir".

### Me Paul Lesage

Sans doute, la campagne de souscriptions est sous le haut patronage de notre archevêque et de nos évêques, dit Me Paul Lesage; sans doute, nous comptons sur la collaboration la plus entière de tous nos bons curés dans chacune des paroisses, principalement pour faire oeuvre d'éducation populaire; mais nous devons comprendre que cette campagne est l'affaire des laïcs et qu'il nous appartient tous d'y voir.

L'organisation moderne de la société a profondément modifié notre façon de vivre. Il en découle pour une société qui veut se dire civilisée des obligations auxquelles elle doit pourvoir, dit-il. Elle doit savoir que dans une telle organisation sociale, qui est pourtant un progrès, les malheureux sont dans une situation beaucoup plus pénible qu'autrefois. "Voyez par l'imagination", dit-il, "le dénuement des 800 enfants reçus à la Crèche cette année, la misère des 4,000 foyers visités par le service familial, les souffrances des grands malades chroniques que nul ne peut recevoir, les besoins des orphelins confiés à des maisons d'accueil, les révoltes de ceux que l'on peut apaiser au refuge de nuit, le soutien moral nécessaire à ceux qu'il faut réadapter à la vie sociale; faites-vous un tableau saisissant de toutes ces misères et vous ne demeurerez pas indifférents aux 36 oeuvres qui viennent demander votre appui".

Après avoir regardé ces plaies physiques qui ont droit à toute notre attention, poursuit Me Lesage, "faites un retour vers le domaine idéologique et vous tous qui avez quelques biens ou une famille à protéger, dites-vous: le communisme n'est que le signe clinique d'un christianisme insuffisant, selon un mandement du cardinal Lercaro, archevêque de Bologne.

"Chacun a le devoir, s'il veut survivre", conclut Me Lesage, "de pratiquer la charité en actes. Lorsque le solliciteur de la Fédération frappera à votre porte, dites-vous qu'il s'impose ce travail gratuitement et qu'en conséquence il a droit d'être reçu avec tous les égards; dites-vous qu'il vous aide à faire votre part sans effort; dites-vous que vous souscrivez à 36 oeuvres, toutes nécessaires et qui vous protègent en s'occupant pour vous des malheureux, dites-vous enfin que vous devez donner suffisamment pour que cela soit vraiment un acte important que vous poserez et non un geste quelconque pour vous délivrer d'un ennui".

### Me J.-M. GUERARD

Le président du Conseil Central des Oeuvres, Me Jean-Marie Guérard, C.R., a déclaré que le dévouement dont la campagne est l'occasion permet aux dirigeants de nos oeuvres de continuer discrètement et efficacement le travail qu'ils ont entrepris auprès des pauvres et des malheureux de notre diocèse. C'est en cela, dit-il, que la formule de la Fédération des Oeuvres, c'est à dire une campagne pour 36 oeuvres, est éminement utile et efficace. Elle assure à ces oeuvres le concours d'hommes compétents et leur permet d'oublier, un peu, les soucis d'un financement parfois difficile et de consacrer tous leurs efforts à mieux servir la population du diocèse.

"Si aujourd'hui nos oeuvres font appel à la générosité des Québécois", poursuit Me Guérard, "n'oublions pas qu'elles sont à l'année longue au service des nôtres. Il est vrai que nous ne pouvons régler tous les problèmes, fautes des ressources suffisantes, mais les résultats atteints avec les sommes dont nous disposons sont surprenants. Cette année, plus de 30,000 malheureux de toutes sortes ont bénéficié directement ou indirectement de nos services".

Me Guérard conclut en rendant hommage au dévouement des quelque 4,000 travailleurs bénévoles, qui veulent bien encore cette année se faire les propagandistes de cette formule de charité. Je tiens à leur dire un sincère merci, dit-il, de la part de nos oeuvres et surtout de nos malheureux. Votre collaboration nous est essentielle et je sais d'expérience combien elle apporte d'assistance, de soulagement et de reconfort auprès des nôtres. Merci à tous ceux qui donnent, mais aussi, merci à tous ceux qui se donnent !".

En outre des personnages déjà nommés on remarquait à cette fête de la charité des anciens présidents des campagnes antérieures de la Fédération des Oeuvres, notamment le lt-colonel Oscar Gilbert, président du "Soleil" et de "L'Evénement-Journal", Me Claude Taschereau, N.P., et M. Emilien Rochette.

Les organisateurs de la campagne qui débute étaient aussi présents. On remarquait, en outre de Me Paul Lesage, le président, M. Gilles Sarrault, président du comité général des 111 paroisses du territoire de la campagne; M. Alphonse Proteau, président du comité des Noms réservés; M. le juge Thomas Tremblay, président fondateur du Conseil Central des Oeuvres; les vice-présidents du comité général des paroisses: MM. Jean St-Jacques, Armand Québillon, Camille Carrier, Marcel Fortier et J.-M. Thibault; les vice-présidents du comité des noms réservés, MM. Henri Deslauriers, Charles Demers, C.-R. Fontaine et Philippe Plamondon.

Plusieurs membres du clergé et pasteurs des paroisses de la région étaient aussi présents. On remarquait notamment Mgr Emile Turgeon, curé de St-Jean-Baptiste de Québec et M. l'abbé Alphonse Giroux, directeur-administrateur du Conseil des Oeuvres.

## Au palais . . .

(Suite de la 1ère page)

aux Assises sous une accusation de complot pour fraude.

Alors que M. le juge Laetare Roy levait l'audience, une femme a risqué un oeil dans l'entrebaillement de la porte et cherchant les accusés des yeux s'est exclamé:

—On a payé assez cher pour vouloir les voir!

### Le Fédéral aussi!

Le gouvernement fédéral, à l'exemple du gouvernement provincial, a ses préoccupations en ce qui concerne le respect des lois de la circulation.

La Gendarmerie royale et la prévôté militaire se donnant la main, ont exercé, dit-on, une surveillance particulière depuis le début de la saison d'été, sur les terrains qui sont la propriété du gouvernement fédéral, à Valcartier.

Plusieurs automobilistes ont déjà été traduits en Cour des Sessions de la Paix sous des accusations d'excès de vitesse et ont écopé de l'amende.

La prévôté militaire se charge de la surveillance sur ces terrains du gouvernement et rapporte les cas d'infraction. La Gendarmerie peut d'ailleurs elle-même éventuellement, opérer les arrestations.

La loi appliquée en est une spéciale qui s'intitule: loi de circulation sur la propriété du gouvernement du Canada.

### Le profit s'envole

Quatre citoyens de St-Gérard Majella qui vendirent à un co-paroissien, une taure qui avait été frappée, prétendaient-ils, sur le chemin, par une automobile, ont longuement hésité, hier après-midi, en Cour des Sessions de la Paix, puis se sont avoués coupables de vol.

M. le juge Achille Pettigrew leur a déclaré:

—Vous avez voulu chacun d'entre vous, faire $35 de profit en vendant l'animal; je vous condamne à une amende du même montant.

Ce sera plus qu'un profit perdu, car les quatre hommes s'étaient empressés d'indemniser le propriétaire de la taure, ce qui d'ailleurs leur a valu la clémence de la Cour.

### Au tour des cochons

Un camionneur de Dorchester a admis hier en Cour des Sessions de la Paix, que ses cochons étaient un peu tassés dans son camion, lorsque la Société protectrice des animaux en découvrit un mort, et un autre blessé.

L'homme a payé $5 d'amende en faisant cette remarque: on s'est arrangé maintenant pour les séparer.

### Commisération

Un patron volé par son employé, lui a donné hier cette "chance" de ne pas réclamer devant le tribunal, une sentence sévère. L'avocat qui représentait la maison Alexandre Legaré et Fils Enrg., a même admis devant M. le juge Achille Pettigrew, que le cas pouvait mériter clémence.

Le montant du vol s'élevait à $1,740 et représentait des comptes collectés.

L'employé est marié et a quatre enfants en bas âge.

Le tribunal a ajourné le prononcé de la sentence jusqu'au 10 mai prochain et a libéré l'accusé d'ici là pour lui donner la chance de se "reprendre" et de "voir à ses affaires".

## Echos . . .

(Suite de la page 3)

Hazel, en Ontario, en août dernier. Toutes les banques à charte sont autorisées à accepter les contributions, quelles qu'elles soient.

### Convention des employés municipaux

Les membres du comité échevinal chargé d'étudier les demandes des employés municipaux ont tenu plusieurs séances cette semaine, en compagnie des représentants des fonctionnaires municipaux (section des services intérieurs), en vue d'étudier les clauses de la prochaine convention collective à conclure entre la Cité et ses employés. On s'attend à ce que la semaine prochaine des propositions définitives soient présentées aux parties en présence en vue d'en venir à une entente. Le comité échevinal est composé du maire, des échevins Henri Beaupré, Emilien Boissinot et Gaston Flibotte, tandis que M. Jacques Lemieux, président du syndicat, représente les employés de l'intérieur. Plusieurs officiers du conseil assistent également aux entrevues.

### M. Ludger Gagnon ingénieur en chef de la cité

En vertu d'une décision du conseil de ville du 5 août dernier, M. Ludger Gagnon, ingénieur adjoint de la Cité de Québec depuis 1929 deviendra ingénieur en chef de la Cité à partir du 1er novembre prochain. M. Gagnon succède à M. Edouard Hamel, ingénieur en chef de la Cité depuis 1929 et membre du personnel du département des ingénieurs de la Cité depuis 1913. En prennant sa retraite, M. Edouard s'est vu gratifié du titre d'ingénieur consultant, tout comme l'avait été son prédécesseur l'ingénieur J. Baillargé.

### Eclairage des véhicules

Nombreux sont les automobilistes qui oublient de se conformer aux règlements de la loi ds véhicules-moteurs et des règlements municipaux de la circulation, disait hier le chef adjoint de la circulation, M. Gérard Girard. Les agents de police constatent en effet qu'il y a trop de véhicules- automobiles dont l'un des phares d'avant fait défaut. D'autres infractions qui sont courantes sont celles du manque de lumière pour éclairer les plaques matricules et les feux rouges. La loi oblige d'avoir au moins un feu rouge à gauche, à l'arrière, mais l'idéal serait d'en avoir deux, de continuer le chef Girard. Ce dernier demande aux automobilistes de collaborer et surtout de verifier souvent ces infractions presque journalières constatées dans nos rues.

### Attention aux licences d'auto

Le departement municipal de la circulation a remarqué à date neuf véhicules-automobiles dont les propriétaires ont négligé d'informer le département de l'émission des licences provinciales de leur changement d'adresse ou qui ont donné de fausses adresses. En plus de voir leur voiture remorquée les propriétaires se sont vu trainés en Cour Municipale et les amendes et frais se sont chiffrés entre $16. et $143.50. Et que les autres récalcitrants ne se tiennent pas pour lavés. En effet la liste n'est pas épuisée et le départemnt dirigé par le chef adjoint Gérard Girard continue ses enquêtes et ses perquisitions.

### Message du maire de Paris au maire de Quebec

S.H. le maire Wilfrid Hamel a reçu hier après-midi à l'hôtel de ville, la visite du chanteur et compositeur français Gilbert Becaud, porteur d'un message d'amitié au maire de Québec de la part du maire de Padis, M.B. Lefay. Ce message, que M. Becaud a consigné au livre d'or de la Cité, est un message d'amitié de la jeunesse de France à la jeunsse du Canada" que nous aimons tant", déclarait alors M. Becaud à M. Hamel.

Le chanteur français était accompagné de M. Gérard Nery, de la radiodiffusion française, de M. Emile Hebey, son gérant, de M. Gérard Thibault, propriétaire des restaurants "Chez Gérard" et A la Porte St-Jean", et de M. Jean Leroye, représentant des disques "Angel". M. Gilbert Becaud s'est entretenu pendant quelques minutes avec notre premier magistrat, au cours de ses vacances à Québec. Il a fait cette visite de courtoisie au maire de Québec à la demande même du maire de Paris.

## Problème . . .

(Suite de la 1ère page)

propre initiative, confie le plus tôt possible à un bureau d'ingénieurs l'étude de ce problème, de même que la péparation des plans et estimés des travaux.

Ce mouvement de la ville de Ste-Foy est un pas vers la formation d'une commission métropolitaine du plus grand Québec, commission qui engloberait une vingtaine de municipalités environnantes de la vieille Cité de Champlain et dont le rôle serait d'encourager le développement collectif des municipalités concernées sans toutefois multiplier les services essentiels dont la population ne saurait se passer pour assurer un développment rationnel et prometteur du grand Québec. D'ailleurs, on s'attend qu'il y ait du nouveau à ce sujet d'ici quelques mois. Des réunions préliminaires laissent présager un avenir des plus encourageants.

## Décès du notaire Lucien LeBrun

Le notaire Lucien LeBrun, est décédé, hier matin, à l'hôpital Notre-Dame de l'Espérance, où il était hospitalisé depuis une quinzaine de jours. Agé de 72 ans, il comptait plus de quarante-cinq années de pratique du notariat.

Originaire de St-Pacôme de Kamouraska où il a exercé sa profession pendant de nombreuses années, M. Lebrun s'était acquis une réputation enviable tant parmi ses confrères que dans l'exercice de sa profession. Homme d'une grande générosité, il se dépensa sans compter pour tous ceux qui eurent recours à lui et particulièrement pour les membres de sa nombreuses famille. Le notaire Lebrun fit ses études au collège de Ste-Anne de la Pocatière et à l'Université Laval de Québec.

Le défunt laisse dans le deuil, son épouse, née Exilda Levesque, de Québec; ses fils: Jean-Paul, Charles, Guy, Marcel, Edouard, Gilbert et Hugues LeBrun; ses filles: Mme Jean-Paul Pérusse (Thérèse), Mme Jos.-P. Devine (Jacqueline), et Mme Fernand Bérubé (Marthe); ses gendres: MM. Jean-Paul Pérusse, notaire à St-Pascal, Jos.-P. Devine, de Montréal, et Fernand Bérubé, de Québec; son frère, M. Lorenzo LeBrun; ses belles-filles: Mme Jean-Paul LeBrun (Thérèse Roberge), Mme Guy LeBrun (Andrée Legendre), Mme Marcel LeBrun (Juliette Tanguay), Mme Edouard LeBrun (Evelyne Messely), et Mme Gilbert LeBrun (Hélène Lachance); ses soeurs: Mme Hugh Murphy (Yvonne), Mme J.P. McGoldrick (Lucienne) et Mlle Marie-Blanche LeBrun.

Lui survivent également, ses beaux-frères et belles-soeurs: M. J.-H. Fugère, M. Hugh Murphy, M. et Mme Wilfrid Rioux, M. et Mme Auguste Millet, M. et Mme A.-Z. Levesque, Mme Honoré LeBrun, Rév. Mère Marie de Fourvière, Mme Elise Levesque; ses petits-enfants: Claire, Luc, Jean et Louise Pérusse, Pierre, Louise, Jean et Jacques LeBrun, Carole Devine, Paule, Denis, Marie, Michel, France et Sylvio LeBrun, Nicole et Louise Bérubé, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle du notaire LeBrun est exposée à la résidence funéraire de la Maison Arthur Cloutier & Fils, 146 Boul. St-Cyrille. Les funérailles auront lieu mardi en l'église St-Coeur de Marie et l'inhumation au cimetière Belmont.

A la famille en deuil, nous offrons nos sincères condoléances.

# DÉCÈS

**BELANGER** — A Québec, le 28 octobre 1954, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Joseph-Ernest Belanger, époux de feu Catherine Donnelly, demeurant à 157 St-Pascal.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.

Départ des salons mortuaires de la Cie Hubert Moisan, No 297 rue St-Joseph, à 9 heures 45, pour l'église St-Pascal de Maizerets et l'inhumation au cimetière St-Charles. Le trajet se fera en automobile.
29oct—2fs—836413—E

**BILODEAU** — A Charlesbourg, le 29 octobre 1954, à l'âge de 86 ans, est décédée dame Obeline Turcotte, épouse de feu Joseph Bilodeau.

Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire chez son gendre, M. Stanislas Vachon No 32, 2ième Avenue-est, Charlesbourg, à 8 heures 45 pour l'église de Charlesbourg et de là au cimetière paroissial.
30 oct. 2 fs—E

**BLOUIN** — A Québec le 29 octobre 1954 à l'âge de 55 ans 10 mois, est décédée madame Eugénie Miville, épouse de feu Pierre Blouin, demeurant 227 Arago.

Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire Sylvio Marceau, Inc., No 224 rue St-Vallier-ouest à 8 heures 45 pour l'église Notre-Dame de Grâce et de là au cimetière St-Jean, Ile d'Orléans.
30oct—2fs—E

**COUTURE** — A St-David le 27 octobre 1954, à l'âge de 67 ans 1 mois, est décédé Monsieur Odilon Couture époux de dame Louise Boucher.

Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire No 8 rue Gravel, à 8 45 heures pour l'église St-David et de là au cimetière St-Romuald.
29oct-2fs-836541-E

**FRERE BAZILE (FERLAND)** — A St-Roch des Aulnaies le 27 octobre 1954, à l'âge de 59 ans, est décédé accidentellement Révérend Frère Bazile (Ferland) c.c. Le service sera chanté vendredi à 10 hrs au Juvénat de Notre-Dame de St-Romuald, et samedi un 3e service sera chanté à la maison St-Joseph de la Pointe du Lac à 10 hrs. L'inhumation au cimetière de la communauté.
29oct—2fs—836565—E

**GIRARD** — A la résidence de sa fille, Mme Jacques Godbout, demeurant 1899 Boul. Benoit XV, le 26 octobre 1954, à l'âge de 71 ans 2 mois, est décédée Marie-Mathilda Giroux, épouse de sieur Joseph Girard, demeurant 1271a Avignon.

Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures 15.

Départ de la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier & Fils, No 146 Boul. St-Cyrille, à 9 heures pour l'église St-Jean-Baptiste, et de là au cimetière Belmont.
28oct—3fs—836292—E

**JEAN** — A Westmount, Montréal, le 29 octobre 1954, à l'âge de 80 ans, est décédé M. E.L. Jean, époux en 1ères noces de feu dame Marie-Anne Gagnon et en secondes noces dame Albertine Lavoie. Demeurait autrefois sur l'avenue Marguerite-Bourgeois.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ des salons funéraires Germain Lépine Ltée, No 42 Chemin Ste-Foy à 8 heures 45 pour l'église du St-Sacrement et de là au cimetière Belmont.

Le trajet se fera en automobile.
30oct—3fs—E

**JOLICOEUR** — A Québec, le 27 octobre 1954, à l'âge de 52 ans 6 mois, est décédé Charles-Henri Jolicoeur, époux de dame Victoria Jomphe, demeurant 1274 Boul. Ste-Anne.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, chez ses soeurs, Mlles Jolicoeur, No 70 rue St-Louis, à 8 heures 45 pour la Basilique, et de là au cimetière St-Charles.
28oct—3fs—836470—E

**LAMBERT** — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 25 octobre 1954, à l'âge de 22 ans 10 mois, est décédé M. Rosaire Lambert, époux de dame Lorette Cantin, demeurant au No 20 rue Richard, St-Romuald.

Les funérailles auront lieu samedi, à 11 heures.

Départ des salons mortuaires Gilbert & Turgeon Ltée, No 15 rue de l'Eglise, St-Romuald, à 10 heures 50, pour l'église St-Romuald et de là au cimetiere paroissial.
28 oct. 3 fs—836247—E

**LAGACE** — A Québec le 28 octobre 1954, à l'âge de 36 ans 11 mois, est décédé accidentellement Monsieur Gérard Lagace, époux de dame Angele Lafrance demeurant 703 St-Vallier-Ouest.

Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.

Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc. No 270 avenue de l'Incarnation à 8.45 heures pour l'église St-Marlo et de là au cimetière St-Charles.
30oct—2fs—836779—E

**LAVOIE** — A Québec, le 29 octobre 1954, à l'âge de 77 ans 4 mois, est décédé M. Louis Lavoie, époux de feu dame Eugénie Drolet.

Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 132 rue de la Reine, à 8 heures 45, pour l'église St-Roch, et de là au cimetière St-Charles.
29oct—2fs—836871—E

**LEBEL** — A St-Romuald le 27 octobre 1954, à l'âge de 68 ans 6 mois, est décédé Monsieur Exdras Lebel, époux de feu dame Marie-Anne Edmond demeurant à 4 rue St-Philippe.

Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.

Départ des salons funéraires Gilbert, et Turgeon Ltée No 15 rue de l'Eglise à 8.50 heures pour l'église St-Romuald et de là au cimetière paroissial.
29oct—2fs—836539—E

**LEBRUN** — A Québec, le 29 octobre 1954, à l'âge de 72 ans, est décédé M. le notaire Lucien LeBrun, époux de dame Exilda Levesque, demeurant au Claridge, appt 100.

Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier & Fils, No 146 Boul. St-Cyrille, à 9 heures 40 pour l'église St-Coeur de Marie, et de là au cimetière Belmont.
29oct—2fs—836927—E

**SAVARD** — A Québec, le 28 octobre 1954, à l'âge de 60 ans 4 mois, est décédé dame Eva Simard, épouse de M. Joseph Léandre Savard, ex-voyageur, demeurant à 89 rue Ozanam.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures 15.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 1290, 1ère Avenue, à 9 heures 05, pour l'église St-François d'Assise, et de là au cimetière St-Charles.
29oct—2fs—836405—E

**Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.**

## Services anniversaires

**DUVAL** — Mercredi le 3 novembre à huit heures, en l'église de St-Vincent de Paul, sera chanté le service anniversaire de Monsieur Ernest Duval.
30oct—1fs—836717—E

**Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.**

## REMERCIEMENTS

**TURGEON** — La famille Hervé Turgeon remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de Monsieur Hervé Turgeon, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.
30oct—1fs—837119—E


HOTEL PICCADILLY
45e Rue à l'ouest de Broadway
600 CHAMBRES TOUTES AVEC BAIN PRIVE ET RADIO
Télévision et air climatisé si désiré.
Facilités de garage — Excursions toutes dépenses comprises.
Un hôtel Dreier — Pour renseignements écrire à:
Frederick J. McBride
Hotel Piccadilly, 227 W. 45th St., N. Y. 36.
ou votre agent de voyage

OFFRE FINALE — LIQUIDATION !
TULIPES
*IMPORTEES "DARWIN"*
FLORAISON ASSURÉE
Nous sommes presque à la fin de la saison des tulipes et nous vendons notre assortiment complet de bulbes de tulipes importés moins que 2c chaque. C'est remarquable de solides bulbes PRETS A FLEURIR vous assure un mélange de beauté fleurissante et de toutes couleurs — assortiment de délicats tons pastels aux plus vifs coloris. Pour cette liquidation vous payez seulement $1.98 pour 100 bulbes IMPORTES. Il reste encore du temps pour la plantation d'automne, alors commandez dès aujourd'hui pendant qu'il en reste.
N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT — Envoyez dès aujourd'hui votre nom et adresse seulement. Lorsque votre boite de 100 tulipes prêtes à fleurir arrivera plus BONI de 10 bulbes "safran" crocus importées payez au facteur $1.98 plus C.O.D. (P.S.L.). Si vous n'êtes pas entièrement satisfait, retournez d'ici 10 jours pour remboursement du prix d'achat. Tout bulbe qui ne fleurira pas sera remplacé GRATUITEMENT. Commandez dès AUJOURD'HUI.
100 BULBS ONLY $1.98
GRATIS! Avec chaque commande de 100 tulipes IMPORTEES à seulement $1.98 vous recevrez GRATIS sans frais supplémentaire 10 bulbes "safran" crocus importés. Premières fleurs du printemps — fleuriront pour des années sans replantage.
ROCKWOOD Nurseries, Dept TC—197, Rockwood, Ontario.

Vous aide à empêcher les
FAUSSES DENTS
de branler et de vous ennuyer
Ne vous laissez plus ennuyer et ne vous sentez plus mal à l'aise à cause de fausses dents mal assujetties ou qui branlent. FASTEETH poudre alcaline (non acide) saupoudrez sur vos dentiers les rend plus solides aussi en ressentez-vous plus de confort. Evitez tout embarras causé par les dentiers branlants. Procurez-vous FASTEETH dès aujourd'hui à n'importe quelle pharmacie. (Ann.)

DES PRETS
• pour dépenses saisonnières
• pour payer de vieilles factures
EXEMPLES DE PRÊTS

| Argent comptant que vous obtenez | 15 MO. | 24 MO. | 24 MO. |
|---|---|---|---|
| | 154.19 | 529.59 | 756.56 |
| Remboursement mensuel | $12 | $28 | $40 |

Les prêts d'autres montants ou pour d'autres périodes sont en proportion. (Can.)
▶ Obtenez un prêt rapidement d'après la méthode amicale *Personal* que des milliers ont choisie l'année dernière. Pas besoin de sécurité bancaire.
Téléphonez au préalable pour un prêt en une visite. Les hommes et femmes qui travaillent sont les bienvenus. Ecrivez à, ou venez chez *Personal aujourd'hui!*
Prêts de $50 à $750, ou plus, sur Signature, Meubles ou Auto
"THE COMPANY THAT LIKES TO SAY YES" Personal FINANCE CO. Beneficial Loan SYSTEM
*2 bureaux bien situés en Quebec*
• Deuxième étage, 64 rue Saint-Joseph..... Tél. 5-6151
• Deuxième étage, 236 rue St-Jean..... Tél. 2-5643
CHICOUTIMI..2ième étage, 130 rue Racine est..... Tél. 4-4421
JONQUIERE...2ième étage, 298 rue St-Dominique..... Tél. 2-3571
Bureaux ouvert tous les jours de 9 h. à 5 h. • Ouvert le vendredi jusqu'à 8 P. M.
Le samedi fermé toute la journée
Prêts consentis dans toutes les villes environnantes • Personal Finance Company de Canada

GRATIS
LE MANUEL FAMILIAL DE MEDECINE PREVENTIVE
"LA SANTE par les PLANTES"
3 LIVRES DANS 1
1—Il vous renseigne sur les soins à prendre pour le bien-être de votre santé.
2—Il contient les régimes alimentaires et les recommandations nécessaires à toutes les conditions de santé.
3—Il vous renseigne sur les REMEDES NATURELS à base de plantes, et sur d'autres PREPARATIONS PHARMACEUTIQUES SPECIALISEES pour le soulagement de vos maux.
Envoyez votre nom et adresse à:
Cie des Remèdes de l'Abbé Warré ENR'G.
Case Postale 65, Station "T", Montréal, Qué.
POUR VOTRE
FOIE MALADE ?
EMPLOYEZ LE REMEDE NATUREL No 9 DE L'ABBE WARRE DEMANDEZ-LE A VOTRE PHARMACIEN
UN LIVRE DE FAMILLE

Thistle JOUETS SUPÉRIEURS
Regd. Trade Mark
Ce nouveau camion THISTLE comprend une grosse boite à déversement qui est controllée du siège par le chauffeur. Brillant fini d'émail et de chrome. Longueur 43".
Tracteur Midget. Modèle très nouveau des plus résistant. Longueur 30".
Pousse-pousse pour poupée avec sac à magasiner et pare-soleil. Se plie en un clin d'oeil. Hauteur 22".
Poupée W21W7. Elle marche, elle parle, elle dort, s'assoit et flirte. 21" de hauteur et habillée admirablement.
Cheval Trotteur avec sulky. Un appareil à pedales de 43" de long et des plus excitant, montée sur billes pour plus vitesse.
Camion malaxeur à ciment. Un autre nouveau camion THISTLE. Malaxeur qui tourne réellement. Longueur 16".
LES JOUETS Thistle SONT VENDUS OÙ VOUS VOYEZ CETTE ANNONCE
DEMANDEZ-LES PAR LEUR NOM Thistle !
Thistle SuperToys

Robol
Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin
35¢ la boite, 3 pour $1.00
CONSTIPATION

Donne des Polis Plus Brillants en Moitié Moins de Temps
KIWI BOOT POLISH 11 TEINTES

White Horse... bien entendu!
Distillation, Mélange et Embouteillage faits en Ecosse

SUCCION SOUTENUE
MÊME SI LE SAC EST REMPLI
ASPIRATEUR SWIVEL-TOP GENERAL ELECTRIC
BIZIER & CARON
43½ St-Joseph, Québec
4-1081

Salon Henri
345, RUE ST-JOSEPH
TEL. : 4-8918

AMBULANCE
FONDÉE EN 1895
GERMAIN LEPINE LTÉE
QUÉBEC
Tél: 2-6466

En vente chez les marchands suivants

| | | | |
|---|---|---|---|
| MAURICE POLLACK LIMITEE 75 rue St-Joseph Téléphone : 4-4661 | LA CIE PAQUET LTÉE 157 rue St-Joseph Téléphone : 4-8481 | CHENOR LIMITÉ 399 rue St-Joseph Tél.: 2-3851 | |
| J.-B. LALIBERTÉ LIMITEE rue St-Joseph - boul. Charest Téléphone : 5-4841 | LA CIE CHINIC 28 côte de la Fabrique 55 rue St-Pierre | KIROUAC 5-10-15 ENR. 975, 3e Ave Téléphone : 2-3037 | ENCOURAGEZ VOS MARCHANDS |

**MAISON A VENDRE**

Ste-Foy, plain-pied, 43 x 28, sur lot de 87 x 91 pds, soubasement fini lot terrassé, près de la nouvelle école, propriétaire transféré. Tél.: 7-5501.

**JEUNES FILLES DEMANDEES**

150 jeunes filles demandées pour vendre tag-day avec commission, s'adresser à 564 St-Vallier-Est entre 2 et 5, 7 et 9.

**Salle à louer**

Magnifique et spacieuse SALLE à LOUER pour DEJEUNER DE NOCES, REUNIONS DE FAMILLE, SOCIALES OU AUTRES. Pour information

**SALLE de DANSE ROGER ANGERS**

1008, 3e avenue
(Porte voisine du cinéma Lairet)
Tél. : 4-6050 ou 3-3573

**CHASSIS**

EN PIN séché au four
3' x 5'
$13.50
TREMBLAY LUMBER
800 DORCHESTER
5-4887
TOUTES LES GRANDEURS EN STOCK

DIMANCHE
SERVICE D'AUTOBUS
*QUEBEC – CIMETIERE BELMONT*
**Jour de la Toussaint**
SERVICE DE 15 MINUTES dans les 2 sens de 2.30 hres p.m. à 5 hres p.m.
Départ : Relais d'Aiguillon avec arrêts : Turnbull — Cartier — Des Erables — Bougainville — Bégin — Marg.-Bourgeoys.
AUTOBUS FOURNIER LTEE

**VENDEUR**

Une importante maison de produits alimentaires demande un homme sérieux et ambitieux comme représentant des ventes pour Québec et région. Le candidat doit être âgé de 24 à 32 ans, bilingue et posséder l'expérience dans la vente au détail avec connaissance du commerce de gros et de magasins à chaines. La compagnie intéressée paiera un bon salaire au début avec dépenses toutes payées. La personne engagée profitera en plus des avantages suivants: caisse de retraite, plan d'hospitalisation, assurance collective. Ecrire en fournissant le plus de détails possible concernant votre degré d'instruction, votre expérience et salaire actuel. Toute offre de service et entrevue assurée, donc discrétion absolue.

Ecrire à CASE 5124, LE SOLEIL

**ÉCHANGE DE VIEUX LAINAGES**

Pour obtenir des couvertures de laine à bon marché et de grande qualité voyez l'un de nos dépositaires qui se trouve dans votre voisinage.

*Notre idéal commercial*
• QUALITE • BAS PRIX • SERVICE
*Agences*
**Les Lainages Victor Ltée**
ST-VICTOR
BEAUCE, P. Q.

*EN MONTRE AUJOURD'HUI!*
**La Chevrolet *motoramique* '55**
**J.-L. DROLET AUTOMOBILES**
LTEE
450 BOUL. CHAREST — TEL.: 4-3591

**VOYAGEUR DEMANDÉ**

Compagnie faisant la distribution d'accessoires d'automobiles et d'outillages industriels, requiert les services d'un représentant. Le candidat devra avoir les qualifications suivantes : Age de 28 à 35 ans, instruction équivalant à la 12ème année ou immatriculation, bilingue. La préférence sera accordée au candidat qui aura eu expérience fructueuse et continue comme voyageur de commerce. Expérience antérieure dans la ligne d'accessoires et d'outillages n'est pas exigée. Références exigées. La position actuelle offre tous les bénéfices sociaux qui comprennent : Plan de rente de retraite, Assurance-Groupe, Assurance-maladie, Assurance-hospitalisation.

Faire application par écrit indiquant qualifications, emploi antérieur et toutes autres informations qui pourraient aider dans le choix d'un candidat.

Ecrire à Casier 5119 Le Soleil

**A VENDRE**

Mobilier salle à manger, noyer sculpté, riche valeur. Mobilier de salon. Ameublement de cuisine, table et 6 chaises. Manteau pattes de mouton noir, garni mouton gris. Pour appointement. Tel.: 7-8331

**À VENDRE**

Salon coiffure moderne. Clientele etablie. Cause départ immediat. S'adresser à 2½ St-Jean-Baptiste, Montmagny, Qué. Tel. : 713.

**A VENDRE**

Grand et magnifique terrain situé au Pont de Quebec, prêt à construire.
TEL. : 7-3081

**COIFFEUSES DEMANDEES**

Avec experience, bon salaire, commissions des plus avantageuses.
SALON GLAMOUR
10 de la Couronne. Tel.: 4-4929

**LOGEMENT A LOUER**

Un logement neuf de 3½ pièces, premier étage situé rue Pierre Maufay, à la haute ville comprenant sous-sol en ciment et garage. Prix $120.00 par mois. Tél.: 7-1433 ou 3-2664.

**Dr JEAN TROTTIER**
*DENTISTE*
37 St-Eustache, Québec
Tél.: 3-6675

**T.A.S.**
NOUS REPONDONS A VOTRE PLACE AUX APPELS TELEPHONIQUES
TELEPHONE ANSWERING SERVICE
2-2024

UN ACCUEIL CHALEUREUX VOUS ATTEND AU CELEBRE
**Hôtel LENOX**
A deux pas des sanctuaires catholiques, églises, théâtres et magasins. Vous vous sentirez chez-vous dans nos grandes chambres confortables.
Chambre simple à partir de 3.75
Chambre double à partir de 5.50

HOTEL Lenox BOYLSTON AT EXETER ST BOSTON.

Set de **PORTES EN PIN**
AVEC CADRE SECHE AU FOUR
$35.00
TREMBLAY LUMBER
800 DORCHESTER
5-4887
DIFFERENTS MODELES EN STOCK

Valeur remarquable
*BAS PRIX*

ASPIRATEUR SWIVEL-TOP GENERAL ELECTRIC
**J.-A. ASSELIN & FILS**
ENR.
215 Hermine Québec
5-9670

**CLÔTURE** *à neige*
DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE
*Spécifications*
Fabriquée avec de la latte de bois de première qualité de 1½ x ¾" teinte en rouge et reliée avec de la broche galvanisée No: 13. Fabriquée avec la machine la plus moderne en Amérique.
En rouleaux de 50 et de 100 pieds aux prix de $0.11 le pied courant plus taxes. F.A.B. Estcourt.
Veuillez placer vos commandes de bonne heure pour *vous assurer d'une livraison rapide.*
**Raoul GUERETTE Inc.**
Estcourt, Qué.

# Les 44,000 grévistes britanniques décideront eux-mêmes de leur sort

La journée d'aujourd'hui devrait être décisive. — But principal de la grève. — Sir W. Churchill convoque, pour la troisième fois, son cabinet

Londres, (Reuters) — Les chefs des 44,000 débardeurs qui font la grève dans les ports d'Angleterre ont décidé hier de laisser les grévistes décider d'eux-mêmes, au cours d'assemblées générales tenues aujourd'hui, s'ils accepteront ou non l'offre de leurs patrons qui leur demandent de reprendre leur travail dont l'arrêt a paralysé les huit principaux ports du pays.

Les chefs des grévistes ont déclaré que les hommes seront libres d'adopter toutes les mesures qu'il leur plaira".

M. Dick Barrett, del la National Amalgamated Stevedore and Dockers Union, a déclare que les chefs ont décidé de présenter une certaine recommandation au cours des assemblées, mais il a refusé d'en révéler la nature.

Le but principal de la grève était de rendre facultatif le travail en surtemps, au port de Londres. Les grèves qui ont éclaté dans les sept autres ports avaient pour but d'appuyer la demande des **débardeurs** de la capitale.

D'après l'offre faite jeudi par les patrons, les débardeurs de Londres fourniraient "un temps raisonnable de travail supplémentaire", et des délibérations seraient entamées en vue de régler la question de façon pratique. Les chefs des grévistes étaient prêts à accepter la proposition, à condition toutefois qu'elle s'applique aux sept autres ports, en plus de celui de Londres.

Les patrons ont alors refusé. Les chefs ont discuté entre eux pendant sept heures, jeudi, et pendant toute la journée d'hiver, des mesures à prendre, et ils ont finalement décidé de laisser les grévistes eux-mêmes régler la question.

Plus tôt, le ministre du Travail, sir Walter Monckton, avait déclaré à la Chambre des communes, que la nouvelle exigence des débardeurs, voulant que l'accord sur le surtemps s'applique dans sept ports à part celui de Londres, "pose de grave problèmes du point de vue constitutionnel".

Il a souligné que dans les autres ports il n'y avait aucun différend sur la question du surtemps, puisque les grévistes n'y avaient agi que pour appuyer leurs camarades londoniens.

Le premier ministre Winston Churchill a convoqué son cabinet pour la troisième fois afin de discuter la situation.

## Précautions contre une Hallowe'en trop "agitée" à Limoilou

(Par la Presse Canadienne)

L'Hallowe'en, au Canada, n'est plus ce qu'elle était jadis. Dans "l'bon vieux temps", les cultivateurs voyaient leurs machines transportées à plusieurs milles de distance, les granges étaient mises sans-dessus-dessous et, souvent, il arrivait qu'à la suite de divers tours, des personnes soient blessées et des biens gravement endommagés.

Depuis quelques années, les adultes s'efforcent, dans tout le pays, d'organiser la fête pour les enfants, afin de les empêcher de faire des bêtises. Etant donné que la fête tombe un dimanche cette année, dans bien des endroits on la célébrera la veille.

D'après un relevé fait par la Presse canadienne, on peut s'attendre à quelques désordres. La police maintiendra de garde des agents supplémentaires à Québec, à Winnipeg et à Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick. A Québec, les désordres auront sans doute principalement lieu dans le quartier de Limoilou, si l'on se fonde sur l'expérience des temps passés.

Les jeunes devront donc limiter leurs efforts à imaginer de nouveaux costumes et à quêter des pommes.

A Montréal, on ne prévoit aucun désordre, mais par prudence les autorités ont interdit les feux d'artifices.

Les Canadiens pourraient avantageusement suivre l'exemple des Ecossais qui exigent des jeunes "quêteux" un étalage de leurs talents avant d'accéder à leurs demandes.


**$3.00 gls**
Peinture de toutes les couleurs.
Tremblay Lumber Co.
800 rue Dorchester TEL.: 5-4887

**FORD 1953 A VENDRE**

Radio, chaufferette, 4 portes, 2 tons. En bonne condition.
TEL. : MU-3-4674

**À VENDRE**

Imprimerie en pleine operation, ou assistant demandé. Aucune offre raisonnable refusée. Cause santé. Ecrire CASE 5120 LE SOLEIL.

**ST-ALBERT LE GRAND**

Terrain à vendre, 70 x 82½, coin de rue, drainage et eau entrés.
82 de la Naudière

**JOS. VILLENEUVE & CIE LTEE**
300 — 17e rue Charny — Tel.: TE 2-2916
*Specialités:*
Merisier sec, passé au séchoir, dans les épaisseurs: 1pc., 1½pc., 2pc. Finition intérieure. Pin, Epinette, B. C. Fir, Merisier.

Vos nouveaux voisins emménagent.

**HI et LOU**

Ils vous arrivent avec leurs quatre enfants et leurs rires quotidiens. Préparez leur un bon accueil pour le . . .

**5 NOVEMBRE**
dans
**L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL**

**ATTENTION CONTRACTEURS**
DE CHEMINS D'HIVER

Achetons et vendons charrues à neige Frinks, camions commandés sur quatre roues, souffleuses, etc. Neufs ou usagés. Acceptons échanges. Pour renseignements par lettre, attention spéciale. Tél.: 3-6505 ou 12 Dauphine Appt 6, Québec.

**ECHELLES ET ESCABEAUX**
de toutes sortes
(Bois et Aluminium)
Visible le jour et le soir.
**QUINCAILLERIE BERTRAND**
1511, 3ieme avenue Tél.: 3-2151

**A VENDRE OU ECHANGER**

Presse Chandler, 14 x 22, en parfait ordre. Toute offre raisonnable acceptée. Prendrais en échange 10 x 15 ou 12 x 18.
Téléphone : 2-3327

**A LOUER**

9,000 pieds de plancher pour storage de légumes et 10,000 pour storage de machines, dans la banlieue de la ville. Ecrire :
CASE 5122 LE SOLEIL

**Ouvrage demandé**

Voyageur de commerce possédant camion panel et auto, désirerait ouvrage soit dans la vente ou la collection pour fin de semaine, le vendredi et samedi.
TEL.: VI 2-3680

**MAISON A VENDRE**

Cause de transfert. Maison seule. Terrain 50 x 100, quartier résidentiel, paroisse St-Fidèle, 7 appts plus sous-sol, chauffage à l'huile, garage. Tél.: 3-2258.

**MAISON A VENDRE SILLERY**

Maison seule, 2 étages, 7 grandes pièces, chauffage à l'huile, garage chauffé, magnifique terrain à proximité de l'autobus et du Centre commercial. Libre à un mois.
J.-P. FRENETTE
29A BOURLAMAQUE. TEL.: 3-7938

**VENDEURS -- VENDEUSES**

Bas nylon "Casbah", bas de laine pour hommes et enfants, nouveaux bas prix.
86 Calixa-Lavallée, appt 11
Tél. : 7-6795

**LOGEMENT A LOUER**

6 pièces plus chambre de bain, adultes seulement, chauffé, eau chaude. Tél.: 7-2934, le soir.

**Camion Chevrolet**

3 tonnes 1951, avec boite de 16 pds, 5,000 milles garanti. Prix d'aubaine.
Machineries Générales Enr.
Tél.: 4-8178

**TERRE A VENDRE**

Terre de remplissage à vendre ou à donner, si transportée par vous-même.
J.-A. CADORETTE INC.
Tél. : 3-5859

COIFFEURS-COIFFEUSES
BARBIERS demandés
Apprenez ces métiers à
TRANS-CANADA BEAUTY INDUSTRIES, LTD.
Moncton, N.B.
Passage-retour passé 300 milles remboursé

TOUTE PERSONNE QUI AURAIT UNE RECLAMATION CONCERNANT LA SUCCESSION DE FEU AMEDEE PELLETIER, cultivateur, en son vivant de ST-ADALBERT, CO. L'ISLET, EST PRIEE DE PRODUIRE CETTE RECLAMATION ENTRE LES MAINS DE Mr. ALPHONSE DUMAS, MENUISIER, DE ST-ADALBERT, D'ICI LE 4 NOVEMBRE COURANT.

**PORTES**
Peinturées $6.35 Vernies
TOUTES LES GRANDEURS, MEME PRIX
**PORTES PLAQUÉES**
LIMITEE
800 DORCHESTER. Tél.: 5-4887

COMPRIMES
**FEM-Y-CAL**
calment les douleurs menstruelles | soulagent les malaises les troubles
des FEMMES et JEUNES FILLES
30 ou 90 Comprimés $1.00 et $2.00
TOUTES PHARMACIES

*PRETS* SUR
**2ième** *hypothèque*
**SERVICE FINANCE CO.**
37, de la Couronne, QUEBEC
Tels. 3-8109 - 3-9829

**Dr J.-E. LAFOREST**
*DENTISTE*
*nouvelle adresse*
74 ST-JOSEPH — TEL.: 2-1060
(en face magasins Poliack)

**MAISON A VENDRE**
St-Coeur de Marie — 94 Scott

2 logements, le haut 7 pièces et chambre de bain, le bas 8 pièces et chambre de bain, qui veut dire 5 chambres à coucher, grande cuisine, boudoir et salon, système buckwheat pour logements du bas avec cave finie qui permet de faire le lavage en bas.
Logement libre à l'acheteur.

**AVIS IMPORTANT AUX AUTOMOBILISTES ET PROPRIETAIRES DE FLOTTE**

Pour la réparation des chambres à air et pneus, exigez la patche allemande TIP TOP. Elle est incomparable. La partie réparée devient comme neuve.
**P.-L. LORTIE LIMITEE**
53, Blvd Charest, Québec
Tels: 5-7171 — 72 — 73 — 74

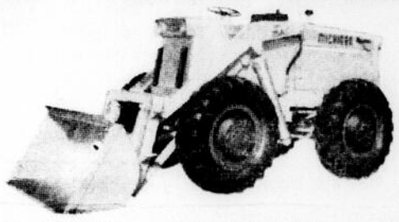
**VENDEUR ACCESSOIRES POUR DAMES**

Fabricant de blouses "T", écharpes, accessoires pour dames demande homme visitant tous magasins à rayons et de spécialités à travers la province, Montréal exceptée. Ligne nécessaire qui donnera bons résultats à homme actif. Nous sommes intéressés seulement dans jeune homme expérimenté qui a déjà en main une ou deux autres lignes seulement. Répondre donnant détails de lignes en main. Case 5123 "Le Soleil", Québec.

**RENÉ MARCOUX**
IMPORTATEUR
37 DE LA COURONNE
2e étage — ch. 215
EDIFICE GUILLEMETTE

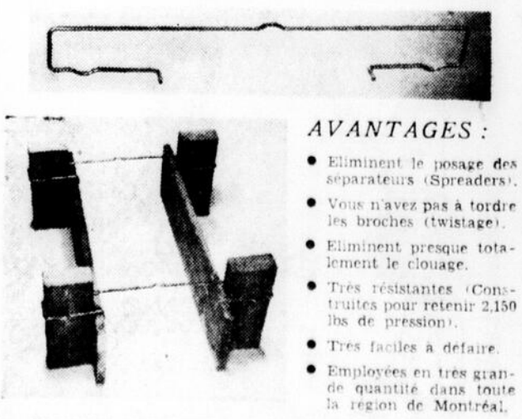
PROFITEZ DU CHOIX FORMIDABLE QUE NOUS AVONS PRESENTEMENT
Avec un léger acompte, nous mettons de côté, pour les fêtes, votre BAGUE DE DIAMANTS, MONTRES, CHAPELETS EN CRISTAL DE ROCHE, BIJOUX, etc.
*Un gros escompte est alloué sur tout achat*
TÉL. : 4-8722 *Ouvert le vendredi jusqu'à 9h.30*

*PELLES – TRACTEURS "MICHIGAN"*



*½, 1, 1⅜ et 2¼ verges. — Multiplicateur de Torque CLARK. Equipée de 4 cylindres hydrauliques.—Commande sur les 4 roues. Conduite hydraulique.—Réduction planétaire dans chaque roue.*
Comparez avant d'acheter! Demandez notre bulletin de spécifications
*Représentant local: JACQUES-A. FRANCOEUR*
*2A Crémazie, Québec, P.Q. — Tels: TE 2-2450 ou 2-22281*
**INNES** EQUIPMENT QUEBEC LTD
Tél. Montréal : RI 4-4991
•PELLES MECANIQUES •CONCASSEURS DE PIERRE •USINES D'ASPHALTE

*ATTENTION*
**CONSTRUCTEURS**
Economisez sur vos travaux de fondation, employez
**FORMASTER**
Les broches prêtes à servir pour l'accouplement des formes



*AVANTAGES :*
- Eliminent le posage des separateurs (Spreaders).
- Vous n'avez pas à tordre les broches (twistage).
- Eliminent presque totalement le clouage.
- Très résistantes (Construites pour retenir 2,150 lbs de pression).
- Très faciles à défaire.
- Employées en très grande quantité dans toute la region de Montréal.

Les BROCHES FORMASTER sont presentées dans les grandeurs 8" à 16" pour colombages de 2 x 4 et de 2 x 3.
Autres grandeurs sur commande — Livraison 1 semaine
**FORMASTER REG'D.**
*GUY GAGNON, prop.*
3425, RUE DANDURAND — RA. 2-7454
FORMASTER EST EN VENTE CHEZ LES PRINCIPAUX DISTRIBUTEURS DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION

**LEBOEUF & GRENIER**
LIMITEE
Matériaux de Construction
226 DE LA COURONNE TEL.: 2-4025


**A L'ANTENNE DE CKCV**

Une biographie romancée de M. Georges-Eugène Lachance, président des Industries G.-L. Lachance Inc., et l'un des jeunes industriels les plus populaires de Québec sera donnée dimanche soir le 31 octobre à 8.15 heures sur les ondes du poste CKCV par M. Lucien Duchaine, commentateur bien connu à la radio et journaliste de carrière —